



SENADO FEDERAL

Processo nº 00200.019462/2025-19 (VOLUME 1)

Assunto: PROPOSTA DE CREDENCIAMENTO DO SENHOR JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR, PARA PRESTAÇÃO DO SERVIÇO DE INTERPRETAÇÃO DE CONFERÊNCIA.

Interessado: JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR

Referência: 00100.189572/2025

Data da autuação: 17/10/2025

Nível de acesso: OSTENSIVO



SENADO FEDERAL

ANEXO III-A

REQUERIMENTO DE CREDENCIAMENTO – PESSOA FÍSICA

INTÉRPRETE CREDENCIADO COMO PESSOA FÍSICA

Nome Completo:
José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior

CPF: 621.896.462-00

Endereço: CLN113 Bloco D Apartamento 205. CEP: 70,763-540 Brasília, Distrito Federal

Telefone: (61) 98208 78 04

E-mail:
josemedeirosjunior371@gmail.com

Dados Bancários: Banco: Agência: Conta Corrente:
Banco do Brasil 2863-0 36.282-4

IDIOMA, MODALIDADE E FORMATO PRETENDIDO PARA CREDENCIAMENTO

(1 idioma por requerimento)

Idiomas básicos: inglês-português e vice versa **ou** espanhol-português e vice-versa

Modalidade: consecutiva **e/ou** simultânea (podem ser selecionadas ambas)

Formato: presencial **e/ou** remoto (podem ser selecionadas ambas)

Idiomas especiais: Inglês-espanhol; francês; alemão; mandarim; italiano russo;
 japonês; turco; indonésio; árabe; **ou** outro idioma especial (especificar qual)



SENADO FEDERAL

Modalidade: consecutiva **e/ou** simultânea (podem ser selecionadas ambas)

Formato: presencial e ou remoto (podem ser selecionados ambas)

Apresento este requerimento para inclusão da pessoa física acima qualificada na lista de credenciados aptos a prestar serviços de interpretação de conferências, sem vinculação a pessoa jurídica, conforme idioma, modalidade e formato acima assinalados, de acordo com as necessidades do Senado Federal.

Para tanto, declaro que compreendi e manifesto irrestrita concordância com os termos e condições estabelecidas neste Edital, bem como em seus anexos, inclusive quanto aos valores a serem recebidos em função da prestação dos serviços.

Nesses termos, solicita-se deferimento.

Brasília, 9 de outubro de 2025.



Documento assinado digitalmente

JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

Data: 09/10/2025 13:11:48-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do requerente

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA INFRAESTRUTURA
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSITO

CARTEIRA NACIONAL DE HABILITAÇÃO / DRIVER LICENSE / PERMISO DE CONDUCCION

2.1 NOME E SOBRENOME: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR** 11. HABILITAÇÃO: **27/05/1996**

3. DATA, LOCAL E UF DE NASCIMENTO: **19/01/1978 BELEM/PA**

4a. DATA EMISSÃO: **02/12/2023** 4b. VALIDADE: **24/11/2033** ACC: **D**

4c. DOC. IDENTIDADE / ORIG. EMISSOR / UF: **3281765 SSP PA**

4d. CPF: **621.896.462-00** 5. Nº REGISTRO: **00102731233** 9. CAT. HAB: **B**

NACIONALIDADE: **BRASILEIRO**

FILIAÇÃO: **JOSE MARIA MEDEIROS V LIMA**
MARIA JULIA CONDE VIEIRA LIMA

7. ASSINATURA DO PORTADOR: *Jose Medeiros Vieira Lima*

9	10	11	12	8	10	11	12
ACC				D			
A1				D1			
B				BE			
B1			24/11/2033	CE			
C				C1E			
C1				DE			
				D1E			

12. OBSERVAÇÕES:

LOCAL: **BRASILIA-DISTRITO FEDERAL, DF**

ASSINATURA DO EMISSOR: **85855756606 DF776660543**

DISTRITO FEDERAL
SENATRAN CONTRAN

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

2688151979

PROIBIDO FALSIFICAR

2688151979



**Ministério da Fazenda
Receita Federal**



COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO CPF

Número

621.896.462-00

Nome

JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

Nascimento

19/01/1978

CÓDIGO DE CONTROLE

BA4A.D702.4FDE.A475



**Emitido pela Secretaria da Receita Federal do Brasil
às 21:41:12 do dia 08/10/2025 (hora e data de Brasília)
dígito verificador: 00**

VÁLIDO SOMENTE COM COMPROVANTE DE IDENTIFICAÇÃO



SENADO FEDERAL

ANEXO IV

TERMO DE CESSÃO DE USO DE VOZ E IMAGEM

CEDENTE: Nome do Intérprete (credenciado como pessoa física ou vinculado a pessoa jurídica).

CESSIONÁRIO: Senado Federal.

OBJETO: Cessão de Direitos para uso de voz e imagem do CEDENTE ao CESSIONÁRIO.

Pelo presente instrumento, o(a) CEDENTE, abaixo assinado, autoriza, expressamente, o CESSIONÁRIO a utilizar sua imagem e voz na íntegra ou em partes, para fins institucionais, educativos, informativos, técnicos e culturais, dentre outros, visando à exibição e reexibição em qualquer mídia existente ou que vier a existir, em todo o território nacional e internacional, em número ilimitado de vezes, seja qual for o processo de transporte de sinal que venha a ser utilizado pelo CESSIONÁRIO.

O CEDENTE cede todo e qualquer direito autoral/patrimonial dela decorrente, salvaguardados os padrões de ética e moralidade vigentes na sociedade brasileira, à luz do Direito, respeitados os dispositivos vigentes na legislação brasileira.

O CESSIONÁRIO poderá ceder o material a parceiros públicos ou privados, conforme sua conveniência, que dele farão uso na mesma extensão permitida por este instrumento. O preço referente à cessão de uso de imagem e voz já está incluído no valor acordado entre as partes no respectivo [Edital](#), não sendo devido qualquer valor adicional, seja a que título for. A presente cessão tem caráter irrevogável e irretratável.

O uso da imagem e da voz referidas deverão ser, obrigatoriamente, atinentes ao objeto ora mencionado no presente instrumento, sendo expressamente vedada a utilização de imagem e voz do CEDENTE para objeto diferente do ora determinado.

Brasília, 9 de outubro de 2025.

Documento assinado digitalmente



JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

Data: 09/10/2025 13:11:48-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do Cedente



SENADO FEDERAL

ANEXO V


**DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DO DISPOSTO NO INCISO XXXIII DO
ART.7º DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL DE 1988**

DADOS - EMPRESA (se aplicável) E INTÉRPRETE

Nome completo: José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior	CPF: 621.896.462-00
Razão Social (se aplicável):	CNPJ (se aplicável):

Declaro, sob as penas da lei, em atendimento ao [Edital de Credenciamento nº 004/2025](#), do Senado Federal, que a pessoa (física ou jurídica) acima qualificada não emprega menor de 18 (dezoito) anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre, nem menores de 16 (dezesesseis) anos em qualquer trabalho, nos termos do inciso XXXIII do art. 7º da Constituição Federal de 1988.

Brasília, 9 de outubro de 2025.

Documento assinado digitalmente
 **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**
 Data: 09/10/2025 13:11:48-0300
 Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do Declarante



SENADO FEDERAL

ANEXO VI


DECLARAÇÃO DE RELAÇÃO DE PARENTESCO

DADOS - EMPRESA (se aplicável) E INTÉRPRETE

Nome completo: José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior	CPF: 621.896.462-00
Razão Social (se aplicável):	CNPJ (se aplicável):

Declaro, sob as penas da lei, em atendimento ao [Edital de Credenciamento nº 004/2025](#), do Senado Federal, que a pessoa (física ou jurídica) acima qualificada, bem como seus administradores, sócios ou associados com poder de direção, quando aplicável, não possui relação de parentesco familiar (cônjuge, companheiro ou parente em linha reta, colateral ou por afinidade até o terceiro grau) com senador, com detentor de cargo em comissão ou função de confiança que atue na área responsável pela demanda, autorização ou com autoridade a ele hierarquicamente superior.

Brasília, 9 de outubro de 2025.

Documento assinado digitalmente
 JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
 Data: 09/10/2025 13:11:48-0300
 Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do Declarante



GOVERNO DO DISTRITO FEDERAL
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA
SUBSECRETARIA DA RECEITA

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS

CERTIDÃO Nº: 299107516892025
NOME: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
ENDEREÇO: CLN NRO 113 BL D AP 205
CIDADE: ASA NORTE
CPF: 621.896.462-00
FINALIDADE: JUNTO AO GDF

_____ CERTIFICAMOS QUE _____

Até esta data não constam débitos de tributos de competência do Distrito Federal, inclusive os relativos à Dívida Ativa, para o contribuinte acima. Fica ressalvado o direito de a Fazenda Pública do Distrito Federal cobrar, a qualquer tempo, débitos que venham a ser apurados.

**Certidão expedida conforme Decreto Distrital nº 23.873 de 04/07/2003, gratuitamente.
Válida até 06 de janeiro de 2026. ***



PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

CPF: 621.896.462-00

Certidão nº: 60413579/2025

Expedição: 08/10/2025, às 21:54:17

Validade: 06/04/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que o CPF sob o nº **621.896.462-00**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas. Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

Certidão expedida sem indicação do nome/razão social, tendo em vista que o CPF/CNPJ consultado não figura na última versão da base de dados da Receita Federal do Brasil - RFB enviada ao Tribunal Superior do Trabalho - TST. Para saber a situação desse CPF/CNPJ, consulte o sítio da RFB (www.receita.fazenda.gov.br).

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA
ATIVA DA UNIÃO**

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
CPF: 621.896.462-00

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão se refere à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.
Emitida às 13:50:48 do dia 14/08/2025 <hora e data de Brasília>.
Válida até 10/02/2026.

Código de controle da certidão: **CD22.3923.BD9B.95BF**
Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

CURRICULUM VITAE

<p>José Medeiros Vieira Júnior CLN 113. BLOCO D, Apto. 205 70.763-540 Brasília – Distrito Federal, Brasil. E-mail: medeirojr@hotmail.com; josemedeirosjunior371@gmail.com Skype: José Medeiros Júnior (username: rusyrommed) Celular: +55 61 9 8208 78 04 (Telegram e WhatsApp)</p>	<p>Nascido em: 19/01/1978 (47 anos) Estado Civil: solteiro Nacionalidade: brasileira Filho: Ruslan Josevitch Romanyuk Medeiros (ucraniano) LinkedIn: https://www.linkedin.com/in/jose-medeiros-junior-b108891a/</p>
--	--

Tradutor e intérprete de línguas portuguesa, francesa e espanhola [tradutor externo oficial da Organização dos Estados Americanos (OEA)]; e tradutor de língua russa.

•Formação universitária

2012-2014 Bacharel em letras em inglês na UNIP (Universidade paulista), Brasília, no Distrito Federal, **Brasil**.

2004-2007 Bacharel em LLCE (*langues, cultures et civilisations étrangères en langue russe*), *Faculté de lettres, Université Stendhal*, (Russo), Grenoble, **França**.

2002-2007 Bacharel em LEA (*langues étrangères appliquées*), *Faculté de lettres, Université Stendhal*, (Inglês e Português), Grenoble, **França**.

1999-2002 DEUG (*Diplôme d'Études Universitaires Générales*), *Faculté de Droit, Université Pierre Mendès France*, Grenoble, **França**.

1997-1999 Faculdade de Direito, Universidade Federal do Pará, Belém, estado do Pará, **Brasil**.

•Experiência Profissional

Serviços de tradução escrita na qualidade de tradutor externo e de servidor público.

1) Tradutor oficial externo da cadeira da língua espanhola tanto à língua francesa (1) quanto à língua portuguesa (2) da Secretaria-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA).

Desde abril de 2024: tradutor oficial externo (2 cadeiras) do espanhol tanto ao francês (1) quanto ao português (2) perante a Secretaria-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA), Washington, no Distrito de Colúmbia, nos Estados Unidos da América (EUA).

2) Tradutor externo do Ministério Público do Trabalho/Procuradoria Geral do Trabalho (MPT/PGT).

Desde abril de 2024: tradutor externo de línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa do Ministério Público do Trabalho/Procuradoria-Geral do Trabalho (MPT/PGT), Brasília-Distrito Federal, **Brasil.**

3) Tradutor externo do Conselho de Justiça Federal (CJF) junto ao Centro de Cooperação Jurídica Internacional (CECINT).

Desde agosto de 2022: tradutor externo de línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa do Conselho de Justiça Federal (CJF), junto ao Centro de Cooperação Jurídica Internacional (CECINT), Brasília-Distrito Federal, Brasil.

4) Tradutor externo do Ministério Público da União (MPU) junto à Assessoria Administrativa e à Secretaria de Cooperação Internacional (SCI), na Procuradoria-Geral da República (PGR)

Desde agosto de 2025: tradutor externo de línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa do Ministério Público da União (MPU), junto à Assessoria Administrativa/(Secretaria de Cooperação Internacional (SCI), na Procuradoria-Geral da República (PGR), Brasília-Distrito Federal, Brasil.

5) Ex-funcionário público comissionado do Ministério Público da União (MPU) junto à Assessoria Administrativa e à Secretaria de Cooperação Internacional (SCI), na Procuradoria-Geral da República (PGR)

De julho de 2015 a janeiro de 2022: tradutor residente de línguas francesa, espanhola e russa, perante o Ministério Público da União (MPU), lotado na Procuradoria-Geral da República (PGR), Brasília-Distrito Federal, Brasil.

Ensino de línguas estrangeiras

Professor de línguas estrangeiras e redator de manuais de ensinamentos didático e pedagógico (em línguas francesa, portuguesa e espanhola)

Brasil

2007-2008: Professor de língua francesa na Cultura Francesa, Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

2010-2013: Professor de línguas francesa e espanhola preparatórias para admissão à carreira diplomática. Escola virtual LYNCH DIPLOMACIA, Brasil.

2014-2015: Professor de língua francesa, na Aliança francesa de Brasília, Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

2015-2019: Professor de língua francesa para aspirantes à carreira diplomática no curso JB (João Batista), Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

De agosto de 2010 a março de 2024: professor de língua francesa no Departamento de treinamento e aperfeiçoamento (DTA), no Ministério das Relações Exteriores (MRE), Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

França

2002-2004 Professor-assistente de língua portuguesa, “Lycée Condorcet” e “école élémentaire Pablo Neruda”, Lyon, França.

2003(junho)-2007(agosto) Redator e corretor de exercícios de língua portuguesa para profissionais na área de segurança: « Grammaire Portugaise pour des étudiants français et Jeux de devoirs (tomes 1, 2, 3 et 4) en portugais pour étudiants français », « Baccalauréat professionnel Métiers de la Sécurité », Centre National d’Enseignement à Distance (CNED), Instituto de Grenoble e de Rennes, França.

Experiência Profissional em interpretação simultânea e consecutiva em línguas portuguesa, francesa e espanhola.

Suíça

2000 Abril (5 dias) “Os 500 anos do Brasil”, palestrantes suíços, brasileiros, portugueses e latino-americanos. Local: Palais Expo de Genève. Tradução simultânea (espanhol-francês-português e português-francês-português), em Genebra, Suíça.

Haiti

2008 Novembro e dezembro (15 dias): “Missão diplomática brasileira no Haiti”, 3 engenheiros da Embrapa e membros da ABC (Agência brasileira de Cooperação) do Ministério das Relações Exteriores (MRE). Organizador: ABC (Agência brasileira de Cooperação) e PNUD (Programa das Nações Unidas para o desenvolvimento); Local: Ministério da Agricultura do Haiti e Centro de produção familiar de Nippes (francês-português-francês), Porto Príncipe e Departamento de Nippes (fazenda Fonds des nègres), Haiti. Tradução simultânea (francês-português-francês), Porto Príncipe e Departamento de Nippes, Haiti.

2011 Fevereiro (3 dias) *IX Réunion del comité directivo tripartito del memorando de entendimiento Brasil-Cuba-Haití*. Organizador: Ministério das Relações Exteriores e Ministério da Saúde do Brasil. Local: Espacio de Salud Dra. Zilda Arns. Tradução simultânea (Francês-português-francês), Porto Príncipe, Haiti.

Tunísia

2023 Setembro (7 dias) Projeto BRA/13/008 – S-360 “Projeto de fluxo reverso (reverse linkage) para o desenvolvimento das capacidades institucionais da agência tunisiana de cooperação técnica (ATCT), visando reforçar o ecossistema nacional da cooperação sul-sul e trilateral”. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD) e Agência tunisiana de cooperação técnica (ATCT). Tradução simultânea (francês-português-francês), Túnis, Tunísia.

Brasil

2007

2007 Novembro (3 dias) “A árvore do conhecimento”, professor Michel Authier. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

2008

2008 Abril (1 dia) “A psicologia no ambiente laboral”, professor psicólogo Desjand (Maître de Conférences, Faculté de Psychologie, Paris VII, França). Local: Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

2008 Abril e maio (13 dias) “Política de novas fronteiras entre o Brasil e a França”, palestrantes da Polícia brasileira e francesa, SENASP e Embaixada da França no Brasil. Organizador: Polícia Federal do Brasil e Embaixada da França, em Brasília. Local: Centro de formação da polícia militar do Maranhão; Tradução simultânea (francês-português-francês), São Luís, no estado do Maranhão.

2008 Junho (1 dia) “Apresentação do Vice-Chanceler da República Bolivariana da Venezuela para a África, com os 13 Embaixadores dos Países Africanos (língua francesa). Organizador: Embaixada da República Bolivariana da Venezuela. Local: Embaixada da Venezuela (auditório Francisco de Miranda). Tradução simultânea (francês-espanhol-francês), Brasília, no Distrito

Federal.

2008 Junho (1 dia) “Conferência da Sociedade Civil das Américas: preparatória para a Conferência Mundial de Revisão de Durban”, Ministério da Igualdade Social. Organizador: Ministério da Igualdade Social. Local: Hotel Alvorada. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2008 Setembro (5 dias) “Etanol: Brasil uma potência mundial”, sob a coordenação do Ministério da Agricultura e do Ministério das Minas e Energia. Organizador: Ministério da Agricultura e do Ministério das Minas e Energia; Universidade de São Carlos (Estado de São Paulo); e Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: Universidade de São Carlos (Estado de São Paulo). Tradução simultânea (francês-português-francês), Araras, estado de São Paulo.

2008 Setembro (2 dias) “Análise fitossanitária: uma estratégia para a agricultura brasileira”, Ministério da Agricultura dos países membros do Mercosul, membros Associados, Estados Unidos, Canadá e México. Organizador: Ministério da Agricultura do Brasil. Local: Hotel Alvorada. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2008 Setembro (2 dias) “Encontro entre os Procuradores da República dos Ministérios Públicos dos países membros do Mercosul e membros associados”. Organizador: Procuradoria da República do Estado da Bahia. Local: Procuradoria da República do Estado da Bahia. Elaboração de ata em língua portuguesa, Salvador, estado da Bahia.

2008 Novembro (5 dias) “Aspectos fitossanitários no comércio de Produtos Vegetais”, Ministério da Agricultura dos países membros do Mercosul, membros Associados, Estados Unidos, Canadá e México, FAO (Organização das Nações Unidas para a Agricultura e Alimentação). Local: Hotel Grande Bahia. Tradução simultânea (francês-português-francês), Costa do Sauípe, estado da Bahia.

2008 Novembro (3 dias) “Simpósio Internacional sobre Medicamentos de Alto Custo de Fontes Limitadas”. Organizadores: Ministério da Saúde do Brasil, Ministério das Relações Exteriores de Brasil/Itamaraty e Organização Pan-americana da Saúde (OPAS-Washington/Brasil). Local: Hotel Nacional. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2008 Novembro (2 dias): “I Conferência Internacional dos ODM's/Objetivo dos Milênios - Setor Saúde”. Organizadores: membros do Ministério da Saúde do Brasil e países latino-americanos. Local: Hotel Gran Bitar. Tradução simultânea (francês-português-francês) (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2008 Novembro e dezembro (15 dias): “Missão diplomática brasileira no Haiti”, 3 engenheiros da Embrapa e membros da ABC (Agência brasileira de Cooperação, Ministério das Relações Exteriores, Itamaraty). Organizador: ABC (Agência brasileira de Cooperação) e PNUD (Programa das Nações Unidas para o desenvolvimento); Local: Ministério da Agricultura do Haiti e Centro de produção familiar de Nippes (francês-português-francês), Porto Príncipe e Departamento de Nippes (fazenda Fonds des nègres), Haiti. Tradução simultânea (francês-português-francês), Porto Príncipe e região de Nippes, Haiti.

2009

2009 Fevereiro (1 dia) “Projeto Brasil Municípios”, participação de prefeitos e prefeitas de vários estados do Brasil, assistente administrativa de Hospitalet (Espanha) e assistente administrativo de Lille (França). Local: Hotel Meliá. Tradução simultânea (francês-português-francês e francês-espanhol-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Fevereiro (1 dia) “Acordo bilateral Brasil-França em assuntos militares”, adidos administrativos das três forças armadas do Brasil, agentes diplomáticos do MRE e adidos do Ministério da Defesa da França. Local: Ministério da Defesa em Brasília. Tradução simultânea

(francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Março (5 dias) “Acordo bilateral Brasil-Bélgica de Previdência Social”, Diretor Geral do Ministério geral da Previdência Social do Brasil e da Bélgica e assistentes. Organizador: Ministério geral da Previdência Social. Local: Lake Side. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Março (4 dias) REDD “Redução de Emissões do Desmatamento e Degradação Florestal”, representantes governamentais e ecologistas do Brasil, Estados Unidos, países africanos e Malásia. Local: Hotel Nacional de Manaus e visitas itinerantes. Tradução simultânea (francês-português-francês), Manaus, estado do Amazonas.

2009 Abril (8 dias) “Processo de análise criminal”, instrutores em criminalística norte-americanos e canadenses, peritos em criminalística do Brasil, Argentina, Chile, Uruguai e Venezuela. Organizador: Polícia Civil do Distrito Federal. Local: IESB. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Abril (1 dia) “V Conepa”, com a participação do Sr. Ministro da Justiça Tarso Genro, autoridades do Estado do Goiás e Jean Cerré (jurista francês). Organizador: Ministério da Justiça do Estado do Goiás. Local: Centro de Convenções de Goiânia. Tradução simultânea (francês-português-francês), Goiânia, estado de Goiás.

2009 Junho (5 dias) “XI FICA (Festival Internacional de Cinema e Vídeo Ambiental)”. Organizador: Prefeitura da Cidade do Goiás. Local: Cine Teatro São Joaquim. Tradução simultânea (francês-português-francês), Cidade do Goiás Velho, estado de Goiás.

2009 Junho (2 dias) II Conferência Nacional de promoção da Igualdade Racial. Organizador: Secretaria da Igualdade Racial. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães. Tradução simultânea (francês-português-francês e espanhol-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Julho (3 dias) “Prevenção e erradicação das piores formas de trabalho infantil no Haiti”, com a participação da Sra. Ministra do Desenvolvimento Social do Haiti, membros da OIT, MRE e do Ministério da saúde. Organizador: Organização Internacional do Trabalho (OIT); Ministério das Relações Exteriores (MRE); e Ministério da Saúde. Local: Sede da OIT, MRE e Ministério da Saúde. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Julho (2 dias) “Reunião sobre prevenção, oferta de diagnóstico e assistência às pessoas vivendo com HIV/Aids na fronteira guiano-brasileira”. Organizadores: Ministério da Saúde do Brasil e da França. Local: Hotel Mercure. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Agosto (1 dia) “Saúde mental Materno- Infantil: Educação Prevenção em Parentalidade”, Psicólogo e psicanalista Claude Shauder da Universidade de Estrasburgo (França). Organizador: Senado Federal. Local: Senado Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Agosto (3 dias) “Congresso Internacional Software Livre e Governo Eletrônico – CONSEGI”, Especialistas em informática. Organizador: ESAF (Escola de Administração Fazendária). Local: Escola de Administração Fazendária – ESAF. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Setembro (2 dias) “Organização e urbanismo da Grande Paris”, Arquitetos e urbanistas brasileiros e franceses. Organizador: Embaixada da França. Local: Centro Cultural Banco do Brasil. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Setembro (2 dias) Patrimônio e desenvolvimento local. Organizador: prefeitura de Campo Grande. Local: Museu das Culturas Dom Bosco. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Campo Grande, estado do Mato Grosso do Sul.

2009 Outubro (2 dias) X Reunião de Conversações entre o Estado-Maior de Defesa e o Estado-Maior das Forças Armadas da França. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Outubro (1 dia) Um Mundo sem Medias - Palestra sobre o assunto. Organizador: Universidade de Brasília (Faculdade de Psicologia). Local: Ceilândia Sul, Auditório da escola. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Outubro (1 dia) Seminário Trabalho em Debate: Crise e Oportunidades. Organizador: IPEA. Local: IPEA. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Novembro (2 dias) Seminário Franco-Brasileiro: Patrimônio Cultural e Sistemas Agrícolas Locais. Organizador: Embaixada da França. Local: Embaixada da França. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Novembro (1 dia) 3º ENCONTRO ANUAL DA FARMACOPÉIA BRASILEIRA – A FARMACOPÉIA E O MERCOSUL. Organizador: ANVISA. Local: ANVISA. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Novembro (3 dias) Colóquio Internacional – O Ensino da História. Organizadores: Correios e Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Correios e Itamaraty. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Novembro (3 dias) Cultura da África e da Diáspora. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães e Itamaraty. Tradução simultânea (francês-português-francês) Brasília, no Distrito Federal.

2009 Dezembro (4 dias) Missão de Estudos Marrocos no Brasil - Diálogos sobre o Desenvolvimento Humano. Organizadores: Ministério da Defesa e PNUD (Programa das Nações Unidas para o desenvolvimento. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2009 Dezembro (1 dia) Workshop Internacional em Ciência da Informação. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Biblioteca Nacional de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010

2010 Fevereiro (5 dias) Acordo de Previdência Social entre Brasil e Quebec. Organizador: Ministério da Previdência Social do Brasil e Ministério da Saúde e dos serviços sociais do Quebec. Local: Hotel Lake Side. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Fevereiro (5 dias) Acordo de Previdência Social entre Brasil e Quebec. Organizador: Ministério da Previdência Social. Local: Hotel Lake Side. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) Comitê de Promoção Comercial e de Investimentos Brasil-Marrocos. Organizador: Ministério desenvolvimento indústria e comércio exterior. Local: sala de reunião do Edifício Sede do Ministério desenvolvimento indústria e comércio exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Ciclo de Palestra do Programa de Pós-Graduação da ESAF”. Organizador: Escola de Administração Fazendária (ESAF). Local: (Escola de Administração Fazendária (ESAF). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Direito Constitucional francês sob uma óptica internacional”. Organizador: Supremo Tribunal de Justiça (STJ). Local: Supremo Tribunal de Justiça – Sala de Conferência. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) Comitê de Promoção Comercial e de Investimentos Brasil-Marrocos. Organizador: Ministério desenvolvimento indústria e comércio exterior. Local: sala de reunião do Edifício Sede do Ministério desenvolvimento indústria e comércio exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Ciclo de Palestra do Programa de Pós-Graduação da ESAF”. Organizador: Escola de Administração Fazendária (ESAF). Local: Escola de Administração Fazendária (ESAF). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Direito Constitucional francês sob uma óptica internacional”. Organizador: Supremo Tribunal de Justiça (STJ). Local: Supremo Tribunal de Justiça – Sala de Conferência. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (4 dias) 23º Congresso da ABMP – Associação Brasileira de Magistrados, Promotores de Justiça, Defensores Públicos da Infância e Juventude. Organizador: Ministério Público da União (MPU). Local: Centro de Convenções Ulisses Guimarães. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (1 dia) Reunião de Universidades Belgas – CAPES. Organizador: CAPES e Embaixada da Bélgica. Local: Capes e Reitoria da Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (1 dia) Reunião Bilateral “Brasil – França”. Organizador: Ministério do Desenvolvimento e Comércio Exterior. Local: Ministério do Desenvolvimento e Comércio Exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (4 dias) 23º Congresso da ABMP – Associação Brasileira de Magistrados, Promotores de Justiça, Defensores Públicos da Infância e Juventude. Organizador: Ministério Público da União (MPU). Local: Centro de Convenções Ulisses Guimarães. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (1 dia) “Reunião Bilateral Brasil – França”. Organizador: Ministério do Desenvolvimento e Comércio Exterior (MIDIC). Local: Ministério do Desenvolvimento e Comércio Exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Junho (1 dia) “Urbanismo França-Brasil”. Organizador: Embaixada da França. Local: CNT - Confederação Nacional do Transporte. Tradução simultânea(francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Junho (4 dias) Oficina Franco-Brasileira de Perfil Químico de Drogas. Organizador: Polícia Civil do Distrito Federal. Local: Instituto Nacional de Criminalística – DITEC. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Julho (4 dias) Reunião Sobre Capacitação de Dirigentes do Ministério da Fazenda – IGPDE /França. Organizador: ESAF (Escola de Administração Fazendária). Local: ESAF. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Julho (1 dia) “XI Conferencia Regional Sobre la Mujer de América Latina y el Caribe”. Organizador: Secretaria da Mulher. Local: Hotel Royal Tulip Brasília Alvorada. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Agosto (10 dias) 34ª Sessão do Comitê de Patrimônio Mundial. Organizador: IPEA. Local: Hotel Royal Tullip. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Agosto (4 dias) II Conferência Internacional: Clima, Sustentabilidade e desenvolvimento em regiões semiáridas. Local: Centro de Convenções do Ceará. Tradução simultânea (francês-português-francês), Fortaleza, estado do Ceará.

2010 Setembro (1 dia) “Psicologia para os funcionários Públicos”, Professor e psicanalista francês Desjean. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Outubro (10 dias) “Diálogo Brasil-África sobre transferência de tecnologia e produção”. Organizador: Embrapa sede de Brasília. Local: Sede da Embrapa. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2010 Novembro (4 dias) “Encontro Brasil X Argentina de Neuromodulação”. Organizador: Ministério da Saúde e Prefeitura de Goiânia. Local: Castro’s Park Hotel. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Goiânia, estado de Goiás.

2010 Novembro (5 dias) Cooperação Brasil-África. Organizador: Embrapa sede da Amazônia Oriental. Local: Sede da Embrapa Amazônia Oriental, em Belém – PA. Tradução simultânea (francês-português-francês), Belém, estado do Pará.

2010 Dezembro (1 dia) “I Conferência Mundial Sobre o Desenvolvimento de Sistemas Universais de Seguridade Social”. Organizador: Ministério da Previdência Social. Local: Centro de Convenções Ulisses Guimarães. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2011

2011 Fevereiro (3 dias) IX Réunion del comité directivo tripartito del memorando de entendimento Brasil-Cuba-Haití. Organizador: Ministério das Relações Exteriores e Ministério da Saúde. Local: Espacio de Salud Dra. Zilda Arns. Tradução simultânea (Francês-português-francês), Porto Príncipe, no Haiti.

2011 Fevereiro (2 dias) “Seminário de comunicação da Embratur”. Organizador: Embratur. Local: Kubitschek Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Março (3 dias) “Encontro Brasil-França: cooperação militar”. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Abril (3 dias) “Palestra sobre a comunicação no jornalismo”. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Junho (2 dias) “Painel setorial internacional do programa de certificação do artesanato brasileiro”. Organizador: APEX Brasil. Local: APEX, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (10 dias) “Treinamento de salvamento e resgate do corpo de bombeiros”. Organizador: centro do corpo de bombeiros do Distrito Federal. Local: quartel geral do corpo de bombeiros do Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol e francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (1 dia) ENC: II Oficina HEMOBRÁS – Gestão da Qualidade no serviço de hemoterapia – Hemobrás. Organizador: APEX-Brasil. Local: APEX, em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (1 dia) “XV REUNIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO DE COOPERACIÓN AMAZONICA”. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (2 dias) “Reunião sobre o acordo tripartite Brasil-Cuba-Haiti na área de medicamentos”. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Ministério da Saúde. Tradução

simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (2 dias) “Primeiro encontro do conselho federal de medicina (CFM) e o observatório de biótica e direito da Universidade de Barcelona”. Organizador: Conselho Federal de Medicina. Local: Conselho Federal de Medicina. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2011 Novembro (2 dias) “2º Simpósio Internacional sobre o Multilinguismo no Ciberespaço, 7-9 Novembro 2011. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), de Brasília, no Distrito Federal.

2011 Novembro (2 dias) “Mesa Redonda sobre Auditoria nas Contas da Presidência da República”. Organizador: TCU (Tribunal de Contas da União). Local: Tribunal de Contas da União – TCU. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2012

2012 Fevereiro (4 dias) Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Maio (2 dias) Reunião Bienal da Rede CARMEN - 1ª Reunião do Fórum Pan-Americano de Ação Contra as Enfermidades Crônicas. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Setembro (2 dias) Comissão da Verdade. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Outubro (3 dias) Seminário Gestão Fazendária Brasil – EUA. Organizador: ESAF (Escola Fazendária). Local: Escola fazendária (ESAF). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Novembro (2 dias) Potencialidades e Inovações nos Processos de Trabalho em Saúde. Organizador: FIOCRUZ e Embaixada da Suíça. Local: FIOCRUZ, em Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Novembro (2 dias) « Libertas XXI – Liberdade e Democracia no novo Século ». Organizador: Tribunal de Contas do Estado de Tocantins. Local: Auditório do Tribunal de Contas do Estado do Tocantins, Palmas/TO. Tradução simultânea (francês-português-francês), Palmas, estado de Tocantins.

2012 Novembro (1 dia) Seminário sobre Planejamento e Desenvolvimento: Experiências internacionais e o caso do Brasil. Organizador: MPOG – Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão. Local: MPOG – Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão, Auditório Térreo. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Novembro (3 dias) VI Fórum Internacional Ciência e Sociedade “Sustentabilidade e erradicação da miséria. Organizador: Embrapa. Local: Embrapa Sede, Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Dezembro (3 dias) Autoridades do Ministério da Defesa. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Dezembro (4 dias) 15ª Conferência Internacional Anticorrupção (IACC). Organizadores: Comissão Econômica das Nações Unidas para a África; Agência de Combate ao Crime Organizado Grave, Reino Unido (SOCA); Escritório do PNUD para Políticas de

Desenvolvimento; Organização para a Cooperação Econômica e o Desenvolvimento (OECD); Ministério Federal para a Cooperação Econômica e o Desenvolvimento (BMZ). Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2012 Dezembro (5 dias) V Fórum de Inteligência e Segurança Hemisférica. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Brasil 21. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013

2013 Março (5 dias) Capacity Development in Management of South-South and Triangular Cooperation Project 1st Training Session. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Palácio do Itamaraty-Esplanada dos Ministérios-Bloco H. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Março (4 dias) MAPA-EMBRAPA. Organizadores: Ministério da Agricultura e Embrapa. Local: Embrapa Sede. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Abril (1 dia) “Oficina de Compras Internacionais”. Organizadores: Organização panamericana da Saúde e Organização Mundial da Saúde. Local: OPAS / OMS - Setor de Embaixadas Norte. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Abril (1 dia) Psicologia laboral. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Hotel Mercure. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Abril (2 dias) POST Expo Latins America. Organizador: UKi Media & Events. Local: Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (2 dias) Palestras do economista francês Prof. Alain Bienaymé “Crescimento econômico e globalização”. Organizador: IESB. Local: IESB, Auditório Benedito Coutinho. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (3 dias) Congresso Internacional sobre Drogas 2013. Organizador: Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Local: Museu Nacional da República. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (1 dia) Cooperação da saúde entre os países latino-americanos. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Hotel San Marco. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (2 dias) I seminário de gestão de riscos e desastres (Cruz vermelha do Brasil). Organizador: Cruz Vermelha do Brasil. Local: Hotel Mercure. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (2 dias) “TR Painel Internacional sobre Programas de Transferência de renda na América Latina”. Organizador: Fiocruz. Local: Fiocruz. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (2 dias) Colóquio Internacional de Ouvidorias – EBC. Organizador: Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Local: Empresa Brasileira de Comunicação – EBC. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (3 dias) Oficina Brasil e países da América Latina. Organizador: Procuradoria-Geral da República (PGR). Local: Procuradoria-Geral da República (PGR). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (1 dia) Comissão da América Latina. Organizador: Câmara dos Deputados. Local:

Câmara dos deputados. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Agosto (2 dias) Visita à OTCA de Brasília da delegação da República democrática do Congo. Organizador: Organização do Tratado da Cooperação Amazônica (OTCA). Local: Sede da OTCA de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Agosto (3 dias) VISITA AO BRASIL DO MINISTRO DE ESTADO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS MOHAMED BAZOUM AO BRASIL. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Ministério das Relações exteriores, Ministério da Defesa e escolas públicas de Brasília. Tradução simultânea e consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Outubro (4 dias) Gobernanza Pública y Control Externo – Lanzamiento del Estudio TCU-OCDE. Organizador: Tribunal de Contas da União (TCU). Local: Tribunal de Contas da União (TCU). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Outubro (1 dia) Confederação Nacional dos Trabalhadores em Educação – CNTE. Organizador: Ministério do Trabalho. Local: Hotel Nacional, Sala nº 10. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (2 dias) UNESCO – CAPES. Organizadores: UNESCO e CAPES. Local: CAPES. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (4 dias) Visita da delegação da Costa do Marfim ao Brasil. Organizador: Organização das Nações Unidas (ONU). Local: Brasil 21 e EMATER. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (3 dias) Seminário internacional: O sistema da dívida na conjuntura nacional e internacional. Organizador: Universidade de Brasília. Local: UnB – Auditório da Reitoria e Conselho Federal de Contabilidade – CFC, Plenário. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (4 dias) XII ASSEMBLEIA GERAL DA COPA XI REUNIÃO ANUAL DA REDE DE MULHERES PARLAMENTARES DAS AMÉRICAS. Organizador: Assembleia Legislativa do Distrito Federal. Local: Assembleia Legislativa do Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (1 dia) Seminário Internacional: Paridade na política. Experiências do feminismo na América Latina. Organizador: Universidade de Minas Gerais e ANPOCS. Local: CCB – Centro Cultural de Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (3 dias) La IV Reunión Anual de RELASER. Organizadores: Red Latinoamericana para Servicios de Extensión Rural - RELASER y el Ministerio de Desarrollo Agrario - MDA de Brasil. Local: Hotel San Peter. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (5 dias) Capacity Development in Management of South-South and Triangular Cooperation Project 2nd Training Session. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Palácio do Itamaraty-Esplanada dos Ministérios-Bloco H. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (4 dias) International Week of Financial Inclusion (IWFI 2-2013). Organizador: Banco Central (BACEN). Local: BACEN, Auditório Dênio Nogueira, 1º Subsolo. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (2 dias) Seminário Internacional Universidade, Arte, Cultura e Desenvolvimento.

Organizador: Universidade de Brasília (UnB). Local: Universidade de Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (4 dias) Visita Presidencial do Excelentíssimo Presidente da França François Hollande ao Brasil. Organizador: Presidência da República do Brasil; Embaixada da França, em Brasília; Ministère des Affaires étrangères, Quai d'Orsay; e Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Embaixada da França, em Brasília; Ministério das Relações Exteriores (MRE); e Palácio do Planalto. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (1 dia) IX Workshop Internacional em Ciência da Informação. Organizador: Universidade de Brasília. Local: UNB - Faculdade de Ciência da Informação – FCI. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014

2014 Fevereiro (3 dias) Seminário Internacional PAA + Aquisição de Alimentos – o ano internacional da Agricultura Familiar. Organizador: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS). Local: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Março (2 dias) Seminário Técnico na Área de Avaliação Educacional. Organizador: Fundação Getúlio Vargas. Local: centro cooperativo Vila Lobos. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Março (1 dia) XIV Reunião de Consultas entre os Estados-Maiores do Brasil e Argentina. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Março (3 dias) “Sentido casa da Presidente Dilma”: VIRAL HEPATITIS PREVENTION BOARD (VHPB). Organizador: Ministério da Saúde. Local: Ministério da Saúde. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Abril (4 dias) XII REMIA – Reunião de Consultas entre Estados-Maiores Conjuntos Brasil-França. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Abril (1 dia) Encontro bilateral entre os Almirantes da França e do Brasil. Organizador: Marinhas do Brasil e da França. Local: Ministério da Marinha. Tradução consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Abril (1 dia) Reunião do Comitê Executivo da CLATE. Organizador: CLATE. Palestrante: Telma Araceli Luzzane. Local: Hotel San Marco, Sala Giotto. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Maio (1 dia) Intercâmbios entre experiências entre as marinhas da Argentina e do Brasil. Organizador: Marinhas do Brasil e da Argentina. Local: Ministério da Marinha. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Maio (4 dias) Inclusão Financeira, Correspondentes Bancários, Crédito Rural, Educação Financeira e Atendimento ao Cidadão. Organizador: Banco Central do Brasil (BACEM). Local: Banco Central – BACEN, Auditório Dênio Nogueira. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Junho (1 dia) Conferência de imprensa: Relatório sobre a Fan Fest da FIFA em Taguatinga. Organizador: FIFA. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Sala N° 3. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Junho (1 dia) Conferência de imprensa: Relatório sobre os jogos em Brasília e a FIFA Fan

Fest. Organizador: FIFA. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Sala N° 3. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Julho (1 dia) Conferência de imprensa: Coletivas de Imprensa da Casa Civil do GDF sobre a COPA do Mundo da FIFA Brasil 2014. Organizador: FIFA. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Sala N° 3. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Julho (1 dia) Reunião bilateral Brasil-Congo sobre projetos da cooperação sul-sul. Organizador: Ministério do desenvolvimento e indústria e comércio (MIDIC). Local: Esplanada dos Ministérios, Ministério do desenvolvimento e indústria e comércio, Bloco J, Sala 601 (sala de reuniões do Gabinete do Ministro do MDIC). Tradução consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Agosto (2 dias) LXX Reunião da Junta Diretiva da ASBA. Organizador: Banco Central (BACEM) Local: Banco Central - Auditório Dênio Nogueira. Tradução simultânea: (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Agosto (5 dias) Curso de Aperfeiçoamento “Atualização de Capacitadores – Turma 2”. Local: ESMPU (ESCOLA SUPERIOR DO MINISTÉRIO PÚBLICO). Organizador: Escola Superior do Ministério Público (ESMPU). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Novembro (1 dia) Semana internacional da Mulher. Organizador: Caritas Brasil, França, Espanha, Argentina e Costa Rica. Local: Centro Cultural de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Novembro (3 dias) Formação de agentes bancários. Organizador: Banco Central (BACEM). Local: Banco Central (BACEM). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Novembro (2 dias) Curso de Capacitação de agentes comunitários em Questões Raciais. Organizador: Defensoria Pública do Estado do Tocantins. Local: Hotel San Paul. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Novembro (4 dias) XIII Reunião Ordinária dos Países Membros da OIMA - Organização Internacional dos Mercados da Américas. Organizador: OIMA - Organização Internacional dos Mercados da Américas. Local: Conab. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Dezembro (5 dias) International Week of Financial Inclusion in Brasilia. Organizador: Banco Central(BACEN). Local: Banco Central – BACEN, Auditório Denio Nogueira. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2014 Dezembro (1 dia) XXI Congresso panamericano del niño la niña y adolescentes. Organização dos Estados Americanos (OEA). Local: Complexo Brasil 21. SHS Quadra 06, Lote 01, Conjunto A, Setor Hoteleiro Sul Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2015

2015 Março (5 dias) TCTP PNUD- “Third Training of Capacity Development in Management of South-South and Triangular Cooperation”. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Auditório San Tiago Dantas, Palácio do Itamaraty, no Ministério das Relações Exteriores (MRE). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Abril (1 dia) A discriminação das drogas. Participação da ex-Presidente da Suíça e representantes do Ministério da Justiça do Brasil. Organizador: Ministério das Relações

Exteriores, Embaixada da Confederação Helvética e Ministério da Justiça. Local: Ministério da Justiça. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Abril (1 dia) Master Class do pianista francês, Laurent Assoulen. Organizador: Embaixada da França. Local: auditório de música da Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Maio (1 dia) Encontro da delegação chilena com os representantes diplomáticos africanos. Organizador: Embaixada do Chile. Local: Hotel Meliá Brasil 21, Sala Encontro 1+2. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Junho (2 dias) “Encontro da sociedade civil e autoridades estrangeiras”. Local: Salão Azul do Hotel Nacional. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Junho (1 dia) III Encontro Empresarial Brasil-França. Organizador: Confederação Nacional da Indústria (CNI) e Movimento das Empresas da França (MEDEF). Local: SBN Qd. 1 Bloco C (Prédio do CNI). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Junho (1 dia) OPAS “O dia mundial do doador de sangue”. Organizador: Organização Panamericana da Saúde (OPAS). Local: Organização Panamericana da Saúde (OPAS), Auditório Carlyle. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Junho (3 dias) A institucionalização da Polícia Judiciária Militar. Organizador: PGJM. Local: PGJM - Setor de Embaixadas Norte, Lote 43 - Sala Multiuso “B”. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Setembro (2 dias) Reunião interamericana de serviços nacionais de sanidade animal, vegetal e inocuidade de alimentos. Frente aos desafios do comércio internacional. Local: sala San Tiago Dantas, Palácio do Itamaraty, no Ministério das Relações Exteriores (MRE). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Setembro (1 dia) “Seminário em comemoração ao dia da África”. Organizador: Apex e Embaixadas africanas em Brasília. Local: Apex. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Setembro (1 dia) “Trabalhar na Magistratura: construção da subjetividade, saúde e desenvolvimento profissional”. Organizador: Fundação Vanzoli. Local: Departamento de pesquisas judiciais do CNJ. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Outubro (1 dia) “Seminário Internacional do Trabalho seguro”. Organizador: Tribunal Superior do Trabalho. Local: Tribunal Superior do Trabalho. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Novembro (1 dia) “Segunda conferência global de alto nível sobre a segurança no Trânsito: tempos e resultados”. Organizador: Assembleia Geral das Nações Unidas (AGNU). Local: sala de conferências do Instituto Cervantes. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Novembro (2 dias) 20º Congresso Mundial da Consumers Internacional. Organizador: Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Local: CICB – Plenário. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2015 Dezembro (4 dias) *International Week of Financial Inclusion in Brasília* (participantes: Bangladesh Bank (BB), the National Bank for Agriculture and Rural Development (NABARD) of India, the Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP) of Mexico, Banco de Moçambique (BOM), the Central Bank of Nigeria (CBN), the Ministère de l’Economie et des finances du Sénégal, and the Ministère de l’Economie et des finances du Togo). Organizador: Banco Central

(BACEN). Local: Banco Central – BACEN, Auditório Dênio Nogueira. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016

2016 Janeiro (1 dia) O jornalismo no meio hospitalar. Organizador: Instituto de Estudos Socioeconômicos (Inesc). Local: sala de reuniões do Instituto de Estudos Socioeconômicos (Inesc). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Fevereiro (1 dia) Debate sobre a psicologia laboral. Organizador: Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) e Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPQ). Local: Auditório do Instituto Cervantes. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Março (1 dia) Apresentação da Quinta Rondônia Rural show. Organizador: Confederação Nacional da Agricultura (CNA). Local: Confederação Nacional da Agricultura (CNA), Auditório. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Março (1 dia) XI Seminário Internacional Políticas Sociais para o Desenvolvimento. Organizador: Organização das Nações Unidas. Local: Centro de Excelência contra a Fome do Programa Mundial de Alimentos das Nações Unidas – PMA / SHN Quadra 1 Bloco A Sala 1122 – Edifício Le Quartier. Asa Norte. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Agosto (2 dias) Seminário: Pane nas organizações. Organizador: Procuradoria-Geral do Trabalho. Local: Auditório da Procuradoria-Geral do Trabalho (PGT), em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Setembro (1 dia) XI Workshop Internacional em ciência da informação. Local: auditório da Reitoria da Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Novembro (1dia) Assembleia Geral da CONFEMEL. Organizador: Confederação Médica Ibero-Latina-Americana e do Caribe (Confemel). Local: CICB - Centro Internacional de Convenções do Brasil. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Novembro (1 dia) OS 628/MRE - Comissão Intergovernamental Brasil – França. Organizador: Embaixada da França e Ministério das Relações Exteriores. Local: Sala San Tiago Dantas, Palácio Itamaraty - Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Dezembro (5 dias) VI Semana Internacional de Cidadania Financeira. Organizador: Banco Central (BACEM) e diretores dos bancos centrais do Senegal, Mali, Barbados, Granada e Tadjiquistão. Local: Banco Central (BACEM). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2016 Dezembro (1 dia) Reunião com Rollemberg (Gabinete do Governador que irá receber empresários do Grupo Orpea. Organizador: Governo do Distrito Federal (GDF). Local: Palácio do Buriti, 1º andar – Gabinete. Tradução consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2017

2017 Março (1 dia) Reunião bilateral Brasil e França. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty, sala Rui Barbosa, Ministério das Relações Exteriores (MRE). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2017 Março (1 dia) Seminário Internacional sobre sistemas eleitorais. Organizadores: Tribunal Superior Eleitoral (TSE); Instituto Internacional para a Democracia e a Assistência Eleitoral (Idea); e especialistas de seis países: Alemanha, Bélgica, Estados Unidos, França, Holanda e México. Local: Câmara dos Deputados, anexo 2, plenária 2. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2017 Maio (1 dia) Cooperação Bilateral Marrocos – Brasil. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Auditório do Ministério da Defesa – 1º Andar (Ministério da Defesa em Brasília). Tradução consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2017 Junho (2 dias) Conferência Internacional do Direito Ambiental. Organizador: Faculdade de Direito do UniCEUB. Local: UniCEUB - SEPN 707/907 - Campus do UniCEUB - Auditório do Bloco 1. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2017 Junho (1 dia) IV Encontro com as embaixadas concorrentes de África no Brasil (Embaixada do Chile em Brasília). Local: Centro de Eventos Brasil 21, Sala Encontro I+II. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2017 Novembro (2 dias) Reunião bienal dos membros de COATNET (Caritas Brasil e Caritas internacional). Organizador: Caritas Brasil. Local: Brasília Imperial Hotel. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2017 Novembro (2 dias) II encontro entre Telaa. Organizador: Universidade de Brasília (UnB). Local: Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2018

2018 Março (1 dia) Turnê de Estudo para a Delegação de Ministros de Estado da África Subsaariana. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2018 Abril (2 dias) O futuro dos sistemas universais de saúde no mundo. Organizador: Conselho Nacional de Secretários de Saúde (CONASS). Local: auditório Parque cidade. Edifício parque cidade bloco A, setor comercial sul quadra 6. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2018 Abril (1 dia) Seminário Brasil-Colômbia empresarial. Organizador: Embaixada da Colômbia, Presidência da Colômbia e Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Hotel Alvorada. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2018 Abril (1 dia) Encontro entre o Embaixador do Haiti e quadro executivo do Senai. Organizador: Senai. Local: Senai. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2018 Novembro (3 dias) VIII Congresso Internacional em Direitos Humanos. Organizador: Ministério da Justiça. Local: Ministério da Justiça do Estado de Palmas. Tradução simultânea (francês-português-francês), Palmas, no estado de Tocantins.

2019

2019 Março (2 dias) “Seminário as relações da saúde pública com a imprensa: Fake news e saúde”. Organizador: Fiocruz. Local: Auditório da Fiocruz, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2019 Setembro (2 dias) Fortalecimento do Setor Algodoeiro por meio da Cooperação Sul-Sul. Organizador: Embrapa. Local: Estação Experimental Embrapa Arroz e Feijão, Goiânia, Goiás; SLC Agrícola (Fazenda Pamplona II). Tradução simultânea (português-francês-português), Cristalina, no estado do Goiás.

2019 Setembro (1 dia) Seminário Internacional “Políticas Públicas para a Cidadania e Cooperação Internacional”. Organizador: Ministério da Marinha. Local: Grupamento de fuzileiros navais de Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

2019 Outubro (1 dia) “Quinta semana da Inovação”. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Local: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2019 Dezembro (1 dia) “Debates sobre o futuro do desenvolvimento sustentável”. Organizador: Organização das Nações Unidas. Local: Organização das Nações Unidas, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2020

2020 Março (1 dia) “O APLICATIVO IRaMuTeQ para o Estudo das Representações Sociais, Culturais e Profissionais: Quais são as suas Contribuições?”. Organizador: Procuradoria-Geral do Trabalho (PGT). Local: auditório do 2º andar e Sala Master, Procuradoria-Geral do Trabalho (PGT). Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

2020 Novembro (3 dias) “Projeto Rodada Virtual de Negócios do Cacau e Chocolate”. Organizadores: Rede CIN (Centros Internacionais de Negócios) que é composta pelos CINs das Federações das Indústrias dos estados e pela CNI (Confederação Nacional das Indústrias), reuniões virtuais entre produtores, fornecedores e compradores de cacau e de chocolate da França, da Holanda e do estado da Bahia Local: tradução consecutiva em sala virtual Zoom (português-francês-português; português-espanhol-português) Holanda, França e Brasil.

2021

2021 Agosto (1 dia) “Management Strategy Evaluation (MSE): Philosophy, Concepts and Practical Application”. Organizadores: Universidade Federal de Santa Catarina e Universidade de Vancouver. Professor palestrante Thomas Carruthers da Latin – American ICCAT, em Vancouver. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (inglês-português-inglês), Canadá e Brasil.

2021 Agosto (1 dia) “Direitos da Natureza: Teoria e prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas - CEJ/CJF” (Módulo III). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), México e Brasil.

2021 Agosto (1 dia) “Direitos da Natureza: Teoria e prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas - CEJ/CJF” (Oficina III – Parte 1). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Bolívia e Brasil.

2021 Agosto (1 dia) “Direitos da Natureza: Teoria e prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas - CEJ/CJF” (Oficina III – Parte 2). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Equador e Brasil.

2021 Agosto (4 dias) “Management Strategy Evaluation (MSE) In Practice”. Professor palestrante Adrian Hordyk da “Latin – American ICCAT workshop”, em Vancouver. Organizador: Universidade Federal de Santa Catarina e Universidade de Vancouver. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (inglês-português-inglês), Canadá e Brasil.

- 2021 Agosto (1 dia) Conselho Empresarial Brasil-Chile. Organizador: Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: auditório da Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.
- 2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Módulo V). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Equador, Índia e Brasil.
- 2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Módulo VI). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), países latino-americanos e africanos e Brasil.
- 2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Oficina IV). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), países latino-americanos e africanos e Brasil.
- 2021 Setembro (2 dias) “Oficina técnica de concertação com vistas à criação de grupos móveis para a fiscalização do trabalho decente em zonas de produção de algodão”. Participação do Embaixador do Brasil no Mali; representantes da OIT e do BID, no Brasil; representantes da Direção Nacional da Agricultura do Mali. Organizador: Organização Internacional do Trabalho (OIT). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Mali e Brasil.
- 2021 Setembro (3 dias) XXX Reunião Especializada de Ministérios Públicos do MERCOSUL (REMPPM). Organizador: Ministério Público do estado de Pernambuco. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Equador, Chile, Peru, Uruguai, Paraguai e Brasil.
- 2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Módulo IV)”. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), países latino-americanos e africanos e Brasil.
- 2021 Setembro (1 dia) « *Réduire la fragmentation des programmes de Protection Sociale : Les bonnes pratiques de gouvernance* ». Organizador: CEPAL do Chile. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Senegal e Argentina.
- 2021 Outubro (1 dia) “*The agroecological and organic cotton production model (discussion of its key elements)*”. Organizador: CEPAL do Chile. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Chile, Tanzânia, Benin e Brasil.
- 2021 Outubro (1 dia) “Webnário. Encerramento do curso internacional virtual: Direitos da Natureza. Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas”. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Coreia, França, Estados Unidos e Brasil.
- 2021 Outubro (1 dia) TSE: II Seminário Internacional Desinformação e Eleições. Organizador: Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), México, Equador e Brasil.

2021 Outubro (2 dias) 1º Simpósio marítimo da Zopacas, zona de paz e de cooperação do Atlântico Sul. Organizador: Ministério da Marinha do Brasil e membros associados da Zopacas. Local: Ministério da Marinha. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2021 Novembro (1 dia) Seminário: “As hepatites B e/ou C no contexto da atenção primária à saúde: descentralizando o cuidado e ampliando o acesso”. Organizador: Ministério da Saúde. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Paraguai, Uruguai e Brasil.

2021 Novembro (1 dia) “Jurisdição em Fronteira. Oficina preparatória para o congresso de 2021. Oficina 3:Arco Sul”. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Costa Rica, Peru, Argentina, Paraguai e Brasil.

2021 Novembro (4 dias) “VI Encontro Nacional de Redes CIEVS: Exposição de Experiências na Pandemia”. Organizadores: Ministério da Saúde, Sistema Único de Saúde (SUS) e Fundação Oswaldo Cruz (Fiocruz). Local: Hotel Royal Tullip, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2021 Novembro (1 dia) “Seminário Proteger o Trabalhador e a Trabalhadora é Proteger o Brasil”. Oficina 4: Observatório Digital de Saúde e Segurança do Trabalho – A contribuição do MPT Ruth Guilherme CISTT/CNS e ASBRAN. Organizador: Conselho Nacional de Saúde. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Paraguai, Uruguai e Brasil.

2021 Novembro (1 dia) Segunda Reunião do Comitê de acompanhamento do projeto-país Mali (CAP). Organizadores: Organização Internacional do Trabalho (OIT), Instituto Brasileiro de Algodão (IBA) e Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Mali e Brasil.

2021 Novembro (1 dia) “2ª sessão Ágora: modelo de unidades especializadas anticorrupção das Fiscalías ibero-americanas”. Organizador: Procuradoria-Geral da República (Brasil) e Procuradorias da Costa Rica, Uruguai e Peru. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Costa Rica, Uruguai, Peru e Brasil.

2021 Novembro (1 dia) Segunda reunião preparatória para o I fórum sobre o potencial dos produtos florestais não madeireiros para uma bioeconomia da América Latina e Caribe. Organizadores: CATIE - Centro de Pesquisa e Ensino Agrícola Tropical; Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa/MAPA); Instituto de Pesquisas Ecológicas (IPÊ/ LIRA); IUFRO - União Internacional de Organizações de Pesquisa Florestais; Serviço Florestal Brasileiro (SFB/MAPA); Universidade de Brasília (UnB); e WWF Brasil. Local: tradução simultânea em sala virtual (espanhol-português-espanhol), França, Suriname, Guatemala, Costa Rica, Espanha, Colômbia e Brasil.

2021 Dezembro (2 dias) IV Evento Internacional de Indicações Geográficas e Marcas Coletivas - Conferencistas Estrangeiros. Organizador: Sebrae. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Índia, Chile, França, Filipinas, Tunísia e Brasil.

2021 Dezembro (1 dia) Evento Fiocruz “A Transferência/Translação de conhecimento e avaliação em saúde, Dra. Marly Cruz”. Organizadores: ABRASCO e FIOCRUZ de Pernambuco. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Canadá, França e Brasil.

2022

2022 Janeiro (1 dia) Couverture universelle et approche multisectorielle au défi du développement du capital humain répondant aux besoins des enfants. Organizadores: UNICEF, International Policy Centre, Agência francesa de desenvolvimento e Banco Mundial. Local:

tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Brasil, Marrocos, Chile e Tunísia.

2022 Fevereiro (27 dias) Projeto de apoio à formação profissional no Haiti mediante a instalação de centros de formação profissional e de ações afins do fortalecimento institucional (grupo dos Gestores, Assistentes Técnicos e Secretários Escolares). Organizador: SENAI do Rio Grande do Sul. Local: 5 Unidades do Senai em Sapucaia, Mauá, Caxias do Sul, FIERGS e Automotivo. Tradução consecutiva (francês-português-francês), Grande Porto Alegre e Caxias do Sul, estado do Rio Grande do Sul.

2022 Abril (1 dia) Reunião entre o Presidente da Anatel e o Embaixador dos Camarões com as suas respectivas delegações. Organizadores: Anatel e Embaixada dos Camarões, em Brasília. Local: Sede da Anatel, em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Abril (2 dias) “Encontros de negócios virtuais no setor de moda”. Organizador: Confederação Nacional nas Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual Google Meets (espanhol-português-espanhol), Brasil, Paraguai, Argentina e Chile.

2022 Maio (4 dias) “Encontros de negócios virtuais no setor de alimentos”. Organizador: Confederação Nacional nas Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual Google Meets (espanhol-português-espanhol), Brasil, Paraguai, Argentina, Chile e Colômbia.

2022 Maio (1 dia) “Almoço do Senhor Secretário de Assuntos Multilaterais Políticos Embaixador Paulino Carvalho Neto na qualidade de Ministro de Estado substituto com os Embaixadores não residentes, em Brasília, com o fito de apresentar suas credenciais ao Presidente da República”. Local: Ministério das Relações Exteriores (MRE), na Sala Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Maio (1 dia) “Divisão de treinamento e educação da escola superior” (violência carcerária). Organizadores: Defensora Pública-Geral da União e Promotoria da República Argentina. Local: Defensoria Pública-Geral da União, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Junho (1 dia) SME Virtual Trade Academy. Organizadores: *Connect Americas* e Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil, Chile, Estados Unidos e Uruguai.

2022 Junho (1 dia) “XX Reunião da Comissão de Vizinhança e Integração Brasil-Colômbia (CVI)”. Diplomatas do Brasil e da Colômbia Local: Ministério das Relações Exteriores (MRE), em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Junho (1 dia) “Monkeypox Brasil e Espanha”. Organizador: Ministério da Saúde e Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil e Espanha. Brasília, no Distrito Federal.

2022 Junho (2 dias) “1º encontro ministerial contra o crime organizado transnacional, na América do Sul” (Brasil, Chile, Peru, Argentina, Paraguai, Bolívia, Colômbia, Suriname, Guiana e Uruguai). Organizador: Ministério da Justiça, em Brasília, no Distrito Federal. Local: Salão Modular, no Ministério da Justiça, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Junho (1 dia) "Webinário de lançamento do Observatório da Cooperação Internacional para o Desenvolvimento". Local: Auditório Wladimir Murtinho, Palácio Itamaraty, no Ministério das Relações Exteriores, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Junho (2 dias) Encerramento da PPT Brasil no Processo de Quito - Reunião Plenária Internacional (representantes governamentais e diplomatas do Brasil, Espanha, México, República Dominicana, Paraguai, Argentina, Uruguai, Colômbia e Venezuela). Local: Sala Santiago Dantas, no Ministério das Relações Exteriores (MRE), em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Julho (2 dias) “Manejo clínico”. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Espanha e Brasil.

2022 Julho (1 dia) “Para apoiar representantes do Ministério da Saúde na Reunião Bilateral acerca do Plano de Ação: Estratégia de Vacinação nas Fronteira”. Organizadora: Organização Pan-americana de Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil e França.

2022 Julho (1 dia) Plano de Ação: “Estratégia de Vacinação nas Fronteiras– Agenda 2022” e Campanha de Vacinação Contra Raiva Canina na Fronteira com a Bolívia – Campanha 2022. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Bolívia e Brasil.

2022 Julho (1 dia) Plano de Ação: “Estratégia de Vacinação nas Fronteiras– Agenda 2022”. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Peru e Brasil.

2022 Julho (3 dias) “II Fórum Internacional de Conselhos, Ordens e Entidades de arquitetura e de urbanismo. Mobilidade profissional internacional”. Local: Embaixada de Portugal, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Julho (3 dias) “XV Conferência de Ministros de Defesa das Américas”. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Centro Empresarial Brasil 21, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Julho (1 dia) “Vigilância, Alerta & Resposta”. Organizadores: Ministério da Saúde, Sistema Único de Saúde (SUS) e Organização Pan-Americana de Saúde (OPAS). Local: Hotel Royal Tullip. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Agosto (1 dia) Projeto Brasil -Plataforma Global de Dados Clínicos Covid-19 e Pós-Covid da Organização Mundial da Saúde (OMS). Organizadores: Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Suíça, Estados Unidos e Brasil.

2022 Agosto (2 dias) “Encontros de negócios virtuais no setor de móveis”. Organizador: Confederação Nacional nas Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), México, Bolívia e Brasil.

2022 Agosto (5 dias) 4ª Formação de formadores na utilização do geoportal e Cencomm – Projeto Colibri (Interpol, receita federal e polícia federal). Organizadores: Interpol, Receita Federal e Polícia Federal. Local: Hotel H+ Cullimam. Tradução Simultânea (francês-português-francês [3 dias] e espanhol-português-espanhol [2 dias]), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Agosto (1 dia) “*Inteligencia Artificial para el bien común*”. Organizador: Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Uruguai, Colômbia, Paraguai, Argentina e Brasil.

2022 Agosto (1 dia) “*Regulaciones e Inteligencia artificial*”. Organizador: Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Uruguai, Colômbia, Paraguai, Argentina e Brasil.

2022 Setembro (4 dias) Missões Técnicas de Observação Eleitoral Carter Center, IFES e

- UNIORE. Organizadores: Tribunal Superior Eleitoral (TSE) e Tribunal Regional Eleitoral (TER). Local: Tribunal Superior Eleitoral (TSE) e Tribunal Regional Eleitoral (TER). Tradução simultânea(espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Setembro (1 dia) “BV ESG360 - Módulo técnico”. Organizador: Bureau Veritas. Local: tradução simultânea em sala virtual (espanhol-português-espanhol), Argentina, México, Chile, Peru e Brasil.
- 2022 Setembro (2 dias) “Encontro virtual de negócio virtual no setor de cosméticos”. Organizador: Confederação Nacional nas Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual (espanhol-português-espanhol), México, Bolívia, Colômbia, Uruguai e Brasil.
- 2022 Setembro (1 dia) Treinamento Internacional de Transporte Seguro de Substâncias Infecciosas (e-ISST). Objetivo: Capacitar profissionais dos Laboratórios Centrais de Saúde Pública (LACEN) para estarem aptos e certificados a realizarem o transporte de amostras biológicas com segurança. Organizador: Sociedade Brasileira de Profissionais em Pesquisa Clínica (SBPPC). Local: Hotel: Kubitschek Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Setembro (1 dia) “Interoperability of social security systems of France”. Organizador: International Policy Centre for Inclusive Growth. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Quênia, Índia, Reino Unido, Peru e França.
- 2022 Setembro (3 dias) Programa de Convidados Internacionais – 1º Turno Eleições Gerais 2022. Organizador: Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Local: Hotel Windsor. Tradução simultânea(espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Setembro (1 dia) “KASC African Studies Symposium”. Organizador: Centro de estudos da África, na Universidade de Kansas (Estados Unidos da América). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Senegal, Brasil, Estados Unidos da América e Tanzânia.
- 2022 Setembro (1 dia) “Reunião de negócios. País: Peru”. Organizador: SERPRO. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Peru e Brasil.
- 2022 Setembro (1 dia) Convidados Internacionais (observadores dos Estados Unidos, Guatemala, Costa Rica, Rússia, México, Peru, Argentina, Colômbia, Portugal, Cabo Verde, Angola, Moçambique e Equador). Organizador: Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Local: Hotel Windsor Brasília. Tradução simultânea(espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Outubro (2 dias) *Americas Regional Forum on the minorities issues* (Fórum Regional das Américas a respeito das questões de minorias). Review Rethink Reform. 30th Anniversary, UN Declaration on the rights on minorities 1992-2022. Organizadores: United Nations Human Rights Special Procedures, Tom Lantos Institute e Inadi (Instituto nacional contra la discriminación, la xenofobia y el racismo). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom(francês-português-francês), Brasil, Argentina, Uruguai, Honduras, El Salvador, Suíça, Colômbia, Estados Unidos e Canadá.
- 2022 Outubro (1 dia) “Evento Binacional de Logística e de Infraestrutura Argentina-Brasil”. Organizadores: Embaixada da República Argentina, em Brasília, e Consejo Federal de Inversiones (CFI). Local: Embaixada da República Argentina, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea(espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Outubro (1 dia) “Webinar on the state of agrifood systems workers in West Africa – IPC-IG and FAO 25th of October”. Organizadores: International Policy Centre for inclusive growth (IPC-IG) e Food and Agriculture Organization (FAO). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom(francês-português-francês), Brasil, Cabo Verde, Costa do Marfim, Senegal, Gana, Mali e Sudão.

2022 Outubro (1 dia) Ethics week. Violencia y acoso en el mundo del trabajo. Convenio 190 y número 202, en 2022. Professora Fabíola Velazquez. Organizador: Grupo Bureau Veritas. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil, México, Colômbia, Chile, Peru, Paraguai, Argentina e Panamá.

2022 Outubro (1 dia) HEARTS Webinar – Economic case for good investment. Organizadores: Local: HERTS nas Américas, OPAS, Organização Mundial da Saúde, Organização Pan-americana de Saúde. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Estados Unidos, Trinidad e Tobago, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, México, Bulgária, Cuba, República Dominicana, Uruguai, Bolívia, Bermudas, Aruba, El Salvador, Venezuela, Suriname e Brasil.

2022 Novembro (1 dia) 16º Reunião Anual da Rede PulseNet, América Latina e Caribe (PNALC). Organizadores: Organização pan-americana de saúde (OPAS), Organização Mundial da Saúde (OMS), Ministério da Saúde do Brasil e PulseNet América Latina e Caribe. Local: Centro de Convenções Brasil 21, Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (1 dia) III Congresso REBRATS e XIII Encontro Anual da RedETSA. Organizadores: Ministério da Saúde, Organização Pan-americana de Saúde (OPAS) e Sistema Único de Saúde (SUS). Local: CICB - Centro Internacional de Convenções do Brasil, Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (3 dias) Seminário internacional: crítica e pragmatismo nas ciências sociais em torno da obra de Luc Boltanski. Organizadores: Universidade de Brasília (UnB); CAPES; Embaixada da França no Brasil; Universidade da Sorbonne, Paris Norte; Escola de Altos Estudos em Ciências Sociais; IRIS; Iserm (ciência para a saúde); SOL Sociologia (Universidade de Brasília); Instituto de Ciências Sociais (ICS); Universidade de Vila Velha, no Espírito Santo; Universidade Federal de Pelotas, no Rio Grande do Sul; FapDF. Local: Universidade de Brasília, Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (1 dia) Lançamento do projeto: Plano de Ação Nacional para Mineração de Ouro Livre de Mercúrio - Lanzamiento del proyecto: Plan de Acción Nacional para la Extracción de Oro sin Mercurio - Launch of the Project. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil, Peru, Bolívia e Paraguai.

2022 Novembro (5 dias) “Curso sobre estatística e análise criminal”, ministrado pelo delegado de polícia francês David Noireault. Local: Complexo da Polícia Civil (Instituto de criminalística), Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (1 dia) Seminário Internacional: “Direitos Humanos Sociais e Relações de Trabalho”. Organizador: Justiça do Trabalho e Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados do Trabalho – ENAMAT. Local: Auditório Ministro Mozart Victor Russomano – TST (Tribunal Superior do Trabalho). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2022 Dezembro (5 dias) “Curso de Formação em Análise de Novas Sustâncias Psicoactivas para Técnicos” (da América Latina: Costa Rica, Equador, Argentina, Uruguai, México e Bolívia). Organizador: UNODC. Local: Auditório INC, Setor Policial Sul, na Polícia Federal, Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023

2023 Fevereiro (15 dias) Projeto BRA/12/002 – S013 “Aumento do Potencial Produtivo da Cultura do Algodão no Camarões”. Organizadores: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Programa das Nações Unidas para o desenvolvimento (PNUD); e Universidade Federal de Lavras (UFLA). Local: Universidade Federal de Lavras (UFLA) e fazendas da região norte de Minas Gerais. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Catuti e Vale do Jaíba, estado das Minas Gerais.

2023 Março (2 dias) SEMINÁRIO INTERNACIONAL (STF/TST/ENAMAT). Direitos Constitucionais e Relações de Trabalho: Caminhos das Cortes Superiores para a efetividade da Justiça Social. Organizadores: STF, TST e ENAMAT. Local: Superior Tribunal Federal (STF). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Março (2 dias) Fórum de prefeitos: cidades sustentáveis. Organizadores: FONPLATA (Banco de Desenvolvimento), Laif (Instrumento para inversiones en América Latina), Banco Europeu de Investimento e AFD (Agence française de développement). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil, Bolívia, Argentina, Uruguai e Paraguai.

2023 Março (1 dia) "Lançamento dos 3 Tomos Economia da Cultura e Indústrias Criativas" dos professores Françoise Benhamou (França), George Yudice (França) e George Gachara (Quênia). Organizadores: SESI Lab e Universidade Sorbonne. Local: Setor Cultural Sul, Bloco A, Asa Sul. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Abril (5 dias) “Missão do governo da República do Congo ao Brasil” (representantes do governo da República do Congo nos níveis nacional e regional, incluindo representantes dos Ministérios da Educação, de Assuntos Sociais, da Agricultura, da Saúde, da Economia, das Mulheres, Presidência da República e Parlamento Nacional). Organizadores: Centro de Excelência contra a Fome do WFP no Brasil (CdE/WFP); Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação (FNDE) e a Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Locais: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação (FNDE); e Centro de Excelência contra a Fome do WFP no Brasil (CdE/WFP). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Abril (1 dia) “*Diálogo e intercambio de experiencias sobre la sostenibilidad en la cadena de valor del café en América Latina*”. Organizadores: Al-Invest Verde; Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP); e la Organización Internacional Italo-Latinoamericana (IILA). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Colômbia, Peru, Equador, Itália, Inglaterra e Brasil.

2023 Abril (1 dia) Intercâmbio de experiência entre Brasil e Chile para a preparação ao exercício de Simulação de resposta (SIMEX). Organizadores: Organização Panamericana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: sede da Organização Panamericana da Saúde (OPAS). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (1 dia) Simpósio da AWS em Brasília: evento em computação em nuvem (participantes: técnicos da AWS Public Sector e organizações do setor público a lidar com o cenário tecnológico). Organizador: Public Sector Symposium (AWS). Local: complexo Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (8 dias) Estágio Internacional de defesa cibernética para oficiais das Nações amigas (participantes oficiais do exército do Brasil, do Canadá, da França, do Equador, do Uruguai, do Suriname e da Guiana inglesa). Organizador: exército brasileiro. Local: Forte Marechal Rondon. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (1 dia) PC0202/23 - WORKSHOP COLABORATIVO “ACESSO ABERTO E ACORDOS TRANSFORMATIVOS NO ÂMBITO DO PORTAL DE PERIÓDICOS DA

CAPES”. Organizador: CAPES. Local: CAPES, Edifício Capes, Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (1 dia) Conferência Nacional Livre de Saúde das populações migrantes. Organizador: Ministério Público Federal (MPF) do estado do Rio de Janeiro. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Venezuela, Haiti, Peru e Brasil.

2023 Maio (2 dias) Jornadas científicas ICOMOS França-Brasil. Troca de experiências em manutenção e em restauração do patrimônio construído em concreto. Organizadores: ICOMOS e IEDS. Local: Sindicato da Indústria da Construção Civil no Distrito Federal (Sinduscon-DF). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (2 dias) “Seminário Internacional: Promoção do Trabalho Decente nas Plataformas Digitais”. Organizador: Ministério do Planejamento. Local: Ministério do Planejamento, Bloco K. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Junho (1 dia) Oracle's ERG for LGBTQIA+ Pride Month in June 2023 (1st session). Organizadores: OPEN (Oracle pride employment network) e Oracle (diversity & inclusion). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Espanha, México, Brasil, Peru e Estados Unidos.

2023 Junho (3 dias) 7th INFORMAL LAW ENFORCEMENT NETWORK MEETING ON MINERALS RELATED CRIMES. Organizadores: USAID; União Europeia; WCO (World Customs organization/Organisation mondiale des douanes); Polícia Federal; UNODOC (escritório das Nações Unidas sobre drogas e crime); e Embaixada da França em Brasília. Local: Auditório do Instituto Nacional de Criminalística (INC), Setor Policial Sul. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Junho (3 dias) Promoção de educação financeira para o sistema de previdência social no Brasil e na Espanha; plataforma social dos trabalhadores de plataformas tecnológicas: direitos e inclusão previdenciária. Organizadores: Ministério da Previdência do Brasil; Embaixada da Espanha; e Ministério da Fazenda da Espanha. Local: Ministério do Planejamento. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Agosto (2 dias) II Encontro Internacional das mulheres rurais. 7^a marcha das Margaridas – Brasília, agosto de 2023. Organizadores: Nações Unidas (setor da agricultura familiar); FAO (Organização das Nações Unidas para Alimentação e Agricultura); CONTAG (Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura); CESIR (Centro de estudo sindical rural). Lugar: CONTAG - Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Agosto (3 dias) “O poder da abordagem multisetorial para o desenvolvimento do capital humano”. Organizadores: Programa Alimentar Mundial (WFP); Banco Interamericano de desenvolvimento (IDB); Centro de Excelência do Programa Alimentar Mundial (WFP); Banco Mundial. Lugar: CICB – Centro Internacional de Convenções do Brasil. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Setembro (3 dias) “Missão Técnica do Senegal” (no âmbito da luta contra a fome e do programa bolsa família). Organizadores: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS) e Embaixada do Senegal no Brasil. Lugar: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS), Sala das Bandeiras. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Setembro (1 dia) “IV Seminário Internacional Gestão e Inovação no Judiciário: Acesso à Justiça por pessoas e Grupos em situação de vulnerabilidade”. Organizadores: Escola de Formação Judiciária do TJDF; USAL – Universidade de Salamanca, Espanha; e Universidade Complutense de Madrid, Espanha. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil e Espanha.

2023 Setembro (7 dias) Projeto BRA/13/008 – S-360 “Projeto de fluxo reverso (reverse linkage) para o desenvolvimento das capacidades institucionais da agência tunisiana de cooperação técnica (ATCT), visando reforçar o ecossistema nacional da cooperação sul-sul e trilateral”. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD). Tradução simultânea (francês-português-francês), Túnis, Tunísia.

2023 Outubro (1 dia) 6º EnCUCA: Mesa-redonda Os novos desafios do Direito Internacional (com a presença dos palestrantes Professor Can Eken (Universidade de Durham) e Professor Pierre-François Mercure (Universidade de Sherbrooke) Organizador: Centro Universitário de Brasília (CEUB). Local: Auditório do Bloco 3, Campus Asa Norte. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) "Ver o Invisível: Seminário de Trabalho Doméstico e de Cuidado". Organizador: Tribunal Superior do Trabalho (TST). Local: Auditório Ministro Mozart Victor Russomano, 5º andar, Bloco B, TST. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) Oficina Regional. Fortalecer ensaios clínicos para fornecer evidências de alta qualidade sobre intervenções de saúde e para melhorar a qualidade e a coordenação de pesquisas. Organizadores: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: sede da Organização Pan-americana da Saúde (OPAS), em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) Reunião do Comitê Gestor - Réunion du Comité de Pilotage - BRA/17/018 - Saúde no Haiti - Santé en Haiti. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Ministério da Saúde (MS) do Brasil; e Ministério da Saúde do Haiti. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil e Haiti.

2023 Outubro (1 dia) AGENDA PRE-COP10 MEETING. Organizadores: Organização Panamericana da Saúde (OPAS); COP10 Panamá; Convenção quadro da OMS no combate contra o tabagismo (FCTC); MOP3 Panamá; Health Canada/Santé Canada; Sistema Único de Saúde (SUS); e Ministério da Saúde do Brasil. Local: B Hotel de Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) “*Transformons nos potentiels économiques dans le cadre du partenariat Nord-Sud*” (Investimento: missão econômica da República Democrática do Congo ao Brasil). Organizadores: Ministère du Plan (República Democrática do Congo); Embaixada da República Democrática do Congo, em Brasília; Agence Nationale pour la promotion des investissements (ANAPI); e Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: Windsor Brasília Hotel, Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (2 dias) Participação das coordenações do projeto com a ATCT da Tunísia. Tópico: Semana de formação ABC – ATCT. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Agência Tunisiana de Cooperação Técnica (ATCT). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil e Tunísia.

2023 Outubro (1 dia) Clube Internacional de Brasília. Evento Cultural na terra de Terenga (hospitalidade) do Senegal. Embaixada do Senegal. Organizador: Embaixada do Senegal. Local: Embaixada do Senegal. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) Curso Intensivo de comparação franco-brasileira. Longevidade das constituições. Enraizamento cultural, flexibilidade e interpretação dos juízes. Organizador: ESMAF - Escola da Magistratura Federal; Justiça Federal – Tribunal Regional Federal da 1ª Região; Université Sorbonne 1. Panthéon Sorbonne ; Institut des Sciences Juridiques et Philosophiques de la Sorbonne – UMR 8103 ; e Justiça&Cidadania (apoio técnico). Local:

ESMAF - Escola da Magistratura Federal - 1ª Região. Setor de Clubes. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) XLIX REUNIÃO DO CONSELHO DIRETIVO DO INSTITUTO SOCIAL DO MERCOSUL (CISM). Organizadores: Instituto Social do Mercosul (ISM); Ministério do Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome; e MERCOSUL. Local: Windsor Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) LVI REUNIÃO DO GRUPO TÉCNICO DA REUNIÃO DE MINISTROS E AUTORIDADES DE DESENVOLVIMENTO SOCIAL DO MERCOSUL (GTRMADS). Organizadores: Instituto Social do Mercosul (ISM); Ministério do Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome; Governo da República Federativa do Brasil; e MERCOSUL. Local: Windsor Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (3 dias) III Congresso Internacional de Direito do Seguro; IX Fórum de Direito do Seguro José Sollero Filho. Países participantes: Brasil, Estados Unidos da América, França, Peru, Espanha, Cuba, Reino Unido e Turquia. Organizadores: Centro de Estudos Judiciários do Conselho da Justiça Federal (CEJ-CJF); Superior Tribunal de Justiça (STJ); Instituto Brasileiro de Direito do Seguro (IBDS); e Universidade de Coimbra (Portugal). Local: Superior Tribunal de Justiça (STJ). Tradução simultânea(francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) II Seminário Internacional de Autocomposição do NUPIA-MPT. Organizadores: Ministério Público do Trabalho e Secretaria de Treinamento e Formação Continuada, em Brasília. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil, França e Estados Unidos da América.

2023 Novembro (1 dia) Evento: 1º Encontro Nacional de Mulheres de Carreiras de Estado. Organizadores: Escola nacional de Administração Pública (ENAP); e ONU Mulheres. Local: Escola nacional de Administração Pública (ENAP) – Auditório principal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (2 dias) 1ª Reunión de las Redes de Vigilancia Genómica Regional de la OPS (PAHOGen). Organizadores: Organização Panamericana de Saúde (OPS); Redes de Vigilância Genômica da OPAS. Local: Hotel Royal Tulip de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Visita de trabalho do vice-presidente da Bolívia David Choquehuanca à Ministra da Saúde Nísia Trindade com vistas às reuniões prévias do MERCOSUL. Organizadores: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Ministério da Saúde do Brasil; e Ministério dos Negócios Exteriores do Estado Plurinacional da Bolívia. Local: Gabinete da Ministra, 5º andar, bloco G, nº 41 Esplanada dos Ministérios, Ministério da Saúde, Brasília, no Distrito Federal. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (3 dias) 42ª Reunião de Altas Autoridades sobre Direitos Humanos e Chancelarias do MERCOSUL e Estados Associados. Organizadores: Escola nacional de Administração Pública; Ministério da Igualdade Racial. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Seminário Arbitragem e Poder Judiciário. Comitê Brasileiro de Arbitragem – CBar. Organizadores: Supremo Tribunal Federal (STF) e Supremo Tribunal de Justiça (STJ). Apoiadores: International Bar Association e Comitê Brasileiro de Arbitragem (CBar). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Evento Especial – STF. Lançamento do Manual do CBar – Fundamentos

Básicos para a Arbitragem. Palestra – O desenvolvimento da arbitragem no Brasil. Organizadores: Superior Tribunal Federal (STF) e Comitê Brasileiro de Arbitragem (CBAr). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Seminário sobre proteção social para o sector das pescas e da aquicultura. Organizadores: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO); Participantes-chave do Ministério da Pesca, Ministério do Meio Ambiente (MMA), Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) e Ministério da Economia, IPEA, Instituto Nacional do Seguro Social (INSS) e principais participantes da FAO, Paraguai, Colômbia e Tunísia; Colômbia: Ministério do Trabalho, Autoridade Nacional de Aquicultura e Pesca, INVEMAR, COMENALPAC, SENA e FAO Colômbia; Paraguai: Ministério do Desenvolvimento Social, Unidade Técnica do Gabinete Social, Ministério da Agricultura e Pecuária, Ministério do Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável, Federação dos Pescadores Profissionais, FAO Paraguai; Tunísia: Centro de Pesquisa e Estudos Sociais, Ministério da Agricultura, Recursos Hídricos e Pesca, Associação Tunisina para o Desenvolvimento da Pesca Artesanal, FAO Tunísia. Tradução simultânea(francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (3 dias) Workshop sobre Proteção Social para o Setor de Pesca e Aquicultura. Países participantes: Brasil, Cabo Verde, Antígua e Barbados, Tunísia, Colômbia, México e Peru. Organizadores: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO); International Collective in Support of Fishworkers (ICSF) e Organização Internacional do Trabalho (OIT). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Dezembro (2 dias) Missão da Agência Tunisiana de Cooperação Técnica (ATCT) ao Brasil. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Ministério das Relações Exteriores (MRE); Coordenação-Geral de Planejamento e Comunicação (CGPC); Coordenação-Geral de Administração e Orçamento (CGAO); Coordenação-Geral da Cooperação Técnica Trilateral com Organismos Internacionais (CGTRI); Coordenação-Geral da Cooperação Técnica – América Latina, Caribe e Europa Oriental (CGAE); Coordenação-Geral da Cooperação Técnica – PALOP e Timor Leste (CGPLOP); Divisão da DIAOS – Divisão África Oriental e Setentrional / Itamaraty; Empresa de pesquisa agropecuária (EMBRAPA). Tradução simultânea(francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2023 Dezembro (1 dia) Programa de Cooperação Sul-Sul Trilateral Brasil – UNFPA. Comitê técnico. Organizador: Fundo de População das Nações Unidas – UNFPA; Agência Brasileira de Cooperação (ABC); e *Agence Nationale de statistique de la démographie* (ANSD) do Senegal. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil, Cabo Verde e Senegal.

2024

2024 Fevereiro (2 dias) 37th Stop TB Partnership Board Meeting and Related Events. Debates a respeito da erradicação da tuberculose até 2030. Organizador: Organização Mundial da Saúde (OMS); Ministério da Saúde do Brasil (MS); Sistema Único de Saúde (SUS); Organização do G20; Stop TB Partnership; e The United Nations Office for Project Services (UNOPS). Local: Hotel Royal Tulip. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Fevereiro (1 dia) Lançamento do programa nacional para a eliminação de doenças determinadas socialmente. Organizador: Organização Mundial da Saúde (OMS); Ministério da Saúde do Brasil (MS); Sistema Único de Saúde (SUS); Organização do G20; Stop TB Partnership; e The United Nations Office for Project Services (UNOPS). Local: Centro Internacional de Convenções do Brasil (CICB). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Fevereiro (2 dias) Workshop de intercâmbio de experiência sobre atividades de pesca entre

as instituições do Brasil e Global Fishing Watch. Participantes: Marinha do Brasil, Universidade Federal de Pernambuco, Ministério da Pesca e da Agricultura e Ministério do Meio Ambiente e da Mudança do Clima. Organizador: Global Fishing Watch (Argentina, Costa Rica, Panamá, Colômbia e Brasil). Local: Hotel Meliã, Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (2 dias) Seminário franco-brasileiro sobre crimes ambientais, 6 e 7 de março de 2024. Organizadores: Embaixada da França, em Brasília; Polícia Federal do Brasil; e Direction de la Coopération Internationale de la Sécurité (DCIS). Local: Embaixada da França, em Brasília; e Polícia Federal, na Diretoria Técnico-Científica (DITEC). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (1 dia) Seminário Internacional. Saúde mental na Parentalidade. Organizadores: Formação Complementar de efeitos essenciais da saúde, promovendo saúde mental da parentalidade; Universidade de Brasília (UnB); Universidade Federal Fluminense (UFF); Fundação de Empreendimentos Científicos e Tecnológicos (FINATEC); LAPSES; Université de Rouen, Normandie (França) (professor Didier Drieu); Centre de Recherche sur les Fonctionnements et Dysfonctionnements Psychologiques (CRFDP); PRISME; UFR Sciences de l'Homme et de la Société; Laboratório de Psicanálise e de Subjetivação (LAPSUS); Escola Superior de Ciência da Saúde; Local: auditório da Finatec (Fundação de Empreendimentos Científicos e Tecnológicos), na Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (1 dia) Audiência Pública Bullying no Esporte e Manipulação de Resultados (sessão conduzida pelo Excelentíssimo Senador Eduardo Girão[mediador] com os demais senadores Kajuru e Coutinho perante à empresa francesa Go Gamer). Organizadores: Senado Federal. Local: Senado Federal, Plenário 13 do Senado Federal (Comissão de Esporte). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (1 dia) Reunião de negócio (representantes do Serpro [Brasil] e do MTIC [Paraguai]) (trocas de informações sobre tecnologia em biometria nos mercados privados e nos setores públicos entre Brasil e Paraguai). Organizador: SERPRO. Local: sala virtual Microsoft Teams. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), Paraguai e Brasil.

2024 Abril (4 dias) 1ª Reunião Preparatória. XXII Cúpula Judicial Ibero-americana. Organizadores: Superior Tribunal de Justiça (STJ); Cumbre Judicial Iberoamericana; XXII Cumbre Judicial Iberoamericana, República Dominicana 2025. Local: Superior Tribunal de Justiça (STJ). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (2 dias) Captação de recursos externos para financiamento de políticas locais com perspectiva de gênero. Organizadores: Banco de Desenvolvimento da América Latina e Caribe (CAF); Instituto Alziras; Escola Nacional de Administração Pública (ENAP); Ministério do Planejamento e do Orçamento; Governo Federal do Brasil, união e reconstrução. Local: Espaço Inovatio, na Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (3 dias) Atividade 01: BRASIL do Ciclo de intercâmbios sobre políticas de acesso à terra nos países do Mercosul ampliado. Organizador: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO). Local: sede da Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO); e Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária - Sede - SBN QD 01 Bloco D - Edifício Palácio do Desenvolvimento - Asa Norte, auditório do 11 andar. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (2 dias) *Segunda Consulta Temática del Proceso de Cartagena+40. Inclusión e Integración mediante soluciones alternativas, integrales y sostenibles. Brasilia. 16 t 17 de marzo de 2024.* Organizadores: Cartagena+40; Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. Embajada

de Chile; Ministério das Relações Exteriores do Brasil (MRE); e Governo Federal do Brasil. Local: Palácio do Itamaraty. Organizador: Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol) (francês-espanhol-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (5 dias) Estágio internacional de defesa cibernética para oficiais de nações amigas. Organizadores: Exército do Brasil. Participação de oficiais do Brasil, dos Estados Unidos, do Paraguai, do Equador, do Peru, do México, de Portugal, de Moçambique, da República Dominicana e da Colômbia. Local: Centro de Instrução de Guerra Eletrônica (CIGE), no Forte Marechal Rondon. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Junho (1 dia) Diálogos SIRWASH: políticas públicas para a acessibilidades econômica aos serviços de água e de saneamento rural no contexto dos países da América Latina e do Caribe. Organizador: FUNASA, Ministério da Saúde (Brasil); Governo Federal do Brasil; Agência suíça para o desenvolvimento e a cooperação COSUDE. Local: Royal Golden Brasília Alvorada, Salas IJKL. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Junho (2 dias) Liderança feminina. Palestrante: Gisèle Szczyglak. Organizadores: Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos Territórios (TJDFT); EjuDFT TJDFT; Escola Nacional de Formação e de Aperfeiçoamento de Magistrados da Justiça Militar da União (ENAJUM). Local: espaço Flamboyant e Auditório Sepúlveda Pertence, no Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos Territórios (TJDFT). Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Junho (2 dias) Workshop Virtual Governo Digital e Inclusão - G20 (debater Infraestruturas Públicas Digitais que facilitam a interação do cidadão com o governo e fomentam a economia digital). Organizadores: G20; Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômico (OCDE); Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos (MGI); Governo Federal do Brasil; Foreign, Commonwealth and Development Office (Reino Unido). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-espanhol-português), Brasil, Bélgica, Reino Unido, Índia, Dinamarca, Chile, Coreia do Sul, Estônia, Uruguai, Emirados Árabes Unidos e Estados Unidos da América.

2024 Julho (1 dia) “Reunião de negócios entre o SERPRO e a empresa de telefonia Kantel (Camarões)”. Organizadores: SERPRO e Embaixada do Brasil em Iaundé, nos Camarões. Local: tradução consecutiva em sala virtual Teams (português-francês-português), Camarões e Brasil.

2024 Agosto (1 dia) “Reunião entre um Comitê da ONU e organizações da sociedade civil”. Tópico: Informal CERD Venezuela. Organizador: International Institute on Race, Equality and Human Rights (Race&Equality) (Suíça). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Suíça, Brasil, Venezuela e países africanos da União Africana (observadores).

2024 Agosto (1 dia) Programa Internacional de Política Públicas Intersetoriais - Perspectivas em políticas de soberania e segurança alimentar e nutricional. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Local: Visitas técnicas em Brasília e no entorno. Tradução consecutiva (português-espanhol-português), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Agosto (1 dia) Palestra do Professor Dr. Augustin Emame (Universidade de Nantes/França) sobre plataformas digitais e a melhoria das condições de trabalho no mercado digital. Organizador: Tribunal Regional do Trabalho (TRT) do Estado do Pará, 8ª região. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil e França.

2024 Agosto (1 dia) Congresso Internacional de Políticas Públicas em Saúde: Letramento Em Saúde. Palestra da Professora Laurence VAPAILLE (Professora associada HDR – Universidade de Cergy-Pontoise; Membro do LEJEP -Secretária Geral 2ISF; Secretaria de Redação R.E.I.D.F). Organizador: Fundação Getúlio Vargas (FGV). Local: SGAN (Setor de Grandes Áreas Norte Quadra 602 - Módulos A, B e C. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no

Distrito Federal.

2024 Agosto (2 dias) Seminário Internacional de Laboratórios de Inovação do Governo. Encontro de Labs 2024. Organizadores: Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Governo Federal do Brasil; Diretoria de Inovação (GNova) da Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômico (OCDE). Local: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (1 dia) Reunião Comitê Técnico com Moçambique - Projeto Centros de Referência [*Réunion du comité technique avec le Mozambique - Projet de centres de référence*]. Reunião sobre Censo Demográfico. Organizador: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (ANSD). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Moçambique, Burkina Fasso e Senegal.

2024 Setembro (1 dia) Oficinas de padrão de desempenho associados às escalas de proficiência do Sistema de Avaliação da Educação Básica. Saeb 2024. Organizador: Instituto Nacional de Estudos e de Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (Inep). Local: salas seguras do Instituto Nacional de Estudos e de Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (Inep). Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (1 dia) Visitas Técnicas. Visita à Empresa de saneamento ambiental do Distrito Federal (Caesb) com vistas a conhecer o tratamento de recursos hídricos em zonas urbanas e rurais e ao Instituto Ambiental de Brasília (IBRAM) com o objetivo de conhecer políticas de planejamento e de organização ambiental. Organizador: Embaixada da Argentina, em Brasília. Local: deslocamentos à Caesb e ao IBRAM. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), Brasília e Águas Claras, no Distrito Federal.

2024 Setembro (1 dia) Seminário com o Professor Pierre Dardot. Organizador: Universidade de Brasília (UnB) e Casa Comum. Local: Instituto de Relações Internacionais (IREL/IPOL), na Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (3 dias) Oficinas 1 e 3 - Ferramentas para internalização de instrumentos internacionais do direito humano à alimentação adequada em lutas sociais e políticas públicas (MDS/CESAN). Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Local: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (2 dias) Visita de Embaixadores/Chefes de Delegações diplomáticas dos países Africanos para conhecer processo produtivo da JBS (Demonstrar processo produtivo da carne bovina e de carne de aves, além dos produtos da companhia). Organizador: grupo JBS. Locais: Unidade Friboi: Frigorífico JBS: Avenida Lago Azul – Goiânia; e Unidade SEARA Samambaia, Núcleo Rural de Taguatinga. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Goiânia, no estado do Goiás, e em Samambaia, no Distrito Federal.

2024 Outubro (5 dias) Missão da Delegação de Camarões a Brasília. Organizadores: Programa mundial de alimentação (WFP); Fundo Nacional de Desenvolvimento de Educação (FNDE); e Banco Mundial (BID). Locais de trabalho: Centro de Excelência da WFP; Ministério do Desenvolvimento Social (MDS); auditório do Instituto Rio Branco (IRBr); e cantinas escolares de São Sebastião e do Gama, no Distrito Federal. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, em São Sebastião, no Gama, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) Seminário: Justiça de Transição e Povos Indígenas: Experiências Internacionais. Palestra da professora Magalie Besse (IFJD) sobre Justiça Transacional.

Organizador: Escola Superior do Ministério Público da União (ESMPU). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Mali, Austrália e França.

2024 Outubro (1 dia) Seminário: Justiça de Transição e Povos Indígenas: Experiências Internacionais. Palestras do professor Belkis Izquierdo (JEP) e da professora Leslie Cloud (IFJD). Organizador: Escola Superior do Ministério Público da União (ESMPU). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Colômbia, Chile, Nova Caledônia e Brasil.

2024 Outubro (1 dia) Trade and Investment Ministerial Meeting | Bilateral Meetings. (encontros com M. Márcio Elias Rosa (MDIC); Embaixador Laudemar Gonçalves de Aguiar Neto, Secretário à Promoção do comércio, à ciência, à tecnologia, à inovação et à cultura do Itamaraty; Jorge Viana, Presidente da APEX (agência de promoção das exportações e dos investimentos); Marcus Pestana, Diretor-executivo do Instituto fiscal independente (IFI); Sophie Naudeau, Diretora adjunta do Banco Mundial no Brasil; BNDES - M. Nelson Barbosa, Diretor do Planejamento e das Relações. Organizador: G20 e Embaixada da França. Locais: Serpro (sala 03 do G20) e Residência do Embaixador da França. Tradução consecutiva (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) 25 anos de Boletim de Políticas Sociais, Acompanhamento e Análise. Seminário IPEA 60 anos. Palestra do Professor e Pesquisador Fabrice Larat do Institut National du Service Public (INSP) e de editor-chefe da Revue française d'administration publique (Revista francesa de administração pública). Local: Setor de Edifícios Públicos Sul SEPS) Ipea/Iphan. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) Conferência Internacional. As influências a longo prazo da vida pré-natal. Palestra da psicanalista francesa Catherine Dolto. Organizador: Instituto de Psicanálise Humanista (ITPH). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil e França.

2024 Outubro (2 dias) Seminário Internacional O Desafio da Sustentabilidade dos Sistemas Universais de Saúde nas Américas. Organizadores: Conselho Nacional de Secretários de Saúde (CONASS); Organização pan-americana da Saúde (OPAS); e Organização Mundial da Saúde (OMS) (escritório para as Américas). Local: SCS Ed: Parque Cidade, centro de Eventos térreo. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) Semana da Inovação – ENAP. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Local: Espaço Adventus na Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (1 dia) Colóquio Franco-Brasileiro de Direito Constitucional - Desafios para o Poder Legislativo (palestrantes franceses: professora Agnès Roblot-Troizier, professor Dominique Rousseau e professor Xavier Philippe. Organizadores: Senado Federal; Journée du Droit. 2ème édition 2024; Instituto Legislativo Brasileiro; e Embaixada da França no Brasil. Local: CRE – Comissão de Relações Exteriores e de Defesa Nacional do Senado Federal, Ala Alexandre Costa, Plenário 7. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (2 dias) Direito de Propriedade Comparado Decolonial Workshop. Organizadores: Universidade Católica de Brasília; Maastricht University; UniTitter; Max Plank Institute for comparative and international. Private law Hamburg; Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS). Local: Universidade Católica de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (3 dias) X Conferência e Assembleia da Rede Interamericana de Cadastro e

Registro de Propriedade (#CONFECAT24). Cadastro e Registro para a democratização de acesso à terra. Organizadores: Organização dos Estados Americanos (OEA); Governo Federal do Brasil; Banco Mundial; Organização das Nações Unidas para Alimentação e Agricultura (FAO); Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incrá); Ministério do Desenvolvimento Agrário (MDS); Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: Hotel San Marco. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (2 dias) Conferência do Time # Suíça no Brasil 2024 (participação do Embaixador da Suíça no Brasil com cônsules honorários da Suíça no Brasil; investidores da Suíça; e diplomatas da Suíça lotados em Berna). Organizador: Embaixada da Suíça no Brasil. Local: Embaixada da Suíça. Tradução simultânea (francês-português-francês), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (1 dia) Conselho Diretivo do CLAD. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Ministério da Gestão e da Inovação em serviços públicos; Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo (CLAD). Local: Palácio do Itamaraty, sala Santiago Dantas. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (1 dia) Resistência Antimicrobiana: como mudar o jogo até 2050? Organizador; Embaixada da França, no Brasil; Fundação Biomérieux; UNIFESP, Fiocruz; e PUC-PR. Local: Embaixada da França em Brasília, no Brasil. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (2 dias) XXIX Congresso Internacional do CLAD sobre a Reforma do Estado e da Administração Pública. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Ministério da Gestão e da Inovação em serviços públicos; Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo (CLAD); Fundação Dom Cabral. Local: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Dezembro (3 dias) América Aberta. Conexão sem fronteiras. Abrelatam Open America. ABRELATAM-CONDATOS é principal fórum da América Latina voltado a promoção, pesquisa e publicação. Organizador: Instituto Serzedello Corrêia, Escola Superior do Tribunal de Contas da União (TCU); Organização dos Estados Americanos (OEA); Open Government Partnership; ILDA; OCDE; Controladoria-Geral da União (CGU); Banco do Brasil (BB). Local: Instituto Serzedello Corrêia, na Escola Superior de Tribunal de Conta da União (TCU). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Dezembro (1 dia) Reunião Comitê Técnico com Guiné-Bissau - Projeto Centros de Referência // Réunion du comité technique avec Guiné-Bissau - Projet de centres de référence (Censo demográfico). Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Senegal, Cabo Verde e Guiné-Bissau.

2024 Dezembro (3 dias) Reunión del Grupo de Personas Expertas sobre la igualdad de acceso a la justicia para todos [Igualdade de acesso à Justiça para Todos (UNODC)]. Organizadores: Ministério da Justiça (MJ); Organização das Nações Unidas; Governo Federal do Brasil; Governo do Canadá; Access to Justice. Local: Ministério da Justiça. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

2024 Dezembro (1 dia) Adhoc reunião Comitê técnico projeto Centros de referência//Réunion du Comité technique – projet de centres de référence. Organizadores: Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Senegal, Cabo Verde e Guiné-Bissau.

2024 Dezembro (1 dia) Reunião Comitê Gestor - Projeto Centros de Referência // Réunion du Comité du Pilotage - Projet de Centres de Référence (novos ajustes). Organizadores: Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; INEVEC; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Senegal e Cabo Verde.

2024 Dezembro (1 dia) Seminario regional “Promoviendo buenas prácticas en comercio electrónico a nivel regional y global” (Reunión de coordinación: Acción 4.1 del Plan Estratégico) Regional. Organizadores: AMERICACARIBE Aduanas – Customs – Douanes; World Customs Organizations (Organisation Mondiale des douanes); e Receita Federal do Brasil. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol) Uruguai, Peru. Equador, Chile, Paraguai, Guatemala, México, Sérvia, Colômbia e Brasil.

2025

Janeiro (1 dia) 1ª Reunião preparatória – Missão Guiné-Bissau // 1ère Réunion Préparatoire – Mission Guinée-Bissau. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores do Brasil (ABC/MRE); Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; INEVEC; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Guiné-Bissau, Moçambique e Senegal.

Janeiro (1 dia) Reunião do Comitê Diretivo do projeto “Fortalecimento do acesso a mercados locais para pequenos produtores na República do Congo por meio da Cooperação Sul-Sul” - Fundo IBAS. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores do Brasil (ABC/MRE); Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação do Ministério da Educação (FNDE/MEC); Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (SAF/MAPA); Centro de Excelência contra a Fome (CoE/WFP Brasil); Ministério da Educação Pré-escolar, Primária e Secundária e Alfabetização (MEPPSA); Ministério da Agricultura, Pecuária e Pesca da República do Congo. Ministro da Agricultura, Pecuária e Pesca da República do Congo. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil e República do Congo (Brazzaville).

Janeiro (1 dia) [COM] Centros de referência – demanda Guiné Bissau. Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores do Brasil (ABC/MRE); Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; INEVEC; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Guiné-Bissau, Cabo Verde e Senegal.

Fevereiro (1 dia) Reunião de negócios: SERPRO e Bolsa de Valores da Grã-Bretanha (mediação da representação da Colômbia). Organizador: SERPRO. Local: tradução consecutiva em sala virtual Teams (espanhol-português-espanhol), Brasil e Colômbia.

Fevereiro (1 dia) Reunião de negócio – SERPRO (mediação com o representante ministerial da Costa Rica; trocas sobre transformação digital e registros de segurança por biometria) Organizador: SERPRO. Local: tradução consecutiva em sala virtual Teams (espanhol-português-espanhol), Brasil e Costa Rica.

Fevereiro (2 dias) Segunda Reunião Anual. Organizadores: União Europeia; Agência Italiana de Cooperação para o Desenvolvimento; Expertise France – Groupe AFD; FIIAPP – Cooperação Espanhola; Organização do Tratado de Cooperação Amazônico (OTCA). Local: Sede da Organização do Tratado de Cooperação Amazônico (OTCA), em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Março (1 dia) Seminário Internacional SESI de Educação - Construindo Escolas e Cidades Inteligentes. Organizador: Serviço Social da Indústria (SESI); Confederação Nacional das Indústrias (CNI); e grupo FUTURA da fundação Roberto Marinho. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol) Brasil e países da América Latina

(transmissão via YouTube).

Março (1 dia) SERPRO – reunião de negócios (SERPRO e Empresa digital de Barcelona – discussão sobre base de dados digitais). Organizador: SERPRO. Local: tradução consecutiva em sala virtual Teams (espanhol-português-espanhol), Brasil e Espanha.

Março (3 dias) Climate and Clean Air Conference 2025. To reduce short-lived climate pollutants. Organizadores: UNEP (convened initiative). Local: Centro Empresarial Brasil 21. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Março (1 dia) Webinário Nave - Avaliações feministas e responsivas a gênero: ferramentas, desafios e oportunidades. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil e Argentina.

Abril (1 dia) I Simpósio Internacional Superior Tribunal de Justiça (STJ) de Inovação em Bibliotecas. Tema: Inovação Digital e Inteligência Artificial. Organizador: Superior Tribunal de Justiça (STJ). Local: Auditório Externo do Superior Tribunal de Justiça (STJ), em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Abril (2 dias) II Encuentro Grupos de Trabajo (GT) de la Red Iberoamericana de Protección de Datos (RIPD). Sesión Grupo de Trabajo Violencia Digital y Salud Digital. Organizadores: Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD); União Europeia (EU); e Rede Iberoamericana de proteção de dados (RIPD). Locais: B Hotel [primeiro dia] e Ministério da Justiça (MJ) [segundo dia]. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Abril (1 dia) Encontro internacional “Vozes Afrodescendentes a Caminho da COP 30” [Reunião Preparatória da Pré-COP Afrodescendente]. Organizador: Coordenação Nacional de Articulação das Comunidades Negras Rurais Quilombolas (CONAQ); Coalizão Internacional de Territórios Afrodescendentes. Local: Quality Brasília Hotel. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Abril (3 dias) CONTLAG 10 AÑOS. 2º Congreso Extraordinario de los trabajadores y las trabajadoras legislativos de las Américas y el Caribe (participantes de Brasil, Argentina, Perú, Panamá, Colombia, México y Panamá). Organizadores: CONTLAC e Sindilegis. Local: Sede Sindilegis (1º dia); e Auditório Senador Antonio Carlos Magalhães, no Interlegis (2º e 3º dias). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Maió (3 dias) Delegação do Senegal – Visita Oficial a Brasília do Excelentíssimo Senhor Ministro da Agricultura, da Soberania Alimentar e da Pecuária do Senegal Mabouda Diagne (visitas à Agência Brasileira de Cooperação (ABC), à Embrapa Sede de Brasília (EMBRAPA), ao Ministério da Agricultura do Brasil (MAPA), à Organização das Cooperações Brasileiras (OCB) e à fazenda Malunga). Organizador: Embaixada do Senegal em Brasília, Brasil. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Maió (7 dias) Estágio Internacional de Defesa Cibernética para Oficiais das Nações Amigas (EIDCONA 2025 – 9ª edição) (Oficiais: México, República Dominicana, Portugal, Uruguai, Paraguai, Peru, Estados Unidos e Guiana). Organizador: Exército do Brasil. Local: Forte Marechal Rondon. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Maió (4 dias) XXV Congresso da FIFCJ sobre a temática “Inteligência Artificial e Gênero”. Organizadores: Banco de Brasília (BRB); Ordem dos Advogados do Brasil (OAB); Caixa de Assistência dos Advogados (CCAAES); Manoela Gonçalves, Sociedade de Advogados; Demostenes Torres, Advogados; Oliveira&Wang Advocacia; SEBRAE; Advocacia Rjedel; Associação Nacional dos Procuradores dos Estados e do Distrito Federal (ANAPE). Local de trabalho: LOCAL: Associação Médica de Brasília (AMBr) (2 primeiros dias) e Hotel Tryp (2

últimos dias). Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Maio (2 dias) Consejo de Coordinación de COICA. Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica. Somos la voz que nace de la selva. Organizadores: Fundo Indígena: Amazônia para a Vida. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-francês-português), Brasil, Guiana Francesa, Venezuela, Peru, Bolívia.

Junho (3 dias) Pré-COP30 da Agricultura Familiar. Family Farmers for Climate Action – FFCA. Organizadores: WRF, FRM, ML; Decenios de las Naciones Unidas de la Agricultura Familiar (2019-2028); Ministério do Desenvolvimento Social (MDA). Local: Let's Idea Hotel, em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Junho (2 dias) Seminário Nacional de compartilhamento de aprendizagens do projeto de cooperação França – Brasil. Organizadores: AFD; Expertise France (Groupe AFD); SINE (Sistema Nacional de Emprego); Casa do Trabalhador (Ministério do Trabalho e do Emprego); Fundo de Amparo ao Trabalhador (FAP); Ministério do Trabalho e do Emprego; Governo Federal do Brasil. Local: Hotel San Marco, em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Julho (1 dia) Reunión Regional de las Comisiones Nacionales de Derecho Internacional Humanitario y Organismos Similares. Organizadores: CICR; Ministério das Relações Exteriores (MRE); e Governo Federal do Brasil. Local: auditório San Tiago Dantas, no Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Julho (2 dias) Consulta Regional no marco da Iniciativa Global para fortalecer o compromisso político com o direito internacional humanitário. Fluxo de trabalho sobre Comissões Nacionais de Direito Internacional Humanitário – Região das Américas. Local: auditório San Tiago Dantas, no Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Julho (2 dias) Estágio para Diplomatas e Adidos Militares Estrangeiros (EDAME) 2025. Organizadores: três forças militares do Brasil (Exército, Aeronáutica e Marinha. Local: Escola Superior de Defesa ESD. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Julho (4 dias) 2025 Global Symposium on Climate Justice and Impacted Populations: Rights in a Changing Climate: Sexual and Reproductive Health and Gender Equality. Organizadores: UNFPA; Comissão Nacional de População e de Desenvolvimento (CNPD); COP30. Brasil. Amazônia. Belém, em 2025; Defensoria Pública da União (DPU). Local: Tribunal de Contas da União (TCU), auditório Ministro Pereira Lima. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) Cúpula Parlamentar de Mudança Climática e Transição Justa da América Latina e do Caribe. Audiência Pública sobre Crise Climática e Defesa do Multilateralismo – COP30. Organizador: Senado Federal. Locais: Plenário 7 do Senado Federal e Auditório do Interlegis. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) Workshop Técnico. Recuperação produtiva de pastagens: integração de soluções tecnológicas e instrumentos financeiros. Organizador: Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA) Local: Sede do IICA Brasil, auditório Manuel Otero. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) Convergências França-Brasil 2025. Juventude e democracia. Encontro I – GT Equidade de gênero. Organizadores: Instituto Francês, Instituto Guimarães Rosa e Embaixada da França no Brasil. Local: SesiLab e Espaço Renato Russo. Tradução simultânea (português-francês-português), Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) II Seminário Internacional de Psicanálise do HUA. Psicanálise como Ciência: Pesquisa Transdisciplinar e Multidimensional do Humano no Homem [Palestrante: Dra. Gabriela Renault (Argentina). Tema: Humanismo e Transumanismo; Palestrante: Lucila De Picciotto (Argentina). Tema: Do Ritual ao Algoritmo]. Organizador: Universidade Humanista das Américas. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (português-espanhol-português), Brasil, Argentina e Suíça.

Setembro (1 dia) Sexta Conferência Regional sobre o Desenvolvimento Social da América Latina e do Caribe. Seminário: “A Importância da Participação dos Movimentos Sociais na Construção das Recomendações para os Líderes Regionais da CEPAL”. Organizadores: Mecanismo de Participación de la Sociedad Civil de la América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible – MeSCALC; Serpro; CEPAL; PNUD; Ministério do Desenvolvimento e da Assistência Social. Família e Combate à Fome. Local: instalações da Fundação de Empreendimentos Científicos e Tecnológicos - FINATEC - Campus Universitário Darcy Ribeiro. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

Setembro (3 dias) Control de Orden Público y Masas (instructores del UIP: Pedro Cuesta y Antonio Fernandez). Organizador: Senado Federal. Participantes: Polícia Legislativa do Distrito Federal, Polícia do Exército, Polícia Rodoviária Federal, Polícia Militar do Distrito Federal e do Estado de São Paulo. Locais: Auditório do Interlegis, Campo de Futebol do Senado Federal e Centro de Treinamento da Diretoria Penitenciária de Operações Especiais. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), Brasília, no Distrito Federal.

•Domínio de línguas estrangeiras

•**Português (língua materna) (língua de trabalho profissional) (língua de escolaridade).**

•**Francês (língua materna) (língua de trabalho profissional) (língua de escolaridade).**

•**Espanhol (língua de trabalho profissional): escreve muito bem; lê muito bem; fala muito bem.**

•**Russo (língua de trabalho profissional): escreve muito bem; lê muito bem; fala muito bem.**

•**Inglês:** escreve muito bem; lê muito bem; fala razoavelmente bem.

•**Italiano:** escreve pouco; lê bem; fala razoavelmente bem.

•**Grego:** escreve muito pouco; lê razoavelmente; fala razoavelmente.

•**Sueco:** escreve muito pouco; lê razoavelmente; fala razoavelmente.

•**Árabe:** iniciante; noções das primeiras lições.

Perfil profissional (informações complementares)

→Ocupação do cargo de **tradutor residente** em línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Ministério Público da União (MPU)**, lotado na **Procuradoria-Geral da República (PGR)**, de julho de 2015 a janeiro de 2022; e recém credenciado na qualidade de tradutor externo nas línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Ministério Público da União (MPU)**, na **Procuradoria-Geral da República (PGR)**, desde junho de 2025; credenciado na qualidade de **tradutor externo** em línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Conselho de Justiça Federal (CJF)**, junto ao **Centro de**

Cooperação Jurídica Internacional (CECINT), desde julho de 2022; credenciado na qualidade de **tradutor externo** em línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Ministério Público do Trabalho /Procuradoria Geral (MPT/PGT)**, desde abril de 2024; e **tradutor oficial externo (aprovado mediante concurso)** da cadeira de língua espanhola para as línguas tanto francesa(1) quanto portuguesa(2) da **Organização dos Estados Americanos (OEA)**, conjuntamente com a **Comissão Interamericana de Direitos Humanos (CIDH)**, desde abril de 2024.

→Formação escolar (ensino fundamental e médio) e universitária (letras em tradução) tanto no Brasil quanto na França.

→Ensino contínuo de línguas estrangeiras (francês, português, espanhol e russo).

→Experiência profissional de alta qualidade tanto em traduções escritas quanto em interpretações. Vivência fora do país (França e Ucrânia).

→Experiência em missões do **Programa de Desenvolvimento das Nações Unidas (PNUD)** fora do Brasil: Haiti e Tunísia.

→ **Nomenclatura:** segundo as normas da ABRATES e do SINTRA, 1 dia de interpretação representa 6 horas de serviços prestados.



Declaração de Trabalho "Atestado de Capacitação Técnica"

Colaborador: **Sr. José Maria Medeiros Júnior**
Função: **Tradutor e Intérprete de Conferência**

A empresa **TFW Traduções, Serviços Especializados e Sonorização Ltda - EPP**, sediada no SIA/Sul Trecho 5, Lote 5, Sala 325, Ed. Via Import Center | Bairro: SIA | Brasília - DF | CEP: 71205-050, inscrita no CNPJ sob o nº 20.020.938/0001-80, por intermédio de seu representante legal, **Sr. Argemiro Dias de Oliveira Filho**, portador da Carteira de Identidade (RG) nº 4.202.426 - SSP/DF e do CPF nº 027.139.206-12, DECLARA, sob as penas da Lei e sanções administrativas cabíveis, que o **Sr. José Maria Medeiros Júnior**, portador do RG: 3.281.765 - SSP/DF e do CPF nº 621.896.462-00, residente e domiciliado nesta capital, presta serviços a esta empresa, em caráter freelancer, desde abril de 2004 até à presente data, com cerca de 250 diárias nesse período (+ou- 1.500 horas de interpretação simultânea), exercendo a função de Tradutor e Intérprete de Conferência, nos idiomas **Espanhol x Português x Espanhol & Francês x Português x Francês**, em diversas demandas da TFW Traduções, Serviços, Sonorização & Streaming, nos segmentos: G20, BRICS, jurídico, administração pública, economia, saúde, agronomia, agropecuária, meio ambiente, defesa animal, saneamento básico e infraestrutura urbana, atuando para clientes tais como: BID, Sociedade Brasileira de Cardiologia - SBC, Hospital Sarah, OIT, UNODC, PNUD, ONU, FAO, OPAS, ENAP, Banco Central, Embaixadas e Organismos Internacionais, destacando-se pela máxima excelência em seus serviços, sendo indicado e recomendado para quaisquer assuntos com terminologia técnica específica, não havendo nada que a desabone perante esta empresa.

Brasília/DF, 04 de agosto de 2025.



Argemiro Filho
Diretor Executivo | Contratos & Parcerias
TFW Traduções, Serviços & Sonorização
Cel.: +55 (61) 99966-5827 | Email: tfw@tfwtraducoes.com.br
RG nº 4.202-426-SSP/MG | CPF nº 027.139.206-12



Documento assinado digitalmente
gov.br ARGEMIRO DIAS DE OLIVEIRA FILHO
Data: 04/08/2025 19:09:18-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>



Globo Eventos Limitada
CNPJ 38.049.599/0001-20
I.E. 07.338.539/001-25 Tel
+55 (61) 3327-7192
+55 (61) 98422-9442

Brasília, 26 de março de 2024

ATESTADO DE CAPACIDADE TÉCNICA

Atestamos para os devidos fins e efeitos legais, que José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior, tradutor e intérprete de línguas francesa, russa e espanhola, residente na CLN 113, bloco D, apartamento 205, em Brasília-Distrito Federal, detentor do CPF: 621.896.462-00, presta serviços regulares de tradução e de interpretação nas três línguas supracitadas para nossa Empresa "Globo Tradução", desde 2008 até o presente dia, diversamente tanto em âmbito jurídico quanto em âmbito sociopolítico.

Informamos ainda que a prestação dos serviços acima referidos apresenta excelente desempenho operacional, tendo o tradutor-intérprete cumprido fielmente com suas obrigações, nada constando que a desabone técnica e comercialmente, até a presente data.

FREDERICO MACHADO

— INSCRIÇÃO CNPJ
38.049.599/0001-20
GLOBO EVENTOS LTDA
INSCRIÇÃO CF/DF:
07.338.539/001-25
SRTVS QD. 701 BLOCO O SALA 520 - F
ASA SUL ED. MULTIEMPRESARIAL - CEP: 70.340-000
BRASILIA- DF



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

CRENCIAMENTO Nº 01/2023
Comissão Permanente de Licitação

RESULTADO DO JULGAMENTO DA HABILITAÇÃO

O Ministério Público do Trabalho/Procuradoria Geral – PGT torna público, para conhecimento de todos os interessados, a relação de pessoas físicas e jurídicas que tiveram o seu pedido de credenciamento aprovado, por ordem cronológica de solicitação, assim como o par de idiomas para o qual estão habilitados à prestação dos serviços:

RELAÇÃO DOS HABILITADOS PARA O ITEM 1 (Tradução comercial de textos simples):

Idioma: inglês x português x inglês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) SÍNTESE SERVIÇOS LINGÜÍSTICOS LTDA (PJ) – CNPJ: 48.204.640/0001-40;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;
- 4) CAMILA APARECIDA CRISPIM (PF) – CPF: 951.758.141-68;

Idioma: espanhol x português x espanhol

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) DMB SOLUÇÕES INTEGRADAS LTDA (PJ) – CNPJ: 29.768859/0001-27;
- 3) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 4) LAURA VAZQUEZ PINO (PF) – CPF: 741.609.821-15;
- 5) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: alemão x português x alemão

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: chinês x português x chinês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: francês x português x francês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
 DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
 SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
 CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

Idioma: italiano x português x italiano

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: japonês x português x japonês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: russo x português x russo

Credenciados:

- 1) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;

Idioma: polonês x português x polonês

Credenciados:

- 1) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: tcheco x português x tcheco

Credenciados:

- 1) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

RELAÇÃO DOS HABILITADOS PARA O ITEM 2 (Tradução comercial de textos técnicos e jurídicos):

Idioma: inglês x português x inglês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) SÍNTESE SERVIÇOS LINGUÍSTICOS LTDA (PJ) – CNPJ: 48.204.640/0001-40;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: espanhol x português x espanhol

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 3) LAURA VAZQUEZ PINO (PF) – CPF: 741.609.821-15;
- 4) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

Idioma: alemão x português x alemão

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: chinês x português x chinês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: francês x português x francês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: italiano x português x italiano

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: japonês x português x japonês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: russo x português x russo

Credenciados:

1) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;

RELAÇÃO DOS HABILITADOS PARA O ITEM 3 (Tradução juramentada de documentos comuns e especiais)

Idioma: inglês x português x inglês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: espanhol x português x espanhol

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: alemão x português x alemão

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

Idioma: chinês x português x chinês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: francês x português x francês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: italiano x português x italiano

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Brasília-DF, 24 de abril de 2024.

Comissão Permanente de Licitação
SELIC/DA/PGT/MPT

realização de operações de venda de títulos públicos com compromisso de revenda assumido pela instituição financeira compradora, admitida a livre movimentação dos títulos, com as seguintes características:

- I - títulos:
- a) Letras do Tesouro Nacional (LTN): vencimentos em 1º/10/2025, 1º/1/2026, 1º/4/2026, 1º/7/2026, 1º/10/2026, 1º/4/2027, 1º/7/2027, 1º/1/2028, 1º/7/2028, 1º/1/2029, 1º/1/2030 e 1º/1/2032;
- b) Notas do Tesouro Nacional, Série B (NTN-B): vencimentos em 15/8/2026, 15/5/2027, 15/8/2028, 15/5/2029, 15/8/2030, 15/8/2032, 15/5/2033, 15/5/2035, 15/8/2040, 15/5/2045, 15/8/2050, 15/5/2055 e 15/8/2060;
- c) Notas do Tesouro Nacional, Série F (NTN-F): vencimentos em 1º/1/2027, 1º/1/2029, 1º/1/2031, 1º/1/2033 e 1º/1/2035; e
- d) Letras Financeiras do Tesouro (LFT): vencimentos em 1º/9/2025, 1º/3/2026, 1º/9/2026, 1º/3/2027, 1º/9/2027, 1º/3/2028, 1º/9/2028, 1º/3/2029, 1º/9/2029, 1º/3/2030, 1º/9/2030, 1º/9/2030, 1º/12/2030, 1º/3/2031 e 1º/6/2031.
- II - valor financeiro máximo desta oferta: R\$ 4.000.000.000,00 (quatro bilhões de reais), observado que, de um mesmo título/vencimento, cada instituição financeira poderá adquirir, no máximo, 100% do valor de sua(s) proposta(s) aceita(s);
- III - preços unitários de venda: os informados pelo Departamento de Operações do Mercado Aberto (Demab), às 11:30 horas de 8/5/2025, na página do Sistema Especial de Liquidação e de Custódia (Selic) na internet (www.rtm.selic.gov.br);
- IV - divulgação do resultado: 8/5/2025, a partir das 12:30 horas;
- V - data de liquidação da venda: 9/5/2025; e
- VI - data de liquidação da revenda: 8/8/2025.
2. Na formulação das propostas, limitadas a 3 (três) por instituição, deverão ser informados o percentual, com 4 (quatro) casas decimais, a ser aplicado sobre o fator diário da taxa Selic deduzido de uma unidade e o valor financeiro, em milhares de reais.
3. As propostas deverão ter curso na aba "Ópub/Ofdealer do Selic, opção "Lançamento" do submenu "Operações Compromissadas".
4. O resultado será apurado pelo critério de percentual único, acatando-se todas as propostas com percentual igual ou inferior ao percentual máximo aceito pelo Banco Central do Brasil, o qual será aplicado a todas as propostas vencedoras.
5. A instituição com proposta aceita deverá informar ao Demab, até as 16:00 horas de 8/5/2025, o vencimento e o valor financeiro de cada um dos títulos objeto de sua compra, utilizando o módulo "Lastro" do Selic.
6. O preço unitário da revenda será calculado com a seguinte fórmula:

$$PU_{revenda} = PU_{venda} \times P \left(\left[\left(\frac{fk-1}{k} \right) \times \frac{S}{100} \right] + 1 \right) - CJ1 \times P \left(\left[\left(\frac{fk-1}{k} \right) \times \frac{S}{100} \right] + 1 \right) - CJ2 \times P \left(\left[\left(\frac{fk-1}{k} \right) \times \frac{S}{100} \right] + 1 \right)$$

- em que:
- I - PU_{revenda} corresponde ao preço unitário de revenda do título ao Banco Central do Brasil na data do compromisso, arredondado na oitava casa decimal;
- II - PU_{venda} corresponde ao preço unitário de venda do título pelo Banco Central do Brasil, conforme definido no primeiro parágrafo, inciso III;
- III - f corresponde ao fator diário da taxa Selic, divulgado pelo Banco Central do Brasil, relativo ao k-ésimo dia útil;
- IV - S corresponde ao percentual definido no quarto parágrafo;
- V - n corresponde ao número de dias úteis compreendidos entre a data de liquidação da venda, inclusive, e a data de liquidação da revenda, exclusive;
- VI - C1 corresponde ao primeiro cupom de juros unitário pago pelo título durante a vigência do compromisso;
- VII - m corresponde ao número de dias úteis compreendidos entre a data de pagamento do cupom de juros, inclusive, e a data de liquidação da revenda, exclusive;
- VIII - f corresponde ao segundo cupom de juros unitário pago pelo título durante a vigência do compromisso;
- IX - q corresponde ao número de dias úteis compreendidos entre a data de pagamento do segundo cupom de juros, inclusive, e a data de liquidação da revenda, exclusive;
- X - P corresponde ao produtório.
7. Não havendo pagamento de cupom de juros durante a vigência do compromisso, os valores "CJ1" e "CJ2" contidos na fórmula definida no sexto parágrafo serão iguais a zero.
8. As operações de que tratam este Comunicado devem ser registradas no Selic sob o código 1047.

ANDRÉ DE OLIVEIRA AMANTE
Chefe

Controladoria-Geral da União

GABINETE DO MINISTRO

EXTRATO DE ACORDO DE COOPERAÇÃO 2025/DAL/SIPRI

ESPÉCIE: Acordo de Cooperação não Oneroso
Nº PROCESSO: 00190.102605/2025-19

PARTES: Controladoria-Geral da União - CGU, com sede no Setor de Autarquias Sul Quadra 05, Bloco A, Lote 09 e 10, Asa Sul-Brasília/DF, CEP 70070-937, em Brasília-DF, inscrita no CNPJ sob o nº 26.664.015/0001-48, a Advocacia-Geral da União, com sede no Setor de Autarquias Sul, Quadra 3, Lotes 5/6, Edifício Sede I, 14º andar, CEP 70.070-030, em Brasília-DF, inscrita no CNPJ sob nº 26.944.558/0001-23 e o Ministério Público Federal, com sede no Setor de Administração Federal Sul, Quadra 4, Conjunto C, CEP 70.050-900, Brasília-DF, inscrito no CNPJ sob nº 26.989.715/0003-74.

MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL

SECRETARIA DE ADMINISTRAÇÃO

RESULTADO DO CREDENCIAMENTO Nº 1/2025

UASG 200100 - PROCESSO Nº 1.00.000.006980/2024-84 - AVISO DE HOMOLOGAÇÃO Nº 1

A Comissão de Contratação da Procuradoria Geral da República torna pública a relação de pessoas físicas e jurídicas que tiveram o seu pedido de credenciamento homologado, assim como o idioma para o qual estão habilitados à prestação dos serviços:

ITEM 1 - INGLÊS X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84
2º	ANGELA DE ALMEIDA PONTES	93X.XXX.XX1-15
3º	MS TRADUÇÕES LTDA	08.966.620/0001-91
4º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02
5º	PONTUAL TRADUÇÕES LTDA	32.468.112/0001-68
6º	ANDERSON PHELPE DE MORAES ELIAS	11X.XXX.XX7-08
7º	ABM EDITORAÇÃO E TRANSCRIÇÃO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06
8º	ANTONIO PEREIRA DOS SANTOS	10X.XXX.XX6-04
9º	ANA CAROLINA IZAGA DE SENNA GANEM	50X.XXX.XX1-20
10º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97
11º	MARIANA NASCIMENTO BLASER	12X.XXX.XX8-06
12º	MARINA ARAUJO VIEIRA	10X.XXX.XX6-90

OBJETO: O presente ACORDO tem por objeto o aperfeiçoamento e ampliação da cooperação, coordenação e integração entre as Instituições Signatárias nas negociações, celebrações e execuções de acordos de leniência no campo de suas respectivas atribuições, conforme especificações estabelecidas no plano de trabalho.

RECURSOS: Não haverá transferência voluntária de recursos financeiros ou doação de bens entre os participantes para a execução do presente Acordo de Cooperação Técnica, nos termos do art. 24 do Decreto nº 11.531, de 16 maio de 2023. As despesas necessárias à plena consecução do objeto firmado, tais como pessoal, deslocamentos, comunicação entre os órgãos e outras que se fizerem necessárias, correrão por conta de dotações específicas constantes no orçamento de cada partícipe. Os serviços decorrentes do presente Acordo serão prestados em regime de cooperação mútua, não cabendo aos partícipes quaisquer remunerações.

VIGÊNCIA: O presente ACORDO terá vigência pelo prazo de 60 (sessenta) meses, a partir da data de publicação de seu extrato no Diário Oficial da União, podendo ser prorrogado, mediante a celebração de aditivo.

DATA DE ASSINATURA: 25/04/2025.

SIGNATÁRIOS: Ministro de Estado da Controladoria-Geral da União, Vinícius Marques de Carvalho; Ministro de Estado da Advocacia-Geral da União, Jorge Rodrigo Araújo Messias e o Procurador-Geral da República, Paulo Gustavo Gonet Branco.

SECRETARIA EXECUTIVA

DIRETORIA DE GESTÃO CORPORATIVA

COORDENAÇÃO-GERAL DE LICITAÇÕES, CONTRATOS E DOCUMENTAÇÃO

EXTRATO DE TERMO ADITIVO Nº 2/2025 - UASG 370003

Número do Contrato: 27/2021.

Nº Processo: 00190.105434/2020-67.

Pregão. Nº 10/2020. Contratante: COORD-GERAL DE LICITACAO,CONTR.E DOCUMENTACAO. Contratado: 08.220.952/0001-22 - RCS TECNOLOGIA S/A. Objeto: Revisar os valores contratuais, com fundamento nos arts. 124, inciso ii, alínea "d", e 134, todos da lei nº 14.133, de 2021, em razão da concessão de reequilíbrio econômico-financeiro, decorrente da reoneração gradual da folha de pagamentos, promovida pela lei nº 14.973, de 16 de setembro de 2024..

O valor do Termo Aditivo é R\$ 11.818,56 (onze mil oitocentos e dezoito reais e cinquenta e seis centavos).

Data de Assinatura: 08/05/2025.

(COMPASNET 4.0 - 08/05/2025).

EXTRATO DE TERMO ADITIVO Nº 3/2025 - UASG 370003

Número do Contrato: 8/2022.

Nº Processo: 00190.103510/2022-61.

Pregão. Nº 10/2020. Contratante: COORD-GERAL DE LICITACAO,CONTR.E DOCUMENTACAO. Contratado: 08.220.952/0001-22 - RCS TECNOLOGIA S/A. Objeto: Revisar os valores contratuais, com fundamento nos arts. 124, inciso ii, alínea "d", e 134, todos da lei nº 14.133, de 2021, em razão da concessão de reequilíbrio econômico-financeiro, decorrente da reoneração gradual da folha de pagamentos, promovida pela lei nº 14.973, de 16 de setembro de 2024

valor do Termo Aditivo será de R\$ 151.807,11 (cento e cinquenta e um mil oitocentos e sete reais e onze centavos).

Data de Assinatura: 08/05/2025.

(COMPASNET 4.0 - 08/05/2025).

Ministério Público da União

ATOS DO PROCURADOR-GERAL DA REPÚBLICA

EDITAL PGR/MPF Nº 10, DE 7 DE MAIO DE 2025

31º CONCURSO PÚBLICO PARA PROVIMENTO DE CARGOS DE PROCURADOR DA REPÚBLICA

O PROCURADOR-GERAL DA REPÚBLICA, no uso das suas atribuições legais e considerando especialmente o disposto na Seção II do Regulamento do Concurso (Resolução CSMPF nº 235, de 9 de agosto de 2024), bem como o parecer da Comissão Especial de Avaliação, constituída pela Portaria PGR/MPF nº 112, de 6 de março de 2025, torna público, para conhecimento dos interessados, que:

1. O resultado dos pedidos formulados pelos candidatos inscritos que solicitaram concorrer às vagas reservadas às Pessoas com Deficiência (PcD), bem como daqueles que requereram atendimento especial, encontra-se disponível na página do 31º Concurso Público para Procurador da República (<http://www.mpf.mp.br/concursos/concursos/procuradores>); e

2. A deliberação de cada pedido, acompanhada da descrição das condições especiais analisadas, pode ser consultada individualmente na página do candidato, acessível no endereço eletrônico supracitado.

PAULO GUSTAVO GONET BRANCO



13º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90
14º	MÁRCIA CAROLINA MACÉDO DE MACÉDO	29X.XXX.XX8-95
15º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78
16º	LUCAS MACIEL PEIXOTO	09X.XXX.XX6-23
17º	RAFAEL APARECIDO DI GIOVANNI MASSIMINO	32X.XXX.XX8-38
18º	JORGE ROGERIO PENHA RODRIGUES	73X.XXX.XX0-00
19º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52
20º	BIANCA M. Q. DAMACENA SERVICOS DE TRADUCAO LTDA	39.697.031/0001-89
21º	YASMINE XAVIER PIZARRO	11X.XXX.XX6-57
22º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96
23º	JULIANA CAPOZZI MEIRELLES	32.019.698/0001-83
24º	MAGGIORE TRADUÇÃO, INTERPRETAÇÃO E IDIOMAS LTDA	21.796.730/0001-10
25º	LAMARCA CONSULTORIA LTDA	19.662.177/0001-81
26º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20
27º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04
28º	SALDANHA SERVICOS LINGUISTICOS LTDA	09.462.025/0001-81
29º	IVY JESUS DA COSTA ELIAS	10X.XXX.XX7-70
30º	CAVO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81
31º	ANDERSON GERALDO TEIXEIRA FLORIANO	20.440.179/0001-05
32º	ANDREA MARCELLA PEREIRA HERINGER ROCHA	01X.XXX.XX7-00
33º	MLE TRANSLATION AND INTERPRETING LTDA	51.759.716/0001-08
34º	UNA ASSESSORIA LINGUISTICA LTDA	27.861.253/0001-06
35º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46
36º	BRUNO FURTADO VIEIRA	00X.XXX.XX1-70
37º	LINGUA 2 - CENTRO DE TRADUCOES LTDA	02.130.307/0001-32

ITEM 2 - ESPANHOL X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	ANGELA DE ALMEIDA PONTES	93X.XXX.XX1-15	
3º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
4º	FRANCISCA JAVIERA GALLARDO CONEJERA	53.120.369/0001-02	
5º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
6º	PONTUAL TRADUÇÕES LTDA	32.468.112/0001-68	
7º	CARLOS SAIZ ALVAREZ	74X.XXX.XX1-15	Portugues x Espanhol
8º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
9º	ANA CAROLINA IZAGA DE SENNA GANEM	50X.XXX.XX1-20	
10º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
11º	LUCIANA ONOFRE TRADE LTDA	22.245.891/0001-89	
12º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
13º	BRANCA DE BARROS BARRETO AMADO	07X.XXX.XX7-90	
14º	MARIA GABRIELA SEGRE	90X.XXX.XX1-15	
15º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78	
16º	DANIELE MELO DA SILVA	05X.XXX.XX4-77	
17º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
18º	SONIA CONSUELO ACHA KAHL	61X.XXX.XX0-25	
19º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
20º	MAGGIORE TRADUÇÃO, INTERPRETAÇÃO E IDIOMAS LTDA	21.796.730/0001-10	Portugues x Espanhol
21º	ALCANÇE CONSULTORIA DE IDIOMAS LTDA	05.752.992/0001-27	
22º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
23º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	
24º	EDUARDO ISMAEL LASOTA PAZ	02X.XXX.XX7-94	
25º	ORTIZ TRADUCOES LTDA	53.778.793/0001-30	
26º	PRISCILA LARISSA ARRAES MENDES	94X.XXX.XX1-72	
27º	LAURA VAZQUEZ PINO	74X.XXX.XX1-15	
28º	CAVO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81	
29º	ANDERSON GERALDO TEIXEIRA FLORIANO	20.440.179/0001-05	
30º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
31º	LINGUA 2 - CENTRO DE TRADUCOES LTDA	02.130.307/0001-32	
32º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	

ITEM 3 - FRANCÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
3º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
4º	PONTUAL TRADUÇÕES LTDA	32.468.112/0001-68	
5º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
6º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
7º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
8º	WENDELL CHASLAY SA CORREIA	02X.XXX.XX7-03	
9º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
10º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
11º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
12º	CAVO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81	
13º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
14º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	

ITEM 4 - ITALIANO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
3º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
4º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
5º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
6º	MARIANA NASCIBEM BLASER	12X.XXX.XX8-06	Italiano x Português
7º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
8º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78	
9º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
10º	ANDREA FERRINI	70X.XXX.XX1-20	
11º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
12º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
13º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	Italiano x Português
14º	CAVO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81	
15º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
16º	LINGUA 2 - CENTRO DE TRADUCOES LTDA	02.130.307/0001-32	
17º	ANNA LÚCIA ZECCA GEYER DA COSTA	50X.XXX.XX0-87	

ITEM 5 - ALEMÃO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	LUTZ MULERT SOUSA RIBEIRO	57X.XXX.XX1-20	
4º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
5º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
6º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
7º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
8º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
9º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
10º	ANDREA MARCELLA PEREIRA HERINGER ROCHA	01X.XXX.XX7-00	
11º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 6 - ÁRABE X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
2º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
3º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	



ITEM 7 - JAPONÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ORIENTE-SE PRODUÇOES LTDA	16.894.574/0001-90	
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 8 - MANDARIM X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	ORIENTE-SE PRODUÇOES LTDA	16.894.574/0001-90	
3º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
4º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 9 - HOLANDÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	

ITEM 10 - POLONÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 11 - ROMENO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 12 - RUSSO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ABM EDITORAÇÃO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
2º	ORIENTE-SE PRODUÇOES LTDA	16.894.574/0001-90	
3º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
4º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
5º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	

ITEM 13 - TCHECO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 14 - INGLÊS X ALEMÃO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
3º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
4º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 15 - INGLÊS X ESPANHOL (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	ANGELA DE ALMEIDA PONTES	93X.XXX.XX1-15	
3º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
4º	ANA CAROLINA IZAGA DE SENNA GANEM	50X.XXX.XX1-20	
5º	PAPIER PRODUÇOES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
6º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUÇOES LTDA	02.333.448/0001-52	Inglês x Espanhol
7º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
8º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
9º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	
10º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 16 - INGLÊS X FRANCÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
5º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 17 - INGLÊS X HOLANDÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	

ITEM 18 - INGLÊS X ITALIANO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	MARIANA NASCIMBEM BLASER	12X.XXX.XX8-06	Italiano x Inglês
4º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
5º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
6º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	Italiano x Inglês
7º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 19 - ESPANHOL X ITALIANO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
5º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	
6º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 20 - ESPANHOL X ALEMÃO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
3º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 21 - ESPANHOL X FRANCÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
5º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 22 - FRANCÊS X ALEMÃO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	INTERPRETA TRADUÇOES LTDA	20.050.163/0001-96	
3º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	



ITEM 23 - FRANCÊS X ITALIANO (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02
3º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20
5º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 25 - DEMAIS IDIOMAS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78	Norueguês x Português (v.v)
2º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Búlgaro x Português

ITEM 26 - HÚNGARO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 27 - GREGO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 28 - COREANO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 29 - SUECO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 30 - TURCO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 31 - DINAMARQUÊS X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 33 - PERSA X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 34 - CATALÃO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
2º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUÇÕES LTDA	02.333.448/0001-52	Catalão x Português
3º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Catalão x Português

ITEM 35 - UCRANIANO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 36 - SERVO-CROATA X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Servo-Croata x Português
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 37 - ESLOVENO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Esloveno x Português

ITEM 38 - HEBRAICO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 39 - MONTENEGRINO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

LEONARDO SANTOS DA COSTA
Presidente da Comissão de Contratação CLDE/SA

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO ACRE

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

SEGUNDO TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 18/2021
CONTRATANTE: A União Federal, por intermédio da PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ACRE. CONTRATADA: AUTOPEL AUTOMAÇÃO COMERCIAL E INFORMÁTICA LTDA. CNPJ. 06.698.091/0005-90. Objeto: Inclusão da CLÁUSULA DE PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS no Contrato. Vigência: 09/06/2024 a 08/12/2026. Data de Assinatura: 07/05/2025. Processo: 1.10.000.000580/2021-76. Fundamento Legal: Art. 171 da Resolução CNMP nº 281/2023 de 12/12/2023. Nota de Empenho: 2025NE000012, de 23/01/2025 Elemento da despesa: 339039. Assinam: PAULO MACHADO CORRÊA, Secretário Estadual, pela Contratante; e MARCELO DE LORENZI, pela contratada.

QUARTO TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 8/2021

CONTRATANTE: A União Federal, por intermédio da PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ACRE. CONTRATADA: GOLD SERVICE VIGILÂNCIA E SEGURANÇA EIRELI. CNPJ. 02.764.609/0001-62. Objeto: Inclusão da CLÁUSULA DE PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS no Contrato. Vigência: 09/05/2025 a 08/05/2026. Data de Assinatura: 05/05/2025. Processo: 1.10.000.000132/2021-72. Fundamento Legal: Art. 171 da Resolução CNMP nº 281/2023 de 12/12/2023. Nota de Empenho: 2025NE000009, de 22/01/2025 Elemento da despesa: 339037. Assinam: PAULO MACHADO CORRÊA, Secretário Estadual, pela Contratante; e ALISSON FREITAS MERCHED, pela contratada.



PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO AMAZONAS

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

Espécie: 4º TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 07/2021- Prestação de serviço de Manutenção Preventiva e Corretiva em Estação de Efluentes. Processo nº: 1.13.000.000693/2025-93. Contratante: União, por intermédio da Procuradoria da República no Estado do Amazonas. Contratada: CASA NOVA ENGENHARIA E CONSULTORIA LTDA - EPP. CNPJ: 12.715.889/0001-72. Objeto: a) Prorrogar a vigência do contrato, por mais 12 meses. Valor anual estimado: R\$ 71.455,49 (setenta e um mil, quatrocentos e cinquenta e cinco reais e quarenta e nove centavos). Vigência: 18/06/2025 até 17/06/2026. Modalidade: Pregão Eletrônico nº 07/2021. Data de Assinatura: 30/04/2025. Assinaturas: Sra. Flávia Manarte Hanna, Secretária Estadual da PR/AM, pela Contratante e Sr. Leonardo Borges Falcone, representante legal da empresa, pela Contratada.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE GOIÁS

EXTRATO DE CONTRATO

Contrato nº 19/2025. Contratante: UNIÃO, por intermédio do MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL - PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE GOIÁS - PR/GO, CNPJ nº 26.989.715/0014-27. Contratada: MIDOC SINALIZACAO E GESTAO DE ACERVOS LTDA, CNPJ nº 34.156.198/0001-19. Objeto: Contratação de serviços de tratamento de acervo documental para atender à Procuradoria da República em Goiás-PRGO, sendo 146 metros lineares ao custo unitário de R\$ 309,00, conforme item 12 da Ata de Registro de Preços nº 6/2025 PRMG, Pregão 90002/2025 (UG 200035). Id contratação PNCP: 26989715000102-1-000123/2025. Valor Total da Contratação: R\$ 45.114,00. Vigência: de 08/05/2025 até 90 dias após a finalização dos serviços. Assinam, pela Contratante, Gina Lobrigida Mendes, Secretária Estadual da PR/GO; e, pela Contratada, Walter Pereira de Figueiredo Filho. Aprovação pelo Procurador-Chefe em exercício da PR-GO, Alexandre Moreira Tavares dos Santos. Processo PRGO nº 1.18.000.000869/2025-21. Data da última assinatura digital: 08/05/2025.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO PARANÁ

EXTRATO DE RESCISÃO

A PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO PARANÁ torna pública a rescisão amigável, com efeitos a partir de 23/5/2025, do Contrato nº 10/2022, celebrado com a pessoa jurídica JISC ESTACIONAMENTO LTDA., que tem por objeto a prestação de serviço de estacionamento e guarda de veículos, no total de 6 (seis) vagas cobertas - 3 (três) para veículos pequenos (de passeio) e 3 (três) para veículos grandes (utilitário, caminhonete ou SUV) - destinadas à acomodação exclusiva dos veículos oficiais pertencentes à frota da Procuradoria da República no Estado do Paraná, com fundamento no art. 79, inciso II, da Lei 8.666/1993 e na cláusula sexta do referido contrato. PROCESSO: 1.25.000.000288/2022-10. ASSINAM: Marcela Puig Kaczorowski, Coordenadora de Administração, pela contratante, e Cleise Braga, representante legal, pela contratada.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE PERNAMBUCO

EDITAL DE CIÊNCIA DE ELIMINAÇÃO DE DOCUMENTOS Nº 2/2025

O Presidente da Subcomissão Permanente de Gestão do Patrimônio Documental - SUBGPAD da Procuradoria da República em Pernambuco, designado pela Portaria MPF/PRPE/C. Adm./094, de 12 de abril de 2018, publicada no Diário Eletrônico do Ministério Público Federal - DMPFe nº 110/2018, de 14 de junho de 2018, de acordo com as Listagens de Eliminação de Documentos PR-PE-00063727/2023, PR-PE-00009128/2024, PR-PE-00009467/2024, PR-PE-00056384/2024, PR-PE-00026528/2024, PR-PE-00007046/2024, PR-PE-00020845/2024, PRM-PET-PE-00001351/2024, PR-PE-00051496/2024, PRM-SGO-PE-00001064/2024, PRM-SGO-PE-00001771/2024, PRM-STAPE-00000704/2024, PR-PE-00055854/2024, PR-PE-00056247/2024, PR-PE-00022191/2024, PR-PE-00022190/2024, PR-PE-00022368/2024, PR-PE-00030051/2024, PR-PE-00047111/2024, PR-PE-00046889/2024, PR-PE-00049272/2024, PRM-GRU-PE-00003326/2024, PR-PE-00056171/2024, faz saber a quem possa interessar que, a partir do 45º (quadragésimo quinto) dia subsequente à data de publicação deste Edital no Diário Oficial da União - DOU e no DMPFe, se não houver oposição, a Procuradoria da República em Pernambuco eliminará 46,43 (quarenta e seis vírgula quarenta e três) metros lineares de documentos, distribuídos conforme as seguintes unidades e setores, com as respectivas denominações e períodos: PRM PETROLINA / SJUR: Autos com guarda precaucional por 5 anos (2004 a 2011, 2014 a 2016); Autos com objeto prescricional em prazo que não exceda a dez anos (2005 a 2011). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / GABINETE 2º OFÍCIO: Expedientes de envio ou solicitação de informações sobre atuação judicial do MPF (2018); Expedientes de envio ou solicitação de informações sobre atuação judicial do MPF (2018); Expedientes de envio ou solicitação de informações da comunidade e/ou registros de relações institucionais no âmbito extrajudicial (2018); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2018); Comunicados e informes (2018). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / GAB FÁBIO HOLLANDA ALBUQUERQUE: Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2009 a 2017); Expedientes sobre atuação extrajudicial (2009 a 2017); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2009 a 2017). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / DICIV - DIVISÃO CÍVEL: Autos com objeto identificado como de guarda precaucional por 20 anos (2001 a 2003). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / GAB 4º OCR: Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2010 a 2012); Expedientes sobre atuação extrajudicial (2010 a 2012); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2010 a 2012); Guias de remessa de processos (2011 a 2020). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / COJUD - COORDENADORIA JURÍDICA: Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2017 a 2022). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / PLAN-ASSISTE: "Referência e Circulação" (2019 a 2021). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / SJUR/PRM CABO PALMARES: Recepção, tramitação e expedição de documentos (2014 a 2015); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2016 a 2018); Comunicados e informes (2015 a 2018); Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2016 a 2018); Expedientes sobre atuação extrajudicial (2016 a 2018); Tramitação de correspondência sobre atuação administrativa do MPF (2016 a 2018); Autos com guarda precaucional por 5 anos (2017); 2013 a 2016 e 2017). PROCURADORIA DA REPÚBLICA EM GARANHUNS / SETOR JURÍDICO DA PRM-GARANHUNS: Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2014 a 2018); Expedientes sobre atuação extrajudicial do MPF (2017 a 2018); Guias de remessa de processos (2015 a 2016); Estágios (inclusive bolsas) promovidos pela instituição (2018); Autos com objeto prescricional em prazo até 10 anos (2013); Autos com guarda precaucional por 5 anos (2017 a 2018); Autos com objeto prescricional em prazo superior a 3 anos até 8 anos (2014). PRM SALGUEIRO / SJUR: Autos com guarda precaucional por 5 anos (2010, 2013, 2017, 2018); Autos com objeto prescricional em prazo até dez anos (2013). PRM SERRA TALHADA / SJUR: Autos com objeto prescricional em prazo até dez anos (2002, 2006 a 2008, 2012, 2013); Autos com objeto prescricional em prazo superior a três anos até quatro anos (2004, 2012, 2014, 2015); Peças secundárias de atuação em matéria criminal (2005 a 2017); Peças secundárias de atuação em tutela coletiva (2006 a 2018); Peças secundárias de atuação na função de custos legis (2006 a 2018); Guias de remessa de processos (2009 a 2016); Protocolo de recepção, tramitação e expedição de documentos internos (2007 a 2010, 2012 a 2013).

Os interessados, no prazo citado, poderão requerer, às suas expensas, o desentranhamento de documentos ou cópias de peças do procedimento, mediante petição contendo a respectiva qualificação, dirigida ao Procurador-chefe da Procuradoria da República em Pernambuco.

Recife, 7 de maio de 2025.
EDUARDO HENRIQUE SOUZA DE SIQUEIRA
Presidente da Sub-GPAD/PR-PE

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE SÃO PAULO

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

2º TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 22/2023
ESPÉCIE: 2º Termo Aditivo ao Contrato nº 22/2023; PROCESSO PR-SP/DICCG: 1.34.001.001023/2023-92; CONTRATANTE: PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE SÃO PAULO, CNPJ: 26.989.715/0031-28; CONTRATADA: ELEVADORES ATLAS SCHINDLER LTDA; CNPJ: 00.028.986/0053-39; OBJETO: Alteração da Cláusula Quinta - Vigência e da Cláusula Sexta- Preço e da Cláusula Vigésima Quinta- Proteção de Dados, todas do Termo de contrato original.; VIGÊNCIA: 09/05/2025 a 08/05/2026; VALOR GLOBAL ANUAL: R\$ 1.973,16 (Um mil e novecentos e setenta e três reais e dezesseis centavos); SIGNATÁRIOS: MPF-PR/SP: ELISA BRITO SILVA, Secretária Estadual e CONTRATADA: ROGERIO DE JESUS OLIVEIRA e CARLOS EDUARDO VEIGA CABRAL; DATA DA ASSINATURA: 07/05/2025.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO TOCANTINS

EXTRATO DO CONTRATO Nº 4/2025

CONTRATANTE: A União, por intermédio da Procuradoria da República no Estado do Tocantins. CONTRATADA: A empresa MIDOC SINALIZACAO E GESTAO DE ACERVOS LTDA., CNPJ nº 34.156.198/0001-19 OBJETO: Contratação de empresa para o serviços de tratamento de acervo documental e gestão da informação dos documentos das áreas administrativa e finalística das unidades da Procuradoria da República no Tocantins como Órgão participante do Procedimento Administrativo nº 1.00.000.006412/2024-83. Edital do Pregão Eletrônico nº 02/2025. VALOR ESTIMADO GLOBAL: R\$ 110.700,00 (cento e dez mil e setecentos reais). MODALIDADE: Licitação NOTA DE EMPENHO: 2025NE000043. ELEMENTO DE DESPESA: 339039. VIGÊNCIA: O contrato terá vigência a partir da data da assinatura da Secretária Estadual da PR-TO, até 90 (noventa) dias após o recebimento definitivo da última etapa dos serviços. SIGNATÁRIOS: Georgete Cardoso Pereira Maia, pela Contratante e Vinicius Neves de Figueiredo, pela Contratada.

MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO

PROCURADORIA-GERAL

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO

DIVISÃO DE EDITAIS E CONTRATOS

EXTRATO DE INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO

Contratantes: Ministério Público do Trabalho - Procuradoria-Geral, CNPJ. 26.989.715/0055-03 e MARIA CHRISTINA RODRIGUES MENEZES, CPF: ---880.327---, Processo nº 20.02.0001.0002997/2025-70. Objeto: Curso Prevenção de Fatores de Riscos Psicossociais e Promoção da Saúde Mental no Trabalho., previsto entre os dias 13 e 15 de maio de 2025. INEX. 022/2025 Fundamento Legal: Art. 74, inciso II, alínea f e § 3º, da Lei nº 14.133/2021. Justificativa: inviabilidade de competição. Valor total: R\$ 840,00 (oitocentos e quarenta reais). Elementos de despesas: 33.90.36-33 - serviço de seleção e treinamento - R\$ 700,00 (setecentos reais); 33.91.47-18 - Contribuição previdenciária - Serviço de terceiros - R\$ 140,00 (cento e quarenta reais). Reconhecimento da Inexigibilidade de Licitação em 08/05/2025: TERESA CRISTINA AIRES DE ASSIS - Diretora de Administração. Ratificação em 08/05/2025: GLÁUCIO ARAÚJO DE OLIVEIRA - Diretor-Geral do Ministério Público do Trabalho.

PROCURADORIA REGIONAL DO TRABALHO DA 13ª REGIÃO

RESULTADO DE JULGAMENTO

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 90002/2025-PRT13

PGEA nº PGEA 20.02.1300.0000025/2025-10.

O Procurador-Chefe da Procuradoria Regional do Trabalho da 13ª Região/PB, torna público por meio da Divisão de Administração/Seção de Licitações, Compras e Contratos-SLCC, o RESULTADO do Pregão Eletrônico nº 90002/2025-PRT13 a saber: Empresa vencedora: ENGELTECH ELEVADORES LTDA EPP - CNPJ nº 07.485.559/0001-06 e Valor Total R\$ 60.000,00. Demilda Oliveira do Prado - Mat. 6007425-6, Pregoeira Portaria n.º 3.2025, responsável pelo Julgamento.

João Pessoa-PB, 8 de maio de 2025.

ROGERIO SITÔNIO WANDERLEY
Ordenador de Despesas da PRT 13ª Região/PB

PROGRAMA DE SAÚDE E ASSISTÊNCIA SOCIAL

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

2º TERMO ADITIVO AO TERMO DE CREDENCIAMENTO Nº 1.435/2022
Credenciários: UNIÃO Federal, por intermédio do Ministério Público da União, e COLT - Centro Odontológico e Médico Ltda, CNPJ nº 25.258.018/0001-19. Objeto: alterar a CLÁUSULA OITAVA - DO PREÇO, alterar o Anexo II, com a inclusão dos serviços de musicoterapia. Vigência a partir de 06/05/2025. Assinatura: pelo Credenciante SANDRA CRISTINA DE ARAÚJO (Diretora Executiva Adjunta), HERBERT DUTRA DA SILVA (Diretor Administrativo) e pelo Credenciado LADY BARBARA LYRA DOS SANTOS BARRETO. Processo nº 1.31.000.000605/2022-92.

EXTRATO DO TERMO DE CREDENCIAMENTO Nº 285/52025

Termo de Credenciamento nº 285/2025, celebrado entre o MINISTÉRIO PÚBLICO DA UNIÃO e a PREMIUM ODONTOLOGIA LTDA, CNPJ: 23.625.698/0001-36, para prestação de Serviços Odontológicos. PGEA: 0.03.000.014610/2025-45. Vigência: 08/05/2025 a 07/05/2030. Assinatura: pelo Credenciante SANDRA CRISTINA DE ARAÚJO (Diretora Executiva Adjunta) e HERBERT DUTRA DA SILVA (Diretor Administrativo) e pelo Credenciado ERICA WANESSA FAUSTINO DE OLIVEIRA REMÍGIO (Sócia).

Tribunal de Contas da União

SECRETARIA-GERAL DE CONTROLE EXTERNO

SECRETARIA DE CONTROLE EXTERNO DA FUNÇÃO JURISDICIONAL

SECRETARIA DE APOIO À GESTÃO DE PROCESSOS

EDITAL Nº 293/2025-TCU/SEPROC, DE 7 DE MAIO DE 2025

Processo TC 031.757/2022-7 - Em razão do disposto no art. 22, III, da Lei 8.443/1992, fica CITADO GABRIEL ALMEIDA ALVES, CPF: 069.134.679-82, para, no prazo de quinze dias, a contar da data desta publicação, apresentar alegações de defesa quanto à(s) ocorrência(s) descrita(s) a seguir e/ou recolher aos cofres do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico valor(es) histórico(s) atualizado(s) monetariamente desde a(s) respectiva(s) data(s) de ocorrência até o efetivo recolhimento (art. 12, II, da Lei 8.443/1992), abatendo-se montante eventualmente ressarcido, na forma da legislação em vigor. Valor total atualizado monetariamente até 28/4/2025: R\$ 282.299,24.

O débito decorre da não comprovação da boa e regular aplicação dos recursos federais repassados pela União, por meio do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico, a Gabriel Almeida Alves, no âmbito do



**JUSTIÇA FEDERAL**

CONSELHO DA JUSTIÇA FEDERAL

Setor de Clubes Esportivos Sul - Lote 09 - Trecho III - Polo 8 - Bairro Asa Sul - CEP 70200-003 - Brasília - DF -

www.cjf.jus.br

ATESTADO DE CAPACIDADE TÉCNICA Nº 0744173/CJF

Atestamos que **JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR**, brasileiro, residente e domiciliado na CLN 113, Bloco D, Brasília - DF, inscrito no Cadastro de Pessoas Físicas sob o n. 621.896.462-00, PRESTA serviços de versão/tradução de textos jurídicos ao CONSELHO DA JUSTIÇA FEDERAL, inscrito no CNPJ/MF n. 00.508.903/0001-88, com sede no Setor de Clubes Esportivos Sul, Trecho III, Polo 8, Lote 9, Brasília - DF, por meio do Termo de Credenciamento CJF n. 12/2022, conforme a seguir especificado:

1. OBJETO

Contratação de serviços de versão/tradução de textos.

Edital de Credenciamento: 01/2021 (id 0193570)**Termo de Credenciamento:** 12/2022 (id. 0378853)**Início da Vigência:** 01/09/2022**Término da Vigência:** 31/08/2027**Processo SEI n.** 0002297-46.2020.4.90.8000**Gestora do contrato:** Luciana Gomes França Nogueira - **Gestor substituto:** Matheus Teodoro da Silva**2. DESCRIÇÃO DOS SERVIÇOS**

- a) Serviço de Versão do português para o espanhol;
- b) Serviço de Tradução do espanhol para o português;
- c) Serviço de Versão do português para o russo;
- d) Serviço de Tradução do russo para o português;
- e) Serviço de Versão do português para o francês;

f) Serviço de Tradução do francês para o português.

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DOS SERVIÇOS PRESTADOS

- Termo circunstanciado (id 0412871) Versão do português para o espanhol – 45,78 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0439408) Versão do português para o espanhol – 30,29 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0490747) Versão do português para o espanhol – 11,24 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0492149) Versão do português para o francês – 7,35 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0504760) Versão do português para o espanhol – 11,04 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0518106) Versão do português para o espanhol – 27,08 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0541151) Versão do português para o espanhol – 15,48 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0553000) Versão do português para o francês – 87,09 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0564098) Versão do português para o espanhol – 23,29 laudas;
- Termo de Recebimento de Prestação de Serviço (id 0594130) Versão do português para o espanhol – 10,65 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0602929) Versão do português para o espanhol – 8,07 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0618231) Versão do português para o espanhol – 17,08 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0633656) Versão do português para o espanhol – 9,09 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0650409) Versão do português para o espanhol – 8,64 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0658955) Versão do português para o espanhol – 5,99 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0662728) Versão do português para o francês – 11,23 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0693337) Versão do português para o espanhol – 2,92 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0693450) Versão do português para o espanhol – 6,24 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0706810) Versão do português para o espanhol – 16,58 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0715854) Versão do português para o russo – 52,86 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0716764) Versão do português para o espanhol – 4,47 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0730593) Versão do português para o espanhol – 18,21 laudas.

Quantidade total: 430,67 laudas.

Atestamos, ainda, que o credenciado JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR vem prestando os serviços contratados de forma satisfatória, quanto à qualidade dos serviços e nada havendo até a presente data que o desabone.

Os critérios e procedimentos referentes aos atestados de capacidade técnica estão previstos na Portaria CJF n. 233, de 30 de maio de 2023.

Quaisquer esclarecimentos adicionais com relação a este atestado poderão ser obtidos com os gestores do contrato.

Telefone: (61) 3022.7054

E-mail: cecint@cjf.jus.br

Unidade Fiscalizadora: CECINT

Luciana Gomes França Nogueira

Diretora do Centro de Cooperação Jurídica Internacional

Celia Regina Cesar Silva

Secretária de Administração em exercício

Brasília- DF, 16 de julho de 2025.



Documento assinado eletronicamente por **Celia Regina Cesar Silva, Secretário(a) - Secretaria de Administração, em exercício**, em 16/07/2025, às 16:01, conforme art. 1º, §2º, III, b, da [Lei 11.419/2006](#).



Documento assinado eletronicamente por **Luciana Gomes França Nogueira, Diretor(a) - Centro de Cooperação Jurídica Internacional**, em 16/07/2025, às 16:05, conforme art. 1º, §2º, III, b, da [Lei 11.419/2006](#).



A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.cjf.jus.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0 informando o código verificador **0744173** e o código CRC **885E2A14**.



OAS | More rights
for more people

Antigua and Barbuda

Argentina

The Bahamas

Barbados

Belize

Bolivia

Brazil

Canada

Chile

Colombia

Costa Rica

Cuba

Dominica

Dominican Republic

Ecuador

El Salvador

Grenada

Guatemala

Guyana

Haiti

Honduras

Jamaica

Mexico

Nicaragua

Panama

Paraguay

Peru

Saint Kitts and Nevis

Saint Lucia

Saint Vincent and the Grenadines

Suriname

Trinidad and Tobago

United States of America

Uruguay

Venezuela

Washington, D.C., April 12th, 2024

Dear Mr. Medeiros,

I am pleased to inform you that you passed the translation examination which you sat on December 5, 2023, from Spanish into French and Spanish into Portuguese. We are therefore placing your name on our roster of freelance translators.

Enclosed please find the Language Services Job Acceptance Form (Contract), which you must sign and return in PDF format to mpalmer@oas.org, as well as our Guidelines for OAS Contract Translators, and OAS Glossary. You may also visit our web site at <http://scm.oas.org/language-en.html>.

We look forward to working with you in the near future.

Sincerely yours,

Sheyla Carvalho
Chief

Language Section

Department of Conferences and Meetings Management



Organization of American States

Temporary Conference Service Contract

I, José Medeiros Vieira Lima Júnior, hereby agree to provide translation and/or review services to the General Secretariat of the Organization of American States ("GENERAL SECRETARIAT") under the following terms:

1. The CONTRACTOR shall not be considered a member of the staff of the GENERAL SECRETARIAT, nor shall he (she) be entitled to any of the benefits established for such staff member. The CONTRACTOR shall be responsible for his (her) own travel arrangements (applications for passport and visas, customs requirements, etc.). He (she) also assumes responsibility for providing his (her) own health, accident, and life insurance and releases the Organization of American States ("OAS") and its staff from any obligation or liability in case of illness, accident or death. However, he (she) agrees to perform his (her) duties and to regulate his (her) conduct in conformity with the Charter, purposes, and interests of the OAS. No member of the staff of the GENERAL SECRETARIAT may be employed by the CONTRACTOR for the execution of this Contract, nor may any such staff member receive any financial or other benefit because of the awarding of this Contract.
2. All rights, including title and copyright in any work performed under the terms of this Contract, shall be vested in the GENERAL SECRETARIAT, which shall also be entitled to make whatever changes or eliminate whichever parts it deems advisable.
3. In the event that unforeseen conditions preclude the fulfillment of this Contract, it may be terminated by either party upon immediate written notice to the other party. The Contractor shall undertake to submit to the GENERAL SECRETARIAT all work accomplished and shall receive compensation only for that portion of the product, services, or work already performed.
4. Contractor warrants that his performance of the Work will not violate applicable immigration laws. This Contract shall be null and void in the event the Contractor is unable to obtain a valid visa and other permits or licenses necessary to complete the Work in the country where the Contract is to be performed.
5. The CONTRACTOR accepts legal responsibility for all activities related to the product, services, or work referred to in the present Contract and for any damages or claims which may result from its normal execution, and agrees to free the GENERAL SECRETARIAT and its staff members from all legal responsibility for said activities. The Gross Compensation paid Contractor constitutes full consideration for the Work. It covers all fees, expenses, and costs incurred by Contractor in providing the Work, as well as Contractor's direct compensation for same.
6. The obligations assumed by the GENERAL SECRETARIAT in this Contract may be changed or cancelled, as the case may be, as a result of any modification in the Program-Budget of the OAS, its rejection by the General Assembly or other competent bodies of the Organization or any other unforeseen financial limitations.
7. The CONTRACTOR shall inform the Office of the GENERAL SECRETARIAT in the pertinent member states upon his (her) arrival in the country and upon the start and completion of this contract.
8. The CONTRACTOR shall be solely liable for any taxes, licenses and fees lawfully imposed on the CONTRACTOR.
9. The Parties agree to be bound by the Guidelines for OAS Contract Translators attached hereto as Annex A.
10. The CONTRACTOR shall hold in strict confidence, and shall not use, assist others to use, or disclose to anyone any information or documents gathered during the course of a translation assignment at the OAS.
11. The CONTRACTOR shall not derive any personal profit or advantage from any confidential information that may be acquired during the course of a translation assignment at the OAS.

12. Nothing in this Agreement constitutes an express or implied waiver of the privileges and immunities of the OAS, the GENERAL SECRETARIAT, their personnel, and their assets, in accordance with the Charter of the OAS, relevant agreements, applicable national law, or the general principles and practices of international law.

13. Any dispute that may arise in conjunction with the application or interpretation of this Contract shall be settled by direct negotiations between the Parties. If a solution satisfactory to both Parties cannot be reached, then the Parties shall submit their differences to arbitration pursuant to the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law ("UNCITRAL") or of the Inter-American Commercial Arbitration Commission ("IACAC") currently in effect. The place of arbitration shall be Washington D.C, U.S.A. The language in the proceedings shall be English. The three arbitrators or, as the case may be, the one arbitrator shall decide the dispute as *amiable compositeur* or *ex aequo et bono*. The arbitrator's decision shall be final, binding and not subject to appeal. The law applicable to the arbitration proceedings and to this Agreement shall be the law of the District of Columbia, USA.

14. These terms shall remain in force from the date of this document until thirty days after either Party notifies the other in writing of his/her intent to no longer be bound by them. Paragraphs 10 through 13 shall survive the expiry or termination of this Contract.

Signed: *José Medeiros Júnior*
TRANSLATOR

Signed: 
CHIEF, LANGUAGE SECTION
DEPARTMENT OF CONFERENCES AND
MEETINGS MANAGEMENT

Print full name: José Medeiros Vieira Lima Júnior

Print full name: Sheyla Barretto Carvalho Kopsidas

Address: CLN 113, Bloco D. Apto. 205.
Brasilia-DF. Brazil. CEP:70.763-540

Address: 1809 Constitution Ave, NW
Washington, D.C., USA, 20006

Date: May 1st, 2024

Date: April 18th, 2024



Organization of American States

GUIDELINES FOR OAS CONTRACT TRANSLATORS – Annex A

1. Introduction

These Guidelines are intended to provide you, our OAS contract translators—both those who are new to the Organization and those who have worked for us for many years—with detailed information on the policies and procedures followed by the Department of Conferences and Meetings Management.

We are fully aware of the contribution you make to the Organization and appreciate your work. The OAS would not be able to carry out its important mandates without your skills and dedication and, in many cases, your long experience in the profession and in the inter-American arena. You are an integral part of the bridge that enables delegates from all over the Hemisphere to communicate with one another.

The Organization has been taking steps to improve its freelance translator services. For example, in 2015 the Language Section website was launched. It provides general information about the work of the language section and contains a dedicated section in the four official languages specifically for reference documents translators need to carry out their work.

We hope that this document will answer questions you may have and will help clarify what the OAS expects of you and what you, in turn, can expect of it. This document will be updated as necessary to reflect any changes in policies and procedures or in other information it contains.

2. Contact with the OAS

Sheyla Carvalho, Chief of the Language Section
Office: (202) 370-0662
Mobile: + 1 (202) 294-2943
E-mail: scarvalho@oas.org

Ricardo Garay, Translation Services Coordinator
Office: (202) 370-0644
Mobile: +1 (771) 202-1817
E-mail: RGaray@oas.org

Margaret Palmer, Reference Specialist
Office: (202) 370-0712
E-mail: MPalmer@oas.org

The most efficient way to contact us is by e-mail, which we check and answer regularly.

Please direct questions about procedures and policies to Sheyla Carvalho; about specific documents and payments to Sheyla Carvalho and Emilia Soto; and about your translation reference needs to Sheyla Carvalho and Margaret Palmer. We all work closely together, and we are prepared to handle any issues that may arise.

Conference Specialists:

While you are working at some meetings, you may need to consult the Conference Specialist assigned to your meeting.

Conference Specialists are professional-level staff members who are in charge of all aspects of meetings, such as budget, schedules, venue changes and documents. They are also responsible for authorizing overtime. The OAS Conference Specialists are Gloria Uribe, Luisa Quintero, Magaly Rothe, Rodrigo Idrovo and Roxana Reyes, and they are often present at the meetings. You will be provided the name and cell phone number of your assigned Conference Specialist when you receive confirmation of your meeting.

Technicians and Other Team Members:

At meetings, you will also likely meet or consult technicians and room attendants. Technicians oversee the physical set-up of the meeting rooms. Room attendants are, like you, contracted by the OAS. Needless to say, we all work together as a team to provide the best possible services to the Organization. Everyone deserves to be treated with the utmost courtesy and respect at all times.

3. **Contracting procedures**

The Language Section hires contract translators from a roster it has developed over the years. Several factors are considered in offering assignments: language combination(s), experience, familiarity with the Organization, knowledge of a specific subject area, the importance of maintaining a broad translator base, and fair rotation of work among translators.

The OAS is seldom able to offer firm contracts in advance; rather, it offers translators assignment offers via email. We ask that you respond to assignment offers via e-mail as soon as possible. Depending on the urgency of the document needed, if we don't hear from you within the hour, the assignment may be offered to someone else.

Once an assignment has been accepted, we will request a purchase order from the originating area. Only then, will the assignment be confirmed, and the file sent for translation. This procedure is necessary due to unforeseen postponements or cancellations. We understand that when you accept a translation you commit your time to us. Therefore, if a translation is cancelled after we have confirmed it, we will either: (1) replace it with another document of similar length, or, (2) pay for it in its entirety.

Meetings may also be cancelled due to inclement weather or other security emergencies. The OAS applies the closing guidelines of the U.S. Government for weather and emergencies; please follow the recommendations posted on the website: <http://www.opm.gov/status/>. We appreciate your flexibility and understanding when meetings are postponed or cancelled for reasons that are outside of our control.

Please be advised that the Secretariat shall not be liable and will not pay for any translation services if a meeting is cancelled and headquarters is closed for reasons that are beyond the Secretariat's reasonable control, such as emergencies, force majeure, or pursuant to U.S. Government closings.

Occasionally, we hire translators by the day to work online or on-site during meetings. In these cases, we follow the same assignment offer-confirmation procedure. You will receive a confirmation e-mail a few days before the meeting from either the Language Section or the Conference Specialist in charge of the meeting. If a meeting is cancelled we will inform you as soon as possible.

a. Contract

The contract is a general framework agreement to be completed and signed only once by the parties. It will govern the invoices that you send to the Language Section. The contract will remain on file as long as you provide freelance translation services to the OAS. The terms of this agreement will remain in force until thirty (30) days after either party notifies the other in writing on his/her intent to no longer be bound by them.

If you agree with the terms of the contract, please complete it, providing the following information:

Top: your name

Bottom: signature, full name printed, your address, and signature date.

If you have not already done so, please send a scanned copy of the completed contract to us by e-mail (Freelancers@oas.org), and mpalmer@oas.org.

If you wish to use regular mail, the address is:

Language Section
Department of Conferences and Meetings Management
Organization of American States
19th Street & Constitution Ave. N.W.
Washington, D.C. 20006
Attn.: Sheyla Carvalho – ADM 122

b. Invoice template

Please provide the following information on the invoice template:

Header: your full name and address.

Invoice date: the date you submit the translation.

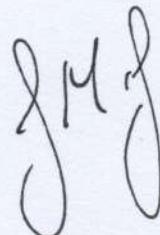
Document Classification Number and Title: same as provided in the e-mail.

Please **do not** rename files.

Word count of the original language: we will send the word count with the file for translation. This is due to slight differences between different Word versions.

Amount: This field contains a formula that calculates the amount.

When finished, please return your invoice to us through the EDMS (OAS Document Management System).



4. Rates

As of July 1, 2011, our rates are as follows:

- Per day (when translation services are needed for a meeting): \$450 for eight hours of work with ½ hour break for lunch. If a meeting overruns and you are requested to work overtime, you will be paid a half-shift for any additional time up to four hours, and a full shift for additional time from four to eight hours.
- Per word: \$0.19 for translation (word count based on the original text), and \$0.095 for review.

You are responsible for payment of any and all taxes due on your earnings. Please do not submit any tax forms to us.

5. Types of meetings deserving special mention

i. Drafting groups

To the extent possible, in meetings where texts are being drafted, translators should endeavor to make note of proposals as they are made to ensure consistency in the event that the same or similar wording is repeated later.

ii. Drafting groups with screens

In recent years, certain OAS committees or areas have begun to draft in English and Spanish simultaneously, displaying the text in both languages on two screens in the meeting rooms. In some cases, translators are seated at the keyboards to provide a written translation into the other language. In other cases, OAS staff simply transcribe the interpreter's rendition. This creates a stressful situation for both interpreters and translators, who are expected to produce a polished translation instantaneously. You are asked to do your best under the circumstances and not to report problems to anyone at the head table.

iii. Documents

Meeting documents are generally available in the meeting room when you report for duty. Please become familiar with them before the meeting begins.

Documents are sometimes posted on the OAS Website: <http://www.oas.org/>. To access documents, enter the site, then under "Calendar," click on the date of the meeting, and on the "Docs" logo next to the meeting name. A link to these documents will also be provided with your meeting confirmation.

Copies of the OAS Glossary are available at [http://scm.oas.org/References/Ref doc web page/OAS GLOSSARY 2018.pdf](http://scm.oas.org/References/Ref_doc_web_page/OAS_GLOSSARY_2018.pdf).

A list of the names of the current permanent representatives is available [online](#).

6. Quality of work

The quality of your translation work is of paramount importance. We urge you to make an extra effort to maintain the highest quality standards in your work. To that end, the use of appropriate reference resources—and CAT Tools should you have them—is of equal importance.

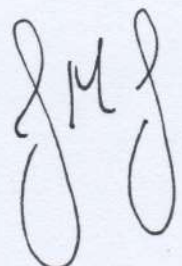
a. References

Translators should become thoroughly familiar with the OAS Website (<http://www.oas.org>).

The Language Section recently launched its web page in the four OAS official languages with a section devoted to OAS reference documents, which you are strongly encouraged to visit at: <http://scm.oas.org/references-en.html>. It consists of various electronic reference resources many of which are available on the OAS website, and have now been compiled in a primary web page. There you will find documents related to the translation process, the structure of the OAS and its authorities, normative documents of the OAS, including inter-American treaties and agreements, and links to official documents of the main bodies of the Organization – the General Assembly, the Permanent Council and its committees, CIDI, etc., as well as annual reports of the Secretary General and of the organs, agencies, and entities of the OAS. These reports provide a wealth of information about specific OAS projects, programs, and other activities. Also included in the References Section of the web page are some of the current topics under discussion at the OAS, terminology resources of various international organizations, and specialized terminology resources.

Among the two most reliable sources of information for titles of meetings, programs, projects, etc., are the General Assembly declarations and resolutions, after their review by the Style Committee, and the OAS Institutional Glossary, which is regularly updated. Executive Orders (08-01 rev. 7, rev. 8, and rev. 9, and 14-01) are particularly useful for sourcing the correct names and translations of the various secretariats, departments, offices and sections that comprise the OAS. We urge you to use these reference sources to maintain consistency between your work and that of the Language Section. For obvious reasons we prefer to work with freelancers who can ensure such consistency.

Contact Margaret Palmer (mpalmer@oas.org) and/or visit our abovementioned References web page for the latest version of the OAS Glossary and Instructions for Translators, the Executive Orders, and any other reference document you may need.



b. CAT Tools

The Language Section uses Trados Studio 2022.

Signed: José Medeiros Vieira Lima Júnior
TRANSLATOR

Signed: 
CHIEF, LANGUAGE SECTION
DEPARTMENT OF CONFERENCES AND
MEETINGS MANAGEMENT

Print full name: José Medeiros Vieira Lima Júnior

Print full name: Sheyla Barretto Carvalho Kopsidas

Address: CLN 113, Bloco D, Apto. 205
Brasília-DF, Brazil. CEP: 70.763-540

Address: 1809 Constitution Ave, NW
Washington, D.C., USA, 20006

Date: May 1st, 2024

Date: April 18th, 2024

PGR-00146618/2024



**MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL
PROCURADORIA-GERAL DA REPÚBLICA
SECRETARIA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL
ASSESSORIA DE TRADUÇÃO**

ATESTADO

Atestamos para os devidos fins que **JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**, CPF 621.896.462-00, matrícula 27226-4, era contratado, na condição de servidor sem vínculo efetivo, lotado na Procuradoria Geral da República, Brasília/DF, para prestar serviços de tradução/versão comercial de textos e documentos comuns, técnicos, jurídicos e não jurídicos de julho de 2015 a janeiro de 2022, nos idiomas **espanhol, francês e russo** para o **português**, e vice-versa, executou um total de **433** (quatrocentos e trinta e três) Ordens de Serviço, perfazendo aproximadamente **5.727** (cinco mil, setecentos e vinte e sete) laudas, tendo cumprido satisfatoriamente as obrigações assumidas, nos quantitativos que seguem:

IDIOMAS	OSs	LAUDAS
Espanhol para Português	34	583,111
Português para Espanhol	157	2.403,405
Francês para Português	33	854,486
Português para Francês	198	1.857,918
Russo para Português	1	1,075
Português para Russo	10	27,270

Brasília, *data da assinatura eletrônica.*

GERSON CUNEGATTO
Assessor-Chefe Administrativo

Endereço: SAF Sul Quadra 4 Conjunto C Bloco B Sala 512 – Brasília/DF – CEP 70.050-900
Telefones: (61) 3105-6199 - E-mail: PGR-Traducao-SCI@mpf.mp.br



Universidade Paulista



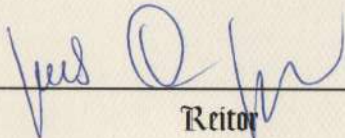
○ Reitor da Universidade Paulista, no uso de suas atribuições e tendo em vista a colação de grau no Curso de Letras, em 18 de julho de 2014, confere o título de

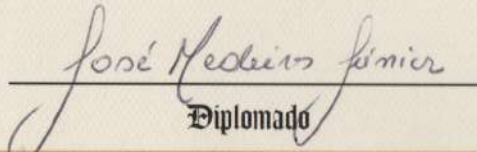
Licenciado a

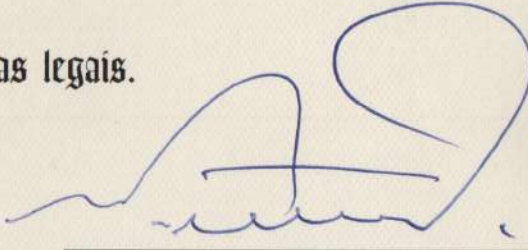
José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior

brasileiro, natural do Estado do Pará, nascido a 19 de janeiro de 1978,
R.G. nº 3281765-PA

e outorga-lhe o presente Diploma,
a fim de que possa gozar de todos os direitos e prerrogativas legais.
São Paulo, 18 de julho de 2014


Reitor


Diplomado


Secretário Geral

Reitor: Dr. João Carlos Di Genio
 Vice-Reitor de Graduação: Dr. Yugo Okida
 Secretário Geral: Prof. Afonso Celso Fraga Sampaio Amaral
 Secretário Geral Adjunto: Prof. Edison Fernandes

Universidade Paulista

Reconhecida pela Portaria MEC n.º 550
 D.O.U de 09-11-1988

Curso de Letras

Reconhecido pelo Decreto 77.546, publicada no D.O.U. em 05 de maio de 1976.
 Reconhecimento renovado nos termos da Portaria Normativa MEC n.º 40, de 12 de
 dezembro de 2007, republicada no D.O.U. de 29/12/2010.

O diplomado concluiu nesta Universidade a
 Habilitação em:

Português/Inglês

São Paulo, 18 de julho de 2014

Secretário Geral

318705-0
 UNIVERSIDADE PAULISTA – UNIP

Secretaria Geral
 Departamento de Registros de Diplomas

Diploma registrado sob n.º 326783

Processo n.º 2014.1.318489

nos termos do Artigo 48 § 1º da Lei 9394/96,

São Paulo, 26 de agosto de 2014

De acordo.

Prof. Edison Fernandes
 Secretário Geral Adjunto
 RG: 2.813.885



SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

Ofício nº 383/2024-SEECON/COCDIR/SADCON

Em 21 de outubro de 2025.

Assunto: Habilitação de proponentes. Edital de Credenciamento 04/2025. Encaminhamento para manifestação do órgão técnico.

Senhora Coordenadora,

Trata-se de **Requerimento de Credenciamento – Pessoa Física do Sr. José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior¹**, inscrito no CPF sob o nº **621.896.462-00**, referente ao Edital de Credenciamento 04/2025², “(...) a fim de integrar cadastro de profissionais e empresas para a prestação do serviço de interpretação de conferência, na modalidade consecutiva ou simultânea, em idioma básico ou especial, no formato presencial ou remoto (...). O requerimento em questão diz respeito ao **primeiro item** do referido edital, a saber: **“Interpretação de conferência em idioma básico”, nas modalidades consecutiva e simultânea, formato presencial e remoto.**

Os documentos previstos no **item 2.1 do Anexo II do Edital** foram enviados pelo proponente³.

Este SEECON/COCDIR, por sua vez, efetuou as verificações constantes do **item 1.2 do Anexo II do Edital⁴**, sobre o que informamos a regularidade da situação do (a) proponente, a partir das informações constates no **Anexo 1** deste expediente, sobre as quais destacamos:

- a) **Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores (SICAF)** – Não consta impedimento direto ou indireto para contratação com a Administração Pública vinculada ao CPF do proponente (p.1).
- b) A **regularidade fiscal e trabalhista** - RFB/PGFN/INSS com validade até 19/04/2026 (p.2); trabalhista com validade até 19/04/2026 (p.3); SEFAZ-DF com validade até 19/01/2026 (p.4) e SMFAZ isento;
- c) **Cadastro de Licitantes Inidôneos**, do próprio Tribunal de Contas da União (p.5);

¹ 00100.189579/2025-89, p. 1-2.

² Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 21/10/2025.

³ 00100.189579/2025-89.

⁴ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 21/10/2025.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
 Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
 Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

- d) **Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Atos de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade (CNIA)**, do Conselho Nacional de Justiça (CNJ), (p.6);
- e) **Cadastro Nacional de Empresas Inidôneas e Suspensas (CEIS)**, do Portal da Transparência (p. 7);
- f) **Cadastro Nacional de Empresas Punidas (CNEP)**, do Portal da Transparência (p. 8);
- g) **Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN)**, (p. 9).

Dessa forma, considerando o cumprimento das exigências documentais e conferências acima relatadas, sugerimos o envio dos autos ao Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN para manifestação técnica quanto ao teste de aptidão para idiomas básicos, conforme item **3.1 e 3.8 do Edital e item 2.2 de seu Anexo II**⁵

Após, solicitamos que o processo seja restituído a este Serviço para continuidade da instrução.

Respeitosamente,

(verificar assinatura digital)

FERNANDO VERÍSSIMO BRANDIZZI
 SEECON/COCDIR

(verificar assinatura digital)

KLAUS MEDEIROS SAETTLER
 Chefe do SEECON/COCDIR-Revisor

De acordo.

Ao SETRIN/SGIDOC, para manifestação técnica, conforme exposto neste expediente.

(verificar assinatura digital)

ADRIANA CRISTINA REPELEVICZ DE ALBERNAZ
 Coordenadora da COCDIR

⁵ *Idem.*



Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores - SICAF

Declaração

Declaramos para os fins exigidos na legislação, conforme documentação registrada no SICAF, que a situação do fornecedor no momento é a seguinte:

Dados do Fornecedor

CPF: **621.896.462-00**
Nome: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**
Situação do Fornecedor: **Credenciado** Data de Vencimento do Cadastro: **16/03/2026**

Ocorrências e Impedimentos

Ocorrência: **Nada Consta**
Impedimento de Licitar: **Nada Consta**
Ocorrências Impeditivas indiretas: **Nada Consta**
Vínculo com "Serviço Público": **Nada Consta**

Níveis cadastrados:

I - Credenciamento



em: 21/10/2025 09:48

2.XXX.XXX-85

Nome: FERNANDO VERISSIMO BRANDIZZI

1 de 1



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA
ATIVA DA UNIÃO**

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
CPF: 621.896.462-00

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão se refere à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.

Emitida às 09:53:14 do dia 21/10/2025 <hora e data de Brasília>.

Válida até 19/04/2026.

Código de controle da certidão: **B389.F7DF.32DE.09CC**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

CPF: 621.896.462-00

Certidão n°: 62901039/2025

Expedição: 21/10/2025, às 10:02:31

Validade: 19/04/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**, inscrito(a) no CPF sob o n° **621.896.462-00**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.





GOVERNO DO DISTRITO FEDERAL
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA
SUBSECRETARIA DA RECEITA

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS

CERTIDÃO Nº: 325108843142025
NOME: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
ENDEREÇO: CLN NRO 113 BL D AP 205
CIDADE: ASA NORTE
CPF: 621.896.462-00
FINALIDADE: JUNTO AO GDF

_____ CERTIFICAMOS QUE _____

Até esta data não constam débitos de tributos de competência do Distrito Federal, inclusive os relativos à Dívida Ativa, para o contribuinte acima. Fica ressalvado o direito de a Fazenda Pública do Distrito Federal cobrar, a qualquer tempo, débitos que venham a ser apurados.

**Certidão expedida conforme Decreto Distrital nº 23.873 de 04/07/2003, gratuitamente.
Válida até 19 de janeiro de 2026. ***

emitida via internet em 21/10/2025 às 10:42:03 e deve ser validada no endereço <https://www.receita.fazenda.df.gov.br>.





TRIBUNAL DE CONTAS DA UNIÃO
CERTIDÃO NEGATIVA
DE
LICITANTES INIDÔNEOS

(Válida somente com a apresentação do CPF)

Nome completo: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**

CPF/CNPJ: **621.896.462-00**

O Tribunal de Contas da União CERTIFICA que, na presente data, o (a) requerente acima identificado(a) NÃO CONSTA da relação de responsáveis inidôneos para participar de licitação na administração pública federal, por decisão deste Tribunal, nos termos do art. 46 da Lei nº 8.443/92 (Lei Orgânica do TCU).

Não constam da relação consultada para emissão desta certidão os responsáveis ainda não notificados do teor dos acórdãos condenatórios, aqueles cujas condenações tenham tido seu prazo de vigência expirado, bem como aqueles cujas apreciações estejam suspensas em razão de interposição de recurso com efeito suspensivo ou de decisão judicial.

Certidão emitida às 10:05:06 do dia 21/10/2025, com validade de trinta dias a contar da emissão.

A veracidade das informações aqui prestadas podem ser confirmadas no sítio <https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=1660:5>

Código de controle da certidão: 6Z8V211025100506

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





Improbidade Administrativa e Inelegibilidade

Certidão Negativa

Certifico que nesta data (21/10/2025 às 10:08) NÃO CONSTA no Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Ato de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade registros de condenação com trânsito em julgado ou sanção ativa quanto ao CPF nº 621.896.462-00.

A condenação por atos de improbidade administrativa não implica automático e necessário reconhecimento da inelegibilidade do condenado.

Para consultas sobre inelegibilidade acesse portal do TSE em <http://divulgacandcontas.tse.jus.br/>

Esta certidão é expedida gratuitamente. Sua autenticidade pode ser por meio do número de controle 68F7.85C2.89A4.9098 no seguinte endereço: https://www.cnj.jus.br/improbidade_adm/autenticar_certidao.php



DADOS ATUALIZADOS

Dados atualizados até: 10/2025 (Sistema Integrado de Administração Financeira do Governo Federal (SIAFI) - CEPIM) , 10/2025 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - CEIS) , 10/2025 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - CNEP) , 10/2025 (Diário Oficial da União - CEAF) , 10/2025 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - Acordos de Leniência)

Dados da consulta: 21/10/2025 10:17:54

FILTROS APLICADOS:

Cadastro: CEIS

CPF / CNPJ sancionado: 621.896.462-00

Consulta

DETALHAR	CADASTRO	CNPJ/CPF SANCIONADO	NOME SANCIONADO	UF SANCIONADO	ÓRGÃO/ENTIDADE SANCIONADORA	CATEGORIA SANÇÃO	DATA DE PUBLICAÇÃO DA SANÇÃO	VALOR DA MULTA	QUANTIDADE
----------	----------	---------------------	-----------------	---------------	-----------------------------	------------------	------------------------------	----------------	------------

Nenhum registro encontrado



DADOS ATUALIZADOS

Dados atualizados até: 10/2025 (Sistema Integrado de Administração Financeira do Governo Federal (SIAFI) - CEPIM) , 10/2025 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - CEIS) , 10/2025 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - CNEP) , 10/2025 (Diário Oficial da União - CEAF) , 10/2025 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - Acordos de Leniência)

Dados da consulta: 21/10/2025 10:21:03

FILTROS APLICADOS:

Cadastro: CNEP

CPF / CNPJ sancionado: 621.896.462-00

Consulta

DETALHAR	CADASTRO	CNPJ/CPF SANCIONADO	NOME SANCIONADO	UF SANCIONADO	ÓRGÃO/ENTIDADE SANCIONADORA	CATEGORIA SANÇÃO	DATA DE PUBLICAÇÃO DA SANÇÃO	VALOR DA MULTA	QUANTIDADE
----------	----------	---------------------	-----------------	---------------	-----------------------------	------------------	------------------------------	----------------	------------

Nenhum registro encontrado



Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN) Consulta Contratante

Emissão em 21/10/2025, 10:41

Parâmetros: CPF / CNPJ: 621.896.462-00. Situação para a Esfera Federal: REGULAR

Nenhum registro ativo localizado - Situação REGULAR

Código de Validação: NjY3OwM2NTE2Y2VkdWZiMjJjMGVmOTc0MTYwOWNhZWNmYTUxZDA1ZWNmYThiY2M5MDU3OGFjMQ==

Para validar esse documento acesse a opção Cadastro -> Validar Relatórios



Este documento não dispensa a consulta ao Cadin a ser realizada pela Administração Pública no momento da operação a que se destina



SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

Ofício nº 034/2025-SEECON/COCDIR/SADCON

Em 30 de janeiro de 2026.

Assunto: Habilitação de proponentes. Edital de Credenciamento 04/2025. Encaminhamento para manifestação do órgão técnico.

Senhora Coordenadora da COCDIR,

Trata-se de **Requerimento de Credenciamento – Pessoa Física do Sr. José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior¹**, inscrito no CPF sob o nº **621.896.462-00**, referente ao Edital de Credenciamento 04/2025², “(...) a fim de integrar cadastro de profissionais e empresas para a prestação do serviço de interpretação de conferência, na modalidade consecutiva ou simultânea, em idioma básico ou especial, no formato presencial ou remoto (...). O requerimento em questão diz respeito ao **primeiro item** do referido edital, a saber: “**Interpretação de conferência em idioma básico**”, nas **modalidades consecutiva e simultânea, formatos presencial e remoto**.”

Os documentos previstos no **Anexo II do Edital** foram enviados pelo proponente³.

Este SEECON/COCDIR, por sua vez, efetuou as verificações constantes do **item 1.2 do Anexo II do Edital⁴**, sobre o que informamos a regularidade da situação do (a) proponente, a partir das informações constates no **Anexo 1** deste expediente:

- a) **Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores (SICAF)** – Não consta impedimento direto ou indireto para contratação com a Administração Pública vinculada ao CPF do proponente (p. 1).
- b) **Cadastro de Licitantes Inidôneos**, do próprio Tribunal de Contas da União (p. 2);
- c) **Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Atos de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade (CNIA)**, do Conselho Nacional de Justiça (CNJ), (p. 3);
- d) **Cadastro Nacional de Empresas Inidôneas e Suspensas (CEIS)**, do Portal da Transparência (p. 4);

¹ 00100.004702/2026-81, p. 1-2.

² Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.

³ 00100.004702/2026-81.

⁴ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
 Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
 Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

- e) **Cadastro Nacional de Empresas Punidas (CNEP)**, do Portal da Transparência (p. 4);
- f) **Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN)**: situação regular (p. 5).
- g) Regularidade fiscal, social e trabalhista: RFB/PGFN/INSS com validade até 10/02/2026 (p. 6); trabalhista com validade até 29/07/2026 (p. 7); distrital com validade até 30/04/2026 (p. 8); e municipal isento.

Com relação aos documentos para habilitação previstos no **item 2 do Anexo II do item 1.2 do Anexo II do Edital**⁵, informamos que constam os seguintes documentos:

- a) Carteira de Identidade com foto: 00100.004702/2026-81, p. 3-4.
- b) CPF: 00100.004702/2026-81, p. 5.
- c) Requerimento de Credenciamento (Anexo III-A do Edital): 00100.004702/2026-81, p. 1-2.
- d) Termo de Cessão de Uso de Voz e Imagem (Anexo IV do Edital) preenchido e assinado: 00100.004702/2026-81, p. 6.
- e) Declaração de Cumprimento do Disposto no art. 7º, XXXIII, da Constituição Federal de 1988 (Anexo V do Edital): 00100.004702/2026-81, p. 7.
- f) Declaração de Relação de Parentesco (Anexo VI do Edital): 00100.004702/2026-81, p. 8.

Dessa forma, considerando o cumprimento das exigências documentais e conferências acima relatadas, sugerimos o envio dos autos ao Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN para manifestação técnica quanto ao teste de aptidão para idiomas básicos, conforme **item 3.1 e 3.8 do Edital e item 2.2 de seu Anexo II**⁶.

Informamos ainda que o proponente em questão já havia enviado documentação para credenciamento no mesmo idioma, cadastrada no SIGAD sob o NUP 00100.189572/2025-67, processo 00200.019462/2025-19. Assim, recomendamos que este expediente seja juntado aos autos daquele processo, que se encontra com carga no SETRIN.

Após, solicitamos que o processo seja restituído a este Serviço para continuidade da instrução.

Respeitosamente,

⁵ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.

⁶ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

(verificar assinatura digital)

KLAUS MEDEIROS SAETTLER
Chefe do SEECON/COCDIR

De acordo.

Ao SETRIN/SGIDOC, para manifestação técnica, conforme exposto neste expediente.

(verificar assinatura digital)

ADRIANA CRISTINA REPELEVICZ DE ALBERNAZ
Coordenadora da COCDIR





Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores - SICAF

Declaração

Declaramos para os fins exigidos na legislação, conforme documentação registrada no SICAF, que a situação do fornecedor no momento é a seguinte:

Dados do Fornecedor

CPF: **621.896.462-00**
Nome: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**
Situação do Fornecedor: **Credenciado** Data de Vencimento do Cadastro: **16/03/2026**

Ocorrências e Impedimentos

Ocorrência: **Nada Consta**
Impedimento de Licitar: **Nada Consta**
Ocorrências Impeditivas indiretas: **Nada Consta**
Vínculo com "Serviço Público": **Nada Consta**

Níveis cadastrados:

I - Credenciamento





TRIBUNAL DE CONTAS DA UNIÃO
CERTIDÃO NEGATIVA
DE
LICITANTES INIDÔNEOS

(Válida somente com a apresentação do CPF)

Nome completo: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**

CPF/CNPJ: **621.896.462-00**

O Tribunal de Contas da União CERTIFICA que, na presente data, o (a) requerente acima identificado(a) NÃO CONSTA da relação de responsáveis inidôneos para participar de licitação na administração pública federal, por decisão deste Tribunal, nos termos do art. 46 da Lei nº 8.443/92 (Lei Orgânica do TCU).

Não constam da relação consultada para emissão desta certidão os responsáveis ainda não notificados do teor dos acórdãos condenatórios, aqueles cujas condenações tenham tido seu prazo de vigência expirado, bem como aqueles cujas apreciações estejam suspensas em razão de interposição de recurso com efeito suspensivo ou de decisão judicial.

Certidão emitida às 10:22:58 do dia 30/01/2026, com validade de trinta dias a contar da emissão.

A veracidade das informações aqui prestadas podem ser confirmadas no sítio <https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=1660:5>

Código de controle da certidão: H61U300126102258

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





Improbidade Administrativa e Inelegibilidade

Certidão Negativa

Certifico que nesta data (30/01/2026 às 10:26) NÃO CONSTA no Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Ato de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade registros de condenação com trânsito em julgado ou sanção ativa quanto ao CPF nº 621.896.462-00.

A condenação por atos de improbidade administrativa não implica automático e necessário reconhecimento da inelegibilidade do condenado.

Para consultas sobre inelegibilidade acesse portal do TSE em <http://divulgacandcontas.tse.jus.br/>

Esta certidão é expedida gratuitamente. Sua autenticidade pode ser por meio do número de controle 697C.B180.960A.6584 no seguinte endereço: https://www.cnj.jus.br/improbidade_adm/autenticar_certidao.php



DADOS ATUALIZADOS

Dados atualizados até: 01/2026 (Sistema Integrado de Administração Financeira do Governo Federal (SIAFI) - CEPIM) , 01/2026 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - CEIS) , 01/2026 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - CNEP) , 01/2026 (Diário Oficial da União - CEAF) , 01/2026 (Sistema Integrado de Registro do CEIS/CNEP - Acordos de Leniência)

Dados da consulta: 30/01/2026 10:27:38

FILTROS APLICADOS:

Cadastro: CEIS CNEP

CPF / CNPJ sancionado: 621.896.462-00

Consulta

DETALHAR	CADASTRO	CNPJ/CPF SANCIONADO	NOME SANCIONADO	UF SANCIONADO	ÓRGÃO/ENTIDADE SANCIONADORA	CATEGORIA SANÇÃO	DATA DE PUBLICAÇÃO DA SANÇÃO	VALOR DA MULTA	QUANTIDADE
----------	----------	---------------------	-----------------	---------------	-----------------------------	------------------	------------------------------	----------------	------------

Nenhum registro encontrado



Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN)

Consulta Contratante

Emissão em 30/01/2026, 10:33

CPF / CNPJ: **621.896.462-00** Situação para a Esfera Federal: **REGULAR**

Nenhum registro ativo localizado - Situação REGULAR

Código de Validação: MjllNDk4ZjMzNWFjNzU2ZWJkNzA0NzNhNGQ0YTFmN2MyMGI0YjAyMGnkNTg5YjYwYmQ2YzUyY2E5NjU1MDQ4OQ==

Para validar esse documento acesse a opção Cadastro -> Validar Relatórios



Este documento não dispensa a consulta ao Cadin a ser realizada pela Administração Pública no momento da operação a que se destina



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA
ATIVA DA UNIÃO**

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
CPF: 621.896.462-00

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão se refere à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.

Emitida às 13:50:48 do dia 14/08/2025 <hora e data de Brasília>.

Válida até 10/02/2026.

Código de controle da certidão: **CD22.3923.BD9B.95BF**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

CPF: 621.896.462-00

Certidão n°: 6333147/2026

Expedição: 30/01/2026, às 10:36:40

Validade: 29/07/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**, inscrito(a) no CPF sob o n° **621.896.462-00**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.





GOVERNO DO DISTRITO FEDERAL
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA
SUBSECRETARIA DA RECEITA

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS

CERTIDÃO Nº: 061005718372026
NOME: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
ENDEREÇO: CLN NRO 113 BL D AP 205
CIDADE: ASA NORTE
CPF: 621.896.462-00
FINALIDADE: JUNTO AO GDF

_____ CERTIFICAMOS QUE _____

Até esta data não constam débitos de tributos de competência do Distrito Federal, inclusive os relativos à Dívida Ativa, para o contribuinte acima. Fica ressalvado o direito de a Fazenda Pública do Distrito Federal cobrar, a qualquer tempo, débitos que venham a ser apurados.

**Certidão expedida conforme Decreto Distrital nº 23.873 de 04/07/2003, gratuitamente.
Válida até 30 de abril de 2026. ***

emitida via internet em 30/01/2026 às 10:40:48 e deve ser validada no endereço <https://www.receita.fazenda.df.gov.br>.





SENADO FEDERAL

ANEXO III-A

REQUERIMENTO DE CREDENCIAMENTO – PESSOA FÍSICA

INTÉRPRETE CREDENCIADO COMO PESSOA FÍSICA

Nome Completo: José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior	CPF: 621.896.462-00
Endereço: CLN113 Bloco D Apartamento 205. CEP: 70,763-540 Brasília, Distrito Federal	
Telefone: (61) 98208 78 04	E-mail: josemedeirosjunior371@gmail.com
Dados Bancários: Banco: Agência: Conta Corrente: Banco do Brasil 2863-0 36.282-4	
IDIOMA, MODALIDADE E FORMATO PRETENDIDO PARA CREDENCIAMENTO (1 idioma por requerimento)	
Idiomas básicos: <input type="checkbox"/> inglês-português e vice versa ou <input checked="" type="checkbox"/> espanhol-português e vice-versa	
Modalidade: <input checked="" type="checkbox"/> consecutiva e/ou <input checked="" type="checkbox"/> simultânea (podem ser selecionadas ambas)	
Formato: <input checked="" type="checkbox"/> presencial e/ou <input checked="" type="checkbox"/> remoto (podem ser selecionadas ambas)	
Idiomas especiais: <input type="checkbox"/> Inglês-espanhol; <input type="checkbox"/> francês; <input type="checkbox"/> alemão; <input type="checkbox"/> mandarim; <input type="checkbox"/> italiano <input type="checkbox"/> russo; <input type="checkbox"/> japonês; <input type="checkbox"/> turco; <input type="checkbox"/> indonésio; <input type="checkbox"/> árabe; ou <input type="checkbox"/> outro idioma especial (especificar qual) _____	



SENADO FEDERAL

Modalidade: consecutiva **e/ou** simultânea (podem ser selecionadas ambas)

Formato: presencial e ou remoto (podem ser selecionados ambas)

Apresento este requerimento para inclusão da pessoa física acima qualificada na lista de credenciados aptos a prestar serviços de interpretação de conferências, sem vinculação a pessoa jurídica, conforme idioma, modalidade e formato acima assinalados, de acordo com as necessidades do Senado Federal.

Para tanto, declaro que compreendi e manifesto irrestrita concordância com os termos e condições estabelecidas neste Edital, bem como em seus anexos, inclusive quanto aos valores a serem recebidos em função da prestação dos serviços.

Nesses termos, solicita-se deferimento.

Brasília, 9 de outubro de 2025.



Documento assinado digitalmente

JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

Data: 09/10/2025 13:11:48-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do requerente

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
MINISTÉRIO DA INFRAESTRUTURA
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSITO

CARTEIRA NACIONAL DE HABILITAÇÃO / DRIVER LICENSE / PERMISO DE CONDUCCION

2.1 NOME E SOBRENOME: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR** 11. HABILITAÇÃO: **27/05/1896**

3. DATA, LOCAL E UF DE NASCIMENTO: **19/01/1978 BELEM/PA**

4a. DATA EMISSÃO: **02/12/2023** 4b. VALIDADE: **24/11/2033** ACC: **D**

4c. DOC. IDENTIDADE / ORIG. EMISSOR / UF: **3281765 SSP PA**

4d. CPF: **621.896.462-00** 5. Nº REGISTRO: **00102731233** 9. CAT. HAB: **B**

NACIONALIDADE: **BRASILEIRO**

FILIAÇÃO: **JOSE MARIA MEDEIROS V LIMA**
MARIA JULIA CONDE VIEIRA LIMA

7. ASSINATURA DO PORTADOR: *Jose Medeiros Vieira Lima*

9				10				11				12			
ACC	9a	9b	9c	D	10a	10b	10c	D1	11a	11b	11c	D1E	12a	12b	12c
A															
A1															
B							24/11/2033								
B1															
C															
C1															

12. OBSERVAÇÕES:

LOCAL: **BRASILIA-DISTRITO FEDERAL, DF**

ASSINATURA DO EMISSOR: **85855756606 DF776660543**

DISTRITO FEDERAL
SENATRAN CONTRAN

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

2688151979

PROIBIDO FUSTIFICAR

2688151979



**Ministério da Fazenda
Receita Federal**



COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO CPF

Número

621.896.462-00

Nome

JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

Nascimento

19/01/1978

CÓDIGO DE CONTROLE

BA4A.D702.4FDE.A475



**Emitido pela Secretaria da Receita Federal do Brasil
às 21:41:12 do dia 08/10/2025 (hora e data de Brasília)
dígito verificador: 00**

VÁLIDO SOMENTE COM COMPROVANTE DE IDENTIFICAÇÃO



SENADO FEDERAL

ANEXO IV

TERMO DE CESSÃO DE USO DE VOZ E IMAGEM

CEDENTE: Nome do Intérprete (credenciado como pessoa física ou vinculado a pessoa jurídica).

CESSIONÁRIO: Senado Federal.

OBJETO: Cessão de Direitos para uso de voz e imagem do CEDENTE ao CESSIONÁRIO.

Pelo presente instrumento, o(a) CEDENTE, abaixo assinado, autoriza, expressamente, o CESSIONÁRIO a utilizar sua imagem e voz na íntegra ou em partes, para fins institucionais, educativos, informativos, técnicos e culturais, dentre outros, visando à exibição e reexibição em qualquer mídia existente ou que vier a existir, em todo o território nacional e internacional, em número ilimitado de vezes, seja qual for o processo de transporte de sinal que venha a ser utilizado pelo CESSIONÁRIO.

O CEDENTE cede todo e qualquer direito autoral/patrimonial dela decorrente, salvaguardados os padrões de ética e moralidade vigentes na sociedade brasileira, à luz do Direito, respeitados os dispositivos vigentes na legislação brasileira.

O CESSIONÁRIO poderá ceder o material a parceiros públicos ou privados, conforme sua conveniência, que dele farão uso na mesma extensão permitida por este instrumento. O preço referente à cessão de uso de imagem e voz já está incluído no valor acordado entre as partes no respectivo [Edital](#), não sendo devido qualquer valor adicional, seja a que título for. A presente cessão tem caráter irrevogável e irretratável.

O uso da imagem e da voz referidas deverão ser, obrigatoriamente, atinentes ao objeto ora mencionado no presente instrumento, sendo expressamente vedada a utilização de imagem e voz do CEDENTE para objeto diferente do ora determinado.

Brasília, 9 de outubro de 2025.

Documento assinado digitalmente



JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

Data: 09/10/2025 13:11:48-0300

Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do Cedente



SENADO FEDERAL

ANEXO V


**DECLARAÇÃO DE CUMPRIMENTO DO DISPOSTO NO INCISO XXXIII DO
ART.7º DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL DE 1988**

DADOS - EMPRESA (se aplicável) E INTÉRPRETE

Nome completo: José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior	CPF: 621.896.462-00
Razão Social (se aplicável):	CNPJ (se aplicável):

Declaro, sob as penas da lei, em atendimento ao [Edital de Credenciamento nº 004/2025](#), do Senado Federal, que a pessoa (física ou jurídica) acima qualificada não emprega menor de 18 (dezoito) anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre, nem menores de 16 (dezesesseis) anos em qualquer trabalho, nos termos do inciso XXXIII do art. 7º da Constituição Federal de 1988.

Brasília, 9 de outubro de 2025.

Documento assinado digitalmente
 **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**
 Data: 09/10/2025 13:11:48-0300
 Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do Declarante



SENADO FEDERAL

ANEXO VI


DECLARAÇÃO DE RELAÇÃO DE PARENTESCO

DADOS - EMPRESA (se aplicável) E INTÉRPRETE

Nome completo: José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior	CPF: 621.896.462-00
Razão Social (se aplicável):	CNPJ (se aplicável):

Declaro, sob as penas da lei, em atendimento ao [Edital de Credenciamento nº 004/2025](#), do Senado Federal, que a pessoa (física ou jurídica) acima qualificada, bem como seus administradores, sócios ou associados com poder de direção, quando aplicável, não possui relação de parentesco familiar (cônjuge, companheiro ou parente em linha reta, colateral ou por afinidade até o terceiro grau) com senador, com detentor de cargo em comissão ou função de confiança que atue na área responsável pela demanda, autorização ou com autoridade a ele hierarquicamente superior.

Brasília, 9 de outubro de 2025.

Documento assinado digitalmente
 JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
 Data: 09/10/2025 13:11:48-0300
 Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Assinatura do Declarante



GOVERNO DO DISTRITO FEDERAL
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA
SUBSECRETARIA DA RECEITA

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS

CERTIDÃO Nº: 351112424572025
NOME: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
ENDEREÇO: CLN NRO 113 BL D AP 205
CIDADE: ASA NORTE
CPF: 621.896.462-00
FINALIDADE: JUNTO AO GDF

_____ CERTIFICAMOS QUE _____

Até esta data não constam débitos de tributos de competência do Distrito Federal, inclusive os relativos à Dívida Ativa, para o contribuinte acima. Fica ressalvado o direito de a Fazenda Pública do Distrito Federal cobrar, a qualquer tempo, débitos que venham a ser apurados.

**Certidão expedida conforme Decreto Distrital nº 23.873 de 04/07/2003, gratuitamente.
Válida até 16 de fevereiro de 2026. ***



PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

CPF: 621.896.462-00

Certidão nº: 60413579/2025

Expedição: 08/10/2025, às 21:54:17

Validade: 06/04/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que o CPF sob o nº **621.896.462-00**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas. Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

Certidão expedida sem indicação do nome/razão social, tendo em vista que o CPF/CNPJ consultado não figura na última versão da base de dados da Receita Federal do Brasil - RFB enviada ao Tribunal Superior do Trabalho - TST. Para saber a situação desse CPF/CNPJ, consulte o sítio da RFB (www.receita.fazenda.gov.br).

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA
ATIVA DA UNIÃO**

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
CPF: 621.896.462-00

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão se refere à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.
Emitida às 13:50:48 do dia 14/08/2025 <hora e data de Brasília>.
Válida até 10/02/2026.

Código de controle da certidão: **CD22.3923.BD9B.95BF**
Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

CURRICULUM VITAE

<p>José Medeiros Vieira Júnior CLN 113. BLOCO D, Apto. 205 70.763-540 Brasília – Distrito Federal, Brasil. E-mail: medeirojr@hotmail.com; josemedeirosjunior371@gmail.com Celular: +55 61 9 8208 78 04 (Telegram e WhatsApp)</p>	<p>Nascido em: 19/01/1978 (47 anos) Estado Civil: solteiro Nacionalidade: brasileira Filho: Ruslan Josevitch Romanyuk Medeiros (ucraniano) LinkedIn: https://www.linkedin.com/in/jose-medeiros-junior-b108891a/</p>
---	---

**Tradutor e intérprete de línguas portuguesa, francesa e espanhola
 [tradutor externo oficial da Organização dos Estados Americanos (OEA)]**

•Formação universitária

2012-2014 Bacharel em letras em inglês pela UNIP (Universidade Paulista), em Brasília, no Distrito Federal, **Brasil**.

2004-2007 Bacharel em LLCE (*langues, cultures et civilisations étrangères en langue russe*), *Faculté de lettres, Université Stendhal*, (em língua russa), em Grenoble, **França**.

2002-2007 Bacharel em LEA (*langues étrangères appliquées*), *Faculté de lettres, Université Stendhal*, (Inglês e Português), em Grenoble, **França**.

1999-2002 DEUG (*Diplôme d'Études Universitaires Générales*), *Faculté de Droit, Université Pierre Mendès France*, em Grenoble, **França**.

1997-1999 Faculdade de Direito da Universidade Federal do Pará, em Belém, estado do Pará, **Brasil**.

•Experiência Profissional

Serviços de tradução escrita na qualidade de tradutor externo e de servidor público.

1) Tradutor oficial externo da cadeira da língua espanhola tanto à língua francesa (1) quanto à língua portuguesa (2) da Secretaria-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA).

Desde abril de 2024: tradutor oficial externo (2 cadeiras) do espanhol, tanto para o francês (1) quanto para o português (2), perante a **Secretaria-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA)**, em Washington, no Distrito de Colúmbia, nos **Estados Unidos da América (EUA)**.

2) Intérprete externo credenciado junto ao Senado Federal para línguas francesa e espanhola.

Desde janeiro de 2026: intérprete externo nas línguas francesa e espanhola, credenciado perante o **Setor de Traduções (Setrin) do Senado Federal**, em Brasília, no Distrito Federal, no Brasil

3) Auxiliar de Justiça na qualidade de tradutor e de intérprete de línguas francesa e espanhola no Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos Territórios (TJDFT).

Desde outubro de 2025: auxiliar de justiça, na qualidade de tradutor e intérprete de línguas portuguesa, francesa e espanhola, perante o **Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos**

Territórios (TJDFT), em Brasília, Distrito Federal, no Brasil.

4) Tradutor externo do Ministério Público da União (MPU) junto à Assessoria Administrativa e à Secretaria de Cooperação Internacional (SCI), na Procuradoria-Geral da República (PGR)

Desde agosto de 2025: tradutor externo de línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa do **Ministério Público da União (MPU)**, junto à Assessoria Administrativa, Secretaria de Cooperação Internacional (SCI), na Procuradoria-Geral da República (PGR), em Brasília, Distrito Federal, no **Brasil**.

5) Tradutor externo do Tribunal de Contas da União (TCU) perante a Secretaria de Relações Internacionais (SERINT).

Desde outubro de 2025: tradutor externo de língua francesa do Tribunal de Contas da União (TCU), perante a Secretaria de Relações Internacionais (SERINT), em Brasília, Distrito Federal, **Brasil**.

6) Auxiliar de Justiça na qualidade de tradutor externo perante o Tribunal de Justiça do Estado do Goiás (TJGO).

Desde outubro de 2025: tradutor externo de línguas francesa e espanhola perante o Tribunal de Justiça do Estado de Goiás, Goiânia, Goiás, no **Brasil**.

7) Auxiliar de Justiça na qualidade de tradutor e de intérprete externo perante o Tribunal Regional Federal da 1ª Região (TRF1).

Desde outubro de 2025: tradutor externo de línguas francesa e espanhola perante o Tribunal Regional Federal da 1ª Região, em Brasília, Distrito Federal, no **Brasil**.

8) Tradutor externo do Ministério Público do Trabalho/Procuradoria-Geral do Trabalho (MPT/PGT).

Desde abril de 2024: tradutor externo de línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa do **Ministério Público do Trabalho/Procuradoria-Geral do Trabalho (MPT/PGT)**, em Brasília, Distrito Federal, no **Brasil**.

9) Tradutor externo do Conselho de Justiça Federal (CJF) junto ao Centro de Cooperação Jurídica Internacional (CECINT).

Desde agosto de 2022: tradutor externo de línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa do **Conselho de Justiça Federal (CJF)**, no Centro de Cooperação Jurídica Internacional (CECINT), em Brasília, Distrito Federal, no **Brasil**.

10) Ex-funcionário público comissionado do Ministério Público da União (MPU) junto à Assessoria Administrativa e à Secretaria de Cooperação Internacional (SCI), na Procuradoria-Geral da República (PGR)

De julho de 2015 a janeiro de 2022: tradutor residente de línguas francesa, espanhola e russa, perante o **Ministério Público da União (MPU)**, lotado na **Procuradoria-Geral da República (PGR)**, em Brasília, Distrito Federal, no **Brasil**.

11) Auxiliar de Justiça, na qualidade de tradutor e intérprete externo, perante o Tribunal de Justiça do Paraná (TJPR).

Desde dezembro de 2025: tradutor externo de línguas francesa e espanhola perante o **Tribunal de Justiça do Paraná (TJPR)**, no Estado do Paraná, no **Brasil**.

12) Tradutor e intérprete externo de línguas francesa e espanhola perante o Ministério do Desenvolvimento Social (MDS).

Desde novembro de 2025: tradutor e intérprete externo de línguas francesa e espanhola perante

o **Ministério do Desenvolvimento Social (MDS)**, em Brasília, Distrito Federal, no **Brasil**.

Ensino de línguas estrangeiras

Professor de línguas estrangeiras e redator de manuais de ensinos didático e pedagógico (em línguas francesa, portuguesa e espanhola)

Brasil

2007-2008: Professor de **língua francesa** na **Cultura Francesa**, em Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

2010-2013: Professor de **línguas francesas e espanhola** preparatórias para admissão à carreira diplomática. Escola virtual **LYNCH DIPLOMACIA**, Brasil.

2014-2015: Professor de **língua francesa**, na **Aliança Francesa de Brasília**, Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

2015-2019: Professor de **língua francesa** para aspirantes à carreira diplomática no **curso JB (João Batista)**, Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

De agosto de 2010 a março de 2024: professor de **língua francesa** no **Departamento de Treinamento e Aperfeiçoamento (DTA) do Ministério das Relações Exteriores (MRE)**, em Brasília, no Distrito Federal, Brasil.

França

2002-2004 Professor-assistente de **língua portuguesa**, “*Lycée Condorcet*” e “*école élémentaire Pablo Neruda*”, Lyon, França.

2003 (junho)-2007 (agosto) **Redator e corretor** de exercícios de **língua portuguesa** para profissionais na área de segurança: « *Grammaire Portugaise pour des étudiants français et Jeux de devoirs (tomes 1,2, 3 et 4) en portugais pour étudiants français* », « *Baccalauréat professionnel Métiers de la Sécurité* », **Centre National d’Enseignement à Distance (CNED)**, Instituto de Grenoble e de Rennes, França.

Experiência Profissional em interpretação simultânea e consecutiva em línguas portuguesa, francesa e espanhola.

Suíça

2000 Abril (5 dias) “Os 500 anos do Brasil”, palestrantes suíços, brasileiros, portugueses e latino-americanos. Local: Palais Expo de Genève. Tradução simultânea (espanhol-francês-português e português-francês-português), em Genebra, Suíça.

Haiti

2008 Novembro e dezembro (15 dias): “Missão diplomática brasileira no Haiti”, 3 engenheiros da Embrapa e membros da ABC (Agência Brasileira de Cooperação) do Ministério das Relações Exteriores (MRE). Organizador: ABC (Agência Brasileira de Cooperação) e PNUD (Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento); Local: Ministério da Agricultura do Haiti e Centro de produção familiar de Nippes (francês-português-francês), Porto Príncipe e Departamento de Nippes (fazenda Fonds des nègres), Haiti. Tradução simultânea (francês-português-francês), Porto Príncipe e Departamento de Nippes, Haiti.

2011 Fevereiro (3 dias) *IX Réunion del comité directivo tripartito del memorando de*

entendimento Brasil-Cuba-Haití. Organizador: Ministério das Relações Exteriores e Ministério da Saúde do Brasil. Local: Espacio de Salud Dra. Zilda Arns. Tradução simultânea (Francês-português-francês), Porto Príncipe, Haiti.

Tunísia

2023 Setembro (7 dias) Projeto BRA/13/008 – S-360 “Projeto de fluxo reverso (reverse linkage) para o desenvolvimento das capacidades institucionais da Agência Tunisiana de Cooperação Técnica (ATCT), visando reforçar o ecossistema nacional da cooperação sul-sul e trilateral”. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD); e Agência Tunisiana de Cooperação Técnica (ATCT). Tradução simultânea (francês-português-francês), Túnis, Tunísia.

Brasil

2007

2007 Novembro (3 dias) “A árvore do conhecimento”, professor Michel Authier. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2008

2008 Abril (1 dia) “A psicologia no ambiente laboral”, professor psicólogo Desjand (Maître de Conférences, Faculté de Psychologie, Paris VII, França). Local: Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2008 Abril e maio (13 dias) “Política de novas fronteiras entre o Brasil e a França”, palestrantes da Polícia Brasileira e francesa, SENASP e Embaixada da França no Brasil. Organizador: Polícia Federal do Brasil e Embaixada da França, em Brasília. Local: Centro de formação da Polícia Militar do Maranhão. Tradução simultânea (francês-português-francês), em São Luís, no Estado do Maranhão.

2008 Junho (1 dia) “Apresentação do Vice-Chanceler da República Bolivariana da Venezuela para a África, com os 13 Embaixadores dos Países Africanos (língua francesa). Organizador: Embaixada da República Bolivariana da Venezuela. Local: Embaixada da Venezuela (auditório Francisco de Miranda). Tradução simultânea (francês-espanhol-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2008 Junho (1 dia) “Conferência da Sociedade Civil das Américas: preparatória para a Conferência Mundial de Revisão de Durban”, Ministério da Igualdade Social. Organizador: Ministério da Igualdade Social. Local: Hotel Alvorada. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2008 Setembro (5 dias) “Etanol: Brasil uma potência mundial”, sob a coordenação do Ministério da Agricultura e do Ministério das Minas e Energia. Organizador: Ministério da Agricultura e do Ministério das Minas e Energia; Universidade de São Carlos (Estado de São Paulo); e Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: Universidade de São Carlos (Estado de São Paulo). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Araras, estado de São Paulo.

2008 Setembro (2 dias) “Análise fitossanitária: uma estratégia para a agricultura brasileira”, Ministério da Agricultura dos países membros do Mercosul, membros associados, Estados Unidos, Canadá e México. Organizador: Ministério da Agricultura do Brasil. Local: Hotel Alvorada. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2008 Setembro (2 dias) “Encontro entre os Procuradores da República dos Ministérios Públicos dos países membros do Mercosul e membros associados”. Organizador: Procuradoria da República do Estado da Bahia. Local: Procuradoria da República do Estado da Bahia. Elaboração

de ata em língua portuguesa, em Salvador, no estado da Bahia.

2008 Novembro (5 dias) “Aspectos fitossanitários no comércio de Produtos Vegetais”, Ministério da Agricultura dos países membros do Mercosul, membros Associados, Estados Unidos, Canadá e México, FAO (Organização das Nações Unidas para a Agricultura e Alimentação). Local: Hotel Grande Bahia. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Costa do Sauipe, estado da Bahia.

2008 Novembro (3 dias) “Simpósio Internacional sobre Medicamentos de Alto Custo de Fontes Limitadas”. Organizadores: Ministério da Saúde do Brasil, Ministério das Relações Exteriores de Brasil/Itamaraty e Organização Pan-americana da Saúde (OPAS-Washington/Brasil). Local: Hotel Nacional. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2008 Novembro (2 dias): “I Conferência Internacional dos ODM’s/Objetivo dos Milênios - Setor Saúde”. Organizadores: membros do Ministério da Saúde do Brasil e de países latino-americanos. Local: Hotel Gran Bitar, em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês; espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2008 Novembro e dezembro (15 dias): “Missão diplomática brasileira no Haiti”, 3 engenheiros da Embrapa e membros da ABC (Agência Brasileira de Cooperação) e do Ministério das Relações Exteriores (MRE). Organizador: ABC (Agência Brasileira de Cooperação) e PNUD (Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento); Local: Ministério da Agricultura do Haiti e Centro de produção familiar de Nippes (francês-português-francês), Porto Príncipe e Departamento de Nippes (fazenda Fonds des nègres), Haiti. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Porto Príncipe e na região de Nippes, no Haiti.

2009

2009 Fevereiro (1 dia) “Projeto Brasil Municípios”, participação de prefeitos e prefeitas de vários estados do Brasil, assistente administrativa de Hospitalet (Espanha) e assistente administrativo de Lille (França). Local: Hotel Meliá. Tradução simultânea (francês-português-francês e francês-espanhol-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Fevereiro (1 dia) “Acordo bilateral Brasil-França em assuntos militares”, adidos administrativos das três Forças Armadas do Brasil, agentes diplomáticos do MRE e adidos do Ministério da Defesa da França. Local: Ministério da Defesa em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Março (5 dias) “Acordo bilateral Brasil-Bélgica de Previdência Social”, Diretor-Geral do Ministério-Geral da Previdência Social do Brasil e da Bélgica e assistentes. Organizador: Ministério Geral da Previdência Social. Local: Lake Side. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Março (4 dias) REDD “Redução de Emissões do Desmatamento e Degradação Florestal”, representantes governamentais e ecologistas do Brasil, Estados Unidos, países africanos e Malásia. Local: Hotel Nacional de Manaus e visitas itinerantes. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Manaus, Estado do Amazonas.

2009 Abril (8 dias) “Processo de análise criminal”, instrutores em criminalística norte-americanos e canadenses, peritos em criminalística do Brasil, Argentina, Chile, Uruguai e Venezuela. Organizador: Polícia Civil do Distrito Federal. Local: IESB. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Abril (1 dia) “V Conepa”, com a participação do Sr. Ministro da Justiça Tarso Genro, autoridades do Estado do Goiás e Jean Cerré (jurista francês). Organizador: Ministério da Justiça do Estado de Goiás. Local: Centro de Convenções de Goiânia. Tradução simultânea (francês-português-francês) em Goiânia, no estado de Goiás.

- 2009 Junho (5 dias) “XI FICA (Festival Internacional de Cinema e Vídeo Ambiental)”. Organizador: Prefeitura da Cidade de Goiás. Local: Cine Teatro São Joaquim. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Cidade do Goiás Velho, estado de Goiás.
- 2009 Junho (2 dias) II Conferência Nacional de promoção da Igualdade Racial. Organizador: Secretaria da Igualdade Racial. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães. Tradução simultânea (francês-português-francês e espanhol-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Julho (3 dias) “Prevenção e erradicação das piores formas de trabalho infantil no Haiti”, com a participação da Sra. Ministra do Desenvolvimento Social do Haiti, membros da OIT, MRE e do Ministério da Saúde. Organizador: Organização Internacional do Trabalho (OIT); Ministério das Relações Exteriores (MRE); e Ministério da Saúde. Local: sede da OIT, MRE e Ministério da Saúde. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Julho (2 dias) “Reunião sobre prevenção, oferta de diagnóstico e assistência às pessoas vivendo com HIV/Aids na fronteira guiano-brasileira”. Organizadores: Ministério da Saúde do Brasil e da França. Local: Hotel Mercure. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Agosto (1 dia) “Saúde mental Materno-Infantil: Educação Prevenção em Parentalidade”, psicólogo e psicanalista Claude Shauder da Universidade de Estrasburgo (França). Organizador: Senado Federal. Local: Senado Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Agosto (3 dias) “Congresso Internacional Software Livre e Governo Eletrônico – CONSEGI”, especialistas em informática. Organizador: ESAF (Escola de Administração Fazendária). Local: Escola de Administração Fazendária – ESAF. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Setembro (2 dias) “Organização e urbanismo da Grande Paris”, arquitetos e urbanistas brasileiros e franceses. Organizador: Embaixada da França. Local: Centro Cultural Banco do Brasil. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Setembro (2 dias) Patrimônio e desenvolvimento local. Organizador: Prefeitura de Campo Grande. Local: Museu das Culturas Dom Bosco. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Campo Grande, Estado de Mato Grosso do Sul.
- 2009 Outubro (2 dias) X Reunião de Conversações entre o Estado-Maior de Defesa e o Estado-Maior das Forças Armadas da França. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Outubro (1 dia) Um Mundo sem Medias - Palestra sobre o assunto. Organizador: Universidade de Brasília (Faculdade de Psicologia). Local: Ceilândia Sul, Auditório da escola. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Outubro (1 dia) Seminário Trabalho em Debate: Crise e Oportunidades. Organizador: IPEA. Local: IPEA. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Novembro (2 dias) Seminário Franco-Brasileiro: Patrimônio Cultural e Sistemas Agrícolas Locais. Organizador: Embaixada da França. Local: Embaixada da França. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Novembro (1 dia) 3º ENCONTRO ANUAL DA FARMACOPÉIA BRASILEIRA – A FARMACOPÉIA E O MERCOSUL. Organizador: ANVISA. Local: ANVISA. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2009 Novembro (3 dias) Colóquio Internacional – O Ensino da História. Organizadores: Correios e Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Correios e Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Novembro (3 dias) Cultura da África e da Diáspora. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães e Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Dezembro (4 dias) Missão de Estudos Marrocos no Brasil - Diálogos sobre o Desenvolvimento Humano. Organizadores: Ministério da Defesa e PNUD (Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento). Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2009 Dezembro (1 dia) Workshop Internacional em Ciência da Informação. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Biblioteca Nacional de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010

2010 Fevereiro (5 dias) Acordo de Previdência Social entre Brasil e Quebec. Organizador: Ministério da Previdência Social do Brasil e Ministério da Saúde e dos serviços sociais do Quebec. Local: Hotel Lake Side. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Fevereiro (5 dias) Acordo de Previdência Social entre Brasil e Quebec. Organizador: Ministério da Previdência Social. Local: Hotel Lake Side. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) Comitê de Promoção Comercial e de Investimentos Brasil-Marrocos. Organizador: Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Local: sala de reunião do Edifício Sede do Ministério de Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Ciclo de Palestra do Programa de Pós-Graduação da ESAF”. Organizador: Escola de Administração Fazendária (ESAF). Local: (Escola de Administração Fazendária (ESAF). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Direito Constitucional francês sob uma óptica internacional”. Organizador: Supremo Tribunal de Justiça (STJ). Local: Supremo Tribunal de Justiça – Sala de Conferência. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) Comitê de Promoção Comercial e de Investimentos Brasil-Marrocos. Organizador: Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Local: sala de reunião do Edifício Sede do Ministério de Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Ciclo de Palestra do Programa de Pós-Graduação da ESAF”. Organizador: Escola de Administração Fazendária (ESAF). Local: Escola de Administração Fazendária (ESAF). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Abril (1 dia) “Direito Constitucional francês sob uma óptica internacional”. Organizador: Supremo Tribunal de Justiça (STJ). Local: Supremo Tribunal de Justiça – Sala de Conferência. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (4 dias) 23º Congresso da ABMP – Associação Brasileira de Magistrados, Promotores de Justiça, Defensores Públicos da Infância e Juventude. Organizador: Ministério Público da União (MPU). Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (1 dia) Reunião de Universidades Belgas – CAPES. Organizador: CAPES e Embaixada da Bélgica. Local: Capes e Reitoria da Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (1 dia) Reunião Bilateral “Brasil – França”. Organizador: Ministério do Desenvolvimento e Comércio Exterior. Local: Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (4 dias) 23º Congresso da ABMP – Associação Brasileira de Magistrados, Promotores de Justiça, Defensores Públicos da Infância e Juventude. Organizador: Ministério Público da União (MPU). Local: Centro de Convenções Ulisses Guimarães. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Maio (1 dia) “Reunião Bilateral Brasil – França”. Organizador: Ministério do Desenvolvimento e Comércio Exterior (MIDIC). Local: Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Junho (1 dia) “Urbanismo França-Brasil”. Organizador: Embaixada da França. Local: CNT - Confederação Nacional do Transporte. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Junho (4 dias) Oficina Franco-Brasileira de Perfil Químico de Drogas. Organizador: Polícia Civil do Distrito Federal. Local: Instituto Nacional de Criminalística – DITEC. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Julho (4 dias) Reunião Sobre Capacitação de Dirigentes do Ministério da Fazenda – IGPDE /França. Organizador: ESAF (Escola de Administração Fazendária). Local: ESAF. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Julho (1 dia) “XI Conferencia Regional Sobre la Mujer de América Latina y el Caribe”. Organizador: Secretaria da Mulher. Local: Hotel Royal Tulip Brasília Alvorada. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Agosto (10 dias) 34ª Sessão do Comitê de Patrimônio Mundial. Organizador: IPEA. Local: Hotel Royal Tullip. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Agosto (4 dias) II Conferência Internacional: Clima, Sustentabilidade e desenvolvimento em regiões semiáridas. Local: Centro de Convenções do Ceará. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Fortaleza, no estado do Ceará.

2010 Setembro (1 dia) “Psicologia para os funcionários públicos”. Professor e psicanalista francês Desjean. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Outubro (10 dias) “Diálogo Brasil-África sobre transferência de tecnologia e produção”. Organizador: Embrapa sede de Brasília. Local: sede da Embrapa. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2010 Novembro (4 dias) “Encontro Brasil X Argentina de Neuromodulação”. Organizador: Ministério da Saúde e Prefeitura de Goiânia. Local: Castro’s Park Hotel. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Goiânia, estado de Goiás.

2010 Novembro (5 dias) Cooperação Brasil-África. Organizador: Embrapa, na Sede da Amazônia Oriental. Local: Sede da Embrapa Amazônia Oriental, em Belém – PA. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Belém, no estado do Pará.

2010 Dezembro (1 dia) “I Conferência Mundial Sobre o Desenvolvimento de Sistemas Universais de Seguridade Social”. Organizador: Ministério da Previdência Social. Local: Centro de Convenções Ulisses Guimarães. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011

2011 Fevereiro (3 dias) IX Réunion del comité directivo tripartito del memorando de entendimento Brasil-Cuba-Haití. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE) e Ministério da Saúde (MS). Local: Espacio de Salud Dra. Zilda Arns. Tradução simultânea (Francês-português-francês), em Porto Príncipe, no Haiti.

2011 Fevereiro (2 dias) “Seminário de comunicação da Embratur”. Organizador: Embratur. Local: Kubitschek Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Março (3 dias) “Encontro Brasil-França: cooperação militar”. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Abril (3 dias) “Palestra sobre a comunicação no jornalismo”. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Junho (2 dias) “Painel setorial internacional do programa de certificação do artesanato brasileiro”. Organizador: APEX Brasil. Local: APEX, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (10 dias) “Treinamento de salvamento e resgate do Corpo de Bombeiros”. Organizador: Centro do Corpo de Bombeiros do Distrito Federal. Local: quartel geral do Corpo de Bombeiros do Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol e francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (1 dia) ENC: II Oficina HEMOBRÁS – Gestão da Qualidade no serviço de hemoterapia – Hemobrás. Organizador: APEX-Brasil. Local: APEX, em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (1 dia) “XV reunión ordinaria del consejo de cooperación amazonica”. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (2 dias) “Reunião sobre o acordo tripartite Brasil-Cuba-Haiti na área de medicamentos”. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Ministério da Saúde. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Outubro (2 dias) “Primeiro encontro do Conselho Federal de Medicina (CFM) e do Observatório de Biótica e Direito da Universidade de Barcelona”. Organizador: Conselho Federal de Medicina. Local: Conselho Federal de Medicina. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Novembro (2 dias) “2º Simpósio Internacional sobre o Multilinguismo no Ciberespaço, 7-9 Novembro 2011. Organizador: Universidade de Brasília. Local: Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2011 Novembro (2 dias) “Mesa Redonda sobre Auditoria nas Contas da Presidência da República”. Organizador: TCU (Tribunal de Contas da União). Local: Tribunal de Contas da União (TCU). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2012

2012 Fevereiro (4 dias) Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Maio (2 dias) Reunião Bienal da Rede CARMEN - 1ª Reunião do Fórum Pan-Americano de Ação Contra as Enfermidades Crônicas. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Setembro (2 dias) Comissão da Verdade. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Outubro (3 dias) Seminário Gestão Fazendária Brasil – EUA. Organizador: ESAF (Escola Fazendária). Local: Escola Superior de Administração Fazendária (ESAF). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Novembro (2 dias) Potencialidades e Inovações nos Processos de Trabalho em Saúde. Organizador: FIOCRUZ e Embaixada da Suíça. Local: FIOCRUZ, em Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Novembro (2 dias) « Libertas XXI – Liberdade e Democracia no novo Século ». Organizador: Tribunal de Contas do Estado de Tocantins. Local: Auditório do Tribunal de Contas do Estado do Tocantins, em Palmas/TO. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Palmas, Estado de Tocantins.

2012 Novembro (1 dia) Seminário sobre Planejamento e Desenvolvimento: Experiências internacionais e o caso do Brasil. Organizador: MPOG – Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão. Local: MPOG – Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão, Auditório Térreo. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Novembro (3 dias) VI Fórum Internacional Ciência e Sociedade “Sustentabilidade e erradicação da miséria. Organizador: Embrapa. Local: Embrapa Sede, Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Dezembro (3 dias) Autoridades do Ministério da Defesa. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Dezembro (4 dias) 15ª Conferência Internacional Anticorrupção (IACC). Organizadores: Comissão Econômica das Nações Unidas para a África; Agência de Combate ao Crime Organizado Grave, Reino Unido (SOCA); Escritório do PNUD para Políticas de Desenvolvimento; Organização para a Cooperação Econômica e o Desenvolvimento (OECD); Ministério Federal para a Cooperação Econômica e o Desenvolvimento (BMZ). Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2012 Dezembro (5 dias) V Fórum de Inteligência e Segurança Hemisférica. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Centro de Convenções Brasil 21. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013

2013 Março (5 dias) Capacity Development in Management of South-South and Triangular Cooperation Project 1st Training Session. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Palácio do Itamaraty – Esplanada dos Ministérios – Bloco H. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Março (4 dias) MAPA-EMBRAPA. Organizadores: Ministério da Agricultura e Embrapa. Local: Embrapa Sede. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Abril (1 dia) “Oficina de Compras Internacionais”. Organizadores: Organização panamericana da Saúde e Organização Mundial da Saúde. Local: OPAS / OMS - Setor de Embaixadas Norte. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Abril (1 dia) Psicologia laboral. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Hotel Mercure. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Abril (2 dias) POST Expo Latins America. Organizador: UKi Media & Events. Local: Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (2 dias) Palestras do economista francês Prof. Alain Bienaymé “Crescimento econômico e globalização”. Organizador: IESB. Local: IESB, Auditório Benedito Coutinho. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (3 dias) Congresso Internacional sobre Drogas 2013. Organizador: Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Local: Museu Nacional da República. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (1 dia) Cooperação da saúde entre os países latino-americanos. Organizador: Ministério da Saúde. Local: Hotel San Marco. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Maio (2 dias) I seminário de gestão de riscos e desastres (Cruz Vermelha do Brasil). Organizador: Cruz Vermelha do Brasil. Local: Hotel Mercure. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (2 dias) “TR Painel Internacional sobre Programas de Transferência de renda na América Latina”. Organizador: Fiocruz. Local: Fiocruz. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (2 dias) Colóquio Internacional de Ouvidorias – EBC. Organizador: Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Local: Empresa Brasileira de Comunicação – EBC. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (3 dias) Oficina Brasil e países da América Latina. Organizador: Procuradoria-Geral da República (PGR). Local: Procuradoria-Geral da República (PGR). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Junho (1 dia) Comissão da América Latina. Organizador: Câmara dos Deputados. Local: Câmara dos Deputados. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Agosto (2 dias) Visita à OTCA de Brasília da delegação da República Democrática do Congo. Organizador: Organização do Tratado da Cooperação Amazônica (OTCA). Local: sede da OTCA de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Agosto (3 dias) VISITA AO BRASIL DO MINISTRO DE ESTADO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS MOHAMED BAZOUM AO BRASIL. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Ministério das Relações exteriores, Ministério da Defesa e escolas públicas de Brasília. Tradução simultânea e consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Outubro (4 dias) Gobernanza Pública y Control Externo – Lanzamiento del Estudio TCU-OCDE. Organizador: Tribunal de Contas da União (TCU). Local: Tribunal de Contas da União (TCU). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Outubro (1 dia) Confederação Nacional dos Trabalhadores em Educação – CNTE.

Organizador: Ministério do Trabalho. Local: Hotel Nacional, Sala n.º 10. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (2 dias) UNESCO – CAPES. Organizadores: UNESCO e CAPES. Local: CAPES. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (4 dias) Visita da delegação da Costa do Marfim ao Brasil. Organizador: Organização das Nações Unidas (ONU). Local: Brasil 21 e EMATER. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (3 dias) Seminário internacional: O sistema da dívida na conjuntura nacional e internacional. Organizador: Universidade de Brasília. Local: UnB – Auditório da Reitoria e do Plenário do Conselho Federal de Contabilidade (CFC). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (4 dias) XII ASSEMBLEIA GERAL DA COPA XI REUNIÃO ANUAL DA REDE DE MULHERES PARLAMENTARES DAS AMÉRICAS. Organizador: Assembleia Legislativa do Distrito Federal. Local: Assembleia Legislativa do Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (1 dia) Seminário Internacional: Paridade na política. Experiências do feminismo na América Latina. Organizador: Universidade de Minas Gerais e ANPOCS. Local: CCB – Centro Cultural de Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (3 dias) La IV Reunión Anual de RELASER. Organizadores: Red Latinoamericana para Servicios de Extensión Rural (RELASER) y el Ministerio de Desarrollo Agrario (MDA) de Brasil. Local: Hotel San Peter. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Novembro (5 dias) Capacity Development in Management of South-South and Triangular Cooperation Project 2nd Training Session. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Palácio do Itamaraty – Esplanada dos Ministérios – Bloco H. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (4 dias) International Week of Financial Inclusion (IWFI 2-2013). Organizador: Banco Central (BACEN). Local: BACEN, Auditório Dênio Nogueira, 1º Subsolo. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (2 dias) Seminário Internacional Universidade, Arte, Cultura e Desenvolvimento. Organizador: Universidade de Brasília (UnB). Local: Universidade de Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (4 dias) Visita Presidencial do Excelentíssimo Presidente da França François Hollande ao Brasil. Organizador: Presidência da República do Brasil; Embaixada da França, em Brasília; Ministère des Affaires Étrangères, Quai d’Orsay; e Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Embaixada da França, em Brasília; Ministério das Relações Exteriores (MRE); e Palácio do Planalto. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2013 Dezembro (1 dia) IX Workshop Internacional em Ciência da Informação. Organizador: Universidade de Brasília. Local: UNB – Faculdade de Ciência da Informação (FCI). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014

2014 Fevereiro (3 dias) Seminário Internacional PAA + Aquisição de Alimentos – o ano internacional da Agricultura Familiar. Organizador: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS). Local: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS). Tradução simultânea (espanhol-

português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Março (2 dias) Seminário Técnico na Área de Avaliação Educacional. Organizador: Fundação Getúlio Vargas. Local: centro cooperativo Vila Lobos. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Março (1 dia) XIV Reunião de Consultas entre os Estados-Maiores do Brasil e Argentina. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Março (3 dias) “Sentido casa da Presidente Dilma”: VIRAL HEPATITIS PREVENTION BOARD (VHPB). Organizador: Ministério da Saúde. Local: Ministério da Saúde. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Abril (4 dias) XII REMIA – Reunião de Consultas entre Estados-Maiores Conjuntos Brasil-França. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Ministério da Defesa. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Abril (1 dia) Encontro bilateral entre os almirantes da França e do Brasil. Organizador: Marinhas do Brasil e da França. Local: Ministério da Marinha. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Abril (1 dia) Reunião do Comitê Executivo da CLATE. Organizador: CLATE. Palestrante: Telma Araceli Luzzane. Local: Hotel San Marco, Sala Giotto. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Maio (1 dia) Intercâmbios entre experiências entre as marinhas da Argentina e do Brasil. Organizador: Marinhas do Brasil e da Argentina. Local: Ministério da Marinha. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Maio (4 dias) Inclusão Financeira, Correspondentes Bancários, Crédito Rural, Educação Financeira e Atendimento ao Cidadão. Organizador: Banco Central do Brasil (BACEM). Local: Banco Central – BACEN, Auditório Dênio Nogueira. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Junho (1 dia) Conferência de imprensa: Relatório sobre a Fan Fest da FIFA em Taguatinga. Organizador: FIFA. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Sala nº 3. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Junho (1 dia) Conferência de imprensa: Relatório sobre os jogos em Brasília e a FIFA Fan Fest. Organizador: FIFA. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Sala Nº 3. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Julho (1 dia) Conferência de imprensa: Coletivas de Imprensa da Casa Civil do GDF sobre a COPA do Mundo da FIFA Brasil 2014. Organizador: FIFA. Local: Centro de Convenções Ulysses Guimarães, Sala Nº 3. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Julho (1 dia) Reunião bilateral Brasil-Congo sobre projetos da cooperação sul-sul. Organizador: Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio (MIDIC). Local: Esplanada dos Ministérios, Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio, Bloco J, Sala 601 (sala de reuniões do Gabinete do Ministro do MDIC). Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Agosto (2 dias) LXX Reunião da Junta Diretiva da ASBA. Organizador: Banco Central (BACEM). Local: Banco Central - Auditório Dênio Nogueira. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2014 Agosto (5 dias) Curso de Aperfeiçoamento “Atualização de Capacitadores – Turma

- 2”. Local: ESMPU (ESCOLA SUPERIOR DO MINISTÉRIO PÚBLICO). Organizador: Escola Superior do Ministério Público (ESMPU). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2014 Novembro (1 dia) Semana Internacional da Mulher. Organizador: Caritas Brasil, França, Espanha, Argentina e Costa Rica. Local: Centro Cultural de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2014 Novembro (3 dias) Formação de agentes bancários. Organizador: Banco Central (BACEM). Local: Banco Central (BACEM). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2014 Novembro (2 dias) Curso de Capacitação de agentes comunitários em Questões Raciais. Organizador: Defensoria Pública do Estado do Tocantins. Local: Hotel San Paul. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2014 Novembro (4 dias) XIII Reunião Ordinária dos Países Membros da OIMA - Organização Internacional dos Mercados da Américas. Organizador: OIMA - Organização Internacional dos Mercados da Américas. Local: Conab. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2014 Dezembro (5 dias) International Week of Financial Inclusion in Brasilia. Organizador: Banco Central(BACEN). Local: Banco Central – BACEN, Auditório Denio Nogueira. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2014 Dezembro (1 dia) XXI Congresso panamericano del niño la niña y adolescentes. Organização dos Estados Americanos (OEA). Local: Complexo Brasil 21. SHS Quadra 06, Lote 01, Conjunto A, Setor Hoteleiro Sul, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2015**
-
- 2015 Março (5 dias) TCTP PNUD- “Third Training of Capacity Development in Management of South-South and Triangular Cooperation”. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Auditório San Tiago Dantas, no Palácio do Itamaraty, no Ministério das Relações Exteriores (MRE). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2015 Abril (1 dia) A discriminação das drogas. Participação da ex-Presidente da Suíça e representantes do Ministério da Justiça do Brasil. Organizador: Ministério das Relações Exteriores, Embaixada da Confederação Helvética e Ministério da Justiça. Local: Ministério da Justiça. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2015 Abril (1 dia) Master Class do pianista francês, Laurent Assoulen. Organizador: Embaixada da França. Local: auditório de música da Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2015 Maio (1dia) Encontro da delegação chilena com os representantes diplomáticos africanos. Organizador: Embaixada do Chile. Local: Hotel Meliá Brasil 21, Sala Encontro 1+2. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2015 Junho (2 dias) “Encontro da sociedade civil e autoridades estrangeiras”. Local: Salão Azul do Hotel Nacional. Organizador: Governo Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2015 Junho (1 dia) III Encontro Empresarial Brasil-França. Organizador: Confederação Nacional da Indústria (CNI) e Movimento das Empresas da França (MEDEF). Local: SBN, Qd. 1, Bloco C (Prédio do CNI). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 junho (1 dia) OPAS “O Dia Mundial do Doador de Sangue”. Organizador: Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS). Local: Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS), Auditório Carlyle. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Junho (3 dias) A institucionalização da Polícia Judiciária Militar. Organizador: PGJM. Local: PGJM - Setor de Embaixadas Norte, Lote 43 - Sala Multiuso “B”. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Setembro (2 dias) Reunião interamericana de serviços nacionais de sanidade animal, vegetal e inocuidade de alimentos. Frente aos desafios do comércio internacional. Local: sala San Tiago Dantas, Palácio do Itamaraty, no Ministério das Relações Exteriores (MRE). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Setembro (1 dia) “Seminário em comemoração ao dia da África”. Organizador: Apex e Embaixadas africanas em Brasília. Local: Apex. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Setembro (1 dia) “Trabalhar na Magistratura: construção da subjetividade, saúde e desenvolvimento profissional”. Organizador: Fundação Vanzoli. Local: Departamento de pesquisas judiciárias do CNJ. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Outubro (1 dia) “Seminário Internacional do Trabalho seguro”. Organizador: Tribunal Superior do Trabalho. Local: Tribunal Superior do Trabalho. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Novembro (1 dia) “Segunda conferência global de alto nível sobre a segurança no Trânsito: tempos e resultados”. Organizador: Assembleia Geral das Nações Unidas (AGNU). Local: sala de conferências do Instituto Cervantes. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Novembro (2 dias) 20º Congresso Mundial da Consumers Internacional. Organizador: Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Local: CICB – Plenário. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2015 Dezembro (4 dias) *International Week of Financial Inclusion in Brasilia* (participantes: Bangladesh Bank (BB), the National Bank for Agriculture and Rural Development (NABARD) of India, the Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP) of Mexico, Banco de Moçambique (BOM), the Central Bank of Nigeria (CBN), the Ministère de l’Economie et des finances du Sénégal, and the Ministère de l’Economie et des finances du Togo). Organizador: Banco Central (BACEN). Local: Banco Central – BACEN, Auditório Dênio Nogueira. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016

2016 Janeiro (1 dia) O jornalismo no meio hospitalar. Organizador: Instituto de Estudos Socioeconômicos (Inesc). Local: sala de reuniões do Instituto de Estudos Socioeconômicos (Inesc). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Fevereiro (1 dia) Debate sobre a psicologia laboral. Organizador: Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) e Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPQ). Local: Auditório do Instituto Cervantes. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Março (1 dia) Apresentação da Quinta Rondônia Rural Show. Organizador: Confederação Nacional da Agricultura (CNA). Local: Confederação Nacional da Agricultura (CNA), Auditório. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Março (1 dia) XI Seminário Internacional Políticas Sociais para o Desenvolvimento. Organizador: Organização das Nações Unidas. Local: Centro de Excelência contra a Fome do Programa Mundial de Alimentos das Nações Unidas – PMA / SHN Quadra 1 Bloco A Sala 1122 – Edifício Le Quartier. Asa Norte. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Agosto (2 dias) Seminário: Pane nas organizações. Organizador: Procuradoria-Geral do Trabalho. Local: Auditório da Procuradoria-Geral do Trabalho (PGT), em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Setembro (1 dia) XI Workshop Internacional em ciência da informação. Local: auditório da Reitoria da Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Novembro (1 dia) Assembleia Geral da CONFEMEL. Organizador: Confederação Médica Ibero-Latina-Americana e do Caribe (Confemel). Local: CICB - Centro Internacional de Convenções do Brasil. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Novembro (1 dia) OS 628/MRE - Comissão Intergovernamental Brasil – França. Organizador: Embaixada da França e Ministério das Relações Exteriores. Local: Sala San Tiago Dantas, Palácio Itamaraty - Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Dezembro (5 dias) VI Semana Internacional de Cidadania Financeira. Organizador: Banco Central (BACEM) e diretores dos bancos centrais do Senegal, do Mali, do Barbados, de Granada e do Tadjiquistão. Local: Banco Central (BACEM). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2016 Dezembro (1 dia) Reunião com Rollemberg (Gabinete do Governador que irá receber empresários do Grupo Orpea). Organizador: Governo do Distrito Federal (GDF). Local: Palácio do Buriti, 1º andar – Gabinete. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2017

2017 Março (1 dia) Reunião bilateral Brasil e França. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Palácio do Itamaraty, sala Rui Barbosa, Ministério das Relações Exteriores (MRE). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2017 Março (1 dia) Seminário Internacional sobre sistemas eleitorais. Organizadores: Tribunal Superior Eleitoral (TSE); Instituto Internacional para a Democracia e a Assistência Eleitoral (Idea); e especialistas de seis países: Alemanha, Bélgica, Estados Unidos, França, Holanda e México. Local: Câmara dos Deputados, anexo 2, plenária 2. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2017 Maio (1 dia) Cooperação Bilateral Marrocos – Brasil. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Auditório do Ministério da Defesa – 1º Andar (Ministério da Defesa em Brasília). Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2017 Junho (2 dias) Conferência Internacional do Direito Ambiental. Organizador: Faculdade de Direito do UniCEUB. Local: UniCEUB - SEPN 707/907 - Campus do UniCEUB - Auditório do Bloco 1. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2017 Junho (1 dia) IV Encontro com as embaixadas concorrentes de África no Brasil (Embaixada do Chile em Brasília). Local: Centro de Eventos Brasil 21, Salas Encontro I e II. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2017 Novembro (2 dias) Reunião bienal dos membros de COATNET (Caritas Brasil e Caritas Internacional). Organizador: Caritas Brasil. Local: Brasília Imperial Hotel. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2017 Novembro (2 dias) II encontro entre Telaa. Organizador: Universidade de Brasília (UnB). Local: Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2018

2018 Março (1 dia) Turnê de Estudo para a Delegação de Ministros de Estado da África Subsaariana. Organizador: Ministério das Relações Exteriores. Local: Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2018 Abril (2 dias) O futuro dos sistemas universais de saúde no mundo. Organizador: Conselho Nacional de Secretários de Saúde (CONASS). Local: auditório Parque Cidade. Edifício Parque Cidade, bloco A, setor comercial sul, quadra 6. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2018 Abril (1 dia) Seminário Brasil-Colômbia empresarial. Organizador: Embaixada da Colômbia, Presidência da Colômbia e Ministério das Relações Exteriores (MRE). Local: Hotel Alvorada. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2018 Abril (1 dia) Encontro entre o Embaixador do Haiti e quadro executivo do Senai. Organizador: Senai. Local: Senai. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2018 Novembro (3 dias) VIII Congresso Internacional em Direitos Humanos. Organizador: Ministério da Justiça. Local: Ministério da Justiça do Estado de Palmas. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Palmas, no estado de Tocantins.

2019

2019 Março (2 dias) “Seminário as relações da saúde pública com a imprensa: Fake news e saúde”. Organizador: Fiocruz. Local: Auditório da Fiocruz, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (Francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2019 Setembro (2 dias) Fortalecimento do Setor Algodoeiro por meio da Cooperação Sul-Sul. Organizador: Embrapa. Local: Estação Experimental Embrapa Arroz e Feijão, Goiânia, Goiás; SLC Agrícola (Fazenda Pamplona II). Tradução simultânea (português-francês-português), em Cristalina, no estado do Goiás.

2019 Setembro (1 dia) Seminário Internacional “Políticas Públicas para a Cidadania e Cooperação Internacional”. Organizador: Ministério da Marinha. Local: Grupamento de fuzileiros navais de Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2019 Outubro (1 dia) “Quinta semana da Inovação”. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Local: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2019 Dezembro (1 dia) “Debates sobre o futuro do desenvolvimento sustentável”. Organizador: Organização das Nações Unidas. Local: Organização das Nações Unidas, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2020

2020 Março (1 dia) “O APLICATIVO IRaMuTeQ para o Estudo das Representações Sociais, Culturais e Profissionais: Quais são as suas Contribuições?”. Organizador: Procuradoria-Geral do Trabalho (PGT). Local: auditório do 2º andar e Sala Master, Procuradoria-Geral do Trabalho

(PGT). Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2020 Novembro (3 dias) “Projeto Rodada Virtual de Negócios do Cacau e Chocolate”. Organizadores: Rede CIN (Centros Internacionais de Negócios), composta pelos CINs das Federações das Indústrias dos estados e pela CNI (Confederação Nacional das Indústrias), e reuniões virtuais entre produtores, fornecedores e compradores de cacau e chocolate da França, da Holanda e do estado da Bahia. Local: tradução consecutiva em sala virtual no Zoom (português-francês-português; português-espanhol-português), na Holanda, na França e no Brasil.

2021

2021 Agosto (1 dia) “Management Strategy Evaluation (MSE): Philosophy, Concepts and Practical Application”. Organizadores: Universidade Federal de Santa Catarina e Universidade de Vancouver. Professor palestrante Thomas Carruthers da Latin – American ICCAT, em Vancouver. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (inglês-português-inglês), no Canadá e no Brasil.

2021 Agosto (1 dia) “Direitos da Natureza: Teoria e prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas - CEJ/CJF” (Módulo III). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), no México e no Brasil.

2021 Agosto (1 dia) “Direitos da Natureza: Teoria e prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas - CEJ/CJF” (Oficina III – Parte 1). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), na Bolívia e no Brasil.

2021 Agosto (1 dia) “Direitos da Natureza: Teoria e prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas - CEJ/CJF” (Oficina III – Parte 2). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), no Equador e no Brasil.

2021 Agosto (4 dias) “Management Strategy Evaluation (MSE) In Practice”. Professor palestrante Adrian Hordyk da “Latin – American ICCAT workshop”, em Vancouver. Organizador: Universidade Federal de Santa Catarina e Universidade de Vancouver. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (inglês-português-inglês), no Canadá e no Brasil.

2021 Agosto (1 dia) Conselho Empresarial Brasil-Chile. Organizador: Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: auditório da Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Módulo V). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), no Equador, na Índia e no Brasil.

2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Módulo VI). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), em países latino-americanos, africanos e no Brasil.

2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a

Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Oficina IV). Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), em países latino-americanos, africanos e no Brasil.

2021 Setembro (2 dias) “Oficina técnica de concertação com vistas à criação de grupos móveis para a fiscalização do trabalho decente em zonas de produção de algodão”. Participação do Embaixador do Brasil no Mali; representantes da OIT e do BID, no Brasil; representantes da Direção Nacional da Agricultura do Mali. Organizador: Organização Internacional do Trabalho (OIT). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Mali e Brasil.

2021 Setembro (3 dias) XXX Reunião Especializada de Ministérios Públicos do MERCOSUL (REMPM). Organizador: Ministério Público do Estado de Pernambuco. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Equador, Chile, Peru, Uruguai, Paraguai e Brasil.

2021 Setembro (1 dia) Direitos da Natureza: Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas do CEJ/CJF (Módulo IV)”. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Centro de Estudos Judiciários Gabinete da Secretaria do CEJ. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), em países latino-americanos, africanos e no Brasil.

2021 Setembro (1 dia) « *Réduire la fragmentation des programmes de Protection Sociale : Les bonnes pratiques de gouvernance* ». Organizador: CEPAL de Chile. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-espanhol-francês), Senegal e Argentina.

2021 Outubro (1 dia) “*The agroecological and organic cotton production model (discussion of its key elements)*”. Organizador: CEPAL de Chile. Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-espanhol-francês), Chile, Tanzânia, Benin e Brasil.

2021 Outubro (1 dia) “Webnário. Encerramento do curso internacional virtual: Direitos da Natureza. Teoria e Prática e o Programa Harmonia com a Natureza das Nações Unidas”. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Coreia, França, Estados Unidos e Brasil.

2021 Outubro (1 dia) TSE: II Seminário Internacional Desinformação e Eleições. Organizador: Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), México, Equador e Brasil.

2021 Outubro (2 dias) 1º Simpósio marítimo da Zopacas, zona de paz e de cooperação do Atlântico Sul. Organizador: Ministério da Marinha do Brasil e membros associados da Zopacas. Local: Ministério da Marinha. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2021 Novembro (1 dia) Seminário: “As hepatites B e/ou C no contexto da atenção primária à saúde: descentralizando o cuidado e ampliando o acesso”. Organizador: Ministério da Saúde. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Paraguai, Uruguai e Brasil.

2021 Novembro (1 dia) “Jurisdição em Fronteira. Oficina preparatória para o congresso de 2021. Oficina 3:Arco Sul”. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrado e Superior Tribunal de Justiça. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Costa Rica, no Peru, na Argentina, no Paraguai e no Brasil.

2021 Novembro (4 dias) “VI Encontro Nacional de Redes CIEVS: Exposição de Experiências na Pandemia”. Organizadores: Ministério da Saúde, Sistema Único de Saúde (SUS) e Fundação

Oswaldo Cruz (Fiocruz). Local: Hotel Royal Tullip, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2021 Novembro (1 dia) “Seminário Proteger o Trabalhador e a Trabalhadora é Proteger o Brasil”. Oficina 4: Observatório Digital de Saúde e Segurança do Trabalho – A contribuição do MPT Ruth Guilherme CISTT/CNS e ASBRAN. Organizador: Conselho Nacional de Saúde. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Argentina, no Paraguai, no Uruguai e no Brasil.

2021 Novembro (1 dia) Segunda reunião do Comitê de acompanhamento do projeto-país Mali (CAP). Organizadores: Organização Internacional do Trabalho (OIT), Instituto Brasileiro de Algodão (IBA) e Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-espanhol-francês), no Mali e no Brasil.

2021 Novembro (1 dia) “2ª sessão Ágora: modelo de unidades especializadas anticorrupção das Fiscalias ibero-americanas”. Organizador: Procuradoria-Geral da República (Brasil) e Procuradorias da Costa Rica, do Uruguai e do Peru. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Costa Rica, no Uruguai, no Peru e no Brasil.

2021 Novembro (1 dia) Segunda reunião preparatória para o I fórum sobre o potencial dos produtos florestais não madeireiros para uma bioeconomia da América Latina e do Caribe. Organizadores: CATIE - Centro de Pesquisa e Ensino Agrícola Tropical; Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa/MAPA); Instituto de Pesquisas Ecológicas (IPÊ/ LIRA); IUFRO - União Internacional de Organizações de Pesquisa Florestais; Serviço Florestal Brasileiro (SFB/MAPA); Universidade de Brasília (UnB); e WWF Brasil. Local: tradução simultânea em sala virtual (espanhol-português-espanhol), na França, no Suriname, no Guatemala, na Costa Rica, na Espanha, na Colômbia e no Brasil.

2021 Dezembro (2 dias) IV Evento Internacional de Indicações Geográficas e Marcas Coletivas - Conferencistas Estrangeiros. Organizador: Sebrae. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), Argentina, Índia, Chile, França, Filipinas, Tunísia e Brasil.

2021 Dezembro (1 dia) Evento Fiocruz “A Transferência/Translação de conhecimento e avaliação em saúde, Dra. Marly Cruz”. Organizadores: ABRASCO e FIOCRUZ de Pernambuco. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), no Canadá, na França e no Brasil.

2022

2022 Janeiro (1 dia) Couverture universelle et approche multisectorielle au défi du développement du capital humain répondant aux besoins des enfants. Organizadores: UNICEF, International Policy Centre; Agência Francesa de Desenvolvimento; e Banco Mundial. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-espanhol-francês), no Brasil, no Marrocos, no Chile e na Tunísia.

2022 Fevereiro (27 dias) Projeto de apoio à formação profissional no Haiti mediante a instalação de centros de formação profissional e de ações afins do fortalecimento institucional (grupo dos Gestores, Assistentes Técnicos e Secretários Escolares). Organizador: SENAI do Rio Grande do Sul. Local: 5 unidades do Senai em Sapucaia, Mauá, Caxias do Sul, FIERGS e Automotivo. Tradução consecutiva (francês-português-francês), na Grande Porto Alegre e em Caxias do Sul, no estado do Rio Grande do Sul.

2022 Abril (1 dia) Reunião entre o Presidente da Anatel e o Embaixador dos Camarões com as suas respectivas delegações. Organizadores: Anatel e Embaixada dos Camarões, em Brasília. Local: sede da Anatel, em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

- 2022 Abril (2 dias) “Encontros de negócios virtuais no setor de moda”. Organizador: Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual Google Meets (espanhol-português-espanhol), Brasil, Paraguai, Argentina e Chile.
- 2022 Maio (4 dias) “Encontros de negócios virtuais no setor de alimentos”. Organizador: Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual Google Meets (espanhol-português-espanhol), Brasil, Paraguai, Argentina, Chile e Colômbia.
- 2022 Maio (1 dia) “Almoço do Senhor Secretário de Assuntos Multilaterais Políticos Embaixador Paulino Carvalho Neto na qualidade de Ministro de Estado substituto com os Embaixadores não residentes, em Brasília, com o fito de apresentar suas credenciais ao Presidente da República”. Local: Ministério das Relações Exteriores (MRE), na Sala Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Maio (1 dia) “Divisão de treinamento e educação da escola superior” (violência carcerária). Organizadores: Defensora Pública-Geral da União e Promotoria da República Argentina. Local: Defensoria Pública-Geral da União, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Junho (1 dia) SME Virtual Trade Academy. Organizadores: *Connect Americas* e Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Brasil, no Chile, nos Estados Unidos da América e no Uruguai.
- 2022 Junho (1 dia) “XX Reunião da Comissão de Vizinhança e Integração Brasil-Colômbia (CVI)”. Diplomatas do Brasil e da Colômbia. Local: Ministério das Relações Exteriores (MRE), em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Junho (1 dia) “Monkeypox Brasil e Espanha”. Organizador: Ministério da Saúde e Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Brasil e na Espanha.
- 2022 Junho (2 dias) “1º encontro ministerial contra o crime organizado transnacional, na América do Sul” (Brasil, Chile, Peru, Argentina, Paraguai, Bolívia, Colômbia, Suriname, Guiana e Uruguai). Organizador: Ministério da Justiça, em Brasília, no Distrito Federal. Local: Salão Modular, no Ministério da Justiça, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Junho (1 dia) “Webinário de lançamento do Observatório da Cooperação Internacional para o Desenvolvimento”. Local: Auditório Wladimir Murinho, no Palácio Itamaraty, no Ministério das Relações Exteriores, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Junho (2 dias) Encerramento da PPT Brasil no Processo de Quito - Reunião Plenária Internacional (representantes governamentais e diplomatas do Brasil, Espanha, México, República Dominicana, Paraguai, Argentina, Uruguai, Colômbia e Venezuela). Local: Sala Santiago Dantas, no Ministério das Relações Exteriores (MRE), em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.
- 2022 Julho (2 dias) “Manejo clínico”. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Espanha e no Brasil.
- 2022 Julho (1 dia) “Para apoiar representantes do Ministério da Saúde na Reunião Bilateral acerca do Plano de Ação: Estratégia de Vacinação nas Fronteiras”. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), no Brasil e na França.

2022 Julho (1 dia) Plano de Ação: “Estratégia de Vacinação nas Fronteiras– Agenda 2022” e Campanha de Vacinação Contra Raiva Canina na Fronteira com a Bolívia – Campanha 2022. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Bolívia e no Brasil.

2022 Julho (1 dia) Plano de Ação: “Estratégia de Vacinação nas Fronteiras– Agenda 2022”. Organizadora: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Peru e no Brasil.

2022 Julho (3 dias) “II Fórum Internacional de Conselhos, Ordens e Entidades de arquitetura e de urbanismo. Mobilidade profissional internacional”. Local: Embaixada de Portugal, em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Julho (3 dias) “XV Conferência de Ministros de Defesa das Américas”. Organizador: Ministério da Defesa. Local: Centro Empresarial Brasil 21, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Julho (1 dia) “Vigilância, Alerta & Resposta”. Organizadores: Ministério da Saúde, Sistema Único de Saúde (SUS) e Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS). Local: Hotel Royal Tulip, em Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Agosto (1 dia) Projeto Brasil - Plataforma Global de Dados Clínicos Covid-19 e Pós-Covid da Organização Mundial da Saúde (OMS). Organizadores: Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Suíça, nos Estados Unidos e no Brasil.

2022 Agosto (2 dias) “Encontros de negócios virtuais no setor de móveis”. Organizador: Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), México, Bolívia e Brasil.

2022 agosto (5 dias) 4ª Formação de formadores na utilização do Geoportal e Cencomm – Projeto Colibri (Interpol, Receita Federal e Polícia Federal). Organizadores: Interpol, Receita Federal e Polícia Federal. Local: Hotel H+ Cullimam. Tradução Simultânea (francês-português-francês [3 dias] e espanhol-português-espanhol [2 dias]), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Agosto (1 dia) “*Inteligencia Artificial para el bien común*”. Organizador: Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Uruguai, na Colômbia, no Paraguai, na Argentina e no Brasil.

2022 Agosto (1 dia) “*Regulaciones e Inteligencia artificial*”. Organizador: Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Uruguai, na Colômbia, no Paraguai, na Argentina e no Brasil.

2022 Setembro (4 dias) Missões Técnicas de Observação Eleitoral Carter Center, IFES e UNIORE. Organizadores: Tribunal Superior Eleitoral (TSE) e Tribunal Regional Eleitoral (TER). Local: Tribunal Superior Eleitoral (TSE) e Tribunal Regional Eleitoral (TER). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Setembro (1 dia) “BV ESG360 - Módulo técnico”. Organizador: Bureau Veritas. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Argentina, no México, no Chile, no Peru e no Brasil.

2022 Setembro (2 dias) “Encontro virtual de negócio virtual no setor de cosméticos”. Organizador: Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: tradução simultânea em sala virtual (espanhol-português-espanhol), México, Bolívia, Colômbia, Uruguai e Brasil.

2022 Setembro (1 dia) Treinamento Internacional de Transporte Seguro de Substâncias Infeciosas (e-ISST). Objetivo: Capacitar profissionais dos Laboratórios Centrais de Saúde

Pública (LACEN) para que estejam aptos e certificados para realizar o transporte de amostras biológicas com segurança. Organizador: Sociedade Brasileira de Profissionais em Pesquisa Clínica (SBPPC). Local: Hotel: Kubitschek Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Setembro (1 dia) “Interoperability of social security systems of France”. Organizador: International Policy Centre for Inclusive Growth. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-espanhol-francês), Quênia, Índia, Reino Unido, Peru e França.

2022 Setembro (3 dias) Programa de Convidados Internacionais – 1º Turno Eleições Gerais 2022. Organizador: Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Local: Hotel Windsor. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Setembro (1 dia) “KASC African Studies Symposium”. Organizador: Centro de estudos da África, na Universidade de Kansas (Estados Unidos da América). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), no Senegal, no Brasil, nos Estados Unidos da América e na Tanzânia.

2022 Setembro (1 dia) “Reunião de negócios. País: Peru”. Organizador: SERPRO. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Peru e no Brasil.

2022 Setembro (1 dia) Convidados Internacionais (observadores dos Estados Unidos, Guatemala, Costa Rica, Rússia, México, Peru, Argentina, Colômbia, Portugal, Cabo Verde, Angola, Moçambique e Equador). Organizador: Tribunal Superior Eleitoral (TSE). Local: Hotel Windsor Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Outubro (2 dias) *Americas Regional Forum on the minorities issues* (Fórum Regional das Américas a respeito das questões de minorias). Review Rethink Reform. 30th Anniversary, UN Declaration on the rights on minorities 1992-2022. Organizadores: United Nations Human Rights Special Procedures, Tom Lantos Institute e Inadi (Instituto nacional contra la discriminación, la xenofobia y el racismo). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil, Argentina, Uruguai, Honduras, El Salvador, Suíça, Colômbia, Estados Unidos e Canadá.

2022 Outubro (1 dia) “Evento Binacional de Logística e de Infraestrutura Argentina-Brasil”. Organizadores: Embaixada da República Argentina, em Brasília, e Consejo Federal de Inversiones (CFI). Local: Embaixada da República Argentina, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Outubro (1 dia) “Webinar on the state of agrifood systems workers in West Africa – IPC-IG and FAO 25th of October”. Organizadores: International Policy Centre for inclusive growth (IPC-IG) e Food and Agriculture Organization (FAO). Local: tradução simultânea em sala virtual Zoom (francês-português-francês), Brasil, Cabo Verde, Costa do Marfim, Senegal, Gana, Mali e Sudão.

2022 Outubro (1 dia) Ethics week. Violencia y acoso en el mundo del trabajo. Convenios 190 y 202, en 2022. Professora Fabíola Velazquez. Organizador: Grupo Bureau Veritas. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil, México, Colômbia, Chile, Peru, Paraguai, Argentina e Panamá.

2022 Outubro (1 dia) HEARTS Webinar – Economic case for good investment. Organizadores: Local: HERTS nas Américas, OPAS, Organização Mundial da Saúde, Organização Pan-americana de Saúde. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), nos Estados Unidos, Trinidad e Tobago, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, México, Bulgária, Cuba, República Dominicana, Uruguai, Bolívia, Bermudas, Aruba, El Salvador, Venezuela, Suriname e Brasil.

2022 Novembro (1 dia) 16º Reunião Anual da Rede PulseNet, América Latina e Caribe (PNALC). Organizadores: Organização pan-americana de saúde (OPAS), Organização Mundial da Saúde

(OMS), Ministério da Saúde do Brasil e PulseNet América Latina e Caribe. Local: Centro de Convenções Brasil 21, Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (1 dia) III Congresso REBRATS e XIII Encontro Anual da RedETSA. Organizadores: Ministério da Saúde, Organização Pan-americana de Saúde (OPAS) e Sistema Único de Saúde (SUS). Local: CICB - Centro Internacional de Convenções do Brasil, Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (3 dias) Seminário internacional: crítica e pragmatismo nas ciências sociais em torno da obra de Luc Boltanski. Organizadores: Universidade de Brasília (UnB); CAPES; Embaixada da França no Brasil; Universidade da Sorbonne, Paris Norte; Escola de Altos Estudos em Ciências Sociais; IRIS; Iserm (ciência para a saúde); SOL Sociologia (Universidade de Brasília); Instituto de Ciências Sociais (ICS); Universidade de Vila Velha, no Espírito Santo; Universidade Federal de Pelotas, no Rio Grande do Sul; FapDF. Local: Universidade de Brasília, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (1 dia) Lançamento do projeto: Plano de Ação Nacional para Mineração de Ouro Livre de Mercúrio - Lanzamiento del proyecto: Plan de Acción Nacional para la Extracción de Oro sin Mercurio - Launch of the Project. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Brasil, no Peru, na Bolívia e no Paraguai.

2022 Novembro (5 dias) “Curso sobre estatística e análise criminal”, ministrado pelo delegado de polícia francês David Noireault. Local: Complexo da Polícia Civil (Instituto de Criminalística), Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Novembro (1 dia) Seminário Internacional: “Direitos Humanos Sociais e Relações de Trabalho”. Organizador: Justiça do Trabalho e Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados do Trabalho – ENAMAT. Local: Auditório Ministro Mozart Victor Russomano – TST (Tribunal Superior do Trabalho). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2022 Dezembro (5 dias) “Curso de Formação em Análise de Novas Sustâncias Psicoactivas para Técnicos” (da América Latina: Costa Rica, Equador, Argentina, Uruguai, México e Bolívia). Organizador: UNODC. Local: Auditório INC, Setor Policial Sul, na Polícia Federal, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023

2023 Fevereiro (15 dias) Projeto BRA/12/002 – S013 “Aumento do Potencial Produtivo da Cultura do Algodão no Camarões”. Organizadores: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD); e Universidade Federal de Lavras (UFLA). Local: Universidade Federal de Lavras (UFLA) e fazendas da região norte de Minas Gerais. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Catuti e no Vale do Jaíba, no estado de Minas Gerais.

2023 Março (2 dias) SEMINÁRIO INTERNACIONAL (STF/TST/ENAMAT). Direitos Constitucionais e Relações de Trabalho: Caminhos das Cortes Superiores para a efetividade da Justiça Social. Organizadores: STF, TST e ENAMAT. Local: Superior Tribunal Federal (STF). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Março (2 dias) Fórum de prefeitos: cidades sustentáveis. Organizadores: FONPLATA (Banco de Desenvolvimento), Laif (Instrumento para inversiones en América Latina), Banco

Europeu de Investimento e AFD (Agence française de développement). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Brasil, na Bolívia, na Argentina, no Uruguai e no Paraguai.

2023 Março (1 dia) "Lançamento dos 3 Tomos Economia da Cultura e Indústrias Criativas" dos professores Françoise Benhamou (França), George Yudice (França) e George Gachara (Quênia). Organizadores: SESI Lab e Universidade Sorbonne. Local: Setor Cultural Sul, Bloco A, Asa Sul. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Abril (5 dias) “Missão do governo da República do Congo ao Brasil” (representantes do governo da República do Congo nos níveis nacional e regional, incluindo representantes dos Ministérios da Educação, de Assuntos Sociais, da Agricultura, da Saúde, da Economia, das Mulheres, Presidência da República e Parlamento Nacional). Organizadores: Centro de Excelência contra a Fome do WFP no Brasil (CdE/WFP); Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação (FNDE) e a Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Locais: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação (FNDE); e Centro de Excelência contra a Fome do WFP no Brasil (CdE/WFP). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Abril (1 dia) “*Diálogo e intercambio de experiencias sobre la sostenibilidad en la cadena de valor del café en América Latina*”. Organizadores: Al-Invest Verde; Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP); e la Organización Internacional Italo-Latinoamericana (IILA). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Colômbia, no Peru, no Equador, na Itália, na Inglaterra e no Brasil.

2023 Abril (1 dia) Intercâmbio de experiência entre Brasil e Chile para a preparação ao exercício de Simulação de resposta (SIMEX). Organizadores: Organização Panamericana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: sede da Organização Panamericana da Saúde (OPAS). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (1 dia) Simpósio da AWS em Brasília: evento em computação em nuvem (participantes: técnicos da AWS Public Sector e organizações do setor público a lidar com o cenário tecnológico). Organizador: Public Sector Symposium (AWS). Local: complexo Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (8 dias) Estágio Internacional de defesa cibernética para oficiais das Nações amigas (participantes oficiais do exército do Brasil, do Canadá, da França, do Equador, do Uruguai, do Suriname e da Guiana inglesa). Organizador: exército brasileiro. Local: Forte Marechal Rondon. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (1 dia) PC0202/23 - WORKSHOP COLABORATIVO “ACESSO ABERTO E ACORDOS TRANSFORMATIVOS NO ÂMBITO DO PORTAL DE PERIÓDICOS DA CAPES”. Organizador: CAPES. Local: CAPES, Edifício Capes, Brasília/Distrito Federal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (1 dia) Conferência Nacional Livre de Saúde das populações migrantes. Organizador: Ministério Público Federal (MPF) do Estado do Rio de Janeiro. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-espanhol-francês), na Venezuela, no Haiti, no Peru e no Brasil.

2023 Maio (2 dias) Jornadas científicas ICOMOS França-Brasil. Troca de experiências em manutenção e em restauração do patrimônio construído em concreto. Organizadores: ICOMOS e IEDS. Local: Sindicato da Indústria da Construção Civil no Distrito Federal (Sinduscon-DF). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Maio (2 dias) “Seminário Internacional: Promoção do Trabalho Decente nas Plataformas Digitais”. Organizador: Ministério do Planejamento. Local: Ministério do Planejamento, Bloco

K. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Junho (1 dia) Oracle's ERG for LGBTQIA+ Pride Month in June 2023 (1st session). Organizadores: OPEN (Oracle pride employment network) e Oracle (diversity & inclusion). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), na Argentina, na Espanha, no México, no Brasil, no Peru e nos Estados Unidos.

2023 Junho (3 dias) 7th INFORMAL LAW ENFORCEMENT NETWORK MEETING ON MINERALS RELATED CRIMES. Organizadores: USAID; União Europeia; WCO (World Customs organization/Organisation mondiale des douanes); Polícia Federal; UNODOC (escritório das Nações Unidas sobre drogas e crime); e Embaixada da França em Brasília. Local: Auditório do Instituto Nacional de Criminalística (INC), no Setor Policial Sul. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Junho (3 dias) Promoção de educação financeira para o sistema de previdência social no Brasil e na Espanha; plataforma social dos trabalhadores de plataformas tecnológicas: direitos e inclusão previdenciária. Organizadores: Ministério da Previdência do Brasil; Embaixada da Espanha; e Ministério da Fazenda da Espanha. Local: Ministério do Planejamento. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Agosto (2 dias) II Encontro Internacional das mulheres rurais. 7^a Marcha das Margaridas – Brasília, agosto de 2023. Organizadores: Nações Unidas (setor da agricultura familiar); FAO (Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura); CONTAG (Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura); CESIR (Centro de Estudo Sindical Rural). Lugar: CONTAG - Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Agosto (3 dias) “O poder da abordagem multisetorial para o desenvolvimento do capital humano”. Organizadores: Programa Alimentar Mundial (WFP); Banco Interamericano de Desenvolvimento (IDB); Centro de Excelência do Programa Alimentar Mundial (WFP); Banco Mundial. Lugar: CICB – Centro Internacional de Convenções do Brasil. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Setembro (3 dias) “Missão Técnica do Senegal” (no âmbito da luta contra a fome e do programa bolsa família). Organizadores: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS) e Embaixada do Senegal no Brasil. Lugar: Ministério do Desenvolvimento Social (MDS), Sala das Bandeiras. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Setembro (1 dia) “IV Seminário Internacional Gestão e Inovação no Judiciário: Acesso à Justiça por pessoas e Grupos em situação de vulnerabilidade”. Organizadores: Escola de Formação Judiciária do TJDF; USAL – Universidade de Salamanca, Espanha; e Universidade Complutense de Madrid, Espanha. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Brasil e na Espanha.

2023 Setembro (7 dias) Projeto BRA/13/008 – S-360 “Projeto de fluxo reverso (reverse linkage) para o desenvolvimento das capacidades institucionais da agência tunisiana de cooperação técnica (ATCT), visando reforçar o ecossistema nacional da cooperação sul-sul e trilateral”. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Túnis, na Tunísia.

2023 Outubro (1 dia) 6º EnCUCA: Mesa-redonda Os novos desafios do Direito Internacional (com a presença dos palestrantes Professor Can Eken (Universidade de Durham) e Professor Pierre-François Mercure (Universidade de Sherbrooke) Organizador: Centro Universitário de Brasília (CEUB). Local: Auditório do Bloco 3, Campus Asa Norte. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) "Ver o Invisível: Seminário de Trabalho Doméstico e de Cuidado". Organizador: Tribunal Superior do Trabalho (TST). Local: Auditório Ministro Mozart Victor Russomano, 5º andar, Bloco B, TST. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) Oficina Regional. Fortalecer os ensaios clínicos para fornecer evidências de alta qualidade sobre intervenções de saúde e para melhorar a qualidade e a coordenação das pesquisas. Organizadores: Organização Pan-americana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: sede da Organização Pan-americana da Saúde (OPAS), em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) Reunião do Comitê Gestor - Réunion du Comité de Pilotage - BRA/17/018 - Saúde no Haiti - Santé en Haiti. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Ministério da Saúde (MS) do Brasil; e Ministério da Saúde do Haiti. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), no Brasil e no Haiti.

2023 Outubro (1 dia) AGENDA PRE-COP10 MEETING. Organizadores: Organização Panamericana da Saúde (OPAS); COP10 Panamá; Convenção quadro da OMS no combate contra o tabagismo (FCTC); MOP3 Panamá; Health Canada/Santé Canada; Sistema Único de Saúde (SUS); e Ministério da Saúde do Brasil. Local: B Hotel de Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) “*Transformons nos potentiels économiques dans le cadre du partenariat Nord-Sud*” (Investimento: missão econômica da República Democrática do Congo ao Brasil). Organizadores: Ministère du Plan (República Democrática do Congo); Embaixada da República Democrática do Congo, em Brasília; Agence Nationale pour la promotion des investissements (ANAPI); e Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: Windsor Brasília Hotel, Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (2 dias) Participação das coordenações do projeto com a ATCT da Tunísia. Tópico: Semana de formação ABC – ATCT. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Agência Tunisiana de Cooperação Técnica (ATCT). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), no Brasil e na Tunísia.

2023 Outubro (1 dia) Clube Internacional de Brasília. Evento Cultural na terra de Terrenga (hospitalidade) do Senegal. Embaixada do Senegal. Organizador: Embaixada do Senegal. Local: Embaixada do Senegal. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Outubro (1 dia) Curso Intensivo de comparação franco-brasileira. Longevidade das constituições. Enraizamento cultural, flexibilidade e interpretação dos juízes. Organizador: ESMAF - Escola da Magistratura Federal; Justiça Federal – Tribunal Regional Federal da 1ª Região; Université Sorbonne 1. Panthéon Sorbonne ; Institut des Sciences Juridiques et Philosophiques de la Sorbonne – UMR 8103 ; e Justiça&Cidadania (apoio técnico). Local: ESMAF - Escola da Magistratura Federal - 1ª Região. Setor de Clubes. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) XLIX REUNIÃO DO CONSELHO DIRETIVO DO INSTITUTO SOCIAL DO MERCOSUL (CISM). Organizadores: Instituto Social do Mercosul (ISM); Ministério do Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome; e MERCOSUL. Local: Windsor Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) LVI REUNIÃO DO GRUPO TÉCNICO DA REUNIÃO DE MINISTROS E AUTORIDADES DE DESENVOLVIMENTO SOCIAL DO MERCOSUL (GTRMADS). Organizadores: Instituto Social do Mercosul (ISM); Ministério do

Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome; Governo da República Federativa do Brasil; e MERCOSUL. Local: Windsor Plaza. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (3 dias) III Congresso Internacional de Direito do Seguro; IX Fórum de Direito do Seguro José Sollero Filho. Países participantes: Brasil, Estados Unidos da América, França, Peru, Espanha, Cuba, Reino Unido e Turquia. Organizadores: Centro de Estudos Judiciários do Conselho da Justiça Federal (CEJ-CJF); Superior Tribunal de Justiça (STJ); Instituto Brasileiro de Direito do Seguro (IBDS); e Universidade de Coimbra (Portugal). Local: Superior Tribunal de Justiça (STJ). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) II Seminário Internacional de Autocomposição do NUPIA-MPT. Organizadores: Ministério Público do Trabalho e Secretaria de Treinamento e Formação Continuada, em Brasília. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), Brasil, França e Estados Unidos da América.

2023 Novembro (1 dia) Evento: 1º Encontro Nacional de Mulheres de Carreiras de Estado. Organizadores: Escola nacional de Administração Pública (ENAP); e ONU Mulheres. Local: Escola nacional de Administração Pública (ENAP) – Auditório principal. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (2 dias) 1ª Reunión de las Redes de Vigilancia Genómica Regional de la OPS (PAHOGen). Organizadores: Organização Panamericana de Saúde (OPS); Redes de Vigilância Genômica da OPAS. Local: Hotel Royal Tulip de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Visita de trabalho do vice-presidente da Bolívia David Choquehuanca à Ministra da Saúde Nísia Trindade com vistas às reuniões prévias do MERCOSUL. Organizadores: Ministério das Relações Exteriores (MRE), Ministério da Saúde do Brasil e Ministério dos Negócios Exteriores do Estado Plurinacional da Bolívia. Local: Gabinete da Ministra, 5º andar, bloco G, nº 41 Esplanada dos Ministérios, Ministério da Saúde, em Brasília, no Distrito Federal. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (3 dias) 42ª Reunião de Altas Autoridades sobre Direitos Humanos e Chancelarias do MERCOSUL e Estados Associados. Organizadores: Escola nacional de Administração Pública; Ministério da Igualdade Racial. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Seminário Arbitragem e Poder Judiciário. Comitê Brasileiro de Arbitragem – CBar. Organizadores: Supremo Tribunal Federal (STF) e Supremo Tribunal de Justiça (STJ). Apoiadores: International Bar Association e Comitê Brasileiro de Arbitragem (CBar). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Evento Especial – STF. Lançamento do Manual do CBar – Fundamentos Básicos para a Arbitragem. Palestra – O desenvolvimento da arbitragem no Brasil. Organizadores: Superior Tribunal Federal (STF) e Comitê Brasileiro de Arbitragem (CBar). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (1 dia) Seminário sobre proteção social para o sector das pescas e da aquicultura. Organizadores: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO); Participantes-chave do Ministério da Pesca, Ministério do Meio Ambiente (MMA), Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) e Ministério da Economia, IPEA, Instituto Nacional do Seguro Social (INSS) e principais participantes da FAO, Paraguai, Colômbia e Tunísia; Colômbia: Ministério do Trabalho, Autoridade Nacional de Aquicultura e Pesca, INVEMAR, COMENALPAC, SENA e FAO Colômbia; Paraguai: Ministério do

Desenvolvimento Social, Unidade Técnica do Gabinete Social, Ministério da Agricultura e Pecuária, Ministério do Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável, Federação dos Pescadores Profissionais, FAO Paraguai; Tunísia: Centro de Pesquisa e Estudos Sociais, Ministério da Agricultura, Recursos Hídricos e Pesca, Associação Tunisina para o Desenvolvimento da Pesca Artesanal, FAO Tunísia. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Novembro (3 dias) Workshop sobre Proteção Social para o Setor de Pesca e Aquicultura. Países participantes: Brasil, Cabo Verde, Antígua e Barbados, Tunísia, Colômbia, México e Peru. Organizadores: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO); International Collective in Support of Fishworkers (ICSF) e Organização Internacional do Trabalho (OIT). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Dezembro (2 dias) Missão da Agência Tunisiana de Cooperação Técnica (ATCT) ao Brasil. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Ministério das Relações Exteriores (MRE); Coordenação-Geral de Planejamento e Comunicação (CGPC); Coordenação-Geral de Administração e Orçamento (CGAO); Coordenação-Geral da Cooperação Técnica Trilateral com Organismos Internacionais (CGTRI); Coordenação-Geral da Cooperação Técnica – América Latina, Caribe e Europa Oriental (CGAE); Coordenação-Geral da Cooperação Técnica – PALOP e Timor Leste (CGPPOP); Divisão da DIAOS – Divisão África Oriental e Setentrional / Itamaraty; Empresa de pesquisa agropecuária (EMBRAPA). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2023 Dezembro (1 dia) Programa de Cooperação Sul-Sul Trilateral Brasil – UNFPA. Comitê técnico. Organizador: Fundo de População das Nações Unidas – UNFPA; Agência Brasileira de Cooperação (ABC); e *Agence Nationale de statistique de la démographie* (ANSD) do Senegal. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-português-francês), no Brasil, Cabo Verde e no Senegal.

2024

2024 Fevereiro (2 dias) 37th Stop TB Partnership Board Meeting and Related Events. Debates a respeito da erradicação da tuberculose até 2030. Organizador: Organização Mundial da Saúde (OMS); Ministério da Saúde do Brasil (MS); Sistema Único de Saúde (SUS); Organização do G20; Stop TB Partnership; e The United Nations Office for Project Services (UNOPS). Local: Hotel Royal Tulip. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Fevereiro (1 dia) Lançamento do programa nacional para a eliminação de doenças determinadas socialmente. Organizador: Organização Mundial da Saúde (OMS); Ministério da Saúde do Brasil (MS); Sistema Único de Saúde (SUS); Organização do G20; Stop TB Partnership; e The United Nations Office for Project Services (UNOPS). Local: Centro Internacional de Convenções do Brasil (CICB). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Fevereiro (2 dias) Workshop de intercâmbio de experiência sobre atividades de pesca entre as instituições do Brasil e Global Fishing Watch. Participantes: Marinha do Brasil, Universidade Federal de Pernambuco, Ministério da Pesca e da Agricultura e Ministério do Meio Ambiente e da Mudança do Clima. Organizador: Global Fishing Watch (Argentina, Costa Rica, Panamá, Colômbia e Brasil). Local: Hotel Meliã, Brasil 21. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (2 dias) Seminário franco-brasileiro sobre crimes ambientais, 6 e 7 de março de 2024. Organizadores: Embaixada da França, em Brasília; Polícia Federal do Brasil; e Direction de la Coopération Internationale de la Sécurité (DCIS). Local: Embaixada da França, em Brasília; e

Polícia Federal, na Diretoria Técnico-Científica (DITEC). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (1 dia) Seminário Internacional. Saúde mental na Parentalidade. Organizadores: Formação Complementar de efeitos essenciais da saúde, promovendo saúde mental da parentalidade; Universidade de Brasília (UnB); Universidade Federal Fluminense (UFF); Fundação de Empreendimentos Científicos e Tecnológicos (FINATEC); LAPSES; Université de Rouen, Normandie (França) (professor Didier Drieu); Centre de Recherche sur les Fonctionnements et Dysfonctionnements Psychologiques (CRFDP); PRISME; UFR Sciences de l'Homme et de la Société; Laboratório de Psicanálise e de Subjetivação (LAPSUS); Escola Superior de Ciência da Saúde; Local: auditório da Finatec (Fundação de Empreendimentos Científicos e Tecnológicos), na Universidade de Brasília (UnB). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (1 dia) Audiência Pública Bullying no Esporte e Manipulação de Resultados (sessão conduzida pelo Excelentíssimo Senador Eduardo Girão[mediador] com os demais senadores Kajuru e Coutinho perante a empresa francesa Go Gamer). Organizadores: Senado Federal. Local: Senado Federal, Plenário 13 do Senado Federal (Comissão de Esporte). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Março (1 dia) Reunião de negócio (representantes do Serpro [Brasil] e do MTIC [Paraguai]) (trocas de informações sobre tecnologia em biometria nos mercados privados e nos setores públicos entre Brasil e Paraguai). Organizador: SERPRO. Local: sala virtual Microsoft Teams. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), no Paraguai e no Brasil.

2024 Abril (4 dias) 1ª Reunião Preparatória. XXII Cúpula Judicial Ibero-americana. Organizadores: Superior Tribunal de Justiça (STJ); Cumbre Judicial Iberoamericana; XXII Cumbre Judicial Iberoamericana, República Dominicana 2025. Local: Superior Tribunal de Justiça (STJ). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (2 dias) Captação de recursos externos para financiamento de políticas locais com perspectiva de gênero. Organizadores: Banco de Desenvolvimento da América Latina e Caribe (CAF); Instituto Alziras; Escola Nacional de Administração Pública (ENAP); Ministério do Planejamento e do Orçamento; Governo Federal do Brasil, união e reconstrução. Local: Espaço Inovatio, na Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (3 dias) Atividade 01: BRASIL do Ciclo de intercâmbios sobre políticas de acesso à terra nos países do Mercosul ampliado. Organizador: Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO). Local: sede da Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO); e Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária - Sede - SBN QD 01 Bloco D - Edifício Palácio do Desenvolvimento - Asa Norte, auditório do 11 andar. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (2 dias) *Segunda Consulta Temática del Proceso de Cartagena+40. Inclusión e Integración mediante soluciones alternativas, integrales y sostenibles. Brasilia. 16 t 17 de marzo de 2024.* Organizadores: Cartagena+40; Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. Embajada de Chile; Ministério das Relações Exteriores do Brasil (MRE); e Governo Federal do Brasil. Local: Palácio do Itamaraty. Organizador: Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol) (francês-espanhol-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Maio (5 dias) Estágio internacional de defesa cibernética para oficiais de nações amigas. Organizadores: Exército do Brasil. Participação de oficiais do Brasil, dos Estados Unidos, do Paraguai, do Equador, do Peru, do México, de Portugal, de Moçambique, da República Dominicana e da Colômbia. Local: Centro de Instrução de Guerra Eletrônica (CIGE), no Forte

Marechal Rondon. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Junho (1 dia) Diálogos SIRWASH: políticas públicas para a acessibilidades econômica aos serviços de água e de saneamento rural no contexto dos países da América Latina e do Caribe. Organizador: FUNASA, Ministério da Saúde (Brasil); Governo Federal do Brasil; Agência suíça para o desenvolvimento e a cooperação COSUDE. Local: Royal Golden Brasília Alvorada, Salas IJKL. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Junho (2 dias) Liderança feminina. Palestrante: Gisèle Szczyglak. Organizadores: Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos Territórios (TJDFT); EjuDFT TJDFT; Escola Nacional de Formação e de Aperfeiçoamento de Magistrados da Justiça Militar da União (ENAJUM). Local: espaço Flamboyant e Auditório Sepúlveda Pertence, no Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos Territórios (TJDFT). Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Junho (2 dias) Workshop Virtual Governo Digital e Inclusão - G20 (debater Infraestruturas Públicas Digitais que facilitam a interação do cidadão com o governo e fomentam a economia digital). Organizadores: G20; Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômico (OCDE); Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos (MGI); Governo Federal do Brasil; Foreign, Commonwealth and Development Office (Reino Unido). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-espanhol-português), Brasil, Bélgica, Reino Unido, Índia, Dinamarca, Chile, Coreia do Sul, Estônia, Uruguai, Emirados Árabes Unidos e Estados Unidos da América.

2024 Julho (1 dia) “Reunião de negócios entre o SERPRO e a empresa de telefonia Kantel (Camarões)”. Organizadores: SERPRO e Embaixada do Brasil em Iaundé, nos Camarões. Local: tradução consecutiva em sala virtual no Teams (português-francês-português), nos Camarões e no Brasil.

2024 Agosto (1 dia) “Reunião entre um Comitê da ONU e organizações da sociedade civil”. Tópico: Informal CERD Venezuela. Organizador: International Institute on Race, Equality and Human Rights (Race&Equality) (Suíça). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (francês-espanhol-francês), Suíça, Brasil, Venezuela e países africanos da União Africana (observadores).

2024 Agosto (1 dia) Programa Internacional de Política Públicas Intersetoriais - Perspectivas em políticas de soberania e segurança alimentar e nutricional. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (ENAP). Local: Visitas técnicas em Brasília e no entorno. Tradução consecutiva (português-espanhol-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Agosto (1 dia) Palestra do Professor Dr. Augustin Emane (Universidade de Nantes/França) sobre plataformas digitais e a melhoria das condições de trabalho no mercado digital. Organizador: Tribunal Regional do Trabalho (TRT) do Estado do Pará, 8ª região. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), no Brasil e na França.

2024 Agosto (1 dia) Congresso Internacional de Políticas Públicas em Saúde: Letramento Em Saúde. Palestra da Professora Laurence VAPAILLE (Professora associada HDR – Universidade de Cergy-Pontoise; Membro do LEJEP - Secretária Geral 2ISF; Secretaria de Redação R.E.I.D.F). Organizador: Fundação Getúlio Vargas (FGV). Local: SGAN (Setor de Grandes Áreas Norte Quadra 602 - Módulos A, B e C. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Agosto (2 dias) Seminário Internacional de Laboratórios de Inovação do Governo. Encontro de Labs 2024. Organizadores: Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Governo Federal do Brasil; Diretoria de Inovação (GNova) da Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômico (OCDE). Local: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-

espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (1 dia) Reunião Comitê Técnico com Moçambique - Projeto Centros de Referência [*Réunion du comité technique avec le Mozambique - Projet de centres de référence*]. Reunião sobre Censo Demográfico. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC); Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE); Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (ANSD). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Moçambique, Burkina Fasso e Senegal.

2024 Setembro (1 dia) Oficinas de padrão de desempenho associadas às escalas de proficiência do Sistema de Avaliação da Educação Básica. Saeb 2024. Organizador: Instituto Nacional de Estudos e de Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (Inep). Local: salas seguras do Instituto Nacional de Estudos e de Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (Inep). Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (1 dia) Visitas Técnicas. Visita à Empresa de saneamento ambiental do Distrito Federal (Caesb) com vistas a conhecer o tratamento de recursos hídricos em zonas urbanas e rurais e ao Instituto Ambiental de Brasília (IBRAM) com o objetivo de conhecer políticas de planejamento e de organização ambiental. Organizador: Embaixada da Argentina, em Brasília. Local: deslocamentos à Caesb e ao IBRAM. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), em Brasília e em Águas Claras, no Distrito Federal.

2024 Setembro (1 dia) Seminário com o Professor Pierre Dardot. Organizador: Universidade de Brasília (UnB) e Casa Comum. Local: Instituto de Relações Internacionais (IREL/IPOL), na Universidade de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (3 dias) Oficinas 1 e 3 - Ferramentas para internalização de instrumentos internacionais do direito humano à alimentação adequada em lutas sociais e políticas públicas (MDS/CESAN). Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Local: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Setembro (2 dias) Visita de Embaixadores/Chefes de Delegações diplomáticas dos países africanos para conhecer o processo produtivo da JBS (Demonstrar o processo produtivo da carne bovina e de carne de aves, além dos produtos da companhia). Organizador: Grupo JBS. Locais: Unidade Friboi: Frigorífico JBS: Avenida Lago Azul – Goiânia; e Unidade SEARA Samambaia, Núcleo Rural de Taguatinga. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Goiânia, no estado do Goiás, e em Samambaia, no Distrito Federal.

2024 Outubro (5 dias) Missão da Delegação de Camarões a Brasília. Organizadores: Programa Mundial de Alimentação (WFP); Fundo Nacional de Desenvolvimento de Educação (FNDE); e Banco Mundial (BID). Locais de trabalho: Centro de Excelência da WFP; Ministério do Desenvolvimento Social (MDS); auditório do Instituto Rio Branco (IRBr); e cantinas escolares de São Sebastião e do Gama, no Distrito Federal. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, em São Sebastião, no Gama, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) Seminário: Justiça de Transição e Povos Indígenas: Experiências Internacionais. Palestra da professora Magalie Besse (IFJD) sobre Justiça Transacional. Organizador: Escola Superior do Ministério Público da União (ESMPU). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Mali, Austrália e França.

2024 Outubro (1 dia) Seminário: Justiça de Transição e Povos Indígenas: Experiências Internacionais. Palestras do professor Belkis Izquierdo (JEP) e da professora Leslie Cloud (IFJD). Organizador: Escola Superior do Ministério Público da União (ESMPU). Local: tradução

simultânea em sala virtual Zoom (espanhol-português-espanhol), Colômbia, Chile, Nova Caledônia e Brasil.

2024 Outubro (1 dia) Trade and Investment Ministerial Meeting | Bilateral Meetings. (encontros com M. Márcio Elias Rosa (MDIC); Embaixador Laudemar Gonçalves de Aguiar Neto, Secretário à Promoção do comércio, à ciência, à tecnologia, à inovação et à cultura do Itamaraty; Jorge Viana, Presidente da APEX (agência de promoção das exportações e dos investimentos); Marcus Pestana, Diretor-executivo do Instituto fiscal independente (IFI); Sophie Naudeau, Diretora adjunta do Banco Mundial no Brasil; BNDES - M. Nelson Barbosa, Diretor do Planejamento e das Relações. Organizador: G20 e Embaixada da França. Locais: Serpro (sala 03 do G20) e Residência do Embaixador da França. Tradução consecutiva (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) 25 anos de Boletim de Políticas Sociais, Acompanhamento e Análise. Seminário IPEA 60 anos. Palestra do Professor e Pesquisador Fabrice Larat do Institut National du Service Public (INSP) e de editor-chefe da Revue française d'administration publique (Revista francesa de administração pública). Local: Setor de Edifícios Públicos Sul SEPS) Ipea/Iphan. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) Conferência Internacional. As influências a longo prazo da vida pré-natal. Palestra da psicanalista francesa Catherine Dolto. Organizador: Instituto de Psicanálisis Humanista (ITPH). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil e França.

2024 Outubro (2 dias) Seminário Internacional O Desafio da Sustentabilidade dos Sistemas Universais de Saúde nas Américas. Organizadores: Conselho Nacional de Secretários de Saúde (CONASS); Organização pan-americana da Saúde (OPAS); e Organização Mundial da Saúde (OMS) (escritório para as Américas). Local: SCS Ed: Parque Cidade, centro de Eventos térreo. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Outubro (1 dia) Semana da Inovação – ENAP. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Local: Espaço Adventus na Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (1 dia) Colóquio Franco-Brasileiro de Direito Constitucional - Desafios para o Poder Legislativo (palestrantes franceses: professora Agnès Roblot-Troizier, professor Dominique Rousseau e professor Xavier Philippe. Organizadores: Senado Federal; Journée du Droit. 2ème édition 2024; Instituto Legislativo Brasileiro; e Embaixada da França no Brasília. Local: CRE – Comissão de Relações Exteriores e de Defesa Nacional do Senado Federal, Ala Alexandre Costa, Plenário 7. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (2 dias) Direito de Propriedade Comparado Decolonial Workshop. Organizadores: Universidade Católica de Brasília; Maastricht University; UniTitter; Max Plank Institute for comparative and international. Private law Hamburg; Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS). Local: Universidade Católica de Brasília. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (3 dias) X Conferência e Assembleia da Rede Interamericana de Cadastro e Registro de Propriedade (#CONFECAT24). Cadastro e Registro para a democratização de acesso à terra. Organizadores: Organização dos Estados Americanos (OEA); Governo Federal do Brasil; Banco Mundial; Organização das Nações Unidas para Alimentação e Agricultura (FAO); Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra); Ministério do Desenvolvimento Agrário (MDS); Agência Brasileira de Cooperação (ABC). Local: Hotel San Marco. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (2 dias) Conferência do Time # Suíça no Brasil 2024 (participação do Embaixador da Suíça no Brasil com cônsules honorários da Suíça no Brasil; investidores da Suíça; e diplomatas da Suíça lotados em Berna). Organizador: Embaixada da Suíça no Brasil. Local: Embaixada da Suíça. Tradução simultânea (francês-português-francês), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (1 dia) Conselho Diretivo do CLAD. Organizador: Ministério das Relações Exteriores (MRE); Ministério da Gestão e da Inovação em serviços públicos; Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo (CLAD). Local: Palácio do Itamaraty, sala Santiago Dantas. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (1 dia) Resistência Antimicrobiana: como mudar o jogo até 2050? Organizadores: Embaixada da França em Brasília; Fundação Biomérieux; UNIFESP, Fiocruz; e PUC-PR. Local: Embaixada da França em Brasília, no Brasil. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Novembro (2 dias) XXIX Congresso Internacional do CLAD sobre a Reforma do Estado e da Administração Pública. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap); Ministério da Gestão e da Inovação em serviços públicos; Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo (CLAD); Fundação Dom Cabral. Local: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Dezembro (3 dias) América Aberta. Conexão sem fronteiras. Abrelatam Open America. ABRELATAM-CONDATOS (principal fórum da América Latina voltado à promoção, à pesquisa e à publicação). Organizador: Instituto Serzedello Corrêia, Escola Superior do Tribunal de Contas da União (TCU); Organização dos Estados Americanos (OEA); Open Government Partnership; ILDA; OCDE; Controladoria-Geral da União (CGU); Banco do Brasil (BB). Local: Instituto Serzedello Corrêia, na Escola Superior de Tribunal de Conta da União (TCU). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Dezembro (1 dia) Reunião Comitê Técnico com Guiné-Bissau - Projeto Centros de Referência // Réunion du comité technique avec Guiné-Bissau - Projet de centres de référence (Censo demográfico). Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Senegal, Cabo Verde e Guiné-Bissau.

2024 Dezembro (3 dias) Reunión del Grupo de Personas Expertas sobre la igualdad de acceso a la justicia para todos [Igualdade de acesso à Justiça para Todos (UNODC)]. Organizadores: Ministério da Justiça (MJ); Organização das Nações Unidas; Governo Federal do Brasil; Governo do Canadá; Access to Justice. Local: Ministério da Justiça. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

2024 Dezembro (1 dia) Adhoc reunião Comitê técnico projeto Centros de referência//Réunion du Comité technique – projet de centres de référence. Organizadores: Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Senegal, Cabo Verde e Guiné-Bissau.

2024 Dezembro (1 dia) Reunião Comitê Gestor - Projeto Centros de Referência // Réunion du Comité du Pilotage - Projet de Centres de Référence (novos ajustes). Organizadores: Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação (ABC) e Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE); UNFPA; INEVEC; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Senegal e Cabo Verde.

2024 Dezembro (1 dia) Seminario regional “Promoviendo buenas prácticas en comercio electrónico a nivel regional y global” (Reunión de coordinación: Acción 4.1 del Plan Estratégico) Regional. Organizadores: AMERICACARIBE Aduanas – Customs – Douanes; World Customs Organizations (Organisation mondiale des douanes); e Receita Federal do Brasil. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), no Uruguai, no Peru, no Equador, no Chile, no Paraguai, na Guatemala, no México, na Sérvia, na Colômbia e no Brasil.

2025

Janeiro (1 dia) 1ª Reunião preparatória – Missão Guiné-Bissau // 1ère Réunion Préparatoire – Mission Guinée-Bissau. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores do Brasil (ABC/MRE); Instituto Brasileiro de Geografia e de Estatística (IBGE); UNFPA; INEVEC; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Guiné-Bissau, Moçambique e Senegal.

Janeiro (1 dia) Reunião do Comitê Diretivo do projeto “Fortalecimento do acesso a mercados locais para pequenos produtores na República do Congo por meio da Cooperação Sul-Sul” - Fundo IBAS. Organizadores: Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores do Brasil (ABC/MRE); Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação do Ministério da Educação (FNDE/MEC); Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (SAF/MAPA); Centro de Excelência contra a Fome (CoE/WFP Brasil); Ministério da Educação Pré-escolar, Primária e Secundária e Alfabetização (MEPPSA); Ministério da Agricultura, Pecuária e Pesca da República do Congo. Ministro da Agricultura, Pecuária e Pesca da República do Congo. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), no Brasil e na República do Congo (Brazzaville).

Janeiro (1 dia) [COM] Centros de referência – demanda Guiné Bissau. Agência Brasileira de Cooperação do Ministério das Relações Exteriores do Brasil (ABC/MRE); Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE); UNFPA; INEVEC; ANSD. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil, Guiné-Bissau, Capo Verde e Senegal.

Fevereiro (1 dia) Reunião de negócios: SERPRO e Bolsa de Valores da Grã-Bretanha (mediação da representação da Colômbia). Organizador: SERPRO. Local: tradução consecutiva em sala virtual no Teams (espanhol-português-espanhol), no Brasil e na Colômbia.

Fevereiro (1 dia) Reunião de negócio – SERPRO (mediação com o representante ministerial da Costa Rica; trocas sobre transformação digital e registros de segurança por biometria) Organizador: SERPRO. Local: tradução consecutiva em sala virtual no Teams (espanhol-português-espanhol), no Brasil e na Costa Rica.

Fevereiro (2 dias) Segunda Reunião Anual. Organizadores: União Europeia; Agência Italiana de Cooperação para o Desenvolvimento; Expertise France – Groupe AFD; FIIAPP – Cooperação Espanhola; Organização do Tratado de Cooperação Amazônico (OTCA). Local: Sede da Organização do Tratado de Cooperação Amazônico (OTCA), em Brasília. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Março (1 dia) Seminário Internacional SESI de Educação - Construindo Escolas e Cidades Inteligentes. Organizador: Serviço Social da Indústria (SESI); Confederação Nacional das Indústrias (CNI); e grupo FUTURA da Fundação Roberto Marinho. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol) Brasil e países da América Latina (transmissão via YouTube).

Março (1 dia) SERPRO – reunião de negócios (SERPRO e Empresa digital de Barcelona – discussão sobre base de dados digitais). Organizador: SERPRO. Local: tradução consecutiva em sala virtual no Teams (espanhol-português-espanhol), Brasil e Espanha.

Março (3 dias) Climate and Clean Air Conference 2025. To reduce short-lived climate pollutants.

Organizadores: UNEP (convened initiative). Local: Centro Empresarial Brasil 21. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Março (1 dia) Webinar Nave - Avaliações feministas e responsivas a gênero: ferramentas, desafios e oportunidades. Organizador: Escola Nacional de Administração Pública (Enap). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (espanhol-português-espanhol), Brasil e Argentina.

Abril (1 dia) I Simpósio Internacional Superior Tribunal de Justiça (STJ) de Inovação em Bibliotecas. Tema: Inovação Digital e Inteligência Artificial. Organizador: Superior Tribunal de Justiça (STJ). Local: Auditório Externo do Superior Tribunal de Justiça (STJ), em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Abril (2 dias) II Encuentro Grupos de Trabajo (GT) de la Red Iberoamericana de Protección de Datos (RIPD). Sesión Grupo de Trabajo Violencia Digital y Salud Digital. Organizadores: Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD); União Europeia (EU); e Rede Iberoamericana de proteção de dados (RIPD). Locais: B Hotel [primeiro dia] e Ministério da Justiça (MJ) [segundo dia]. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Abril (1 dia) Encontro internacional “Vozes Afrodescendentes a Caminho da COP 30” [Reunião Preparatória da Pré-COP Afrodescendente]. Organizador: Coordenação Nacional de Articulação das Comunidades Negras Rurais Quilombolas (CONAQ); Coalizão Internacional de Territórios Afrodescendentes. Local: Quality Brasília Hotel. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Abril (3 dias) CONTLAG 10 AÑOS. 2º Congreso Extraordinario de los trabajadores y las trabajadoras legislativos de las Américas y el Caribe (participantes de Brasil, Argentina, Perú, Panamá, Colombia, México y Panamá). Organizadores: CONTLAC e Sindilegis. Local: Sede Sindilegis (1º dia); e Auditório Senador Antonio Carlos Magalhães, no Interlegis (2º e 3º dias). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Maió (3 dias) Delegação do Senegal – Visita Oficial a Brasília do Excelentíssimo Senhor Ministro da Agricultura, da Soberania Alimentar e da Pecuária do Senegal Mabouda Diagne (visitas à Agência Brasileira de Cooperação (ABC), à Embrapa Sede de Brasília (EMBRAPA), ao Ministério da Agricultura do Brasil (MAPA), à Organização das Cooperações Brasileiras (OCB) e à fazenda Malunga). Organizador: Embaixada do Senegal em Brasília, Brasil. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Maió (7 dias) Estágio Internacional de Defesa Cibernética para Oficiais das Nações Amigas (EIDCONA 2025 – 9ª edição) (Oficiais: México, República Dominicana, Portugal, Uruguai, Paraguai, Peru, Estados Unidos e Guiana). Organizador: Exército do Brasil. Local: Forte Marechal Rondon. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Maió (4 dias) XXV Congresso da FIFCJ sobre a temática “Inteligência Artificial e Gênero”. Organizadores: Banco de Brasília (BRB); Ordem dos Advogados do Brasil (OAB); Caixa de Assistência dos Advogados (CCAAES); Manoela Gonçalves, Sociedade de Advogados; Demostenes Torres, Advogados; Oliveira&Wang Advocacia; SEBRAE; Advocacia Rjedel; Associação Nacional dos Procuradores dos Estados e do Distrito Federal (ANAPE). Local de trabalho: LOCAL: Associação Médica de Brasília (AMBr) (2 primeiros dias) e Hotel Tryp (2 últimos dias). Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Maió (2 dias) Consejo de Coordinación de COICA. Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica. Somos la voz que nace de la selva. Organizadores: Fundo Indígena: Amazônia para a Vida. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-

francês-português), Brasil, Guiana Francesa, Venezuela, Peru, Bolívia.

Junho (3 dias) Pré-COP30 da Agricultura Familiar. Family Farmers for Climate Action – FFCA. Organizadores: WRF, FRM, ML; Decenios de las Naciones Unidas de la Agricultura Familiar (2019-2028); Ministério do Desenvolvimento Social (MDA). Local: Let's Idea Hotel, em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Junho (2 dias) Seminário Nacional de compartilhamento de aprendizagens do projeto de cooperação França-Brasil. Organizadores: AFD; Expertise France (Groupe AFD); SINE (Sistema Nacional de Emprego); Casa do Trabalhador (Ministério do Trabalho e do Emprego); Fundo de Amparo ao Trabalhador (FAP); Ministério do Trabalho e do Emprego; Governo Federal do Brasil. Local: Hotel San Marco, em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Julho (1 dia) Reunión Regional de las Comisiones Nacionales de Derecho Internacional Humanitario y Organismos Similares. Organizadores: CICR; Ministério das Relações Exteriores (MRE); e Governo Federal do Brasil. Local: auditório San Tiago Dantas, no Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Julho (2 dias) Consulta Regional no marco da Iniciativa Global para fortalecer o compromisso político com o direito internacional humanitário. Fluxo de trabalho sobre Comissões Nacionais de Direito Internacional Humanitário – Região das Américas. Local: auditório San Tiago Dantas, no Palácio do Itamaraty. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Julho (2 dias) Estágio para Diplomatas e Adidos Militares Estrangeiros (EDAME) 2025. Organizadores: três forças militares do Brasil (Exército, Aeronáutica e Marinha. Local: Escola Superior de Defesa (ESD). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Julho (4 dias) 2025 Global Symposium on Climate Justice and Impacted Populations: Rights in a Changing Climate: Sexual and Reproductive Health and Gender Equality. Organizadores: UNFPA, Comissão Nacional de População e Desenvolvimento (CNPD) e COP30. Brasil. Amazônia. Belém, em 2025; Defensoria Pública da União (DPU). Local: Tribunal de Contas da União (TCU), auditório do Ministro Pereira Lima. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) Cúpula Parlamentar de Mudança Climática e Transição Justa da América Latina e do Caribe. Audiência Pública sobre a Crise Climática e a Defesa do Multilateralismo – COP30. Organizador: Senado Federal. Locais: Plenário 7 do Senado Federal e Auditório do Interlegis. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) Workshop Técnico. Recuperação produtiva de pastagens: integração de soluções tecnológicas e instrumentos financeiros. Organizador: Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA) Local: Sede do IICA Brasil, auditório Manuel Otero. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) Convergências França-Brasil 2025. Juventude e democracia. Encontro I – GT Equidade de gênero. Organizadores: Instituto Francês, Instituto Guimarães Rosa e Embaixada da França no Brasil. Local: SesiLab e Espaço Renato Russo. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Agosto (1 dia) II Seminário Internacional de Psicanálise do HUA. Psicanálise como Ciência: Pesquisa Transdisciplinar e Multidimensional do Humano no Homem [Palestrante: Dra. Gabriela Renault (Argentina). Tema: Humanismo e Transumanismo; Palestrante: Lucila De Picciotto (Argentina). Tema: Do Ritual ao Algoritmo]. Organizador: Universidade Humanista das Américas. Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-espanhol-português),

Brasil, Argentina e Suíça.

Setembro (1 dia) Sexta Conferência Regional sobre o Desenvolvimento Social da América Latina e do Caribe. Seminário: “A Importância da Participação dos Movimentos Sociais na Construção das Recomendações para os Líderes Regionais da CEPAL”. Organizadores: Mecanismo de Participación de la Sociedad Civil de la América Latina y el Caribe para el Desarrollo Sostenible – MeSCALC; Serpro; CEPAL; PNUD; Ministério do Desenvolvimento e da Assistência Social. Família e Combate à Fome. Local: instalações da Fundação de Empreendimentos Científicos e Tecnológicos (FINATEC), no Campus Universitário Darcy Ribeiro. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Setembro (3 dias) Control de Orden Público y Masas (instructores del UIP: Pedro Cuesta y Antonio Fernandez). Organizador: Senado Federal. Participantes: Polícia Legislativa do Distrito Federal, Polícia do Exército, Polícia Rodoviária Federal, Polícia Militar do Distrito Federal e do Estado de São Paulo. Locais: Auditório do Interlegis, Campo de Futebol do Senado Federal e Centro de Treinamento da Diretoria Penitenciária de Operações Especiais. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Setembro (1 dia) JURISAI. Governing Board Meeting. Organizador: Tribunal de Contas da União. Local: Instituto Sezerdello Corrêa (ISC). Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Setembro (3 dias) Exercício Guardião Cibernético 7.0. Cooperar – Integrar. Organizador: Exército do Brasil. Local: Escola Superior de Defesa (ESD). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Setembro (2 dias) Rodada de negócios metalmecânicos. Organizadores: Orbiz e Confederação Nacional das Indústrias (CNI). Local: sala virtual Microsoft Teams. Tradução consecutiva (espanhol-português-espanhol), Colômbia, Uruguai, Peru e Brasil.

Novembro (1 dia) Reunião Precursora para Pactuação da Estratégia de Vacinação nas Fronteiras (Oiapoque e Saint-Georges) – Agenda 2025 e 2026. Organizador: Assessoria Especial de Assuntos Internacionais do Ministério da Saúde (MS). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil e Guiana Francesa.

Novembro (2 dias) VI Congresso REBRATS. Organizadores: Ministério da Saúde (MS); Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS); Sistema Único de Saúde (SUS); e Governo Federal. Local: Centro Internacional de Convenções do Brasil (CICB). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Novembro (1 dia) Nexo Crime-Terror: os vínculos entre o crime organizado e o território no Brasil. Curso de Aperfeiçoamento Presencial. Organizador: Escola Superior do Ministério Público da União. Local: auditório principal da Escola Superior do Ministério Público da União. Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Novembro (1 dia) Oficina sobre a aplicação da ferramenta de análise rápida para a inclusão do enfoque de equidade em políticas, estratégias, planos ou programas. Organizadores: Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS) e Organização Mundial da Saúde (OMS). Local: Sala Isabel dos Santos na Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Novembro (1 dia) Encontro AzMina + Marijàn (Plugin Numun) (Reunião preparatória da Marchas das Mulheres Negras). Organizador: Instituto AzMina (Comunicação, tecnologia e educação para a equidade de gênero). Local: Hotel Naoum, em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Novembro (2 dias) Seminário franco-brasileiro sobre apreensão e confisco de bens criminosos: os desafios da cooperação jurídica. Organizadores: Ministério da Justiça da França e Ministério

Público Federal. Local: Sala da cobertura da Procuradoria-Geral da República (PGR). Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

Novembro (1 dia) Seminário Internacional sobre os Desafios da Proteção Social no Mercosul. Organizadores: MERCOSUL, Ministério do Desenvolvimento e da Assistência Social (MDS) e Governo Federal. Local: Auditório do Ministério do Desenvolvimento, da Assistência Social, da Família e do Combate à Fome (MDS). Tradução simultânea (espanhol-português-espanhol), em Brasília, no Distrito Federal.

Dezembro (1 dia) Seminário Internacional de Cibercriminalidade e Prova Digital. Organizadores: Escola Nacional de Formação e Aperfeiçoamento de Magistrados (Enfan) e Conselho Nacional de Justiça (CNJ). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-francês-português), Brasil e França.

Dezembro (1 dia) Reuniões preparatórias à X Conferência dos Estados Partes da Convenção de Belém do Pará. Organizadores: Organização das Nações Unidas (ONU). Local: tradução simultânea em sala virtual no Zoom (português-espanhol-português), Brasil, França e Estados Unidos.

Dezembro (3 dias) 57ª Reunião do Comitê de Coordenação do Programa Conjunto das Nações Unidas sobre HIV/AIDS (PCB/UNAIDS). Organizadores: agência da UNAIDS; Sistema Único de Saúde (SUS); e Governo Federal do Brasil. Local: Royal Tulip Hotel, em Brasília. Tradução simultânea (português-francês-português), em Brasília, no Distrito Federal.

•Domínio de línguas estrangeiras

•**Português (língua materna, língua de trabalho profissional, língua de escolaridade).**

•**Francês (língua materna, língua de trabalho profissional, língua de escolaridade).**

•**Espanhol (língua de trabalho profissional): escreve, lê e fala muito bem.**

•**Russo (língua de trabalho profissional): escreve, lê e fala muito bem.**

•**Inglês:** escreve muito bem; lê muito bem; fala razoavelmente bem.

•**Italiano:** escreve pouco; lê bem; fala razoavelmente bem.

•**Grego:** escreve muito pouco; lê razoavelmente; fala razoavelmente.

•**Sueco:** escreve muito pouco; lê razoavelmente; fala razoavelmente.

•**Árabe:** iniciante; noções das primeiras lições.

Perfil profissional (informações complementares)

→Ocupação do cargo de **tradutor residente** em línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Ministério Público da União (MPU)**, lotado na **Procuradoria-Geral da República (PGR)**, de julho de 2015 a janeiro de 2022; e recém credenciado na qualidade de tradutor externo nas línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Ministério Público da União (MPU)**, na **Procuradoria-Geral da República (PGR)**, desde junho de 2025; credenciado na qualidade de **tradutor externo** em línguas portuguesa, francesa, espanhola e russa, perante o **Conselho de Justiça Federal (CJF)**, junto ao **Centro de Cooperação Jurídica Internacional (CECINT)**, desde julho de 2022; credenciado na qualidade de **tradutor externo** em línguas portuguesa, francesa,

espanhola e russa, perante o **Ministério Público do Trabalho /Procuradoria Geral (MPT/PGT)**, desde abril de 2024; e **tradutor oficial externo (aprovado mediante concurso)** da cadeira de língua espanhola para as línguas tanto francesa(1) quanto portuguesa(2) da **Organização dos Estados Americanos (OEA)**, conjuntamente com a **Comissão Interamericana de Direitos Humanos (CIDH)**, desde abril de 2024. Bem recentemente, eu também fui credenciado na qualidade de **perito judicial** com a especialização em tradução de línguas francesa e espanhola, desde outubro de 2025, no Tribunal de Justiça do Estado do Goiás (TJGO) e no **Tribunal Regional Federal da 1ª Região (TRF1)**. E desde outubro de 2025, eu também fui credenciado como tradutor de língua francesa no **Tribunal de Contas da União (TCU)**. Além disso, eu encontro-me cadastrado como auxiliar de justiça na qualidade de tradutor e de intérprete de línguas francesa e espanhola perante o **Tribunal de Justiça do Distrito Federal e dos Territórios (TJDFT)**, desde outubro de 2025; e no **Tribunal de Justiça do Estado do Paraná (TJPR)**, desde novembro de 2025.

→Formação escolar (ensino fundamental e médio) e universitária (letras em tradução) tanto no Brasil quanto na França.

→Ensino contínuo de línguas estrangeiras (francês, português, espanhol e russo).

→Experiência profissional de alta qualidade tanto em traduções escritas quanto em interpretações. Vivência fora do país (França e Ucrânia).

→Experiência em missões do **Programa de Desenvolvimento das Nações Unidas (PNUD)** fora do Brasil: Haiti e Tunísia.

→ **Nomenclatura:** segundo as normas da ABRATES e do SINTRA, 1 dia de interpretação equivale a 6 horas de serviços prestados.



Declaração de Trabalho "Atestado de Capacitação Técnica"

Colaborador: **Sr. José Maria Medeiros Júnior**
Função: **Tradutor e Intérprete de Conferência**

A empresa **TFW Traduções, Serviços Especializados e Sonorização Ltda - EPP**, sediada no SIA/Sul Trecho 5, Lote 5, Sala 325, Ed. Via Import Center | Bairro: SIA | Brasília - DF | CEP: 71205-050, inscrita no CNPJ sob o nº 20.020.938/0001-80, por intermédio de seu representante legal, **Sr. Argemiro Dias de Oliveira Filho**, portador da Carteira de Identidade (RG) nº 4.202.426 - SSP/DF e do CPF nº 027.139.206-12, DECLARA, sob as penas da Lei e sanções administrativas cabíveis, que o **Sr. José Maria Medeiros Júnior**, portador do RG: 3.281.765 - SSP/DF e do CPF nº 621.896.462-00, residente e domiciliado nesta capital, presta serviços a esta empresa, em caráter freelancer, desde abril de 2004 até à presente data, com cerca de 250 diárias nesse período (+ou- 1.500 horas de interpretação simultânea), exercendo a função de Tradutor e Intérprete de Conferência, nos idiomas **Espanhol x Português x Espanhol & Francês x Português x Francês**, em diversas demandas da TFW Traduções, Serviços, Sonorização & Streaming, nos segmentos: G20, BRICS, jurídico, administração pública, economia, saúde, agronomia, agropecuária, meio ambiente, defesa animal, saneamento básico e infraestrutura urbana, atuando para clientes tais como: BID, Sociedade Brasileira de Cardiologia - SBC, Hospital Sarah, OIT, UNODC, PNUD, ONU, FAO, OPAS, ENAP, Banco Central, Embaixadas e Organismos Internacionais, destacando-se pela máxima excelência em seus serviços, sendo indicado e recomendado para quaisquer assuntos com terminologia técnica específica, não havendo nada que a desabone perante esta empresa.

Brasília/DF, 04 de agosto de 2025.



Argemiro Filho
Diretor Executivo | Contratos & Parcerias
TFW Traduções, Serviços & Sonorização
Cel.: +55 (61) 99966-5827 | Email: tfw@tfwtraducoes.com.br
RG nº 4.202-426-SSP/MG | CPF nº 027.139.206-12



Documento assinado digitalmente
gov.br ARGEMIRO DIAS DE OLIVEIRA FILHO
Data: 04/08/2025 19:09:18-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>



Globo Eventos Limitada
CNPJ 38.049.599/0001-20
I.E. 07.338.539/001-25 Tel
+55 (61) 3327-7192
+55 (61) 98422-9442

Brasília, 26 de março de 2024

ATESTADO DE CAPACIDADE TÉCNICA

Atestamos para os devidos fins e efeitos legais, que José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior, tradutor e intérprete de línguas francesa, russa e espanhola, residente na CLN 113, bloco D, apartamento 205, em Brasília-Distrito Federal, detentor do CPF: 621.896.462-00, presta serviços regulares de tradução e de interpretação nas três línguas supracitadas para nossa Empresa "Globo Tradução", desde 2008 até o presente dia, diversamente tanto em âmbito jurídico quanto em âmbito sociopolítico.

Informamos ainda que a prestação dos serviços acima referidos apresenta excelente desempenho operacional, tendo o tradutor-intérprete cumprido fielmente com suas obrigações, nada constando que a desabone técnica e comercialmente, até a presente data.

FREDERICO MACHADO

— INSCRIÇÃO CNPJ
38.049.599/0001-20
GLOBO EVENTOS LTDA
INSCRIÇÃO CF/DF:
07.338.539/001-25
SRTVS QD. 701 BLOCO O SALA 520 - F
ASA SUL ED. MULTIPRESARIAL - CEP: 70.340-000
BRASILIA- DF



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

CREENCIAMENTO Nº 01/2023
Comissão Permanente de Licitação

RESULTADO DO JULGAMENTO DA HABILITAÇÃO

O Ministério Público do Trabalho/Procuradoria Geral – PGT torna público, para conhecimento de todos os interessados, a relação de pessoas físicas e jurídicas que tiveram o seu pedido de credenciamento aprovado, por ordem cronológica de solicitação, assim como o par de idiomas para o qual estão habilitados à prestação dos serviços:

RELAÇÃO DOS HABILITADOS PARA O ITEM 1 (Tradução comercial de textos simples):

Idioma: inglês x português x inglês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) SÍNTESE SERVIÇOS LINGÜÍSTICOS LTDA (PJ) – CNPJ: 48.204.640/0001-40;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;
- 4) CAMILA APARECIDA CRISPIM (PF) – CPF: 951.758.141-68;

Idioma: espanhol x português x espanhol

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) DMB SOLUÇÕES INTEGRADAS LTDA (PJ) – CNPJ: 29.768859/0001-27;
- 3) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 4) LAURA VAZQUEZ PINO (PF) – CPF: 741.609.821-15;
- 5) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: alemão x português x alemão

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: chinês x português x chinês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: francês x português x francês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
 DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
 SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
 CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

Idioma: italiano x português x italiano

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: japonês x português x japonês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: russo x português x russo

Credenciados:

- 1) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;

Idioma: polonês x português x polonês

Credenciados:

- 1) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: tcheco x português x tcheco

Credenciados:

- 1) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

RELAÇÃO DOS HABILITADOS PARA O ITEM 2 (Tradução comercial de textos técnicos e jurídicos):

Idioma: inglês x português x inglês

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) SÍNTESE SERVIÇOS LINGÜÍSTICOS LTDA (PJ) – CNPJ: 48.204.640/0001-40;
- 3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: espanhol x português x espanhol

Credenciados:

- 1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;
- 2) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;
- 3) LAURA VAZQUEZ PINO (PF) – CPF: 741.609.821-15;
- 4) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

Idioma: alemão x português x alemão

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: chinês x português x chinês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: francês x português x francês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

2) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;

3) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: italiano x português x italiano

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

2) ORION MULTICULTURAL LTDA-ME (PJ) – CNPJ:12.915.389/0001-84;

Idioma: japonês x português x japonês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: russo x português x russo

Credenciados:

1) JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR (PF) – CPF: 621.896.462-00;

RELAÇÃO DOS HABILITADOS PARA O ITEM 3 (Tradução juramentada de documentos comuns e especiais)

Idioma: inglês x português x inglês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: espanhol x português x espanhol

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: alemão x português x alemão

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;



MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO
PROCURADORIA GERAL DO TRABALHO
DIRETORIA DE ADMINISTRAÇÃO
SAUN, Quadra 5, Lote C, Torre A, CECNC, Asa Norte, Brasília/DF
CEP: 70.040-250 – Telefone: (61) 3314-8866 – e-mail: pgt.pregao@mpt.mp.br

Idioma: chinês x português x chinês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: francês x português x francês

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Idioma: italiano x português x italiano

Credenciados:

1) WORLD CHAIN IDIOMAS E TRADUÇÕES LTDA (PJ) – CNPJ: 09.600.519/0001-85;

Brasília-DF, 24 de abril de 2024.

Comissão Permanente de Licitação
SELIC/DA/PGT/MPT

realização de operações de venda de títulos públicos com compromisso de revenda assumido pela instituição financeira compradora, admitida a livre movimentação dos títulos, com as seguintes características:

- I - títulos:
- a) Letras do Tesouro Nacional (LTN): vencimentos em 1º/10/2025, 1º/1/2026, 1º/4/2026, 1º/7/2026, 1º/10/2026, 1º/4/2027, 1º/7/2027, 1º/1/2028, 1º/7/2028, 1º/1/2029, 1º/1/2030 e 1º/1/2032;
- b) Notas do Tesouro Nacional, Série B (NTN-B): vencimentos em 15/8/2026, 15/5/2027, 15/8/2028, 15/5/2029, 15/8/2030, 15/8/2032, 15/5/2033, 15/5/2035, 15/8/2040, 15/5/2045, 15/8/2050, 15/5/2055 e 15/8/2060;
- c) Notas do Tesouro Nacional, Série F (NTN-F): vencimentos em 1º/1/2027, 1º/1/2029, 1º/1/2031, 1º/1/2033 e 1º/1/2035; e
- d) Letras Financeiras do Tesouro (LFT): vencimentos em 1º/9/2025, 1º/3/2026, 1º/9/2026, 1º/3/2027, 1º/9/2027, 1º/3/2028, 1º/9/2028, 1º/3/2029, 1º/9/2029, 1º/3/2030, 1º/9/2030, 1º/9/2030, 1º/12/2030, 1º/3/2031 e 1º/6/2031.
- II - valor financeiro máximo desta oferta: R\$ 4.000.000.000,00 (quatro bilhões de reais), observado que, de um mesmo título/vencimento, cada instituição financeira poderá adquirir, no máximo, 100% do valor de sua(s) proposta(s) aceita(s);
- III - preços unitários de venda: os informados pelo Departamento de Operações do Mercado Aberto (Demab), às 11:30 horas de 8/5/2025, na página do Sistema Especial de Liquidação e de Custódia (Selic) na internet (www.rtm.selic.gov.br);
- IV - divulgação do resultado: 8/5/2025, a partir das 12:30 horas;
- V - data de liquidação da venda: 9/5/2025; e
- VI - data de liquidação da revenda: 8/8/2025.
2. Na formulação das propostas, limitadas a 3 (três) por instituição, deverão ser informados o percentual, com 4 (quatro) casas decimais, a ser aplicado sobre o fator diário da taxa Selic deduzido de uma unidade e o valor financeiro, em milhares de reais.
3. As propostas deverão ter curso na aba "Ópub/Ofdealer do Selic, opção "Lançamento" do submenu "Operações Compromissadas".
4. O resultado será apurado pelo critério de percentual único, acatando-se todas as propostas com percentual igual ou inferior ao percentual máximo aceito pelo Banco Central do Brasil, o qual será aplicado a todas as propostas vencedoras.
5. A instituição com proposta aceita deverá informar ao Demab, até as 16:00 horas de 8/5/2025, o vencimento e o valor financeiro de cada um dos títulos objeto de sua compra, utilizando o módulo "Lastro" do Selic.
6. O preço unitário da revenda será calculado com a seguinte fórmula:

$$PU_{revenda} = PU_{venda} \times P \left(\left[\left(\frac{fk-1}{100} \right) \times S \right] + 1 \right) - CJ1 \times P \left(\left[\left(\frac{fk-1}{100} \right) \times S \right] + 1 \right) - CJ2 \times P \left(\left[\left(\frac{fk-1}{100} \right) \times S \right] + 1 \right)$$

- em que:
- I - PU_{revenda} corresponde ao preço unitário de revenda do título ao Banco Central do Brasil na data do compromisso, arredondado na oitava casa decimal;
- II - PU_{venda} corresponde ao preço unitário de venda do título pelo Banco Central do Brasil, conforme definido no primeiro parágrafo, inciso III;
- III - f corresponde ao fator diário da taxa Selic, divulgado pelo Banco Central do Brasil, relativo ao k-ésimo dia útil;
- IV - S corresponde ao percentual definido no quarto parágrafo;
- V - n corresponde ao número de dias úteis compreendidos entre a data de liquidação da venda, inclusive, e a data de liquidação da revenda, exclusive;
- VI - C1 corresponde ao primeiro cupom de juros unitário pago pelo título durante a vigência do compromisso;
- VII - m corresponde ao número de dias úteis compreendidos entre a data de pagamento do cupom de juros, inclusive, e a data de liquidação da revenda, exclusive;
- VIII - C2 corresponde ao segundo cupom de juros unitário pago pelo título durante a vigência do compromisso;
- IX - q corresponde ao número de dias úteis compreendidos entre a data de pagamento do segundo cupom de juros, inclusive, e a data de liquidação da revenda, exclusive; e
- X - P corresponde ao produtório.
7. Não havendo pagamento de cupom de juros durante a vigência do compromisso, os valores "C1" e "C2" contidos na fórmula definida no sexto parágrafo serão iguais a zero.
8. As operações de que tratam este Comunicado devem ser registradas no Selic sob o código 1047.

ANDRÉ DE OLIVEIRA AMANTE
Chefe

Controladoria-Geral da União

GABINETE DO MINISTRO

EXTRATO DE ACORDO DE COOPERAÇÃO 2025/DAL/SIPRI

ESPÉCIE: Acordo de Cooperação não Oneroso
Nº PROCESSO: 00190.102605/2025-19

PARTES: Controladoria-Geral da União - CGU, com sede no Setor de Autarquias Sul Quadra 05, Bloco A, Lote 09 e 10, Asa Sul-Brasília/DF, CEP 70070-937, em Brasília-DF, inscrita no CNPJ sob o nº 26.664.015/0001-48, a Advocacia-Geral da União, com sede no Setor de Autarquias Sul, Quadra 3, Lotes 5/6, Edifício Sede I, 14º andar, CEP 70.070-030, em Brasília-DF, inscrita no CNPJ sob nº 26.944.558/0001-23 e o Ministério Público Federal, com sede no Setor de Administração Federal Sul, Quadra 4, Conjunto C, CEP 70.050-900, Brasília-DF, inscrito no CNPJ sob nº 26.989.715/0003-74.

MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL

SECRETARIA DE ADMINISTRAÇÃO

RESULTADO DO CREDENCIAMENTO Nº 1/2025

UASG 200100 - PROCESSO Nº 1.00.000.006980/2024-84 - AVISO DE HOMOLOGAÇÃO Nº 1

A Comissão de Contratação da Procuradoria Geral da República torna pública a relação de pessoas físicas e jurídicas que tiveram o seu pedido de credenciamento homologado, assim como o idioma para o qual estão habilitados à prestação dos serviços:

ITEM 1 - INGLÊS X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84
2º	ANGELA DE ALMEIDA PONTES	93X.XXX.XX1-15
3º	MS TRADUÇÕES LTDA	08.966.620/0001-91
4º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02
5º	PONTUAL TRADUÇÕES LTDA	32.468.112/0001-68
6º	ANDERSON PHELPE DE MORAES ELIAS	11X.XXX.XX7-08
7º	ABM EDITORAÇÃO E TRANSCRIÇÃO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06
8º	ANTONIO PEREIRA DOS SANTOS	10X.XXX.XX6-04
9º	ANA CAROLINA IZAGA DE SENNA GANEM	50X.XXX.XX1-20
10º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97
11º	MARIANA NASCIMENTO BLASER	12X.XXX.XX8-06
12º	MARINA ARAUJO VIEIRA	10X.XXX.XX6-90

OBJETO: O presente ACORDO tem por objeto o aperfeiçoamento e ampliação da cooperação, coordenação e integração entre as Instituições Signatárias nas negociações, celebrações e execuções de acordos de leniência no campo de suas respectivas atribuições, conforme especificações estabelecidas no plano de trabalho.

RECURSOS: Não haverá transferência voluntária de recursos financeiros ou doação de bens entre os participantes para a execução do presente Acordo de Cooperação Técnica, nos termos do art. 24 do Decreto nº 11.531, de 16 maio de 2023. As despesas necessárias à plena consecução do objeto firmado, tais como pessoal, deslocamentos, comunicação entre os órgãos e outras que se fizerem necessárias, correrão por conta de dotações específicas constantes no orçamento de cada partícipe. Os serviços decorrentes do presente Acordo serão prestados em regime de cooperação mútua, não cabendo aos partícipes quaisquer remunerações.

VIGÊNCIA: O presente ACORDO terá vigência pelo prazo de 60 (sessenta) meses, a partir da data de publicação de seu extrato no Diário Oficial da União, podendo ser prorrogado, mediante a celebração de aditivo.

DATA DE ASSINATURA: 25/04/2025.

SIGNATÁRIOS: Ministro de Estado da Controladoria-Geral da União, Vinícius Marques de Carvalho; Ministro de Estado da Advocacia-Geral da União, Jorge Rodrigo Araújo Messias e o Procurador-Geral da República, Paulo Gustavo Gonet Branco.

SECRETARIA EXECUTIVA

DIRETORIA DE GESTÃO CORPORATIVA

COORDENAÇÃO-GERAL DE LICITAÇÕES, CONTRATOS E DOCUMENTAÇÃO

EXTRATO DE TERMO ADITIVO Nº 2/2025 - UASG 370003

Número do Contrato: 27/2021.

Nº Processo: 00190.105434/2020-67.

Pregão. Nº 10/2020. Contratante: COORD-GERAL DE LICITACAO,CONTR.E DOCUMENTACAO. Contratado: 08.220.952/0001-22 - RCS TECNOLOGIA S/A. Objeto: Revisar os valores contratuais, com fundamento nos arts. 124, inciso ii, alínea "d", e 134, todos da lei nº 14.133, de 2021, em razão da concessão de reequilíbrio econômico-financeiro, decorrente da reoneração gradual da folha de pagamentos, promovida pela lei nº 14.973, de 16 de setembro de 2024..

O valor do Termo Aditivo é R\$ 11.818,56 (onze mil oitocentos e dezoito reais e cinquenta e seis centavos).

Data de Assinatura: 08/05/2025.

(COMPASNET 4.0 - 08/05/2025).

EXTRATO DE TERMO ADITIVO Nº 3/2025 - UASG 370003

Número do Contrato: 8/2022.

Nº Processo: 00190.103510/2022-61.

Pregão. Nº 10/2020. Contratante: COORD-GERAL DE LICITACAO,CONTR.E DOCUMENTACAO. Contratado: 08.220.952/0001-22 - RCS TECNOLOGIA S/A. Objeto: Revisar os valores contratuais, com fundamento nos arts. 124, inciso ii, alínea "d", e 134, todos da lei nº 14.133, de 2021, em razão da concessão de reequilíbrio econômico-financeiro, decorrente da reoneração gradual da folha de pagamentos, promovida pela lei nº 14.973, de 16 de setembro de 2024

valor do Termo Aditivo será de R\$ 151.807,11 (cento e cinquenta e um mil oitocentos e sete reais e onze centavos).

Data de Assinatura: 08/05/2025.

(COMPASNET 4.0 - 08/05/2025).

Ministério Público da União

ATOS DO PROCURADOR-GERAL DA REPÚBLICA

EDITAL PGR/MPF Nº 10, DE 7 DE MAIO DE 2025

31º CONCURSO PÚBLICO PARA PROVIMENTO DE CARGOS DE PROCURADOR DA REPÚBLICA

O PROCURADOR-GERAL DA REPÚBLICA, no uso das suas atribuições legais e considerando especialmente o disposto na Seção II do Regulamento do Concurso (Resolução CSMF nº 235, de 9 de agosto de 2024), bem como o parecer da Comissão Especial de Avaliação, constituída pela Portaria PGR/MPF nº 112, de 6 de março de 2025, torna público, para conhecimento dos interessados, que:

1. O resultado dos pedidos formulados pelos candidatos inscritos que solicitaram concorrer às vagas reservadas às Pessoas com Deficiência (PcD), bem como daqueles que requereram atendimento especial, encontra-se disponível na página do 31º Concurso Público para Procurador da República (<http://www.mpf.mp.br/concursos/concursos/procuradores>); e

2. A deliberação de cada pedido, acompanhada da descrição das condições especiais analisadas, pode ser consultada individualmente na página do candidato, acessível no endereço eletrônico supracitado.

PAULO GUSTAVO GONET BRANCO



13º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90
14º	MÁRCIA CAROLINA MACÉDO DE MACÉDO	29X.XXX.XX8-95
15º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78
16º	LUCAS MACIEL PEIXOTO	09X.XXX.XX6-23
17º	RAFAEL APARECIDO DI GIOVANNI MASSIMINO	32X.XXX.XX8-38
18º	JORGE ROGERIO PENHA RODRIGUES	73X.XXX.XX0-00
19º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52
20º	BIANCA M. Q. DAMACENA SERVICOS DE TRADUCAO LTDA	39.697.031/0001-89
21º	YASMINE XAVIER PIZARRO	11X.XXX.XX6-57
22º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96
23º	JULIANA CAPOZZI MEIRELLES	32.019.698/0001-83
24º	MAGGIORE TRADUÇÃO, INTERPRETAÇÃO E IDIOMAS LTDA	21.796.730/0001-10
25º	LAMARCA CONSULTORIA LTDA	19.662.177/0001-81
26º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20
27º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04
28º	SALDANHA SERVICOS LINGUISTICOS LTDA	09.462.025/0001-81
29º	IVY JESUS DA COSTA ELIAS	10X.XXX.XX7-70
30º	CVAO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81
31º	ANDERSON GERALDO TEIXEIRA FLORIANO	20.440.179/0001-05
32º	ANDREA MARCELLA PEREIRA HERINGER ROCHA	01X.XXX.XX7-00
33º	MLE TRANSLATION AND INTERPRETING LTDA	51.759.716/0001-08
34º	UNA ASSESSORIA LINGUISTICA LTDA	27.861.253/0001-06
35º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46
36º	BRUNO FURTADO VIEIRA	00X.XXX.XX1-70
37º	LINGUA 2 - CENTRO DE TRADUCOES LTDA	02.130.307/0001-32

ITEM 2 - ESPANHOL X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CPNJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	ANGELA DE ALMEIDA PONTES	93X.XXX.XX1-15	
3º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
4º	FRANCISCA JAVIERA GALLARDO CONEJERA	53.120.369/0001-02	
5º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
6º	PONTUAL TRADUÇÕES LTDA	32.468.112/0001-68	
7º	CARLOS SAIZ ALVAREZ	74X.XXX.XX1-15	Portugues x Espanhol
8º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
9º	ANA CAROLINA IZAGA DE SENNA GANEM	50X.XXX.XX1-20	
10º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
11º	LUCIANA ONOFRE TRADE LTDA	22.245.891/0001-89	
12º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
13º	BRANCA DE BARROS BARRETO AMADO	07X.XXX.XX7-90	
14º	MARIA GABRIELA SEGRE	90X.XXX.XX1-15	
15º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78	
16º	DANIELE MELO DA SILVA	05X.XXX.XX4-77	
17º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
18º	SONIA CONSUELO ACHA KAHL	61X.XXX.XX0-25	
19º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
20º	MAGGIORE TRADUÇÃO, INTERPRETAÇÃO E IDIOMAS LTDA	21.796.730/0001-10	Portugues x Espanhol
21º	ALCANÇE CONSULTORIA DE IDIOMAS LTDA	05.752.992/0001-27	
22º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
23º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	
24º	EDUARDO ISMAEL LASOTA PAZ	02X.XXX.XX7-94	
25º	ORTIZ TRADUCOES LTDA	53.778.793/0001-30	
26º	PRISCILA LARISSA ARRAES MENDES	94X.XXX.XX1-72	
27º	LAURA VAZQUEZ PINO	74X.XXX.XX1-15	
28º	CVAO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81	
29º	ANDERSON GERALDO TEIXEIRA FLORIANO	20.440.179/0001-05	
30º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
31º	LINGUA 2 - CENTRO DE TRADUCOES LTDA	02.130.307/0001-32	
32º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	

ITEM 3 - FRANCÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CPNJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
3º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
4º	PONTUAL TRADUÇÕES LTDA	32.468.112/0001-68	
5º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
6º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
7º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
8º	WENDELL CHASLAY SA CORREIA	02X.XXX.XX7-03	
9º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
10º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
11º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
12º	CVAO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81	
13º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
14º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	

ITEM 4 - ITALIANO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CPNJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
3º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
4º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
5º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
6º	MARIANA NASCIBEM BLASER	12X.XXX.XX8-06	Italiano x Português
7º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
8º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78	
9º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
10º	ANDREA FERRINI	70X.XXX.XX1-20	
11º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
12º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
13º	NERRIAN ALVES POSSAMAI	85X.XXX.XX1-04	Italiano x Português
14º	CVAO NEGOCIOS E EMPREENDIMENTOS LTDA	13.472.812/0001-81	
15º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
16º	LINGUA 2 - CENTRO DE TRADUCOES LTDA	02.130.307/0001-32	
17º	ANNA LÚCIA ZECCA GEYER DA COSTA	50X.XXX.XX0-87	

ITEM 5 - ALEMÃO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CPNJ	OBSERVAÇÃO
1º	MS TRADUCOES LTDA	08.966.620/0001-91	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	LUTZ MULERT SOUSA RIBEIRO	57X.XXX.XX1-20	
4º	ABM EDITORACAO E TRANSCRICAO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
5º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
6º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
7º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUCOES LTDA	02.333.448/0001-52	
8º	INTERPRETA TRADUCOES LTDA	20.050.163/0001-96	
9º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
10º	ANDREA MARCELLA PEREIRA HERINGER ROCHA	01X.XXX.XX7-00	
11º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 6 - ÁRABE X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CPNJ	OBSERVAÇÃO
1º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
2º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
3º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	



ITEM 7 - JAPONÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 8 - MANDARIM X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
3º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
4º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 9 - HOLANDÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
ITEM 10 - POLONÊS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 11 - ROMENO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 12 - RUSSO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ABM EDITORAÇÃO E TRANSCRIÇÃO DE TEXTO LTDA	12.427.137/0001-06	
2º	ORIENTE-SE PRODUÇÕES LTDA	16.894.574/0001-90	
3º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
4º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
5º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	
ITEM 13 - TCHECO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 14 - INGLÊS X ALEMÃO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
3º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
4º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 15 - INGLÊS X ESPANHOL (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	ANGELA DE ALMEIDA PONTES	93X.XXX.XX1-15	
3º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
4º	ANA CAROLINA IZAGA DE SENNA GANEM	50X.XXX.XX1-20	
5º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
6º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUÇÕES LTDA	02.333.448/0001-52	Inglês x Espanhol
7º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
8º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
9º	NERRIAN ALVES POSSAMAÍ	85X.XXX.XX1-04	
10º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 16 - INGLÊS X FRANCÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
5º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 17 - INGLÊS X HOLANDÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
ITEM 18 - INGLÊS X ITALIANO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	MARIANA NASCIMBEM BLASER	12X.XXX.XX8-06	Italiano x Inglês
4º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
5º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
6º	NERRIAN ALVES POSSAMAÍ	85X.XXX.XX1-04	Italiano x Inglês
7º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 19 - ESPANHOL X ITALIANO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
5º	NERRIAN ALVES POSSAMAÍ	85X.XXX.XX1-04	
6º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 20 - ESPANHOL X ALEMÃO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
3º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 21 - ESPANHOL X FRANCÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84	
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
3º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20	
5º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	
ITEM 22 - FRANCÊS X ALEMÃO (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	
1º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02	
2º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96	
3º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	



ITEM 23 - FRANCÊS X ITALIANO (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	ÓRION MULTICULTURAL LTDA ME	12.915.389/0001-84
2º	MATRIX BRAZIL LTDA	07.711.209/0001-02
3º	INTERPRETA TRADUÇÕES LTDA	20.050.163/0001-96
4º	GLOBO EVENTOS LTDA	38.049.599/0001-20
5º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 25 - DEMAIS IDIOMAS X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78	Norueguês x Português (v.v)
2º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Búlgaro x Português

ITEM 26 - HÚNGARO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 27 - GREGO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	EDUCANTES PLATAFORMA ONLINE EDUCACIONAL LTDA	39.561.912/0001-78
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 28 - COREANO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 29 - SUECO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 30 - TURCO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 31 - DINAMARQUÊS X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 33 - PERSA X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 34 - CATALÃO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA	01.496.515/0001-97	
2º	TRADUZCA SERVICOS DE TRADUÇÕES LTDA	02.333.448/0001-52	Catalão x Português
3º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Catalão x Português

ITEM 35 - UCRANIANO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 36 - SERVO-CROATA X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Servo-Croata x Português
2º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46	

ITEM 37 - ESLOVENO X PORTUGUÊS (V.V.)			
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ	OBSERVAÇÃO
1º	JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR	62X.XXX.XX2-00	Esloveno x Português

ITEM 38 - HEBRAICO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

ITEM 39 - MONTENEGRINO X PORTUGUÊS (V.V.)		
CLASSIFICAÇÃO	CREDCENCIADO	CPF/CNPJ
1º	DALVA AGUIAR NASCIMENTO ME	11.182.905/0001-46

LEONARDO SANTOS DA COSTA
Presidente da Comissão de Contratação CLDE/SA

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO ACRE

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

SEGUNDO TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 18/2021
CONTRATANTE: A União Federal, por intermédio da PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ACRE. CONTRATADA: AUTOPEL AUTOMAÇÃO COMERCIAL E INFORMÁTICA LTDA. CNPJ. 06.698.091/0005-90. Objeto: Inclusão da CLÁUSULA DE PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS no Contrato. Vigência: 09/06/2024 a 08/12/2026. Data de Assinatura: 07/05/2025. Processo: 1.10.000.000580/2021-76. Fundamento Legal: Art. 171 da Resolução CNMP nº 281/2023 de 12/12/2023. Nota de Empenho: 2025NE000012, de 23/01/2025 Elemento da despesa: 339039. Assinam: PAULO MACHADO CORRÊA, Secretário Estadual, pela Contratante; e MARCELO DE LORENZI, pela contratada.

QUARTO TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 8/2021

CONTRATANTE: A União Federal, por intermédio da PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ACRE. CONTRATADA: GOLD SERVICE VIGILÂNCIA E SEGURANÇA EIRELI. CNPJ. 02.764.609/0001-62. Objeto: Inclusão da CLÁUSULA DE PROTEÇÃO DE DADOS PESSOAIS no Contrato. Vigência: 09/05/2025 a 08/05/2026. Data de Assinatura: 05/05/2025. Processo: 1.10.000.000132/2021-72. Fundamento Legal: Art. 171 da Resolução CNMP nº 281/2023 de 12/12/2023. Nota de Empenho: 2025NE000009, de 22/01/2025 Elemento da despesa: 339037. Assinam: PAULO MACHADO CORRÊA, Secretário Estadual, pela Contratante; e ALISSON FREITAS MERCHED, pela contratada.



PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO AMAZONAS

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

Espécie: 4º TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 07/2021- Prestação de serviço de Manutenção Preventiva e Corretiva em Estação de Efluentes. Processo nº: 1.13.000.000693/2025-93. Contratante: União, por intermédio da Procuradoria da República no Estado do Amazonas. Contratada: CASA NOVA ENGENHARIA E CONSULTORIA LTDA - EPP. CNPJ: 12.715.889/0001-72. Objeto: a) Prorrogar a vigência do contrato, por mais 12 meses. Valor anual estimado: R\$ 71.455,49 (setenta e um mil, quatrocentos e cinquenta e cinco reais e quarenta e nove centavos). Vigência: 18/06/2025 até 17/06/2026. Modalidade: Pregão Eletrônico nº 07/2021. Data de Assinatura: 30/04/2025. Assinaturas: Sra. Flávia Manarte Hanna, Secretária Estadual da PR/AM, pela Contratante e Sr. Leonardo Borges Falcone, representante legal da empresa, pela Contratada.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE GOIÁS

EXTRATO DE CONTRATO

Contrato nº 19/2025. Contratante: UNIÃO, por intermédio do MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL - PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE GOIÁS - PR/GO, CNPJ nº 26.989.715/0014-27. Contratada: MIDOC SINALIZACAO E GESTAO DE ACERVOS LTDA, CNPJ nº 34.156.198/0001-19. Objeto: Contratação de serviços de tratamento de acervo documental para atender à Procuradoria da República em Goiás-PRGO, sendo 146 metros lineares ao custo unitário de R\$ 309,00, conforme item 12 da Ata de Registro de Preços nº 6/2025 PRMG, Pregão 90002/2025 (UG 200035). Id contratação PNCP: 26989715000102-1-000123/2025. Valor Total da Contratação: R\$ 45.114,00. Vigência: de 08/05/2025 até 90 dias após a finalização dos serviços. Assinam, pela Contratante, Gina Lobrigida Mendes, Secretária Estadual da PR/GO; e, pela Contratada, Walter Pereira de Figueiredo Filho. Aprovação pelo Procurador-Chefe em exercício da PR-GO, Alexandre Moreira Tavares dos Santos. Processo PRGO nº 1.18.000.000869/2025-21. Data da última assinatura digital: 08/05/2025.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO PARANÁ

EXTRATO DE RESCISÃO

A PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO PARANÁ torna pública a rescisão amigável, com efeitos a partir de 23/5/2025, do Contrato nº 10/2022, celebrado com a pessoa jurídica JISC ESTACIONAMENTO LTDA., que tem por objeto a prestação de serviço de estacionamento e guarda de veículos, no total de 6 (seis) vagas cobertas - 3 (três) para veículos pequenos (de passeio) e 3 (três) para veículos grandes (utilitário, caminhonete ou SUV) - destinadas à acomodação exclusiva dos veículos oficiais pertencentes à frota da Procuradoria da República no Estado do Paraná, com fundamento no art. 79, inciso II, da Lei 8.666/1993 e na cláusula sexta do referido contrato. PROCESSO: 1.25.000.000288/2022-10. ASSINAM: Marcela Puig Kaczorowski, Coordenadora de Administração, pela contratante, e Cleise Braga, representante legal, pela contratada.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE PERNAMBUCO

EDITAL DE CIÊNCIA DE ELIMINAÇÃO DE DOCUMENTOS Nº 2/2025

O Presidente da Subcomissão Permanente de Gestão do Patrimônio Documental - SUBGPAD da Procuradoria da República em Pernambuco, designado pela Portaria MPF/PRPE/C. Adm./094, de 12 de abril de 2018, publicada no Diário Eletrônico do Ministério Público Federal - DMPFe nº 110/2018, de 14 de junho de 2018, de acordo com as Listagens de Eliminação de Documentos PR-PE-00063727/2023, PR-PE-00009128/2024, PR-PE-00009467/2024, PR-PE-00056384/2024, PR-PE-00026528/2024, PR-PE-00007046/2024, PR-PE-00020845/2024, PRM-PET-PE-00001351/2024, PR-PE-00051496/2024, PRM-SGO-PE-00001064/2024, PRM-SGO-PE-00001771/2024, PRM-STA-PE-00000704/2024, PR-PE-00055854/2024, PR-PE-00056247/2024, PR-PE-00022191/2024, PR-PE-00022190/2024, PR-PE-00022368/2024, PR-PE-00030051/2024, PR-PE-00047111/2024, PR-PE-00046889/2024, PR-PE-00049272/2024, PRM-GRU-PE-00003326/2024, PR-PE-00056171/2024, faz saber a quem possa interessar que, a partir do 45º (quadragésimo quinto) dia subsequente à data de publicação deste Edital no Diário Oficial da União - DOU e no DMPFe, se não houver oposição, a Procuradoria da República em Pernambuco eliminará 46,43 (quarenta e seis vírgula quarenta e três) metros lineares de documentos, distribuídos conforme as seguintes unidades e setores, com as respectivas denominações e períodos: PRM PETROLINA / SJUR: Autos com guarda precaucional por 5 anos (2004 a 2011, 2014 a 2016); Autos com objeto prescricional em prazo que não exceda a dez anos (2005 a 2011). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / GABINETE 2º OFÍCIO: Expedientes de envio ou solicitação de informações sobre atuação judicial do MPF (2018); Expedientes de envio ou solicitação de informações sobre atuação judicial do MPF (2018); Expedientes de envio ou solicitação de informações da comunidade e/ou registros de relações institucionais no âmbito extrajudicial (2018); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2018); Comunicados e informes (2018). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / GAB FÁBIO HOLLANDA ALBUQUERQUE: Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2009 a 2017); Expedientes sobre atuação extrajudicial (2009 a 2017); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2009 a 2017). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / DICIV - DIVISÃO CÍVEL: Autos com objeto identificado como de guarda precaucional por 20 anos (2001 a 2003). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / GAB 4º OCR: Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2010 a 2012); Expedientes sobre atuação extrajudicial (2010 a 2012); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2010 a 2012); Guias de remessa de processos (2011 a 2020). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / COJUD - COORDENADORIA JURÍDICA: Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2017 a 2022). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / PLAN-ASSISTE: "Referência e Circulação" (2019 a 2021). PROCURADORIA DA REPÚBLICA - PRPE / SJUR/PRM CABO PALMARES: Recepção, tramitação e expedição de documentos (2014 a 2015); Pedidos, oferecimentos e informações diversas (2016 a 2018); Comunicados e informes (2015 a 2018); Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2016 a 2018); Expedientes sobre atuação extrajudicial (2016 a 2018); Tramitação de correspondência sobre atuação administrativa do MPF (2016 a 2018); Autos com guarda precaucional por 5 anos (2017); 2013 a 2016 e 2017). PROCURADORIA DA REPÚBLICA EM GARANHUNS / SETOR JURÍDICO DA PRM-GARANHUNS: Expedientes sobre atuação judicial do MPF (2014 a 2018); Expedientes sobre atuação extrajudicial do MPF (2017 a 2018); Guias de remessa de processos (2015 a 2016); Estágios (inclusive bolsas) promovidos pela instituição (2018); Autos com objeto prescricional em prazo até 10 anos (2013); Autos com guarda precaucional por 5 anos (2017 a 2018); Autos com objeto prescricional em prazo superior a 3 anos até 8 anos (2014). PRM SALGUEIRO / SJUR: Autos com guarda precaucional por 5 anos (2010, 2013, 2017, 2018); Autos com objeto prescricional em prazo até dez anos (2013). PRM SERRA TALHADA / SJUR: Autos com objeto prescricional em prazo até dez anos (2002, 2006 a 2008, 2012, 2013); Autos com objeto prescricional em prazo superior a três anos até quatro anos (2004, 2012, 2014, 2015); Peças secundárias de atuação em matéria criminal (2005 a 2017); Peças secundárias de atuação em tutela coletiva (2006 a 2018); Peças secundárias de atuação na função de custos legis (2006 a 2018); Guias de remessa de processos (2009 a 2016); Protocolo de recepção, tramitação e expedição de documentos internos (2007 a 2010, 2012 a 2013).

Os interessados, no prazo citado, poderão requerer, às suas expensas, o desentranhamento de documentos ou cópias de peças do procedimento, mediante petição contendo a respectiva qualificação, dirigida ao Procurador-chefe da Procuradoria da República em Pernambuco.

Recife, 7 de maio de 2025.
EDUARDO HENRIQUE SOUZA DE SIQUEIRA
Presidente da Sub-GPAD/PR-PE

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE SÃO PAULO

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

2º TERMO ADITIVO AO CONTRATO Nº 22/2023
ESPÉCIE: 2º Termo Aditivo ao Contrato nº 22/2023; PROCESSO PR-SP/DICCG: 1.34.001.001023/2023-92; CONTRATANTE: PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DE SÃO PAULO, CNPJ: 26.989.715/0031-28; CONTRATADA: ELEVADORES ATLAS SCHINDLER LTDA; CNPJ: 00.028.986/0053-39; OBJETO: Alteração da Cláusula Quinta - Vigência e da Cláusula Sexta- Preço e da Cláusula Vigésima Quinta- Proteção de Dados, todas do Termo de contrato original.; VIGÊNCIA: 09/05/2025 a 08/05/2026; VALOR GLOBAL ANUAL: R\$ 1.973,16 (Um mil e novecentos e setenta e três reais e dezesseis centavos); SIGNATÁRIOS: MPF-PR/SP: ELISA BRITO SILVA, Secretária Estadual e CONTRATADA: ROGERIO DE JESUS OLIVEIRA e CARLOS EDUARDO VEIGA CABRAL; DATA DA ASSINATURA: 07/05/2025.

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO ESTADO DO TOCANTINS

EXTRATO DO CONTRATO Nº 4/2025

CONTRATANTE: A União, por intermédio da Procuradoria da República no Estado do Tocantins. CONTRATADA: A empresa MIDOC SINALIZACAO E GESTAO DE ACERVOS LTDA., CNPJ nº 34.156.198/0001-19 OBJETO: Contratação de empresa para o serviços de tratamento de acervo documental e gestão da informação dos documentos das áreas administrativa e finalística das unidades da Procuradoria da República no Tocantins como Órgão participante do Procedimento Administrativo nº 1.00.000.006412/2024-83. Edital do Pregão Eletrônico nº 02/2025. VALOR ESTIMADO GLOBAL: R\$ 110.700,00 (cento e dez mil e setecentos reais). MODALIDADE: Licitação NOTA DE EMPENHO: 2025NE000043. ELEMENTO DE DESPESA: 339039. VIGÊNCIA: O contrato terá vigência a partir da data da assinatura da Secretária Estadual da PR-TO, até 90 (noventa) dias após o recebimento definitivo da última etapa dos serviços. SIGNATÁRIOS: Georgete Cardoso Pereira Maia, pela Contratante e Vinicius Neves de Figueiredo, pela Contratada.

MINISTÉRIO PÚBLICO DO TRABALHO

PROCURADORIA-GERAL

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO

DIVISÃO DE EDITAIS E CONTRATOS

EXTRATO DE INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO

Contratantes: Ministério Público do Trabalho - Procuradoria-Geral, CNPJ. 26.989.715/0055-03 e MARIA CHRISTINA RODRIGUES MENEZES, CPF: ---880.327---, Processo nº 20.02.0001.0002997/2025-70. Objeto: Curso Prevenção de Fatores de Riscos Psicossociais e Promoção da Saúde Mental no Trabalho., previsto entre os dias 13 e 15 de maio de 2025. INEX. 022/2025 Fundamento Legal: Art. 74, inciso II, alínea f e § 3º, da Lei nº 14.133/2021. Justificativa: inviabilidade de competição. Valor total: R\$ 840,00 (oitocentos e quarenta reais). Elementos de despesas: 33.90.36-33 - serviço de seleção e treinamento - R\$ 700,00 (setecentos reais); 33.91.47-18 - Contribuição previdenciária - Serviço de terceiros - R\$ 140,00 (cento e quarenta reais). Reconhecimento da Inexigibilidade de Licitação em 08/05/2025: TERESA CRISTINA AIRES DE ASSIS - Diretora de Administração. Ratificação em 08/05/2025: GLAUCIO ARAÚJO DE OLIVEIRA - Diretor-Geral do Ministério Público do Trabalho.

PROCURADORIA REGIONAL DO TRABALHO DA 13ª REGIÃO

RESULTADO DE JULGAMENTO

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 90002/2025-PRT13

PGEA nº PGEA 20.02.1300.0000025/2025-10.

O Procurador-Chefe da Procuradoria Regional do Trabalho da 13ª Região/PB, torna público por meio da Divisão de Administração/Seção de Licitações, Compras e Contratos-SLCC, o RESULTADO do Pregão Eletrônico nº 90002/2025-PRT13 a saber: Empresa vencedora: ENGELTECH ELEVADORES LTDA EPP - CNPJ nº 07.485.559/0001-06 e Valor Total R\$ 60.000,00. Demitida Oliveira do Prado - Mat. 6007425-6, Pregoeira Portaria n.º 3.2025, responsável pelo Julgamento.

João Pessoa-PB, 8 de maio de 2025.

ROGERIO SITÔNIO WANDERLEY
Ordenador de Despesas da PRT 13ª Região/PB

PROGRAMA DE SAÚDE E ASSISTÊNCIA SOCIAL

EXTRATO DE TERMO ADITIVO

2º TERMO ADITIVO AO TERMO DE CREDENCIAMENTO Nº 1.435/2022
Credenciários: ADIVO Federal, por intermédio do Ministério Público da União, e COLT - Centro Odontológico e Médico Ltda, CNPJ nº 25.258.018/0001-19. Objeto: alterar a CLÁUSULA OITAVA - DO PREÇO, alterar o Anexo II, com a inclusão dos serviços de musicoterapia. Vigência a partir de 06/05/2025. Assinatura: pelo Credenciante SANDRA CRISTINA DE ARAÚJO (Diretora Executiva Adjunta), HERBERT DUTRA DA SILVA (Diretor Administrativo) e pelo Credenciado LADY BARBARA LYRA DOS SANTOS BARRETO. Processo nº 1.31.000.000605/2022-92.

EXTRATO DO TERMO DE CREDENCIAMENTO Nº 285/52025

Termo de Credenciamento nº 285/2025, celebrado entre o MINISTÉRIO PÚBLICO DA UNIÃO e a PREMIUM ODONTOLOGIA LTDA, CNPJ: 23.625.698/0001-36, para prestação de Serviços Odontológicos. PGEA: 0.03.000.014610/2025-45. Vigência: 08/05/2025 a 07/05/2030. Assinatura: pelo Credenciante SANDRA CRISTINA DE ARAÚJO (Diretora Executiva Adjunta) e HERBERT DUTRA DA SILVA (Diretor Administrativo) e pelo Credenciado ERICA WANESSA FAUSTINO DE OLIVEIRA REMÍGIO (Sócia).

Tribunal de Contas da União

SECRETARIA-GERAL DE CONTROLE EXTERNO

SECRETARIA DE CONTROLE EXTERNO DA FUNÇÃO JURISDICIONAL

SECRETARIA DE APOIO À GESTÃO DE PROCESSOS

EDITAL Nº 293/2025-TCU/SEPROC, DE 7 DE MAIO DE 2025

Processo TC 031.757/2022-7 - Em razão do disposto no art. 22, III, da Lei 8.443/1992, fica CITADO GABRIEL ALMEIDA ALVES, CPF: 069.134.679-82, para, no prazo de quinze dias, a contar da data desta publicação, apresentar alegações de defesa quanto à(s) ocorrência(s) descrita(s) a seguir e/ou recolher aos cofres do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico valor(es) histórico(s) atualizado(s) monetariamente desde a(s) respectiva(s) data(s) de ocorrência até o efetivo recolhimento (art. 12, II, da Lei 8.443/1992), abatendo-se montante eventualmente ressarcido, na forma da legislação em vigor. Valor total atualizado monetariamente até 28/4/2025: R\$ 282.299,24.

O débito decorre da não comprovação da boa e regular aplicação dos recursos federais repassados pela União, por meio do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico, a Gabriel Almeida Alves, no âmbito do



**JUSTIÇA FEDERAL**

CONSELHO DA JUSTIÇA FEDERAL

Setor de Clubes Esportivos Sul - Lote 09 - Trecho III - Polo 8 - Bairro Asa Sul - CEP 70200-003 - Brasília - DF -

www.cjf.jus.br

ATESTADO DE CAPACIDADE TÉCNICA Nº 0744173/CJF

Atestamos que **JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR**, brasileiro, residente e domiciliado na CLN 113, Bloco D, Brasília - DF, inscrito no Cadastro de Pessoas Físicas sob o n. 621.896.462-00, PRESTA serviços de versão/tradução de textos jurídicos ao CONSELHO DA JUSTIÇA FEDERAL, inscrito no CNPJ/MF n. 00.508.903/0001-88, com sede no Setor de Clubes Esportivos Sul, Trecho III, Polo 8, Lote 9, Brasília - DF, por meio do Termo de Credenciamento CJF n. 12/2022, conforme a seguir especificado:

1. OBJETO

Contratação de serviços de versão/tradução de textos.

Edital de Credenciamento: 01/2021 (id 0193570)**Termo de Credenciamento:** 12/2022 (id. 0378853)**Início da Vigência:** 01/09/2022**Término da Vigência:** 31/08/2027**Processo SEI n.** 0002297-46.2020.4.90.8000**Gestora do contrato:** Luciana Gomes França Nogueira - **Gestor substituto:** Matheus Teodoro da Silva**2. DESCRIÇÃO DOS SERVIÇOS**

- a) Serviço de Versão do português para o espanhol;
- b) Serviço de Tradução do espanhol para o português;
- c) Serviço de Versão do português para o russo;
- d) Serviço de Tradução do russo para o português;
- e) Serviço de Versão do português para o francês;

f) Serviço de Tradução do francês para o português.

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DOS SERVIÇOS PRESTADOS

- Termo circunstanciado (id 0412871) Versão do português para o espanhol – 45,78 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0439408) Versão do português para o espanhol – 30,29 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0490747) Versão do português para o espanhol – 11,24 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0492149) Versão do português para o francês – 7,35 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0504760) Versão do português para o espanhol – 11,04 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0518106) Versão do português para o espanhol – 27,08 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0541151) Versão do português para o espanhol – 15,48 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0553000) Versão do português para o francês – 87,09 laudas;
- Termo circunstanciado (id 0564098) Versão do português para o espanhol – 23,29 laudas;
- Termo de Recebimento de Prestação de Serviço (id 0594130) Versão do português para o espanhol – 10,65 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0602929) Versão do português para o espanhol – 8,07 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0618231) Versão do português para o espanhol – 17,08 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0633656) Versão do português para o espanhol – 9,09 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0650409) Versão do português para o espanhol – 8,64 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0658955) Versão do português para o espanhol – 5,99 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0662728) Versão do português para o francês – 11,23 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0693337) Versão do português para o espanhol – 2,92 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0693450) Versão do português para o espanhol – 6,24 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0706810) Versão do português para o espanhol – 16,58 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0715854) Versão do português para o russo – 52,86 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0716764) Versão do português para o espanhol – 4,47 laudas;
- Termo de Recebimento Definitivo de Serviços (id 0730593) Versão do português para o espanhol – 18,21 laudas.

Quantidade total: 430,67 laudas.

Atestamos, ainda, que o credenciado JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR vem prestando os serviços contratados de forma satisfatória, quanto à qualidade dos serviços e nada havendo até a presente data que o desabone.

Os critérios e procedimentos referentes aos atestados de capacidade técnica estão previstos na Portaria CJF n. 233, de 30 de maio de 2023.

Quaisquer esclarecimentos adicionais com relação a este atestado poderão ser obtidos com os gestores do contrato.

Telefone: (61) 3022.7054

E-mail: cecint@cjf.jus.br

Unidade Fiscalizadora: CECINT

Luciana Gomes França Nogueira

Diretora do Centro de Cooperação Jurídica Internacional

Celia Regina Cesar Silva

Secretária de Administração em exercício

Brasília- DF, 16 de julho de 2025.



Documento assinado eletronicamente por **Celia Regina Cesar Silva, Secretário(a) - Secretaria de Administração, em exercício**, em 16/07/2025, às 16:01, conforme art. 1º, §2º, III, b, da [Lei 11.419/2006](#).



Documento assinado eletronicamente por **Luciana Gomes França Nogueira, Diretor(a) - Centro de Cooperação Jurídica Internacional**, em 16/07/2025, às 16:05, conforme art. 1º, §2º, III, b, da [Lei 11.419/2006](#).



A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.cjf.jus.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0 informando o código verificador **0744173** e o código CRC **885E2A14**.



OAS | More rights
for more people

Antigua and Barbuda
 Argentina
 The Bahamas
 Barbados
 Belize
 Bolivia
 Brazil
 Canada
 Chile
 Colombia
 Costa Rica
 Cuba
 Dominica
 Dominican Republic
 Ecuador
 El Salvador
 Grenada
 Guatemala
 Guyana
 Haiti
 Honduras
 Jamaica
 Mexico
 Nicaragua
 Panama
 Paraguay
 Peru
 Saint Kitts and Nevis
 Saint Lucia
 Saint Vincent and the Grenadines
 Suriname
 Trinidad and Tobago
 United States of America
 Uruguay
 Venezuela

Washington, D.C., April 12th, 2024

Dear Mr. Medeiros,

I am pleased to inform you that you passed the translation examination which you sat on December 5, 2023, from Spanish into French and Spanish into Portuguese. We are therefore placing your name on our roster of freelance translators.

Enclosed please find the Language Services Job Acceptance Form (Contract), which you must sign and return in PDF format to mpalmer@oas.org, as well as our Guidelines for OAS Contract Translators, and OAS Glossary. You may also visit our web site at <http://scm.oas.org/language-en.html>.

We look forward to working with you in the near future.

Sincerely yours,

Sheyla Carvalho
 Chief
 Language Section

Department of Conferences and Meetings Management



Organization of American States

Temporary Conference Service Contract

I, José Medeiros Vieira Lima Júnior, hereby agree to provide translation and/or review services to the General Secretariat of the Organization of American States ("GENERAL SECRETARIAT") under the following terms:

1. The CONTRACTOR shall not be considered a member of the staff of the GENERAL SECRETARIAT, nor shall he (she) be entitled to any of the benefits established for such staff member. The CONTRACTOR shall be responsible for his (her) own travel arrangements (applications for passport and visas, customs requirements, etc.). He (she) also assumes responsibility for providing his (her) own health, accident, and life insurance and releases the Organization of American States ("OAS") and its staff from any obligation or liability in case of illness, accident or death. However, he (she) agrees to perform his (her) duties and to regulate his (her) conduct in conformity with the Charter, purposes, and interests of the OAS. No member of the staff of the GENERAL SECRETARIAT may be employed by the CONTRACTOR for the execution of this Contract, nor may any such staff member receive any financial or other benefit because of the awarding of this Contract.
2. All rights, including title and copyright in any work performed under the terms of this Contract, shall be vested in the GENERAL SECRETARIAT, which shall also be entitled to make whatever changes or eliminate whichever parts it deems advisable.
3. In the event that unforeseen conditions preclude the fulfillment of this Contract, it may be terminated by either party upon immediate written notice to the other party. The Contractor shall undertake to submit to the GENERAL SECRETARIAT all work accomplished and shall receive compensation only for that portion of the product, services, or work already performed.
4. Contractor warrants that his performance of the Work will not violate applicable immigration laws. This Contract shall be null and void in the event the Contractor is unable to obtain a valid visa and other permits or licenses necessary to complete the Work in the country where the Contract is to be performed.
5. The CONTRACTOR accepts legal responsibility for all activities related to the product, services, or work referred to in the present Contract and for any damages or claims which may result from its normal execution, and agrees to free the GENERAL SECRETARIAT and its staff members from all legal responsibility for said activities. The Gross Compensation paid Contractor constitutes full consideration for the Work. It covers all fees, expenses, and costs incurred by Contractor in providing the Work, as well as Contractor's direct compensation for same.
6. The obligations assumed by the GENERAL SECRETARIAT in this Contract may be changed or cancelled, as the case may be, as a result of any modification in the Program-Budget of the OAS, its rejection by the General Assembly or other competent bodies of the Organization or any other unforeseen financial limitations.
7. The CONTRACTOR shall inform the Office of the GENERAL SECRETARIAT in the pertinent member states upon his (her) arrival in the country and upon the start and completion of this contract.
8. The CONTRACTOR shall be solely liable for any taxes, licenses and fees lawfully imposed on the CONTRACTOR.
9. The Parties agree to be bound by the Guidelines for OAS Contract Translators attached hereto as Annex A.
10. The CONTRACTOR shall hold in strict confidence, and shall not use, assist others to use, or disclose to anyone any information or documents gathered during the course of a translation assignment at the OAS.
11. The CONTRACTOR shall not derive any personal profit or advantage from any confidential information that may be acquired during the course of a translation assignment at the OAS.

12. Nothing in this Agreement constitutes an express or implied waiver of the privileges and immunities of the OAS, the GENERAL SECRETARIAT, their personnel, and their assets, in accordance with the Charter of the OAS, relevant agreements, applicable national law, or the general principles and practices of international law.

13. Any dispute that may arise in conjunction with the application or interpretation of this Contract shall be settled by direct negotiations between the Parties. If a solution satisfactory to both Parties cannot be reached, then the Parties shall submit their differences to arbitration pursuant to the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law ("UNCITRAL") or of the Inter-American Commercial Arbitration Commission ("IACAC") currently in effect. The place of arbitration shall be Washington D.C, U.S.A. The language in the proceedings shall be English. The three arbitrators or, as the case may be, the one arbitrator shall decide the dispute as *amiable compositeur* or *ex aequo et bono*. The arbitrator's decision shall be final, binding and not subject to appeal. The law applicable to the arbitration proceedings and to this Agreement shall be the law of the District of Columbia, USA.

14. These terms shall remain in force from the date of this document until thirty days after either Party notifies the other in writing of his/her intent to no longer be bound by them. Paragraphs 10 through 13 shall survive the expiry or termination of this Contract.

Signed: *José Medeiros Júnior*
TRANSLATOR

Signed: 
CHIEF, LANGUAGE SECTION
DEPARTMENT OF CONFERENCES AND
MEETINGS MANAGEMENT

Print full name: José Medeiros Vieira Lima Júnior Print full name: Sheyla Barretto Carvalho Kopsidas
Address: CLN 113, Bloco D. Apto. 205. Address: 1809 Constitution Ave, NW
Brasilia-DF. Brazil. CEP:70.763-540 Washington, D.C., USA, 20006
Date: May 1st, 2024 Date: April 18th, 2024



Organization of American States

GUIDELINES FOR OAS CONTRACT TRANSLATORS – Annex A

1. Introduction

These Guidelines are intended to provide you, our OAS contract translators—both those who are new to the Organization and those who have worked for us for many years—with detailed information on the policies and procedures followed by the Department of Conferences and Meetings Management.

We are fully aware of the contribution you make to the Organization and appreciate your work. The OAS would not be able to carry out its important mandates without your skills and dedication and, in many cases, your long experience in the profession and in the inter-American arena. You are an integral part of the bridge that enables delegates from all over the Hemisphere to communicate with one another.

The Organization has been taking steps to improve its freelance translator services. For example, in 2015 the Language Section website was launched. It provides general information about the work of the language section and contains a dedicated section in the four official languages specifically for reference documents translators need to carry out their work.

We hope that this document will answer questions you may have and will help clarify what the OAS expects of you and what you, in turn, can expect of it. This document will be updated as necessary to reflect any changes in policies and procedures or in other information it contains.

2. Contact with the OAS

Sheyla Carvalho, Chief of the Language Section
Office: (202) 370-0662
Mobile: + 1 (202) 294-2943
E-mail: scarvalho@oas.org

Ricardo Garay, Translation Services Coordinator
Office: (202) 370-0644
Mobile: +1 (771) 202-1817
E-mail: RGaray@oas.org

Margaret Palmer, Reference Specialist
Office: (202) 370-0712
E-mail: MPalmer@oas.org

The most efficient way to contact us is by e-mail, which we check and answer regularly.

Please direct questions about procedures and policies to Sheyla Carvalho; about specific documents and payments to Sheyla Carvalho and Emilia Soto; and about your translation reference needs to Sheyla Carvalho and Margaret Palmer. We all work closely together, and we are prepared to handle any issues that may arise.

Conference Specialists:

While you are working at some meetings, you may need to consult the Conference Specialist assigned to your meeting.

Conference Specialists are professional-level staff members who are in charge of all aspects of meetings, such as budget, schedules, venue changes and documents. They are also responsible for authorizing overtime. The OAS Conference Specialists are Gloria Uribe, Luisa Quintero, Magaly Rothe, Rodrigo Idrovo and Roxana Reyes, and they are often present at the meetings. You will be provided the name and cell phone number of your assigned Conference Specialist when you receive confirmation of your meeting.

Technicians and Other Team Members:

At meetings, you will also likely meet or consult technicians and room attendants. Technicians oversee the physical set-up of the meeting rooms. Room attendants are, like you, contracted by the OAS. Needless to say, we all work together as a team to provide the best possible services to the Organization. Everyone deserves to be treated with the utmost courtesy and respect at all times.

3. **Contracting procedures**

The Language Section hires contract translators from a roster it has developed over the years. Several factors are considered in offering assignments: language combination(s), experience, familiarity with the Organization, knowledge of a specific subject area, the importance of maintaining a broad translator base, and fair rotation of work among translators.

The OAS is seldom able to offer firm contracts in advance; rather, it offers translators assignment offers via email. We ask that you respond to assignment offers via e-mail as soon as possible. Depending on the urgency of the document needed, if we don't hear from you within the hour, the assignment may be offered to someone else.

Once an assignment has been accepted, we will request a purchase order from the originating area. Only then, will the assignment be confirmed, and the file sent for translation. This procedure is necessary due to unforeseen postponements or cancellations. We understand that when you accept a translation you commit your time to us. Therefore, if a translation is cancelled after we have confirmed it, we will either: (1) replace it with another document of similar length, or, (2) pay for it in its entirety.

Meetings may also be cancelled due to inclement weather or other security emergencies. The OAS applies the closing guidelines of the U.S. Government for weather and emergencies; please follow the recommendations posted on the website: <http://www.opm.gov/status/>. We appreciate your flexibility and understanding when meetings are postponed or cancelled for reasons that are outside of our control.

Please be advised that the Secretariat shall not be liable and will not pay for any translation services if a meeting is cancelled and headquarters is closed for reasons that are beyond the Secretariat's reasonable control, such as emergencies, force majeure, or pursuant to U.S. Government closings.

Occasionally, we hire translators by the day to work online or on-site during meetings. In these cases, we follow the same assignment offer-confirmation procedure. You will receive a confirmation e-mail a few days before the meeting from either the Language Section or the Conference Specialist in charge of the meeting. If a meeting is cancelled we will inform you as soon as possible.

a. Contract

The contract is a general framework agreement to be completed and signed only once by the parties. It will govern the invoices that you send to the Language Section. The contract will remain on file as long as you provide freelance translation services to the OAS. The terms of this agreement will remain in force until thirty (30) days after either party notifies the other in writing on his/her intent to no longer be bound by them.

If you agree with the terms of the contract, please complete it, providing the following information:

Top: your name

Bottom: signature, full name printed, your address, and signature date.

If you have not already done so, please send a scanned copy of the completed contract to us by e-mail (Freelancers@oas.org), and mpalmer@oas.org.

If you wish to use regular mail, the address is:

Language Section
Department of Conferences and Meetings Management
Organization of American States
19th Street & Constitution Ave. N.W.
Washington, D.C. 20006
Attn.: Sheyla Carvalho – ADM 122

b. Invoice template

Please provide the following information on the invoice template:

Header: your full name and address.

Invoice date: the date you submit the translation.

Document Classification Number and Title: same as provided in the e-mail.

Please **do not** rename files.

Word count of the original language: we will send the word count with the file for translation. This is due to slight differences between different Word versions.

Amount: This field contains a formula that calculates the amount.

When finished, please return your invoice to us through the EDMS (OAS Document Management System).



4. Rates

As of July 1, 2011, our rates are as follows:

- Per day (when translation services are needed for a meeting): \$450 for eight hours of work with ½ hour break for lunch. If a meeting overruns and you are requested to work overtime, you will be paid a half-shift for any additional time up to four hours, and a full shift for additional time from four to eight hours.
- Per word: \$0.19 for translation (word count based on the original text), and \$0.095 for review.

You are responsible for payment of any and all taxes due on your earnings. Please do not submit any tax forms to us.

5. Types of meetings deserving special mention

i. Drafting groups

To the extent possible, in meetings where texts are being drafted, translators should endeavor to make note of proposals as they are made to ensure consistency in the event that the same or similar wording is repeated later.

ii. Drafting groups with screens

In recent years, certain OAS committees or areas have begun to draft in English and Spanish simultaneously, displaying the text in both languages on two screens in the meeting rooms. In some cases, translators are seated at the keyboards to provide a written translation into the other language. In other cases, OAS staff simply transcribe the interpreter's rendition. This creates a stressful situation for both interpreters and translators, who are expected to produce a polished translation instantaneously. You are asked to do your best under the circumstances and not to report problems to anyone at the head table.

iii. Documents

Meeting documents are generally available in the meeting room when you report for duty. Please become familiar with them before the meeting begins.

Documents are sometimes posted on the OAS Website: <http://www.oas.org/>. To access documents, enter the site, then under "Calendar," click on the date of the meeting, and on the "Docs" logo next to the meeting name. A link to these documents will also be provided with your meeting confirmation.

Copies of the OAS Glossary are available at [http://scm.oas.org/References/Ref doc web page/OAS GLOSSARY 2018.pdf](http://scm.oas.org/References/Ref_doc_web_page/OAS_GLOSSARY_2018.pdf).

A list of the names of the current permanent representatives is available [online](#).

6. Quality of work

The quality of your translation work is of paramount importance. We urge you to make an extra effort to maintain the highest quality standards in your work. To that end, the use of appropriate reference resources—and CAT Tools should you have them—is of equal importance.

a. References

Translators should become thoroughly familiar with the OAS Website (<http://www.oas.org>).

The Language Section recently launched its web page in the four OAS official languages with a section devoted to OAS reference documents, which you are strongly encouraged to visit at: <http://scm.oas.org/references-en.html>. It consists of various electronic reference resources many of which are available on the OAS website, and have now been compiled in a primary web page. There you will find documents related to the translation process, the structure of the OAS and its authorities, normative documents of the OAS, including inter-American treaties and agreements, and links to official documents of the main bodies of the Organization – the General Assembly, the Permanent Council and its committees, CIDI, etc., as well as annual reports of the Secretary General and of the organs, agencies, and entities of the OAS. These reports provide a wealth of information about specific OAS projects, programs, and other activities. Also included in the References Section of the web page are some of the current topics under discussion at the OAS, terminology resources of various international organizations, and specialized terminology resources.

Among the two most reliable sources of information for titles of meetings, programs, projects, etc., are the General Assembly declarations and resolutions, after their review by the Style Committee, and the OAS Institutional Glossary, which is regularly updated. Executive Orders (08-01 rev. 7, rev. 8, and rev. 9, and 14-01) are particularly useful for sourcing the correct names and translations of the various secretariats, departments, offices and sections that comprise the OAS. We urge you to use these reference sources to maintain consistency between your work and that of the Language Section. For obvious reasons we prefer to work with freelancers who can ensure such consistency.

Contact Margaret Palmer (mpalmer@oas.org) and/or visit our abovementioned References web page for the latest version of the OAS Glossary and Instructions for Translators, the Executive Orders, and any other reference document you may need.



b. CAT Tools

The Language Section uses Trados Studio 2022.

Signed: José Medeiros Vieira Lima Júnior
TRANSLATOR

Signed: 
CHIEF, LANGUAGE SECTION
DEPARTMENT OF CONFERENCES AND
MEETINGS MANAGEMENT

Print full name: José Medeiros Vieira Lima Júnior

Print full name: Sheyla Barretto Carvalho Kopsidas

Address: CLN 113, Bloco D, Apto. 205
Brasília-DF, Brazil. CEP: 70.763-540

Address: 1809 Constitution Ave, NW
Washington, D.C., USA, 20006

Date: May 1st, 2024

Date: April 18th, 2024



**MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL
PROCURADORIA-GERAL DA REPÚBLICA
SECRETARIA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL
ASSESSORIA DE TRADUÇÃO**

ATESTADO

Atestamos para os devidos fins que **JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**, CPF 621.896.462-00, matrícula 27226-4, era contratado, na condição de servidor sem vínculo efetivo, lotado na Procuradoria Geral da República, Brasília/DF, para prestar serviços de tradução/versão comercial de textos e documentos comuns, técnicos, jurídicos e não jurídicos de julho de 2015 a janeiro de 2022, nos idiomas **espanhol, francês e russo** para o **português**, e vice-versa, executou um total de **433** (quatrocentos e trinta e três) Ordens de Serviço, perfazendo aproximadamente **5.727** (cinco mil, setecentos e vinte e sete) laudas, tendo cumprido satisfatoriamente as obrigações assumidas, nos quantitativos que seguem:

IDIOMAS	OSs	LAUDAS
Espanhol para Português	34	583,111
Português para Espanhol	157	2.403,405
Francês para Português	33	854,486
Português para Francês	198	1.857,918
Russo para Português	1	1,075
Português para Russo	10	27,270

Brasília, *data da assinatura eletrônica.*

GERSON CUNEGATTO
Assessor-Chefe Administrativo

Endereço: SAF Sul Quadra 4 Conjunto C Bloco B Sala 512 – Brasília/DF – CEP 70.050-900
Telefones: (61) 3105-6199 - E-mail: PGR-Traducao-SCI@mpf.mp.br



Universidade Paulista



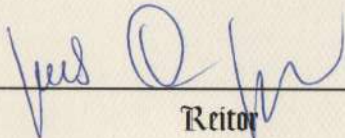
○ Reitor da Universidade Paulista, no uso de suas atribuições e tendo em vista a colação de grau no Curso de Letras, em 18 de julho de 2014, confere o título de

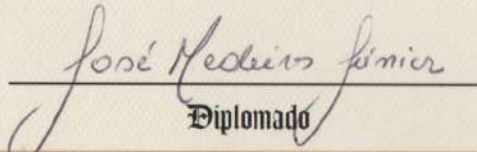
Licenciado a

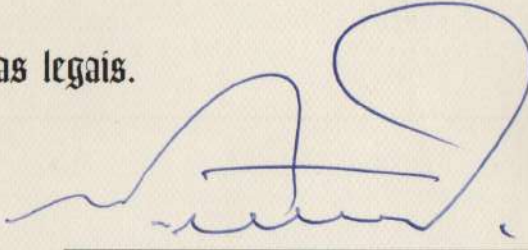
José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior

brasileiro, natural do Estado do Pará, nascido a 19 de janeiro de 1978,
R.G. nº 3281765-PA

e outorga-lhe o presente Diploma,
a fim de que possa gozar de todos os direitos e prerrogativas legais.
São Paulo, 18 de julho de 2014


Reitor


Diplomado


Secretário Geral

Reitor: Dr. João Carlos Di Genio
 Vice-Reitor de Graduação: Dr. Yugo Okida
 Secretário Geral: Prof. Afonso Celso Fraga Sampaio Amaral
 Secretário Geral Adjunto: Prof. Edison Fernandes

Universidade Paulista

Reconhecida pela Portaria MEC n.º 550
 D.O.U de 09-11-1988

Curso de Letras

Reconhecido pelo Decreto 77.546, publicada no D.O.U. em 05 de maio de 1976.
 Reconhecimento renovado nos termos da Portaria Normativa MEC n.º 40, de 12 de
 dezembro de 2007, republicada no D.O.U. de 29/12/2010.

O diplomado concluiu nesta Universidade a
 Habilitação em:

Português/Inglês

São Paulo, 18 de julho de 2014

Secretário Geral

018705-0

UNIVERSIDADE PAULISTA – UNIP

Secretaria Geral
 Departamento de Registros de Diplomas

Diploma registrado sob n.º 326783

Processo n.º 2014.1.318489

nos termos do Artigo 48 § 1º da Lei 9394/96,
 São Paulo, 26 de agosto de 2014

De acordo.

Prof. Edison Fernandes
 Secretário Geral Adjunto
 RG: 2.813.885



SENADO FEDERAL
Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC
Coordenação de Informação - COINF
Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

OFÍCIO Nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC

Brasília, 28 de abril de 2026.

Assunto: Manifestação técnica do SETRIN. Edital de Credenciamento nº 004/2025. Teste de interpretação simulada. Restituição processual à COCDIR.

Referência: Processo NUP 00200.019462/2025-19

Senhora Coordenadora da COCDIR,

Trata-se de manifestação técnica elaborada pelo Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN, no âmbito do processo nº 00200.019462/2025-19, acerca do desempenho do candidato JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR no teste de interpretação simulada realizado para o idioma ESPANHOL, em cumprimento ao procedimento previsto no item 3.8 do Edital de Credenciamento nº 004/2025.

A presente manifestação possui natureza estritamente técnico-avaliativa e circunscreve-se à aferição da aptidão prática demonstrada pelo candidato durante a simulação de interpretação, não abrangendo juízo sobre a regularidade documental, habilitação jurídica, fiscal ou trabalhista, tampouco sobre os demais requisitos formais cuja análise compete à Comissão de Contratações Diretas.

Registra-se, ainda, que, nos termos do item 4.2 do Edital, a verificação da conformidade documental pela referida Comissão está condicionada à prévia manifestação técnica do SETRIN quanto ao teste de interpretação simulada, razão pela qual o presente pronunciamento configura etapa instrutória necessária, especializada e vinculada à aferição da capacidade técnica do interessado.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

Nesse contexto, esta unidade técnica procede à análise exclusiva do desempenho apresentado no teste prático, à luz dos parâmetros técnicos aplicáveis à interpretação de conferência e das exigências operacionais inerentes ao ambiente institucional do Senado Federal.

I – DO PROCEDIMENTO TÉCNICO-AVALIATIVO

O teste de interpretação simulada foi conduzido exclusivamente pelo SETRIN, em ambiente remoto controlado, mediante a utilização da plataforma Zoom Workplace, em sua versão corporativa, adotando-se infraestrutura tecnológica adequada à reprodução fidedigna das condições operacionais inerentes à prestação de serviços de interpretação de conferência no âmbito institucional do Senado Federal.

Em parceria com a Secretaria de Comissões – SCOM, o ambiente virtual foi estruturado de modo a assegurar estabilidade de conexão, qualidade de transmissão audiovisual, controle de variáveis externas e condições técnicas compatíveis com a simulação de situações reais de atuação profissional, garantindo, assim, a confiabilidade do procedimento avaliativo e a consistência dos resultados obtidos.

A escolha da plataforma e dos recursos empregados não se deu de forma aleatória, mas decorre da necessidade de replicar, com elevado grau de aderência, o contexto técnico, comunicacional e operacional em que se inserem os eventos oficiais desta Casa Legislativa, nos quais a atividade de interpretação exige desempenho contínuo sob condições de pressão cognitiva, precisão linguística e estabilidade de entrega.

A banca avaliadora foi composta pelos seguintes servidores efetivos:

Vitor Pinhal Landim, matrícula nº 398655, Chefe do SETRIN;

Klébert Renée Machado Gonçalves, matrícula nº 231748, Tradutor bilíngue do SETRIN;

Maria Iracema Lima Martin, matrícula nº 51680, Tradutora bilíngue do SETRIN;

Natália Jorge e Costa, matrícula nº 443879, Tradutora bilíngue do SETRIN.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

O procedimento foi estruturado com base na exposição do candidato a material audiovisual autêntico, atual e institucionalmente aderente à realidade do Senado Federal, compreendendo conteúdos com densidade informacional elevada, terminologia institucional e legislativa, encadeamento argumentativo complexo, variação de ritmo, entonação e estrutura discursiva, bem como simulação de contextos reais de eventos oficiais, audiências, seminários e reuniões técnicas.

A dinâmica avaliativa exigiu do candidato escuta qualificada e ativa, processamento semântico em tempo real, retenção de unidades de sentido, reformulação linguística imediata e entrega oral estruturada e inteligível.

II – DOS CRITÉRIOS TÉCNICOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação foi conduzida com fundamento em critérios técnicos consolidados na prática profissional da interpretação de conferência, amplamente reconhecidos em contextos institucionais e compatíveis com os parâmetros de qualidade exigidos no âmbito do Senado Federal, tendo por objetivo aferir, de forma sistemática e integrada, a aptidão do candidato para o exercício da atividade em ambiente de elevada exigência comunicacional.

Nesse diapasão, foram considerados cinco eixos avaliativos:

Fidelidade das ideias: compreendida como a capacidade de preservar, na língua de chegada, o conteúdo semântico essencial do discurso original, incluindo sua coerência argumentativa, progressão lógica e intenção comunicativa. Foram analisadas a precisão terminológica, a adequação lexical ao contexto institucional, a correta identificação e resolução de falsos cognatos, bem como a habilidade de evitar distorções de sentido, omissões relevantes ou acréscimos indevidos que pudessem comprometer a integridade da mensagem interpretada.

Pronúncia: aferida sob a perspectiva da inteligibilidade funcional, considerando a clareza na emissão dos sons do idioma de trabalho, a acentuação adequada, a consistência fonética e a ausência de interferências que dificultassem a compreensão imediata pelo ouvinte. O critério





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

privilegiou a efetividade comunicacional, observando-se se a produção oral se mantinha compatível com o padrão exigido em contextos formais e institucionais.

Dicção: analisada como elemento central da entrega interpretativa, abrangendo a articulação das palavras, a fluidez da fala, o ritmo discursivo, a projeção vocal e a estabilidade na emissão. Avaliou-se, ainda, a capacidade de manter discurso contínuo, organizado e inteligível, sem ocorrência de hesitações excessivas, truncamentos ou quebras que prejudicassem a recepção da mensagem.

Completeness: verificada a partir da capacidade de transferência integral das informações relevantes do discurso original, incluindo ideias principais e secundárias, dados, qualificadores, relações de causa e consequência e demais elementos estruturantes da mensagem. Foram consideradas tecnicamente aceitáveis apenas condensações compatíveis com a prática profissional, desde que não implicassem perda significativa de conteúdo ou comprometimento da compreensão global.

Lagging (décalage): examinado como indicador da gestão do tempo interpretativo, refletindo o equilíbrio entre escuta, processamento cognitivo e produção oral. Avaliou-se a estabilidade do intervalo entre o discurso de origem e a interpretação, a capacidade de acompanhar variações de ritmo do orador e a ausência de acúmulo de atraso ou antecipações inadequadas que pudessem comprometer a coerência e a completude da interpretação.

Salienta-se que tais critérios não foram analisados de forma isolada, mas de maneira integrada, considerando-se o impacto combinado de cada um deles na qualidade final da interpretação e na efetiva capacidade de atuação do candidato em contextos institucionais de alta exigência.

III – DO DESEMPENHO

No caso concreto, o candidato JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR, avaliado no idioma ESPANHOL, apresentou desempenho técnico global que, à luz da análise colegiada realizada pela banca avaliadora do SETRIN, revelou-se compatível com o padrão de aptidão





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

exigido para a prestação de serviços de interpretação de conferência no âmbito do Senado Federal.

A avaliação não se limitou à verificação genérica de fluência no idioma, mas examinou a capacidade efetiva da candidata de compreender, processar, reformular e transmitir, em tempo real, conteúdo oral de natureza institucional, observando-se a qualidade da entrega interpretativa em seus aspectos linguísticos, cognitivos, terminológicos e comunicacionais.

No critério de **fidelidade das ideias**, verificou-se que o candidato preservou adequadamente o núcleo semântico do discurso original, mantendo a coerência argumentativa, a progressão lógica das informações e a intenção comunicativa do emissor. As escolhas terminológicas revelaram-se compatíveis com o contexto institucional apresentado, sem ocorrência de distorções relevantes, inversões de sentido ou acréscimos indevidos capazes de comprometer a compreensão da mensagem.

Quanto à **pronúncia**, observou-se nível satisfatório de inteligibilidade, com emissão fonética clara e suficientemente estável para permitir a compreensão imediata pelo ouvinte. Eventuais marcas individuais de fala não comprometeram a função comunicacional da interpretação, permanecendo a produção oral dentro de padrão compatível com a atuação profissional em ambiente formal.

No que concerne à **dicção**, o candidato apresentou entrega oral organizada, com articulação adequada, ritmo funcional e fluidez suficiente à recepção do conteúdo interpretado. A fala manteve-se compreensível, sem hesitações excessivas, truncamentos recorrentes ou quebras de linearidade capazes de prejudicar a continuidade da mensagem.

Em relação à **completude**, constatou-se que a interpretação preservou os elementos informacionais essenciais do discurso, abrangendo ideias principais, referências relevantes e estrutura argumentativa. Eventuais condensações observadas situaram-se dentro dos limites tecnicamente admissíveis da prática interpretativa, sem prejuízo substancial à integridade do conteúdo.

No critério de **lagging/décalage**, verificou-se controle adequado do intervalo entre a fala original e a interpretação, com equilíbrio entre escuta, processamento e produção oral. Não se





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

observou acúmulo excessivo de atraso, perda de acompanhamento do fluxo discursivo ou antecipação inadequada que comprometesse a coerência da entrega.

Diante do conjunto dos elementos avaliados, conclui-se que o candidato demonstrou aptidão técnica suficiente, desempenho consistente e capacidade operacional compatível com as exigências do teste de interpretação simulada, razão pela qual **o resultado é considerado satisfatório para fins de aprovação.**

IV – DA ESTIMATIVA DE EMPENHO

Em atendimento ao disposto no Capítulo 6 do Edital de Credenciamento nº 004/2025, especialmente quanto à formalização do ajuste por nota de empenho e à necessidade de projeção de uso baseada no histórico de interpretações e na estimativa de eventos futuros, o SETRIN procedeu ao dimensionamento técnico do valor a ser empenhado individualmente em favor de cada intérprete credenciado.

A metodologia adotada considerou o histórico consolidado de demandas de interpretação ao longo dos últimos 3 anos, período já plenamente estabilizado após os impactos decorrentes da pandemia de COVID-19, refletindo, portanto, padrão representativo e consistente da atividade institucional. A análise desse intervalo evidencia comportamento regular na realização de eventos com necessidade de interpretação, permitindo a construção de projeção anual baseada em dados históricos confiáveis e metodologicamente adequados.

A partir dessa base empírica ampliada, projeta-se, por critério linear conservador, uma demanda anual estimada entre 16 e 20 eventos, adotando-se, para fins de cálculo, a média técnica de 18 eventos anuais.

Conforme a estrutura remuneratória prevista no edital, o valor da hora de interpretação corresponde a R\$ 341,57, com garantia mínima de 3 horas por acionamento, o que resulta no valor mínimo de R\$ 1.024,71 por evento. Considerando a média de 18 eventos anuais, tem-se: $18 \times R\$ 1.024,71 = R\$ 18.444,78$.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

Todavia, a simples multiplicação da quantidade média de eventos pelo valor mínimo de acionamento não traduz, com a necessária prudência administrativa, a realidade operacional do Senado Federal. A dinâmica institucional compreende eventos com duração superior à franquia mínima, demandas de maior complexidade, possibilidade de acionamentos urgentes ou urgentíssimos e necessidade de reserva técnica suficiente para evitar subdimensionamento orçamentário.

Assim, aplica-se fator técnico de ajuste de 20% para contemplar eventos com duração superior ao mínimo: $R\$ 18.444,78 \times 1,20 = R\$ 22.133,74$. Em seguida, aplica-se fator adicional de 5%, em razão da possibilidade de emissão de ordens de serviço urgentes ou urgentíssimas: $R\$ 22.133,74 \times 1,05 = R\$ 23.240,43$.

Por fim, aplica-se margem administrativa prudencial de 5%, considerada a variabilidade da agenda institucional, a imprevisibilidade de compromissos internacionais, a eventual concentração sazonal de eventos e a necessidade de assegurar disponibilidade orçamentária suficiente ao regular funcionamento do serviço: $R\$ 23.240,43 \times 1,05 = R\$ 24.402,45$.

Dessa forma, o SETRIN entende tecnicamente adequada a emissão de nota de empenho individualizada, por intérprete credenciado, no valor estimado de: **R\$ 24.402,45 (vinte e quatro mil, quatrocentos e dois reais e quarenta e cinco centavos)**.

Consigne-se, por oportuno, que o valor ora indicado possui natureza estimativa, prudencial e não vinculante, destinando-se exclusivamente a viabilizar a adequada formalização orçamentária do credenciamento e a emissão tempestiva das ordens de serviço, nos termos da dinâmica operacional do ajuste. A execução financeira permanecerá estritamente condicionada à efetiva prestação dos serviços, aos quantitativos de horas efetivamente realizadas, à formalização das respectivas ordens de serviço e à observância integral das disposições editalícias aplicáveis.

Ademais, na eventual hipótese de a demanda real superar a projeção inicialmente estabelecida, admite-se a adoção das providências orçamentárias pertinentes para reforço da dotação, mediante a abertura de crédito adicional, na forma da legislação vigente, assegurando-se, assim, a continuidade do serviço sem prejuízo da consistência técnica da estimativa ora





SENADO FEDERAL

Secretaria de Gestão de Informação e Documentação - SGIDOC

Coordenação de Informação - COINF

Serviço de Tradução e Interpretação - SETRIN

apresentada, a qual se fundamenta em critérios metodológicos adequados, série histórica representativa e parâmetros prudenciais de planejamento.

V – CONCLUSÃO

Diante de todo o exposto, o Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN, no exercício de sua competência técnica e em observância aos parâmetros estabelecidos no Edital de Credenciamento nº 004/2025, **manifesta-se favoravelmente à aprovação do candidato JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR** no teste de aptidão para o idioma ESPANHOL nos termos do item 3.8 do referido instrumento convocatório.

No que tange aos desdobramentos administrativos subsequentes, reputa-se pertinente e tecnicamente justificada a adoção das providências necessárias à emissão de nota de empenho individualizada em favor da intérprete, no valor estimado de **R\$ 24.402,45**, em consonância com a projeção de demanda, a série histórica considerada e os critérios metodológicos explicitados nesta manifestação.

Nessa conformidade, submetem-se os autos à apreciação da Comissão de Contratações Diretas – COCDIR, para prosseguimento da instrução processual, nos termos do item 4.2 do Edital.

Atenciosamente,

(documento assinado eletronicamente)

VITOR PINHAL LANDIM

Chefe do Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN



**SENADO FEDERAL**

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

Ofício nº 277/2026 – SEECON/COCDIR/SADCON

Em 08 de maio de 2026.

Assunto: Encaminhamento à COPAC.
Verificação de disponibilidade orçamentária.

Senhor Coordenador da COPAC,

Encaminho a V. S^a o presente processo para verificação de disponibilidade orçamentária referente à contratação com fundamento no inciso IV do art. 74 da Lei 14.133 e no Edital de Credenciamento 04/2025¹. Segundo o OFÍCIO Nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC²:

(...) o SETRIN entende tecnicamente adequada a emissão de nota de empenho individualizada, por intérprete credenciado, no valor estimado de: **R\$ 24.402,45 (vinte e quatro mil, quatrocentos e dois reais e quarenta e cinco centavos)** [grifos nossos]

Após as providências deste expediente, o processo deve retornar ao SEECON para continuidade da instrução.

Atenciosamente,

(verificar assinatura digital)

FERNANDO VERÍSSIMO BRANDIZZI
SEECON/COCDIR

¹ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 08/05/2026.

² 00100.077717/2026-69





SENADO FEDERAL

Secretaria de Finanças, Orçamento e Contabilidade – SAFIN
Coordenação de Planejamento e Acompanhamento Orçamentário – COPAC

Informação nº 366/2026 – COPAC/SAFIN

14 de maio de 2026

Processo nº 00200.019462/2025

Ref.: 00100.085895/2026

OBJETO DA ANÁLISE DE DISPONIBILIDADE ORÇAMENTÁRIA

Assunto	Empenho para despesas estimadas
Favorecido (Zeus)	JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR
ID da Obrigação (Zeus)	5964
Doc. referência valor	Ofício nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOCN (00100.077717/2026)
Descrição	Contratação para a prestação do serviço de interpretação de conferência em espanhol-português ou vice-versa, na modalidade consecutiva ou simultânea, no formato presencial ou remoto (Edital de Credenciamento 04/2025).

INSTRUÇÃO

Para fins de estimativa da despesa, foi acrescido ao valor estimado pelo Órgão Técnico (R\$ 24.402,45) o encargo patronal do INSS (20%), devido a pagamentos realizados diretamente a pessoas físicas, totalizando despesa estimada de R\$ 29.282,94.

IMPACTO ORÇAMENTÁRIO POR GRUPO DE NATUREZA DE DESPESA (GND)

Período considerado	Custeio (GND 3)	Investimento (GND 4)	Impacto por competência
Despesa exercícios anteriores (DEA)			
--	R\$ 0,00	R\$ 0,00	R\$ 0,00
Despesa exercício corrente			
2026	R\$ 29.282,94	R\$ 0,00	R\$ 29.282,94
Previsão demais exercícios			
--	R\$ 0,00	R\$ 0,00	R\$ 0,00
VALOR DA DESPESA A SER AUTORIZADA			R\$ 29.282,94

PROGRAMAÇÃO ORÇAMENTÁRIA

Programa de trabalho	01.031.0034.4061.5664 - Processo Legislativo, Fiscalização e Representação Política
Plano Orçamentário	0001 - Administração Legislativa
PTRES	167456
UGR	020026 - Secretaria de Gestão de Informação e Documentação
Fonte de recursos	1000 - Recursos Livres da União
Natureza(s) de despesa	339036, 339147

RESERVA ORÇAMENTÁRIA

Informamos que o impacto da despesa no corrente exercício poderá ser atendido pelos recursos alocados na referida programação do orçamento do Senado Federal, contemplada na Lei nº 15.346, de 14 de janeiro de 2026 (LOA 2026).





SENADO FEDERAL

Secretaria de Finanças, Orçamento e Contabilidade – SAFIN
Coordenação de Planejamento e Acompanhamento Orçamentário – COPAC

ENCAMINHAMENTO

À COCDIR/SADCON, para conhecimento das informações prestadas e continuidade da instrução processual.

(assinado digitalmente)

Leonardo Rocha Rêgo
Chefe do SEAOIG/COPAC





SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
 Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
 Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

Relatório Conclusivo nº 027/2026-SEECON/COCDIR/SADCON

Em 15 de maio de 2026.

Assunto: Credenciamento nº 004/2025. Homologação de Credenciados e aprovação da contratação. Serviço de interpretação de conferência.

Senhor Diretor da SADCON,

Trata-se de **Requerimento de Credenciamento – Pessoa Física do Sr. José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior**¹, inscrito no CPF sob o nº **621.896.462-00**, referente ao Edital de Credenciamento 04/2025², “(...) a fim de integrar cadastro de profissionais e empresas para a prestação do serviço de interpretação de conferência, na modalidade consecutiva ou simultânea, em idioma básico ou especial, no formato presencial ou remoto (...)”. O requerimento em questão diz respeito ao **primeiro item** do referido edital, a saber: “**Interpretação de conferência em idioma básico espanhol-português e vice-versa**”, nas **modalidades consecutiva e simultânea, formatos presencial e remoto**.

O SEECON/COCDIR, por meio do **Ofício nº 034/2025-SEECON/COCDIR/SADCON**³, efetuou as verificações constantes do item 1.2 do Anexo II do Edital, bem como verificou a presença dos documentos de habilitação previstos no item 2.1 do referido Anexo.

Diante do cumprimento das exigências documentais e das verificações realizadas, os autos foram encaminhados ao Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN para manifestação técnica quanto ao teste de aptidão para idiomas básicos, conforme disposto nos itens 3.1 e 3.8 do Edital e no item 2.2 do seu Anexo II.

No exercício de sua competência técnica e em observância aos parâmetros estabelecidos no Edital de Credenciamento nº 004/2025⁴, o Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN, por meio do **Ofício nº 4/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC**⁵, **manifestou-se favoravelmente** à aprovação do candidato JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA

¹ 00100.189572/2025-67.

² Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.

³ 00100.016742/2026-76.

⁴ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.

⁵ 00100.077717/2026-69.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
 Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
 Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

JÚNIOR no teste de aptidão para o idioma ESPANHOL, nos termos do item 3.8 do referido instrumento convocatório.

Como prosseguimento da instrução, este SEECON/COCDIR efetuou atualização das verificações constantes do **item 1.2 do Anexo II do Edital**⁶, sobre o que informamos a regularidade da situação do (a) proponente, a partir das informações constantes no **Anexo 1** deste expediente:

- a) **Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores (SICAF)** – Não consta impedimento direto ou indireto para contratação com a Administração Pública vinculada ao CPF do proponente (p. 1).
- b) **Cadastro de Licitantes Inidôneos**, do próprio Tribunal de Contas da União (p. 2);
- c) **Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Atos de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade (CNIA)**, do Conselho Nacional de Justiça (CNJ), (p. 3);
- d) **Cadastro Nacional de Empresas Inidôneas e Suspensas (CEIS)**, do Portal da Transparência (p. 4);
- e) **Cadastro Nacional de Empresas Punidas (CNEP)**, do Portal da Transparência (p. 4);
- f) **Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN)**: situação regular (p. 5).
- g) Regularidade fiscal, social e trabalhista: RFB/PGFN/INSS com validade até **07/11/2026** (p. 6); trabalhista com validade até **07/11/2026** (p. 7); distrital com validade até **09/08/2026** (p. 8); e municipal - isento.

Outrossim, chamada a se manifestar, a Coordenação de Planejamento e Acompanhamento Orçamentário exarou a Informação nº 366/2026-COPAC/SAFIN, de 14/05/2026, segundo a qual existe disponibilidade orçamentária no exercício de 2026 para fazer frente a esta contratação.

Por fim, informamos que foi criada no sistema GESCON a **Pré-Avença nº 6935**, referente a esta contratação. As autorizações correspondentes devem ser registradas nesse sistema. Com relação à Pré-Avença, esclarecemos que foram cadastrados dois itens: o primeiro item, que se refere ao serviço de interpretação, no valor de R\$ 24.402,45; e o segundo item, referente ao encargo do INSS patronal (20%) indicado pela COPAC na Informação nº 363/2026

⁶ Disponível em [Credenciamento 4/2025 - Transparência e Prestação de Contas](#). Acesso em 30/01/2026.





SENADO FEDERAL

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
 Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
 Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

– COPAC/SAFIN⁷, no valor de R\$ 4.880,49, cadastrado segundo orientação do coordenador da COPAC, após confirmação com o coordenador da COEXECO.

Isso posto, considerando as exigências documentais para habilitação previstas no **capítulo 3 do Edital de Credenciamento**⁸, informamos requerimento indicado **atende** ao disposto no instrumento convocatório. Isto posto, sugerimos o envio dos autos ao Senhor Diretor-Executivo de Contratações, conforme competência estabelecida no art. 10, inciso III, do Regulamento Administrativo do Senado Federal, bem como previsão do item 4.3 do Edital⁹:

- a. **HOMOLOGAR** o credenciamento de JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR, CPF 621.896.462-00.
- b. **AUTORIZAR** a presente contratação por inexigibilidade de licitação;
- c. **AUTORIZAR** a realização da despesa, cujo valor total estimado é de **R\$ 24.402,45** (vinte e quatro mil, quatrocentos e dois reais e quarenta e cinco centavos), acrescido do encargo patronal do INSS (20%) de **R\$ 4.880,49** (quatro mil, oitocentos e oitenta reais e quarenta e nove centavos), por se tratar de pagamento realizado diretamente a pessoa física, conforme descrito na Informação nº 363/2026 – COPAC/SAFIN¹⁰, totalizando despesa estimada de **R\$ 29.282,94** (vinte e nove mil, duzentos e oitenta e dois reais e noventa e quatro centavos)
- d. **DETERMINAR** a emissão da respectiva nota de empenho, em favor JOSÉ MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JÚNIOR, CPF 621.896.462-00 e do **Instituto Nacional do Seguro Social – INSS**.

Após, o processo deverá retornar à COCDIR/SADCON para publicação do credenciamento e contratação respectiva no Portal Nacional de Contratações Públicas – PNCP, conforme previsto nos arts. 18 e 19 do Decreto nº 11.878/2024.

Respeitosamente,

(verificar assinatura digital)

JORGE PORCARO
 SEECON/COCDIR

⁷ 00100.090051/2026-34.

⁸ *Idem.*

⁹ *Idem.*

¹⁰ 00100.090051/2026-34.



**SENADO FEDERAL**

Secretaria de Administração de Contratações – SADCON
Coordenação de Contratações Diretas – COCDIR
Serviço de Execução de Contratos – SEECON

Processo nº 00200.019462/2025-19

(verificar assinatura digital)

ANA CAROLINA COUTINHO VILLANOVA

Chefe de Serviço do SEEXCO

[Comissão de Contratações Diretas, instituída pela Portaria da DIRECON Nº 20/2024](#)

(verificar assinatura digital)

ADRIANA CRISTINA REPELEVICZ DE ALBERNAZ

Coordenadora da COCDIR

[Comissão de Contratações Diretas, instituída pela Portaria da DIRECON Nº 20/2024](#)

De acordo.

À DIRECON, para análise e deliberação.

(verificar assinatura digital)

RODRIGO GALHA

Diretor da SADCON

[Presidente da Comissão de Contratações Diretas, instituída pela Portaria da DIRECON Nº 20/2024](#)





Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores - SICAF

Declaração

Declaramos para os fins exigidos na legislação, conforme documentação registrada no SICAF, que a situação do fornecedor no momento é a seguinte:

Dados do Fornecedor

CPF: **621.896.462-00**
Nome: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**
Situação do Fornecedor: **Credenciado** Data de Vencimento do Cadastro: **16/03/2027**

Ocorrências e Impedimentos

Ocorrência: **Nada Consta**
Impedimento de Licitar: **Nada Consta**
Ocorrências Impeditivas indiretas: **Nada Consta**
Vínculo com "Serviço Público": **Nada Consta**

Níveis cadastrados:

I - Credenciamento





TRIBUNAL DE CONTAS DA UNIÃO
CERTIDÃO NEGATIVA
DE
LICITANTES INIDÔNEOS

(Válida somente com a apresentação do CPF)

Nome completo: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**

CPF/CNPJ: **621.896.462-00**

O Tribunal de Contas da União CERTIFICA que, na presente data, o (a) requerente acima identificado(a) NÃO CONSTA da relação de responsáveis inidôneos para participar de licitação na administração pública federal, por decisão deste Tribunal, nos termos do art. 46 da Lei nº 8.443/92 (Lei Orgânica do TCU).

Não constam da relação consultada para emissão desta certidão os responsáveis ainda não notificados do teor dos acórdãos condenatórios, aqueles cujas condenações tenham tido seu prazo de vigência expirado, bem como aqueles cujas apreciações estejam suspensas em razão de interposição de recurso com efeito suspensivo ou de decisão judicial.

Certidão emitida às 11:55:14 do dia 11/05/2026, com validade de trinta dias a contar da emissão.

A veracidade das informações aqui prestadas podem ser confirmadas no sítio <https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=1660:5>

Código de controle da certidão: U12V110526115514

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





Improbidade Administrativa e Inelegibilidade

Certidão Negativa

Certifico que nesta data (11/05/2026 às 12:17) NÃO CONSTA no Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Ato de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade registros de condenação com trânsito em julgado ou sanção ativa quanto ao CPF nº 621.896.462-00.

A condenação por atos de improbidade administrativa não implica automático e necessário reconhecimento da inelegibilidade do condenado.

Para consultas sobre inelegibilidade acesse portal do TSE em <http://divulgacandcontas.tse.jus.br/>

Esta certidão é expedida gratuitamente. Sua autenticidade pode ser por meio do número de controle 6A01.F2EE.106A.4622 no seguinte endereço: https://www.cnj.jus.br/improbidade_adm/autenticar_certidao.php



Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN)

Consulta Contratante

Emissão em 11/05/2026, 12:54

CPF / CNPJ: **62.189.646/200** Situação para a Esfera Federal: **REGULAR**

Nenhum registro ativo localizado - Situação REGULAR

Código de Validação: MzQyZDc0ZmRmMGE1YzBmN2EzYTk0NjFhMGU3NzFjYzIzNmZINTJmZTE1ZGizOWExZjgzYTUwNWJiZmRkNzg5ZA==

Para validar esse documento acesse a opção Cadastro -> Validar Relatórios



Este documento não dispensa a consulta ao Cadin a ser realizada pela Administração Pública no momento da operação a que se destina



MINISTÉRIO DA FAZENDA
Secretaria da Receita Federal do Brasil
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA
ATIVA DA UNIÃO**

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
CPF: 621.896.462-00

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão se refere à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.

Emitida às 12:01:06 do dia 11/05/2026 <hora e data de Brasília>.

Válida até 07/11/2026.

Código de controle da certidão: **3378.F665.E656.B12B**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





PODER JUDICIÁRIO
JUSTIÇA DO TRABALHO

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR

CPF: 621.896.462-00

Certidão n°: 47148663/2026

Expedição: 11/05/2026, às 12:03:25

Validade: 07/11/2026 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**, inscrito(a) no CPF sob o n° **621.896.462-00**, **NÃO CONSTA** como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.





GOVERNO DO DISTRITO FEDERAL
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA
SUBSECRETARIA DA RECEITA

CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS

CERTIDÃO Nº: 147088605432026
NOME: JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR
ENDEREÇO: CLN NRO 113 BL D AP 205
CIDADE: ASA NORTE
CPF: 621.896.462-00
FINALIDADE: JUNTO AO GDF

_____ CERTIFICAMOS QUE _____

Até esta data não constam débitos de tributos de competência do Distrito Federal, inclusive os relativos à Dívida Ativa, para o contribuinte acima. Fica ressalvado o direito de a Fazenda Pública do Distrito Federal cobrar, a qualquer tempo, débitos que venham a ser apurados.

**Certidão expedida conforme Decreto Distrital nº 23.873 de 04/07/2003, gratuitamente.
Válida até 09 de agosto de 2026. ***

emitida via internet em 11/05/2026 às 12:08:18 e deve ser validada no endereço <https://www.receita.fazenda.df.gov.br>.





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

DESPACHO Nº 533/2026/DIRECON
Processo nº 00200.019462/2025-19

Assunto: Homologação de credenciamento e autorização para contratação direta por inexigibilidade com fulcro no inciso IV do art. 74 c/c o art. 79 da Lei nº 14.133/2021.

Edital de Credenciamento: 004/2025.

Objeto: Credenciamento, a qualquer tempo, de pessoas físicas e jurídicas a fim de integrar cadastro de profissionais e empresas para a prestação do serviço de interpretação de conferência, na modalidade consecutiva ou simultânea, em idioma básico ou especial, no formato presencial ou remoto.

Órgão Demandante: SGIDOC.

Decisão: Homologado o credenciamento e autorizada a contratação por inexigibilidade de licitação.

Senhor Diretor-Executivo de Governança Contratual e Licitatória,

1. Trata-se de pretensão de homologação de credenciamento de José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior, inscrito no CPF sob o nº 621.896.462-00, por inexigibilidade de licitação, com fulcro no inciso IV, art. 74¹ c/c o art. 79² da Lei nº 14.133/2021, decorrente do Edital de Credenciamento nº 004/2025³, promovido pelo Senado Federal para o credenciamento, a qualquer tempo, de pessoas físicas e jurídicas a fim de integrar cadastro de profissionais e empresas para a prestação do serviço de interpretação de conferência, na modalidade consecutiva ou simultânea, em idioma básico ou especial, no formato presencial ou remoto, conforme documentação constante do Processo de autorização do credenciamento NUP nº 00200.005389/2025-90.

¹ [Lei nº 14.133/2021](#), Art. 74. É inexigível a licitação quando inviável a competição, em especial nos casos de: [...] **Inciso IV** – objetos que devam ou possam ser contratados por meio de credenciamento.

² **Art. 79.** O credenciamento poderá ser usado nas seguintes hipóteses de contratação:

Inciso I – paralela e não excludente: caso em que é viável e vantajosa para a Administração a realização de contratações simultâneas em condições padronizadas.

³ [Edital de Credenciamento nº 004/2025](#).





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

2. O Sr. José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior apresentou Requerimento de Credenciamento – modelo pessoa física⁴, acompanhado da documentação necessária à comprovação do atendimento das condições de habilitação, da inexistência de impedimentos e dos demais requisitos previstos no retromencionado edital.
3. Nos termos do Capítulo 3 do Edital - DA HABILITAÇÃO E DO TESTE DE APTIDÃO – constitui requisito para o credenciamento, além da habilitação, a realização de teste de aptidão, promovido pelo Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN, cujo resultado foi formalizado por meio do OFÍCIO Nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC⁵, conclusivo pela aprovação do interessado. Ademais, em observância às disposições constantes do Capítulo 6 do edital, a referida unidade estimou em R\$ 24.402,45 (vinte e quatro mil quatrocentos e dois reais e quarenta e cinco centavos) o montante a ser empenhado.
4. A Coordenação de Planejamento e Acompanhamento Orçamentário – COPAC informou que há disponibilidade orçamentária no exercício de 2026 para custear a despesa⁶.
5. Por fim, a COCDIR manifestou-se por meio do Relatório Conclusivo nº 27/2026-COCDIR/SADCON⁷, concluindo que o interessado atendeu aos requisitos exigidos no edital. Anexas ao documento *retro*, certidões de estilo e consultas a sistemas governamentais indicam a regularidade fiscal e trabalhista do interessado, bem como a ausência de impedimentos legais para contratar com a Administração.
6. Dessa maneira, os autos foram encaminhados a esta Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória – DIRECON para deliberação quanto à homologação do credenciamento.
7. Eis o que cumpre relatar.
8. Passa-se à análise da contratação direta pretendida, com fulcro no inciso IV do art. 74 c/c o art. 79 da Lei nº 14.133/2021, à luz da legislação aplicável e do interesse público.
9. *Ab initio*, cumpre registrar que os requisitos atinentes à fase preparatória do credenciamento constituíram objeto de análise anterior, por ocasião da autorização para publicação do edital. Desse modo, a presente análise restringe-se à etapa de julgamento da documentação apresentada pelo interessado, especialmente quanto ao atendimento das condições de habilitação e dos demais requisitos previstos no instrumento convocatório.
10. Assim, para fins de homologação do credenciamento, cumpre verificar o atendimento das condições de habilitação e dos demais requisitos previstos no instrumento convocatório, nos termos do inciso IV do art. 74 c/c o art. 79 da Lei nº 14.133/2021.
 - a. **Requerimento de credenciamento:** o item 2.6 do edital prevê a apresentação de requerimento de credenciamento, cujo modelo consta do próprio instrumento.

⁴ **Requerimento de Credenciamento – modelo pessoa física:** NUP 00100.004702/2026-81.

⁵ **OFÍCIO Nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC:** NUP 00100.077717/2026-69.

⁶ **Informação nº 366/2026-COPAC/SAFIN:** NUP 00100.090051/2026-34.

⁷ **Relatório Conclusivo nº 27/2026-COCDIR/SADCON:** NUP 00100.090439/2026-35.





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitação

- b. **Teste de aptidão, comprovação de experiência profissional e manifestação técnica:** nos termos dos itens 3.8 e 3.9 do edital, constitui requisito para o credenciamento a realização de teste de aptidão e/ou a comprovação de experiência profissional, conforme o idioma pretendido, mediante análise técnica a ser realizada pelo Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN.
- c. **Requisitos de habilitação e julgamento da documentação:** a “comprovação de que o contratado preenche os requisitos de habilitação e qualificação mínima necessária”, conforme previsão do inciso V do art. 72 da Lei nº 14.133/2021, compreende, no presente caso, a verificação da regularidade fiscal e trabalhista do interessado, da ausência de impedimento legal para contratar com a Administração Pública, bem como das demais exigências previstas no instrumento convocatório, cabendo à Comissão de Contratações Diretas proceder ao exame e julgamento da documentação apresentada, nos termos do item 4.2 do edital.
- d. **Estimativa do montante a ser empenhado:** nos termos do Capítulo 6 do edital, as futuras contratações decorrentes do credenciamento pressupõem estimativa do montante a ser empenhado para atendimento das demandas da Administração.
- e. **Previsão de recursos orçamentários:** o inciso IV do artigo 72 da Lei nº 14.133/2021 requer a “demonstração da compatibilidade da previsão de recursos orçamentários com o compromisso a ser assumido”, formalidade também prevista no art. 23 do ADG nº 14/2022⁸.
- f. **Manifestação conclusiva da SADCON/Comissão de Contratações Diretas:** ao encerrar a instrução do processo de contratação direta, a SADCON deve manifestar-se conclusivamente quanto à presença dos pressupostos legais nos autos, em atendimento ao § 2º do artigo 54 do ADG nº 14/2022⁹. Ademais, o item 4.2 do instrumento convocatório atribui à Comissão de Contratações Diretas o exame e julgamento da documentação apresentada, verificando sua conformidade com as exigências previstas no edital.

⁸ **ADG nº 14/2022, Art. 23.** Previamente ao encaminhamento dos autos para deliberação pela autoridade competente, a Secretaria de Finanças, Orçamento e Contabilidade - SAFIN deverá se manifestar a respeito da disponibilidade ou previsão orçamentária para atender à contratação.

⁹ **ADG nº 14/2022, Art. 54.** O processo de contratação direta, que compreende os casos de inexigibilidade e de dispensa de licitação, deverá ser, com apoio do Órgão Técnico, instruído pela SADCON, em conformidade com as disposições deste Ato, da Lei nº 14.133, de 2021, e da legislação de regência. **§ 1º** A análise da conformidade jurídica da contratação direta, nos termos do §4º do art. 53 da Lei nº 14.133, de 2021, será realizada pela ADVOSF, notadamente quanto à observância dos requisitos legais e regulamentares, bem como à incidência dos entendimentos jurisprudenciais aplicáveis e adequados às circunstâncias do caso concreto. **§ 2º** Observado o disposto no § 1º deste artigo, o setor da SADCON responsável pela instrução do processo de contratação direta deverá, ao encaminhar os autos à deliberação superior, manifestar-se conclusivamente quanto à presença dos pressupostos estabelecidos nos incisos I, II, III, IV, V, VI e VII do art. 72 e, conforme o caso, nos §§ 1º a 5º do art. 74 ou nos incisos do art. 75 da Lei nº 14.133, de 2021, resguardada à autoridade competente a análise do mérito administrativo da contratação.





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

- g. **Autorização da autoridade competente:** a autorização da autoridade competente, prevista no inciso VIII do art. 72 da Lei nº 14.133/2021, constitui o ato administrativo de homologação do credenciamento, materializado por meio do presente expediente, caso assim se decida.
- h. **Divulgação da homologação do credenciamento:** em cumprimento ao parágrafo único do artigo 72 da NLL¹⁰, bem como ao inciso II do § 2º do artigo 59 do ADG nº 14/2022¹¹, a homologação do credenciamento deverá ser divulgada na sequência da instrução processual.

11. A fim de verificar a adequação processual, passa-se à análise do caso concreto.

12. No que tange ao requerimento de credenciamento, verifica-se o atendimento da exigência conforme documentação juntada ao NUP nº 00100.004702/2026-81.

13. Quanto ao teste de aptidão, à comprovação de experiência profissional e à manifestação técnica, observa-se que o Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN, por meio do OFÍCIO Nº 4/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC¹², manifestou-se conclusivamente acerca do atendimento das exigências técnicas previstas no instrumento convocatório.

14. Relativamente aos requisitos de habilitação e ao julgamento da documentação, verifica-se que a Comissão de Contratações Diretas procedeu ao exame da documentação apresentada pelo interessado, juntada aos autos no NUP nº 00100.004702/2026-81, concluindo pela conformidade com as exigências previstas no edital. No que se refere à regularidade fiscal, trabalhista e à ausência de impedimentos, constam dos autos as seguintes comprovações, anexadas ao NUP 00100.090439/2026-35-1:

- a. Regularidade Fiscal Federal e Previdenciária válida até 7/11/2026;
- b. Regularidade Fiscal Estadual válida até 9/8/2026;
- c. Regularidade Fiscal Municipal não aplicável para pessoas do DF;
- d. Regularidade Trabalhista válida até 7/11/2026;
- e. Que o interessado não possui impedimento de contratar com a União; e
- f. Que o interessado não possui registro no CADIN.

15. No tocante à estimativa do montante a ser empenhado, observa-se que o SETRIN estimou em R\$ 24.402,45 (vinte e quatro mil quatrocentos e dois reais e quarenta e cinco

¹⁰ **Lei nº 14.133/2021, Art. 72, parágrafo único.** O ato que autoriza a contratação direta ou o extrato decorrente do contrato deverá ser divulgado e mantido à disposição do público em sítio eletrônico oficial.

¹¹ **ADG nº 14/2022, Art. 59, § 2º** Em relação às contratações diretas, a SADCON deverá providenciar: **inciso II** – a disponibilização do ato de autorização da contratação direta exarado pela autoridade competente: **a)** no Portal da Transparência do Senado Federal; **b)** no Portal Nacional de Contratações Públicas (PNCP).

¹² **OFÍCIO Nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC:** NUP 00100.077717/2026-69.





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

centavos) o valor necessário ao atendimento das futuras demandas decorrentes do credenciamento, conforme consignado no OFÍCIO Nº 4/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC¹³.

16. Quanto à existência de recursos orçamentários para fazer frente à despesa, verifica-se a disponibilidade orçamentária compatível com o compromisso a ser assumido, conforme Informação nº 366/2026-COPAC/SAFIN¹⁴, em conformidade com o inciso IV do art. 72 da Lei nº 14.133/2021 e com o art. 23 do ADG nº 14/2022. Importa destacar que, em razão de se tratar de pagamentos realizados diretamente a pessoa física, incide contribuição previdenciária patronal à alíquota de 20%, nos termos do art. 22, inciso III, da Lei nº 8.212/1991, motivo pelo qual a COPAC promoveu acréscimo de **R\$ 4.880,49** (quatro mil oitocentos e oitenta reais e quarenta e nove centavos) à estimativa inicial da despesa, totalizando o montante de **R\$ 29.282,94** (vinte e nove mil duzentos e oitenta e dois reais e noventa e quatro centavos).

17. No que se refere à manifestação conclusiva da SADCON/Comissão de Contratações Diretas, observa-se que a instrução processual foi regularmente concluída, com manifestação favorável ao deferimento do credenciamento, conforme Relatório Conclusivo nº 27/2026-SECON/COCDIR/SADCON, juntado aos autos no NUP nº 00100.090439/2026-35, nos termos do § 2º do art. 54 do ADG nº 14/2022 e do item 4.2 do instrumento convocatório.

18. Por fim, com relação à autorização da autoridade competente e à divulgação da homologação do credenciamento, observa-se que o primeiro requisito será materializado por meio do presente expediente, caso assim se decida, ao passo que a divulgação do ato ocorrerá posteriormente, na sequência da instrução processual, em observância ao parágrafo único do art. 72 da Lei nº 14.133/2021, ao inciso II do § 2º do art. 59 do ADG nº 14/2022 e ao item 4.4 do instrumento convocatório.

19. Dessa forma, verificando-se o atendimento dos requisitos previstos na Lei nº 14.133/2021, no ADG nº 14/2022 e no instrumento convocatório, conclui-se pela regularidade da instrução processual e pela ausência de óbices à homologação do credenciamento pretendido, ressaltando-se que a presente análise restringe-se aos aspectos formais e procedimentais da contratação direta, não adentrando no mérito administrativo da conveniência e oportunidade da contratação, cuja apreciação compete à autoridade competente.

20. **Ante todo o exposto**, diante das manifestações técnicas, expedidas pelas respectivas unidades administrativas no exercício das competências regulamentares que lhes são conferidas, bem como da documentação carreada aos autos, **esta Assessoria Técnica**, no exercício da competência prevista no inciso III do parágrafo único do art. 15 do Regulamento Orgânico-Administrativo do Senado Federal – ROA¹⁵, **não vislumbra óbice à homologação do**

¹³ OFÍCIO Nº 04/2026/SETRIN/COINF/SGIDOC: NUP 00100.077717/2026-69.

¹⁴ Informação nº 366/2026-COPAC/SAFIN: NUP 00100.090051/2026-34.

¹⁵ **ROA, Art. 15, parágrafo único, inciso II** – à Assessoria Técnica compete prestar assessoramento técnico à Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória mediante análises e estudos técnicos; elaborar pareceres, e sugerir soluções à luz da legislação pertinente e das normas internas, mediante elaboração dos respectivos despachos, instruções e decisões; providenciar sobre o expediente, audiências e a representação de seu titular; auxiliar e assessorar o seu titular no desempenho de suas atividades; receber, controlar e distribuir o material, o expediente





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

credenciamento pretendido e à presente contratação, razão pela qual se encaminha o presente processo para decisão, nos termos do artigo 9º, incisos III, V e IX, do Anexo V do Regulamento Administrativo do Senado Federal – RASF¹⁶, consolidado pelo Ato da Comissão Diretora – ATC nº 14/2022, c/c inciso XI do art. 1º do Ato da Diretoria-Geral – ADG nº 33/2017¹⁷.

21. Em caso de aprovação da presente instrução processual e desde que acolhidas as manifestações técnicas constantes dos autos, faz-se necessário: homologar o credenciamento de José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior, inscrito no CPF sob o nº 621.896.462-00; autorizar a contratação direta por inexigibilidade de licitação, com fundamento no inciso IV do art. 74 c/c o art. 79 da Lei nº 14.133/2021; autorizar a despesa correspondente; e determinar a emissão da respectiva nota de empenho em favor do interessado e do Instituto Nacional do Seguro Social – INSS.

Brasília, 26 de maio de 2026.

Respeitosamente,

(assinado digitalmente)
MATEUS DOS SANTOS REIS
 Matrícula nº 446972

Revisão:

(assinado digitalmente)
LUIZ ANTONIO SCHIMINSKY
 Assessor Técnico

e os processos; executar trabalhos técnicos; organizar e consolidar dados estatísticos; preparar minutas de correspondências oficiais a serem expedidas; e executar outras atribuições correlatas;

¹⁶ **RASF, Anexo V, Art. 9º** No âmbito das contratações do Senado Federal, compete ao titular da Diretoria-Geral: [...]

Inciso III – autorizar as despesas do Senado Federal; **Inciso IV** – aprovar os Estudos Técnicos Preliminares, os Projetos Básicos, os Termos de Referência, as minutas de edital, os contratos, as atas de registro de preços, os termos aditivos e as demais avenças das contratações do Senado Federal; [...] **Inciso IX** – designar para todo contrato, convênio, ajuste ou protocolo, um gestor e um substituto, ou comissão de gestão, indicados pelo titular da área interessada; [...] **Inciso XI** – autorizar a realização de contratação direta nas hipóteses de dispensa ou inexigibilidade de licitação cujo valor seja inferior a: **a)** R\$ 400.000,00 (quatrocentos mil reais), para obras e serviços de engenharia; e **b)** R\$ 200.000,00 (duzentos mil reais), para bens e serviços em geral;

¹⁷ **ADG nº 33/2017, Art. 1º** Ficam delegadas as seguintes competências administrativas ao titular da DIRETORIA-EXECUTIVA DE CONTRATAÇÕES e ao titular da DIRETORIA-EXECUTIVA DE GESTÃO, as quais poderão ser praticadas concorrentemente com o titular da Diretoria-Geral: [...] **Inciso XI** – realizar os atos previstos no art. 9º, do Anexo V ao Regulamento Administrativo do Senado Federal, exceto os disciplinados nos seus incisos XII e XIII.





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

De acordo. Adoto a análise como razão de decidir.

Considerando que os requisitos formais exigidos pelo art. 72 da Lei nº 14.133/2021 afetos à presente etapa de julgamento e homologação do credenciamento foram atendidos ou serão oportunamente atendidos, conforme informado pela Assessoria Técnica;

Considerando que a fase preparatória do credenciamento foi regularmente instruída e autorizada anteriormente;

Considerando a manifestação técnica expedida pelo Serviço de Tradução e Interpretação – SETRIN acerca do atendimento das exigências técnicas previstas no instrumento convocatório;

Considerando a análise de disponibilidade orçamentária realizada pela SAFIN, em respeito ao art. 23 do ADG nº 14/2022;

Considerando a instrução processual promovida pela SADCON, bem como o exame e julgamento da documentação realizados pela Comissão de Contratações Diretas, em observância ao § 2º do art. 54 do ADG nº 14/2022 e ao item 4.2 do instrumento convocatório;

Considerando a incidência da hipótese prevista no inciso IV do art. 74 c/c o art. 79 da Lei nº 14.133/2021;

Acolho a análise da Assessoria Técnica da Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória e demais informações constantes dos autos e, no exercício das competências estabelecidas pelo RASF, consolidado pelo ATC nº 14/2022, c/c art. 1º, inciso XI, do ADG nº 33/2017, delibero nos seguintes termos:

- a. **HOMOLOGO**, conforme o inciso V do artigo 9º do Anexo V do RASF, o credenciamento de José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior, inscrito no CPF sob o nº 621.896.462-00;
- b. **AUTORIZO**, conforme o inciso V do artigo 9º do Anexo V do RASF, e com fundamento no inciso IV do art. 74 c/c o art. 79 da Lei nº 14.133/2021, a contratação direta por inexigibilidade de licitação decorrente do presente credenciamento;
- c. **AUTORIZO**, no uso da competência delineada no inciso III do art. 10 do Anexo V do RASF, a despesa no valor total de R\$ 29.282,94 (vinte e nove mil duzentos e oitenta e dois reais e noventa e quatro centavos);
- d. **DETERMINO**, em observância ao inciso I do art. 13 do Anexo V do RASF, a emissão da Nota de Empenho em favor de José Maria Medeiros Vieira Lima Júnior, inscrito no CPF sob o nº 621.896.462-00, no valor de R\$ 24.402,45 (vinte e quatro mil quatrocentos e dois reais e quarenta e cinco centavos);





SENADO FEDERAL

Diretoria-Executiva de Governança Contratual e Licitatória

e. **DETERMINO**, em observância ao inciso I do art. 13 do Anexo V do RASF, a emissão da Nota de Empenho em favor do Instituto Nacional do Seguro Social – INSS, no valor de R\$ 4.880,49 (quatro mil oitocentos e oitenta reais e quarenta e nove centavos), correspondente ao encargo previdenciário patronal incidente sobre os pagamentos realizados diretamente à pessoa física, nos termos do art. 22, inciso III, da Lei nº 8.212/1991.

f. **DETERMINO** que seja autorizada a pré-avença nº 6935 no Sistema de Gestão de Contratos - Gescon.

Encaminhem-se os autos à COCDIR, para atendimento ao parágrafo único do artigo 72 da Lei nº 14.133/2021; após, à COEXECO, para emissão da competente Nota de Empenho.

(assinado digitalmente)

WANDERLEY RABELO DA SILVA

Diretor-Executivo de Governança Contratual e Licitatória



Cadastro Informativo de Créditos Não Quitados do Setor Público Federal (CADIN) Consulta Contratante

Emissão em 27/05/2026, 11:13

CPF / CNPJ: **62.189.646/200** Situação para a Esfera Federal: **REGULAR**

Nenhum registro ativo localizado - Situação REGULAR

Código de Validação: N2Y2YmNkZjU3ZGVlOGYwZGZjY2MyZTU2NjE5NDA3MGRiYWUzMDRkZGQwNjI1ODBkYmE4NzViNThiYzJlOGQxMQ==

Para validar esse documento acesse a opção Cadastro -> Validar Relatórios



Sistema de Cadastramento Unificado de Fornecedores - SICAF

Declaração

Declaramos para os fins exigidos na legislação, conforme documentação registrada no SICAF, que a situação do fornecedor no momento é a seguinte:

Dados do Fornecedor

CPF: **621.896.462-00**
Nome: **JOSE MARIA MEDEIROS VIEIRA LIMA JUNIOR**
Situação do Fornecedor: **Credenciado** Data de Vencimento do Cadastro: **16/03/2027**

Ocorrências e Impedimentos

Ocorrência: **Nada Consta**
Impedimento de Licitar: **Nada Consta**
Ocorrências Impeditivas indiretas: **Nada Consta**
Vínculo com "Serviço Público": **Nada Consta**

Níveis cadastrados:

I - Credenciamento